

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



# MANUAL DE INSTRUCCIONES



ŠKODA Fabia



6V0012760AD

## Prólogo

Usted ha elegido un vehículo ŠKODA, gracias por su confianza.

La descripción de la operación del vehículo, indicaciones importantes de seguridad, cuidado del vehículo, mantenimiento y autoayuda, así como los datos técnicos del vehículo, se encuentran en las instrucciones de servicio.

La operación de algunas funciones y los sistemas del vehículo se realiza a través del Infotainment.

Lea detenidamente el manual de instrucciones y también el manual de instrucciones Infotainment. Los procedimientos en consonancia con ambos manuales de instrucciones son un requisito para el uso correcto del vehículo.

En el uso del vehículo se deben considerar siempre las determinaciones generales, legales, vigentes y específicas del país (p.ej. para el transporte de infantiles, desconexión del airbag, eliminación de neumáticos, tráfico, etc.).

Esperamos que disfrute con su vehículo ŠKODA y le deseamos buen viaje.

Su ŠKODA AUTO a.s. (a continuación, sólo ŠKODA o el fabricante)



6V00T2760AD

<b>Índice</b>	
<b>Documentación de a bordo</b>	4
<b>Explicaciones</b>	5
<b>Estructura y otras informaciones sobre el manual de instrucciones</b>	6
<b>Abreviaturas empleadas</b>	
<b>Seguridad</b>	
<b>Seguridad pasiva</b>	8
Indicaciones generales	8
Posición de asiento correcta y segura	9
<b>Cinturones de seguridad</b>	11
Utilizar cinturones de seguridad	11
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón	14
<b>Sistema de airbag</b>	15
Descripción del sistema de airbag	15
Vista general de los airbags	16
Desactivar los airbags	19
<b>Transporte seguro de niños</b>	21
Asiento infantil	21
Sistemas de sujeción	24
<b>Manejo</b>	
<b>Puesto de conducción</b>	28
Vista general	27
<b>Instrumentos y testigos de control</b>	29
Cuadro de instrumentos	29
Testigos	33
<b>Sistema de información</b>	41
Sistema de información para el conductor	41
Datos de viaje (indicador multifunción)	42

PantallaMAXI DOT	45	Cambio automático	113
Indicador de intervalos de mantenimiento	49	Rodaje y conducción eficiente	116
SmartGate	50	Evitar daños en el vehículo	118
<b>Desbloqueo y apertura</b>	52	<b>Sistemas de asistencia</b>	119
Desbloquear y bloquear	52	Indicaciones generales	119
Sistema de alarma antirrobo	57	Sistemas de frenado y estabilización	119
Tapa del maletero	58	Aparcamiento asistido (ParkPilot)	121
Manejo de las ventanillas	59	Sistema regulador de velocidad	123
<b>Luz y visibilidad</b>	62	Dispositivo de limitación de velocidad	125
Luz	62	Front Assist	127
Lámparas interiores	67	Detección del cansancio	130
Visibilidad	68	Sistema de control de la presión de los neumáticos	131
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	69	<b>Dispositivo de enganche para remolque y remolque</b>	133
Espejos retrovisores	71	Dispositivo de enganche para remolque	133
<b>Asientos y los reposacabezas</b>	73	Remolque	139
Ajustar asientos y los reposacabezas	73	<b>Indicaciones de servicio</b>	
Funciones del asiento	74	<b>Cuidado y mantenimiento</b>	143
<b>Transportar y equipamientos prácticos</b>	77	Trabajos de mantenimiento, adaptaciones y cambios técnicos	143
Equipamientos prácticos	77	Lavar vehículo	146
Soporte de tableta	86	Cuidado exterior del vehículo	148
Maletero y transporte de la carga	87	Cuidado interior del vehículo	152
Suelo de carga variable en el maletero	93	<b>Comprobar y rellenar</b>	154
Portabicicletas en el maletero	95	Combustible	154
Baca portaequipajes	98	Vano motor	157
<b>Calefacción y ventilación</b>	99	Aceite de motor	160
Calefacción, aire acondicionado manual, Climatronic	99	Líquido refrigerante	161
<b>Conducción</b>		Líquido de frenos	163
<b>Arranque y conducción</b>	104	Batería del vehículo	164
Arrancar y parar el motor con la llave	104	<b>Ruedas</b>	168
Arrancar y parar el motorpor botón	106	Llantas y neumáticos	168
Sistema START-STOP	108	Servicio de invierno	172
Frenar y estacionar	110		
Cambio manual y pedales	112		

## Autoayuda

<b>Equipamiento de emergencia y autoayuda</b>	174
Equipamiento de emergencia	174
Cambio de rueda	176
Kit de averías	180
Ayuda de arranque	182
Remolcar vehículo	184
Mando a distancia	186
Desbloqueo/bloqueo de emergencia	186
Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas	188
<b>Fusibles y bombillas</b>	189
Fusibles	189
Bombillas	193

## Datos técnicos

<b>Datos técnicos</b>	201
Datos del vehículo básicos	201
Datos específicos del vehículo en función de la motorización	206

## Índice alfabético

## Documentación de a bordo

En la documentación de a bordo de su vehículo, encuentra siempre este **manual de instrucciones** y el **plan de asistencia**.

Dependiendo del equipamiento, la documentación de a bordo puede incluir también el **manual de instrucciones Infotainment** y en algunos países también el prospecto **De viaje** enthalten.

### Manual de instrucciones

Este manual de instrucciones sirve para todas las **variantes de carrocería** del vehículo, así como para todas las **variantes del modelo** y para todos los **niveles de equipamiento**.

En este manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado. Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Si tiene dudas con respecto a la extensión del equipamiento, consulte a un concesionario de ŠKODA.

Las **imágenes** en este manual de instrucciones sirven solo como ilustraciones. Las ilustraciones pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

ŠKODA AUTO a.s. trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos los vehículos. Por eso, son posibles cambios en la forma, el equipamiento y la técnica del volumen de entrega. Las informaciones mencionadas en este manual de instrucciones corresponden al estado de información al momento del cierre de redacción.

Por eso no pueden realizarse reclamaciones legales basadas en los datos, ilustraciones y descripciones de las indicaciones técnicas que contiene este manual de operación.

Recomendamos visualizar la **página de internet** con la presentación clásica, a la cual se refiere en el manual de operación. Posiblemente en la presentación móvil de las páginas de internet no pueden existir todas las informaciones necesarias.

### Plan de asistencia

El plan de asistencia contiene la documentación de la entrega del vehículo, las informaciones sobre la garantía y la próxima revisión.

### Manual de instrucciones Infotainment

El manual de instrucciones Infotainment contiene una descripción de la operación del Infotainment e incluso algunas funciones y sistemas del vehículo.

### Prospecto "De viaje"

El folleto De viaje contiene números telefónicos de atención al cliente, del importador y centros de servicio al cliente en cada país, así como números de emergencia.

### Literatura a bordo en línea



Fig. 1

Por medio de este código QR se abre la página de internet con el resumen del modelo de la marca ŠKODA.

La página también se puede abrir introduciendo la siguiente dirección en el navegador.

**<http://www.skoda-auto.com/en/mini-apps/owners-manuals/>**

- ▶ Seleccionar el modelo deseado y se muestra un menú con la literatura a bordo.
- ▶ Seleccionar el tiempo de construcción y el idioma.
- ▶ Seleccionar la instrucción deseada. Ella se puede visualizarse en línea o en el formato PDF.

## Explicaciones

### Términos utilizados

En la documentación de a bordo se emplean los siguientes términos que hacen referencia a los servicios prestados en relación con su vehículo.

"Taller especializado" - Taller que realiza profesionalmente trabajos de asistencia técnica para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA como un taller independiente.

Socio de servicio "ŠKODA " - Taller que está autorizado contractualmente por el fabricante o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.

Concesionario "ŠKODA " - Empresa autorizada por el fabricante o por su distribuidor a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

### Explicación de símbolos

Una visión general de los símbolos usados en el manual de instrucciones y una explicación corta del significado.

-  Referencia al módulo introductorios de un capítulo con las informaciones importantes y las instrucciones de seguridad
-  Continuación del módulo en la siguiente página
-  Situaciones en las que se debe detener el vehículo lo antes posible
-  Marca registrada
-  Visualización del texto en la pantalla MAXI DOT
-  Pantalla de texto en la pantalla de segmentos

### ! ATENCIÓN

Los textos con este símbolo llaman la atención sobre **peligro de accidentes, lesiones o de muerte**.

### ! CUIDADO

Los textos con este símbolo llaman al atención sobre el peligro de los daños de peligro al vehículo o sobre el posible mal funcionamiento de algunos sistemas.

### Nota relativa al medio ambiente

Los textos con este símbolo contienen informaciones sobre la protección del medio ambiente, así como los consejos sobre la operación eficiente.

### Aviso

Los textos con este símbolo contienen informaciones adicionales.

## Estructura y otras informaciones sobre el manual de instrucciones

### Estructura del manual de instrucciones

El manual de instrucciones está jerárgicamente subdivididas en las siguientes zonas.

- **Párrafo** (por ejemplo: seguridad) - El título del párrafo se indican siempre abajo en la parte izquierda.
- **Capítulo principal** (por ejemplo: sistema del airbag) - El título del capítulo principal se indican siempre abajo en la parte derecha.
- **Capítulo** (p.ej. resumen del Airbag)
  - **Introducción sobre el tema** - Resumen del módulo dentro del capítulo, informaciones introducidas sobre el contenido del capítulo, dado el caso para las indicaciones válidas de todo el capítulo
  - **Módulo** (p.ej. Airbags frontales)

### Búsqueda de información

Para la búsqueda de información en el manual de instrucciones le recomendamos que use el **índice de palabras clave** al final del manual de instrucciones.

### Indicaciones de dirección

Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de avance del vehículo.

### Unidades

Las indicaciones del volumen, peso, velocidad y longitud se indican en el sistema métrico, si no se indica lo contrario.

### Visualización en pantalla

En este manual de instrucciones, salvo que se indique lo contrario, se utiliza la visualización de la pantalla del panel de instrumentos de la pantalla MAXI DOT.

## Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
l/min	Revoluciones del motor por minuto
ABS	Sistema antibloqueo
AG	Cambio automático
AGM	Tipo de batería del vehículo
ASR	Control de tracción
CO <sub>2</sub>	Dióxido de carbono
COC	Declaración de Conformidad
DSG	Mecanismo de embrague doble automático
EDS	Bloqueo electrónico de diferencial
ECE	Comisión Económica para Europa
EPC	Regulación electrónica del motor
ESC	Control de estabilización
ET	Profundidad de calado de la llanta
UE	Unión Europea
HBA	Asistente de frenado
HHC	Asistente de arranque en montaña
KESYS	Desbloqueo, arranque y bloqueo sin llave
kW	Kilovatio, unidad de medida para la potencia
MCB	Freno de choque múltiple
MG	Cambio manual
MPI	Motor de gasolina con una inyección multipunto de carburante
N1	Una furgoneta construida exclusivamente y principalmente para el transporte de mercancías
Nm	Newton-metro, unidad de medida para el par motor
TDI CR	Motor diésel con turbocompresión y sistema de inyección Common-Rail
TSI	Motor de gasolina con turbocompresión y sistema de inyección directa
VIN	Número de identificación del vehículo

Abreviatura	Significado
W	Vatio, unidad de medida para la potencia
Wi-Fi	Red de datos sin cables
XDS	Ampliación de la función del bloqueo diferencial electrónico

## Seguridad

### Seguridad pasiva

#### Indicaciones generales

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Antes de emprender la marcha	8
Seguridad de conducción	8

En este apartado de las instrucciones encuentra informaciones importantes, consejos e indicaciones sobre el tema de la seguridad pasiva.

Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo, sobre los cinturones de seguridad, los airbags y la seguridad de niños, etc.

Más información sobre la seguridad que les afectan a usted y a los demás ocupantes del vehículo la encontrará también en los siguientes capítulos del presente Manual de Instrucciones.

Por eso la completa documentación de a bordo debería encontrarse siempre en el vehículo. Esto es especialmente válido en caso de prestar o revender el vehículo.

#### Antes de emprender la marcha

Para su propia seguridad y la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha deberá tener en cuenta los siguientes puntos.

- ▶ Asegúrese de que el sistema de alumbrado y de intermitentes funciona perfectamente.
- ▶ Asegúrese, que la función del limpiaparabrisas y el estado de las escobillas del limpiaparabrisas están bien.
- ▶ Asegúrese de que todos los cristales de ventanilla proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- ▶ Ajuste el retrovisor de la manera, que la vista está garantizada hacia atrás.
- ▶ Asegurar que los espejos no están tapados.
- ▶ Compruebe la presión de inflado de los neumáticos.
- ▶ Verificar el nivel del aceite de motor, del líquido de frenos y del líquido refrigerante.
- ▶ Sujete de modo seguro las piezas de equipaje transportadas.

- ▶ No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo.
- ▶ Cerrar todas las puertas y la puerta del maletero y el capó.
- ▶ Asegúrese de que ningún objeto puede obstaculizar los pedales.
- ▶ Proteja a los niños mediante un asiento infantil apropiado con un cinturón de seguridad correctamente colocado » [pág. 21](#), *Transporte seguro de niños*.
- ▶ Ajuste la posición correcta del asiento » [pág. 9](#), *Posición de asiento correcta y segura*. Dé también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta.

#### Seguridad de conducción

El **conductor** es responsable de sí mismo, de los demás ocupantes, y especialmente de los niños transportados. Si se ve perjudicada la seguridad de su conducción, se pondrá en peligro usted mismo y también a otros participantes en el tráfico.

Por ello, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ▶ No deje que le distraigan de su atención las incidencias del tráfico (p. ej., por los ocupantes, por llamadas telefónicas, etc.).
- ▶ No se debe conducir si no se encuentra en condiciones (p. ej. a causa de medicamentos, alcohol o drogas).
- ▶ Respete las normas de tráfico y la velocidad permitida.
- ▶ Adapte en todo momento la velocidad de conducción al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
- ▶ En los recorridos largos, realice descansos periódicamente (como muy tarde, cada dos horas).

Para el **acompañante** son validas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- ▶ No apoyarse en el cuadro de instrumentos.
- ▶ No colocar los pies sobre el cuadro de instrumentos.

Para todos los **ocupantes** son validas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- ▶ No ir sentado sólo en la parte delantera del asiento.
- ▶ No estar sentado de lado.
- ▶ No asomarse por la ventanilla.
- ▶ No sacar las extremidades por la ventanilla.
- ▶ No colocar los pies sobre el tapizado de asiento.

## Posición de asiento correcta y segura

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Posición de asiento correcta del conductor	9
Ajustar la posición del volante	10
Posición de asiento correcta del acompañante	10
Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros	11

### ! ATENCIÓN

- Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, y los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
- Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » [pág. 21](#), *Transporte seguro de niños*.
- Por una posición incorrecta del asiento se pueden exponer los ocupantes a heridas graves.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!

## Posición de asiento correcta del conductor

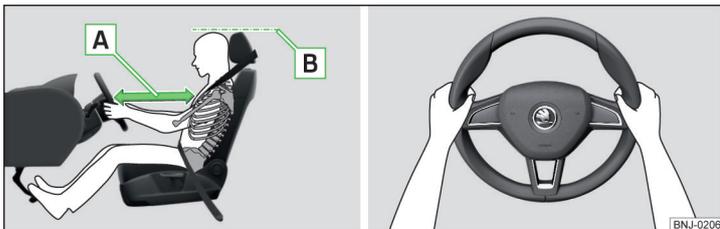


Fig. 2 Posición de asiento correcta del conductor / Posición correcta del volante

### Lea y considere primero ! en la pág. 9.

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
- ✓ Ajuste el respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
- ✓ Ajustar el volante de tal modo, que la distancia **A** entre el volante y el esternón sea, como mínimo, de 25 cm » [fig. 2](#).
- ✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre dentro de lo posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza **B** » [fig. 2](#) (no es válido para asientos con reposacabezas integrados).
- ✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » [pág. 11](#), *Utilizar cinturones de seguridad*.

### ! ATENCIÓN

- Antes de emprender la marcha, adopte la posición de asiento correcta y no la modifique durante la marcha. Asimismo, dé instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.
- Mantener una distancia mínima de 25 cm respecto al volante. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Durante la conducción, sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las "9" y "3" horas » [fig. 2](#). No sujete nunca el volante en la posición de las "12 horas" o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro, en el borde interior del volante, etc.). Al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
- Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar.

## Ajustar la posición del volante



Fig. 3 Ajustar la posición del volante

Lea y considere primero **!** en la pág. 9.

La posición del volante puede ajustarse en altura y en sentido longitudinal.

- Gire la palanca de seguridad debajo del volante en la dirección de la flecha **1** » fig. 3.
- Ajuste el volante en la posición deseada. El volante puede ajustarse en la dirección de la flecha **2**.
- Presione la palanca de seguridad en la dirección de la flecha **3** hasta el tope.

### **!** ATENCIÓN

- ¡No debe ajustar el volante durante la marcha sino con el vehículo parado!
- La palanca de seguridad tiene que estar bloqueada para que el volante no cambie su posición involuntariamente - ¡Existe peligro de accidente!

## Posición de asiento correcta del acompañante

Lea y considere primero **!** en la pág. 9.

Para la seguridad del acompañante y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ✓ Coloque el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima de 25 cm del tablero de instrumentos a fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.
- ✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre dentro de lo posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza **B** » fig. 2 de la pág. 9 (no es válido para asientos con reposacabezas integrados).
- ✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » pág. 11, *Utilizar cinturones de seguridad*.

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar en casos excepcionales » pág. 19, *Desactivar los airbags*.

### **!** ATENCIÓN

- Mantenga una distancia mínima de 25 cm respecto al tablero de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte!
- Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha - ¡No los coloque nunca sobre el tablero de instrumentos o sobre las banquetas de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales por estar sentado en posición incorrecta!

## Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Lea y considere primero **!** en la pág. 9.

A fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de un frenazo repentino o un accidente, los ocupantes de los asientos traseros deben tener en cuenta lo siguiente.

- ✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de la cabeza **B** » fig. 2 de la pág. 9.
- ✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » pág. 11, *Utilizar cinturones de seguridad*.
- ✓ Utilice un sistema apropiado de retención para niños si transporta niños en su vehículo » pág. 21, *Transporte seguro de niños*.

## Cinturones de seguridad

### Utilizar cinturones de seguridad

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El principio físico de un choque frontal	12
Curso correcto del cinturón	13
Colocar y quitar los cinturones de seguridad	14

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumenta la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad bien abrochados mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición de asiento correcta.

Si se transportan niños, se deben tener en cuenta factores especiales de seguridad » pág. 21.

#### **!** ATENCIÓN

- ¡Abróchese siempre el cinturón de seguridad antes de cada recorrido, también cuando se circule por la ciudad! Esto es válido también para otros ocupantes - ¡Existe peligro de lesiones!
- El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » pág. 9, *Posición de asiento correcta y segura*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.

#### **!** ATENCIÓN

- Indicaciones para que el cinturón discorra correctamente
- Tenga en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Ajuste la altura del cinturón de seguridad de modo que la parte superior del mismo discorra aproximadamente por el centro del hombro, y en ningún caso por el cuello.

### ! ATENCIÓN (continuación)

- Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
- La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. gafas, bolígrafos, llaveros, etc.). Estos podrían ser causa de lesiones.

### ! ATENCIÓN

Indicaciones para manipular cinturones de seguridad

- El cinturón no debe quedar aprisionado ni estar retorcido o rozar con bordes afilados.
- Tenga cuidado de que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.

### ! ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta colocación de los cinturones de seguridad

- Nunca debe utilizarse un mismo cinturón de seguridad para dos personas (tampoco niños).
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
- La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavarse la lengüeta.
- La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- El uso de pinzas u otros objetos para ajustar los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón de seguridad en el caso de personas de baja estatura) está prohibido.
- Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fielmente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » [pág. 75](#).

### ! ATENCIÓN

Indicaciones para el cuidado de los cinturones de seguridad

- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » [pág. 154](#).
- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intente reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
- Compruebe periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el tejido del cinturón, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un taller especializado.
- Los cinturones de seguridad dañados que, durante un accidente, estuvieran sometidos a gran esfuerzo y se alargaran a causa de ello, deben ser sustituidos, preferentemente en un taller especializado. Asimismo deben revisarse los anclajes de los cinturones.

### El principio físico de un choque frontal

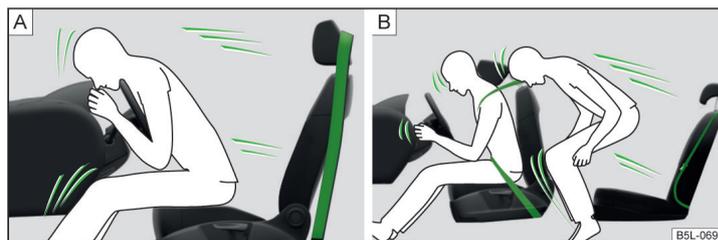


Fig. 4 Conductor con el cinturón de seguridad no abrochado/Acompañante con el cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 11.

Tan pronto el vehículo se pone en movimiento se genera, tanto en el vehículo como también en los ocupantes del mismo, una energía de movimiento, la denominada energía cinética.

La magnitud de la energía cinética depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del mismo incluyendo el de los ocupantes. ▶

Si se duplica la velocidad de 25 km/h a 50 km/h, se cuadruplicará la energía cinética.

P.ej. el peso de una persona de 80 kg "aumenta" en el caso de 50 km/h a 4,8 toneladas (4.800 kg).

En caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo sin el cinturón abrochado salen despedidos hacia delante y chocan de forma incontrolada con piezas del habitáculo tales como, p. ej., volante, cuadro de instrumentos o parabrisas, en » fig. 4 - [A]. Éstos pueden salir tal vez despedidos fuera del vehículo, lo que puede causar lesiones muy graves o incluso mortales.

Por tanto, el pasajero de un asiento trasero que no lleve colocado el cinturón no sólo se pone en peligro a sí mismo, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros » fig. 4 - [B].

### Curso correcto del cinturón

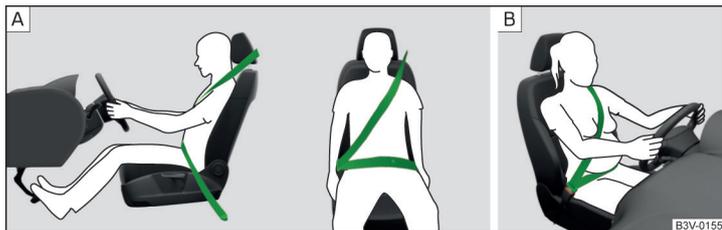


Fig. 5 Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas

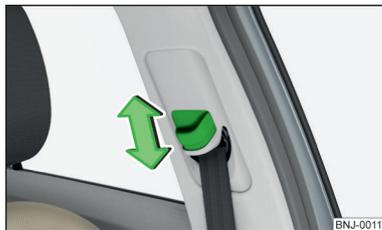


Fig. 6  
Asiento delantero: ajuste de la altura del cinturón

### Lea y considere primero **I** en la pág. 11.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo discurra el cinturón.

La parte superior del cinturón no debe pasar nunca por el cuello, sino por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. La cinta inferior del cinturón deberá discurrir sobre la pelvis, no sobre el abdomen, y ha de quedar bien ceñida » fig. 5 - [A].

### Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros

Con ayuda del ajuste de la altura del cinturón se puede adaptar la colocación de los cinturones de seguridad delanteros en la zona de los hombros según la talla del cuerpo.

- » Presionar el herraje de inversión y desplazarlo en la dirección deseada » fig. 6.
- » Después del ajuste, tire bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de reenvío se ha enclavado de modo seguro.

### Cinturones de seguridad en mujeres embarazadas

Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido.

En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » fig. 5 - [B].

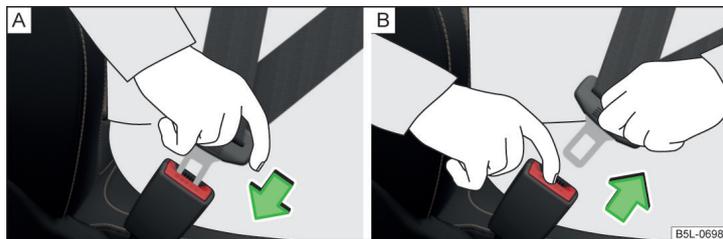


Fig. 7 Colocar y quitar el cinturón de seguridad

Lea y considere primero **!** en la pág. 11.

Antes de colocar el cinturón de seguridad se tienen que cumplir las siguientes condiciones.

- ✓ Reposacabezas correctamente ajustado (no válido para asientos con reposacabezas integrado).
- ✓ Asiento ajustado correctamente (válido para los asientos delanteros).
- ✓ Volante ajustado correctamente (válido para el asiento del conductor).

### Colocación

- Tire lentamente de la cinta del cinturón por la lengüeta del cierre pasándola por el pecho y el abdomen.
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » fig. 7 - A hasta que se oiga como encaja.
- Haga una prueba estirando el cinturón de seguridad, para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

### Quitar

Quítese el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo parado.

- Pulse la tecla roja en el cierre del cinturón » fig. 7 - B, la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
- Guíe el cinturón de vuelta con la mano para que la cinta se enrolle con más facilidad y el cinturón de seguridad no se tuerza.

### ! CUIDADO

Al soltarse el cinturón de seguridad hay que fijarse en que las lengüetas de cierre no dañen ni el revestimiento ni otras partes del habitáculo.

## Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón	14
Pretensor de cinturón	14

### Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento. Al tirar lentamente del cinturón de seguridad se garantiza la total libertad de movimiento del cinturón.

Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el dispositivo automático de enrollamiento. También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera, en la conducción cuesta abajo y en curvas.

### ! ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para hacerlo revisar.

### Pretensor de cinturón

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros.

Los cinturones de seguridad son tensados en un impacto por los tensores de los cinturones, y así se evita un movimiento indeseado del cuerpo.

En las colisiones frontales, a partir de un determinado grado de gravedad del accidente, los cinturones de seguridad delanteros se tensan automáticamente.

En caso de colisiones laterales a partir de un determinado grado de gravedad, el cinturón de seguridad delantero se tensa automáticamente en el lado de la colisión.

En caso de **leves** colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable, **no se activan** los tensores de los cinturones. ▶

## ! ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema pretensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación deben ser realizados exclusivamente por un taller especializado.
- Si se activaron los sensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

## i Aviso

- Los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.
- La activación de los sensores de cinturón produce humo. Esto no indica que haya peligro de incendio en el vehículo.

## Sistema de airbag

### Descripción del sistema de airbag

#### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción del sistema	16
Activación del airbag	16

El sistema del airbag ofrece junto con los cinturones de seguridad colocados una protección adicional de los ocupantes en colisiones frontales y laterales graves.

El estado de funcionamiento del sistema de airbag se visualiza a través del testigo  en el cuadro de instrumentos » [pág. 36](#).

## ! ATENCIÓN

- **La máxima eficacia protectora del airbag sólo se logra en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado.**
- El airbag no reemplaza en modo alguno al cinturón de seguridad, sino que forma parte del concepto integral de seguridad pasiva del vehículo.
- Para que los ocupantes del vehículo se encuentren protegidos de la forma más efectiva en caso de activarse el sistema, los asientos delanteros deberán estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante » [pág. 9](#), *Posición de asiento correcta y segura*.
- Si, durante la marcha, usted no utiliza el cinturón de seguridad, se inclina excesivamente hacia delante o adopta cualquier otra posición de asiento incorrecta, se expondrá a un riesgo de lesiones incrementado en caso de producirse un accidente.

## ! ATENCIÓN

Indicaciones para manipular el sistema de airbag

- En cuanto se presente una avería, se debe hacer comprobar el sistema de airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema de airbag.

## ! ATENCIÓN (continuación)

- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
- No efectúe nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag.

## Descripción del sistema

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 15.

El inflado del airbag se realiza en fracciones de segundo.

Cuando se activan los airbags, éstos se rellenan con gas y se despliegan.

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo o rojo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacer temer que haya un incendio en el vehículo.

**El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de los siguientes partes.**

- ▶ Airbags delanteros para el conductor y el acompañante » pág. 17.
- ▶ Airbags laterales » pág. 18.
- ▶ Airbags de cabeza » pág. 19.
- ▶ Testigo de control del airbag en el cuadro de instrumentos » pág. 36.
- ▶ Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » pág. 20.
- ▶ Testigo de control para el airbag delantero del acompañante en la parte central del tablero de instrumentos » pág. 20.

## Activación del airbag

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 15.

El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

## Condiciones de activación

No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo la propiedad del objeto con el que choca el vehículo (duro/blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo, etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de desaceleración. Si durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

**En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags.**

- ▶ Airbag delantero del conductor.
- ▶ Airbag delantero del acompañante.

**En caso de colisiones laterales graves se activan los siguientes airbags.**

- ▶ Airbag lateral delantero en el lado del accidente.
- ▶ Airbag de cabeza en el lado del accidente.

**En caso de una activación del airbag, pueden surgir las siguientes circunstancias.**

- ▶ La luz interna se enciende (cuando el manejo automático de la luz interna está encendida - Interruptor )
- ▶ El sistema de intermitentes se conecta.
- ▶ Todas las puertas se desbloquean.
- ▶ Se corta la alimentación de combustible al motor.

**¿Cuándo no se realiza ninguna activación del airbag?**

En caso de **leves** colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco del vehículo no se realiza ninguna activación del airbag.

## Vista general de los airbags

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Airbags delanteros	_____	17
Airbags laterales	_____	18
Airbags de cabeza	_____	19

## Airbags delanteros

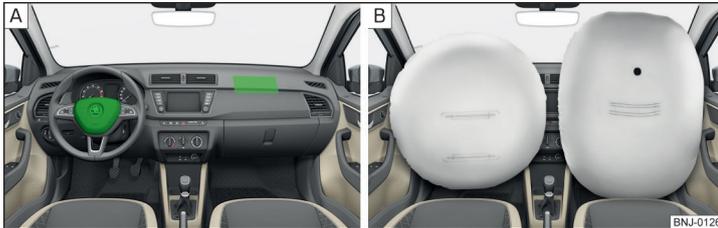


Fig. 8 Lugar de instalación de los airbags / airbags rellenos de gas

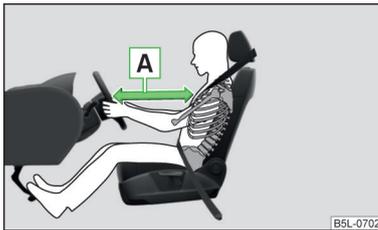


Fig. 9  
Distancia de seguridad con respecto al volante

Los airbags delanteros ofrecen una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de una colisión frontal grave.

El airbag frontal del conductor se encuentra en el volante, mientras que el airbag frontal del acompañante se encuentra en el tablero de instrumentos situado encima del compartimento guardabultos » fig. 8 - [A].

Al activarse, los airbags se llenan de gas y se despliegan delante del conductor y el acompañante » fig. 8 - [B]. Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo.

## ! ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta posición del asiento

- Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al tablero de instrumentos [A] » fig. 9. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros y los reposacabezas siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.
- El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones.
- Entre las personas sentadas en las plazas delanteras y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos.

## ! ATENCIÓN

Airbag delantero y transporte de niños

- No se deben llevar nunca niños sin la seguridad adecuada en el asiento delantero del vehículo. ¡Si los airbags se activan en caso de accidente, los niños podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » pág. 19, *Desactivar los airbags*. En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales.

## ! ATENCIÓN

Indicaciones generales

- No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del módulo del airbag en el cuadro de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Estas piezas sólo deben limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. Sobre las cubiertas de los módulos de airbag o en sus proximidades no se debe montar nada (p. ej., soportes para bebidas, fijaciones para teléfono, etc.).
- No se deben depositar nunca objetos en la superficie del módulo del airbag del acompañante en el cuadro de instrumentos.

### **i** Aviso

- En vehículos con airbag frontal del conductor, en el volante se encuentra el rótulo **AIRBAG**.
- En vehículos con airbag frontal del acompañante, en el tablero de instrumentos situado en el lado del acompañante se encuentra el rótulo **AIRBAG**.

### Airbags laterales

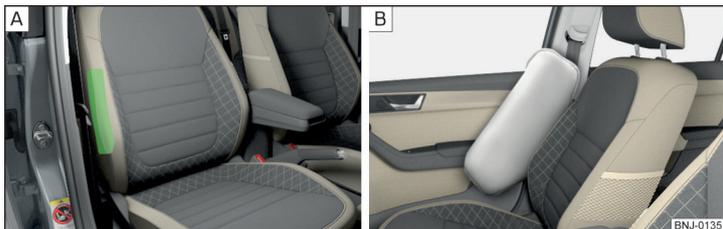


Fig. 10 Lugar de montaje del airbag lateral en el asiento delantero/Airbag lleno de gas

Los airbags laterales ofrecen una protección adicional para la parte superior del cuerpo (pecho, vientre y pelvis) de los ocupantes en caso de colisiones laterales graves.

Los airbags laterales se encuentran en los acolchados de los respaldos de los asientos delanteros » fig. 10 - A.

Al sumergirse en el airbag completamente inflado » fig. 10 - B, se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones en el tórax (pecho, vientre y caderas) por el lado más cercano a la puerta.

### **!** ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta posición del asiento

- Su cabeza no debe encontrarse nunca en el área de salida del airbag lateral. De lo contrario podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » pág. 23, *Seguridad de los niños y airbag lateral*.

### **!** ATENCIÓN (continuación)

- Entre las personas y el campo de acción de los airbags no deben encontrarse otras personas, ni animales o objetos. En las puertas no se puede colocar ningún accesorio, como p.ej. portabebidas.
- Si los niños se sientan de forma inadecuada durante la marcha, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto puede causar lesiones graves » pág. 21, *Asiento infantil*.

### **!** ATENCIÓN

- No deposite ningún objeto en el área de despliegue del airbag lateral. ¡Existe peligro de lesiones!
- El sistema del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Para más información » pág. 146, *Airbags*.
- No permita que se ejerzan grandes presiones, tales como fuertes empujones, patadas, etc., sobre los respaldos de los asientos, ya que el sistema podría resultar dañado. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!
- No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
- Los daños ocasionados en la parte de la tapicería original en la que se encuentran los airbags laterales deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Los módulos de airbag de los asientos delanteros no deben presentar ningún tipo de desperfectos, roturas ni arañazos profundos. No está permitido abrirlos por la fuerza.

### **i** Aviso

En vehículos con airbags laterales delante, hay en los asientos delanteros una etiqueta con el rótulo **AIRBAG**.

## Airbags de cabeza

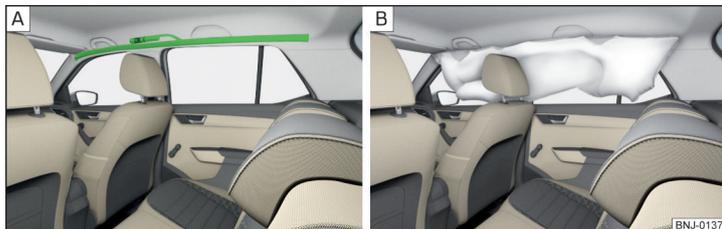


Fig. 11 Lugar de montaje del airbag de cabeza/Airbag de cabeza relleno de gas

Los airbags delanteros ofrece una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral de los ocupantes en caso de colisiones laterales de gravedad extrema.

Los airbags de cabeza se encuentran en ambos lados del habitáculo encima de las puertas » fig. 11 - A.

Al activarse, el airbag recubre la zona de la ventana de las puertas delanteras y traseras, así como la zona de los montantes de puerta » fig. 11 - B.

El golpe en la cabeza con piezas del habitáculo se amortigua gracias al airbag de cabeza inflado. Al reducir el impacto de la cabeza y los movimientos de la misma se reduce también el impacto sobre el cuello.

### ! ATENCIÓN

- No debe encontrarse ningún objeto en el área de salida de los airbags de cabeza para que los airbags puedan desplegarse libremente.
- Cuelgue sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No deje dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados. Tampoco se debe utilizar ninguna percha adicional para colgar las prendas.
- El montaje de accesorios no prescritos en la zona del airbag de cabeza puede menoscabar considerablemente la función protectora del mismo en caso de activación del airbag. Al desplegarse el airbag de cabeza activado, pueden salir lanzados accesorios utilizados hacia el interior y causar lesiones a los ocupantes del vehículo » pág. 143.

### ! ATENCIÓN (continuación)

- Si existen objetos fijados en los parasoles, no se deben girar los parasoles hacia las ventanillas laterales. Ya que dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.
- Entre las personas y el campo de acción de los airbags no deben encontrarse otras personas, ni animales o objetos. Además, los ocupantes no deben asomar la cabeza por la ventana durante la marcha ni sacar los brazos ni las manos.

### i Aviso

En vehículos con airbags de cabeza, en el revestimiento del montante B aparece el rótulo AIRBAG.

## Desactivar los airbags

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desactivar los airbags	19
Desconectar el airbag frontal del acompañante	20

## Desactivar los airbags

En caso de vender el vehículo, se deberá entregar al comprador el manual de instrucciones completo. ¡Tenga en cuenta que la documentación sobre un posible airbag desactivado del acompañante también esté incluida!

¡Si existe en el vehículo un airbag apagado, entonces se le debe indicar al comprador de este evento!

**La desactivación de los airbags está pensada por ejemplo para los siguientes casos.**

- Cuando hay que utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante donde hay que transportar el infante con la espalda hacia la dirección de conducción » pág. 21, *Transporte seguro de niños*.
- Si no se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta. ►

- ▶ Si es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía.
- ▶ Si se hacen instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » fig. 12 de la pág. 20 - A.

Recomendamos dejar que un socio de servicio ŠKODA desconecte otros airbags si fuera necesario.

### Aviso de desconexión

Aviso de la desconexión del airbag » pág. 36, 🚗 Sistema de airbag.

#### **i** Aviso

En un socio de servicio ŠKODA podrá obtener información sobre qué airbags se pueden o deben desconectar en su vehículo.

### Desconectar el airbag frontal del acompañante

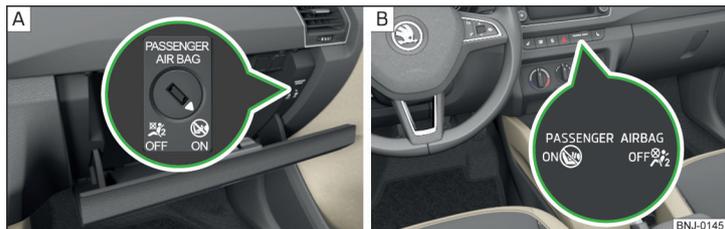


Fig. 12 Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante/Testigo para el airbag delantero del acompañante

Con el conmutador de llave se desconecta sólo el airbag frontal del acompañante.

Posiciones del conmutador de llave » fig. 12 - A

**OFF** Airbag delantero del acompañante desconectado

**ON** Airbag delantero del acompañante conectado

#### Desconectar

- Desconecte el encendido.
- Abra el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia » !.

- Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
- Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave » fig. 12 - A a la posición **OFF**.
- Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » !.
- Cerrar el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- Compruebe si, tras conectar el encendido, se enciende el testigo **OFF**🚗 debajo del rótulo **PASSENGER AIRBAG** » fig. 12 - B.

Con el airbag desconectado, se ilumina el testigo **OFF**🚗; continuamente con el encendido conectado, que se apaga al desconectar el encendido.

#### Activar

- Desconecte el encendido.
- Abra el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia » !.
- Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
- Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave » fig. 12 - A a la posición **ON**.
- Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » !.
- Cerrar el compartimento guardaoobjetos en el lado del acompañante.
- Compruebe si, tras conectar el encendido, se enciende el testigo **ON**🚗 debajo del rótulo **PASSENGER AIRBAG** » fig. 12 - B.

Para la reconexión del airbag, se apaga el testigo **ON**🚗 65 segundos después tras la conexión del encendido.

#### **!** ATENCIÓN

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconecte el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario, se podría causar una avería en el sistema de desconexión del airbag.
- ¡Si los testigos **ON**🚗 **OFF**🚗 parpadean, el airbag delantero de acompañante no se activará en caso de accidente! Acuda a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.
- No dejar introducida la llave durante el viaje en el conmutador de llave - ¡Por las vibraciones puede girar la llave en la ranura y conectar el airbag! ¡En tal caso, el airbag podría activarse en caso de accidente de forma inesperada, existiendo riesgo de lesiones y muerte!

## **!** CUIDADO

¡Si el paletón de la llave no está desplegado lo suficiente, se puede dañar el conmutador de llave!

## Transporte seguro de niños

### Asiento infantil

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante	22
Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante	23
Seguridad de los niños y airbag lateral	23
Clasificación en grupos de los asientos infantiles	24
Utilización de asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad	24

Para evitar lesiones graves o hasta la muerte se deben transportar siempre los niños en un asiento infantil correspondiente al tamaño del cuerpo, peso y edad.

Recomendamos transportar siempre a los niños en los asientos traseros por razones de seguridad.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44 de la Comisión Económica Europea.

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

En caso de asientos infantiles de los grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentra delante o a la misma altura que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante.

#### **!** ATENCIÓN

- En ningún caso se deben llevar niños, ¡tampoco bebés!, en el regazo.
- No deje nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. En determinadas condiciones climáticas exteriores pueden desarrollarse en el vehículo temperaturas con peligro de muerte.

## ! ATENCIÓN (continuación)

- ¡El niño debe estar asegurado en el vehículo durante todo el tiempo de marcha! De lo contrario, en caso de accidente, el niño saldría despedido a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.
- Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que el cinturón no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante. Para más información » [pág. 22, Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante](#).
- En la instalación del asiento infantil en el asiento trasero debe ajustarse el asiento delantero correspondiente de la manera, que no exista ningún contacto entre el asiento delantero y el asiento infantil y/o el niño transportado en el asiento infantil.

## ! CUIDADO

- Antes del montaje de un asiento infantil orientado hacia adelante, ajuste el reposacabezas correspondiente lo más alto posible.
- Si el reposacabezas también impide en la posición más elevada el montaje del asiento infantil, se deberá desmontar el reposacabezas » [pág. 73](#). Después de desmontar el asiento infantil, vuelva a instalar el reposacabezas.

## i Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Ellos cumplen con la norma ECE-R 44.

## Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante

No válido para Taiwán



Fig. 13  
Adhesivo en el montante B en el lado del acompañante



Fig. 14 Parasol del acompañante / adhesivo

📖 Lea y considere primero ! y i en la [pág. 21](#).

**No utilice nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.**

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- ▶ En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » [!](#).
- ▶ Ajuste verticalmente el respaldo del acompañante en lo posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del acompañante y el respaldo del niño.

- ▶ Desplace hacia atrás el asiento del acompañante en lo posible de forma que no haya contacto entre el asiento del acompañante y el asiento infantil colocado detrás.
- ▶ Ajuste el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
- ▶ Ajuste el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.
- ▶ Para el uso de un asiento infantil, el cual dispone en la parte superior un herraje de inversión, se debe ajustar la altura del cinturón de seguridad del acompañante de la manera que el cinturón no está "doblado" en el herraje de inversión. ¡En un accidente existe peligro de lesiones en la zona pectoral del niño transportado por el cinturón de seguridad!

### ! ATENCIÓN

- No utilice **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
- Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en uno de los lugares siguientes.
  - En el montante B del lado del acompañante » fig. 13. El adhesivo es visible al abrir la puerta del acompañante.
  - En el parasol del acompañante. En vehículos para algunos países, en el parasol del acompañante se encuentra el adhesivo » fig. 14.
- Tan pronto como el asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo deje de utilizarse en el asiento del acompañante, se debe volver a conectar el airbag delantero del acompañante.

## Utilización del asiento infantil en el asiento del acompañante

Válido para Taiwán



Fig. 15 Parasol del acompañante / adhesivo

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 21.

No transportar ningún bebe, niño pequeño, así como niños en el asiento del acompañante.

Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en el parasol del acompañante » fig. 15.

## Seguridad de los niños y airbag lateral

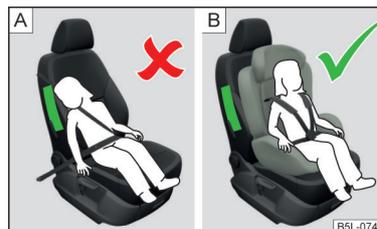


Fig. 16 Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento errónea - en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 21.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 16 - **A**.

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 16 - **B**.

## Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 21.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño
0	hasta 10 kg
0+	hasta 13 kg
1	9-18 kg
2	15-25 kg
3	22-36 kg

## Utilización de asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 21.

Cuadro-resumen de la utilización de los asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Asiento del acompañante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	U	U	U
0+ hasta 13 kg	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U
2 15-25 kg	U	U	U <sup>a)</sup>
3 22-36 kg	U	U	U <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Si el asiento trasero central no está equipado con ningún reposacabezas, entonces debe utilizarse solo un asiento infantil del grupo 2 o 3 cuando este dispone de su propio reposacabezas integrado. Si el asiento infantil del grupo 2 o 3 no dispone de ningún reposacabezas integrado propio, entonces se debe fijar el asiento infantil sobre el asiento trasero externo.

U Categoría de asiento infantil "Universal"; asiento infantil previsto para fijar al asiento con el cinturón de seguridad.

## Sistemas de sujeción

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argollas de sujeción del sistema <b>ISOFIX</b>	24
Utilización de asientos infantiles con el sistema <b>ISOFIX</b>	25
Argollas de soporte del sistema <b>TOP TETHER</b>	26

### Argollas de sujeción del sistema **ISOFIX**



Fig. 17  
Etiqueta del sistema **ISOFIX**

**ISOFIX** presenta un sistema para una fijación rápida y segura de la fijación del asiento infantil.

En los asientos traseros exteriores hay dos argollas de sujeción para fijar un asiento infantil mediante el sistema **ISOFIX** » fig. 17.

### **!** ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema **ISOFIX** es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe jamás montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en las argollas de sujeción previstas para el montaje del asiento infantil con el sistema **ISOFIX**. ¡Existe peligro de muerte!

### **i** Aviso

- Un asiento infantil con el sistema **ISOFIX** sólo se pueden montar en el vehículo mediante el sistema **ISOFIX** si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un concesionario ŠKODA.
- Los asientos infantiles con el sistema **ISOFIX** se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

### Utilización de asientos infantiles con el sistema **ISOFIX**

Sinopsis de la utilización de los asientos infantiles con el sistema **ISOFIX** en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil <sup>a)</sup>	Asiento del acompañante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	E	X	IL-SU	X
0+ hasta 13 kg	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			
2 15-25 kg	-	X	IL-SU	X
3 22-36 kg	-	X	IL-SU	X

<sup>a)</sup> La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.

- IL-SU** El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil **ISOFIX** con la autorización "Semi-Universal". La categoría "Semi-Universal" supone que el asiento infantil con el sistema **ISOFIX** está autorizado para su vehículo. Tenga en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.
- IUF** El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil **ISOFIX** con la autorización "Universal" y sujeción con el cinturón del sistema **TOP TETHER**.
- X** El asiento no está equipado con argollas de soporte para el sistema **ISOFIX**.

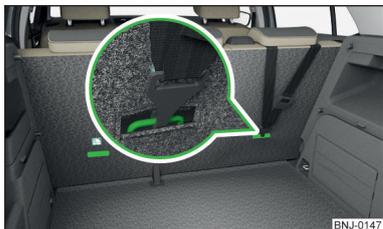


Fig. 18  
**Argollas de soporte del sistema  
TOP TETHER**

**TOP TETHER** presenta un sistema de sujeción, que limita los movimientos de la parte superior del asiento infantil.

Las argollas de sujeción para fijación del cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema **TOP TETHER** se encuentra en el lado posterior del respaldo de los asientos traseros exteriores » [fig. 18](#).

Algunos modelos específicos al país pueden estar equipados con una argolla de soporte en la parte trasera de asiento abatible medio.

### **! ATENCIÓN**

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema **TOP TETHER** es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilice asientos infantiles con el sistema **TOP TETHER** sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción.
- Sujete sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil a una argolla.

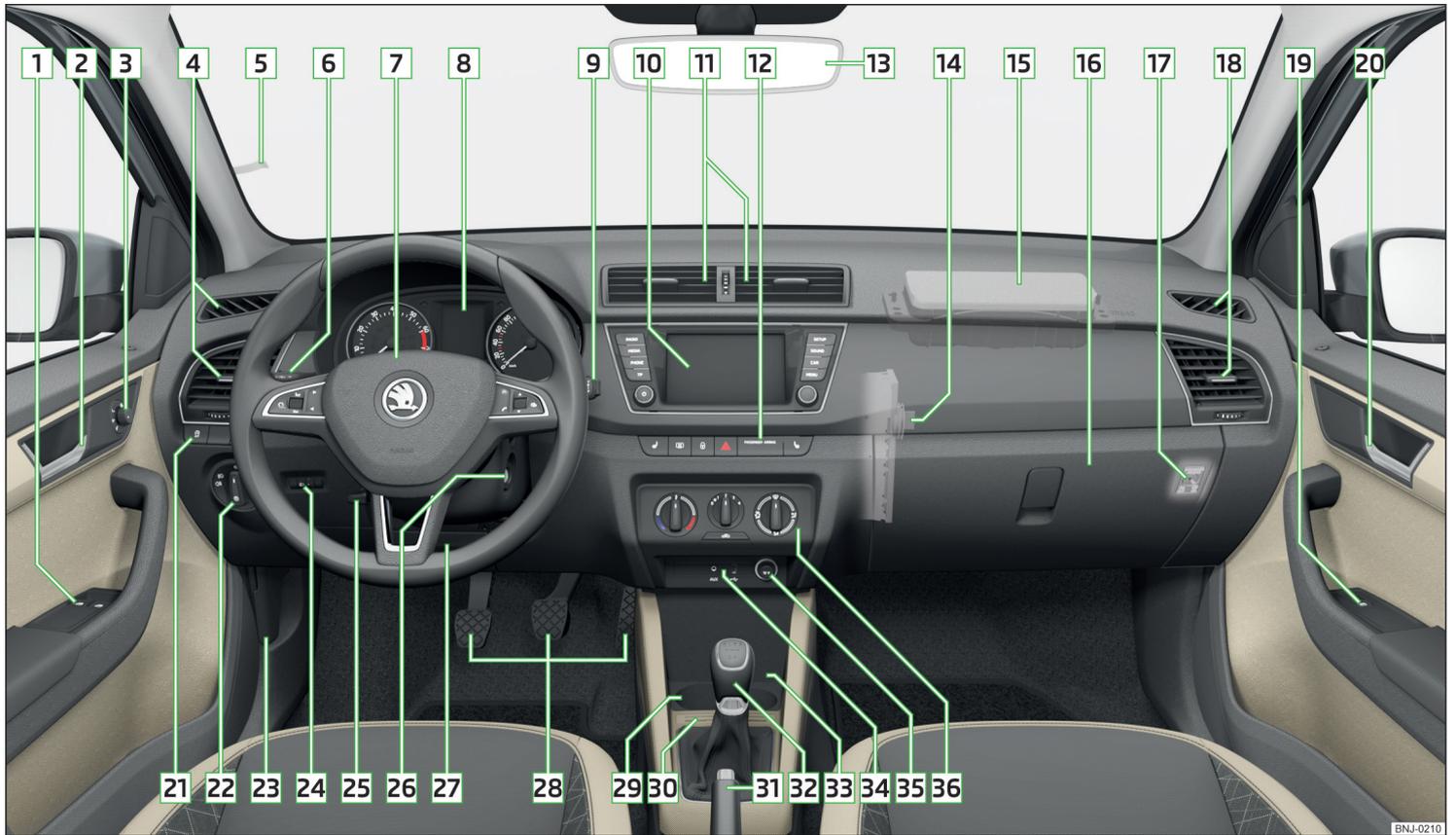


Fig. 19 Puesto de conducción

BNJ-0210

## Puesto de conducción

### Vista general

<b>1</b>	Elevalunas eléctricos _____	60	<b>13</b>	Retrovisor interior _____	71
<b>2</b>	Palanca de apertura de la puerta _____	56	<b>14</b>	Ranura de tarjeta de memoria (en el guardaobjetos del asiento del acompañante) » <i>Manual de instrucciones del Infotainment</i>	
<b>3</b>	Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores _____	72	<b>15</b>	Airbag delantero del acompañante _____	17
<b>4</b>	Difusor de aire _____	103	<b>16</b>	Compartimento guardaobjetos del acompañante _____	84
<b>5</b>	Portatiques de aparcamiento _____	78	<b>17</b>	Conmutador con llave para desconectar el airbag delantero del acompañante (en el guardaobjetos del asiento del acompañante) _____	20
<b>6</b>	Palanca de mando:		<b>18</b>	Difusor de aire _____	103
	▶ Intermitentes, luces de carretera y de aparcamiento, luz de ráfagas _____	64	<b>19</b>	Elevalunas eléctrico en la puerta del acompañante _____	61
	▶ Regulador de velocidad _____	123	<b>20</b>	Palanca de apertura de la puerta _____	56
	▶ Dispositivo de limitación de velocidad _____	125	<b>21</b>	Regleta con teclas según equipamiento:	
<b>7</b>	Volante:			▶  START-STOP _____	108
	▶ con bocina _____			▶  Control de estabilización ESC (desactivación/activación del ASR) _____	119
	▶ con airbag delantero del conductor _____	17		▶  Aparcamiento asistido _____	121
	▶ con teclas para manejar el sistema de información _____	41		▶  Indicador de control de neumáticos _____	131
	▶ con teclas para manejar el Infotainment » <i>Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo Manejo del equipo</i>		<b>22</b>	Conmutador de luces _____	63
<b>8</b>	Cuadro de instrumentos combinado _____	29	<b>23</b>	Palanca para desbloqueo del capó _____	158
<b>9</b>	Palanca de mando:		<b>24</b>	Regulador del alcance luminoso de los faros delanteros _____	63
	▶ Sistema limpiacristales y lavacristales _____	69	<b>25</b>	Palanca para el ajuste del volante _____	10
	▶ Sistema de información _____	41	<b>26</b>	Cerradura de encendido _____	105
<b>10</b>	Dependiendo del equipamiento:		<b>27</b>	Caja de fusibles _____	190
	▶ Compartimento guardaobjetos _____	79	<b>28</b>	Pedales _____	113
	▶ Infotainment » <i>Manual de instrucciones del Infotainment</i>		<b>29</b>	Soporte de bebidas:	
<b>11</b>	Difusores de aire en la parte central del tablero de instrumentos _____	103		▶ con cenicero _____	80
<b>12</b>	Regleta con teclas según equipamiento:			▶ con soporte multimedia _____	82
	▶  Calefacción de asientos izquierda _____	74	<b>30</b>	Soportes de moneda y tarjetas de crédito _____	79
	▶  Calefacción de la luneta térmica _____	68	<b>31</b>	Palanca del freno de mano _____	111
	▶  Cierre centralizado _____	55	<b>32</b>	Dependiendo del equipamiento:	
	▶  Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos _____	66		▶ Palanca del cambio (cambio manual) _____	112
	▶ <b>PASSENGER AIRBAG ON OFF</b> Testigo para el airbag lateral del acompañante _____	20		▶ Palanca selectora (cambio automático) _____	114
	▶  Calefacción de asientos derecha _____	74	<b>33</b>	Compartimento guardaobjetos _____	79
			<b>34</b>	Entrada USB/AUX » <i>Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo Entradas USB/AUX</i>	

35	Dependiendo del equipamiento:		
	▶ Enchufe de 12 voltios _____	81	
	▶ Encendedor _____	80	
36	Dependiendo del equipamiento:		
	▶ Mando para la calefacción _____	100	
	▶ Mando para el aire acondicionado _____	100	
	▶ Mando para Climatronic _____	101	

### **i** Aviso

En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en parte de la disposición mostrada en la **» fig. 19**. Sin embargo, los símbolos corresponden a cada uno de los elementos de manejo.

## Instrumentos y testigos de control

### Cuadro de instrumentos

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cuadro sinóptico _____	30
Cuentarrevoluciones _____	30
Pantalla _____	31
Indicador de temperatura del líquido refrigerante _____	31
Indicador de nivel de combustible _____	32
Contador para el kilometraje recorrido _____	32
Ajustar el reloj digital _____	33

El cuadro de instrumentos combinado le transmite al conductor las informaciones básicas como p. ej. la velocidad actual, el régimen del motor, el estado de los propios sistemas del vehículo, etc.

Al estar el cuadro de instrumentos combinado averiado, en la pantalla se mostrará el siguiente aviso.

**M** Error: Cuadro de instrumentos. ¡Taller!

**S** CUADRO DE INSTRUM\_ TALLER

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### **!** ATENCIÓN

¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.

### **i** Aviso

■ Si en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece el aviso **SAFE CP**, se activará una protección para el cuadro de instrumentos combinado. Para más información **» pág. 145, Protección de componentes**.

■ Estando conectado el encendido también están iluminados los instrumentos. La claridad de la iluminación de los instrumentos se ajusta constante y automáticamente dependiendo de la iluminación de los alrededores.

## Cuadro sinóptico

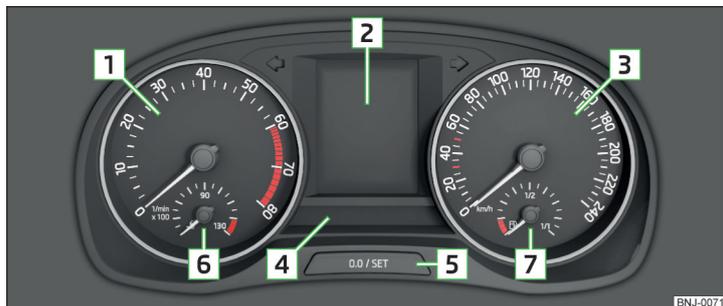


Fig. 20 Cuadro de instrumentos - Variante 1

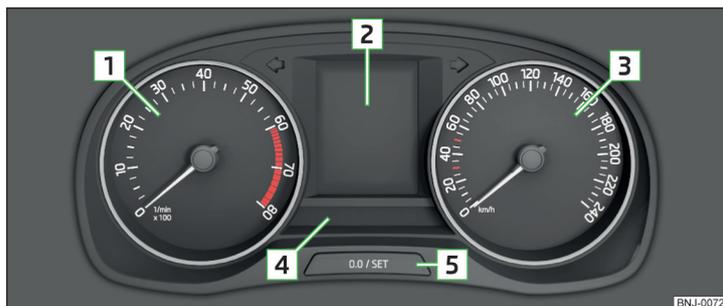


Fig. 21 Cuadro de instrumentos - Variante 2

Lea y considere primero **!** en la pág. 29.

- 1 Cuantarevoluciones » pág. 30
  - ▶ con testigos» pág. 33
- 2 Pantalla » pág. 31
- 3 Velocímetro
  - ▶ con testigos» pág. 33
- 4 Regleta con testigos de control » pág. 33

- 5 Tecla para:
  - ▶ Ajustar la hora » pág. 33
  - ▶ Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip) » pág. 32
  - ▶ Mostrar kilometraje y días hasta la fecha del próximo mantenimiento » pág. 49
- 6 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante » pág. 31
- 7 Indicador de la reserva de combustible » pág. 32

## Cuantarevoluciones

Lea y considere primero **!** en la pág. 29.

El cuantarevoluciones **1** » fig. 20 de la pág. 30 o » fig. 21 de la pág. 30 muestra el régimen del motor actual por minuto.

El comienzo del área rojo de la escala del cuantarevoluciones señala el régimen del motor máximo permitido de un motor recorrido y en temperatura de servicio.

Antes de alcanzar el sector rojo de la escala del cuantarevoluciones, cambiar a la marcha inmediatamente superior y/o seleccione el modo **D** del cambio automático.

Se debe considerar la recomendación de marcha para obtener un régimen del motor óptimo » pág. 42.

### **!** CUIDADO

El indicador puede alcanzar solo por poco tiempo el sector rojo de la escala del cuantarevoluciones - ¡Existe peligro de un daño del motor!

## Pantalla

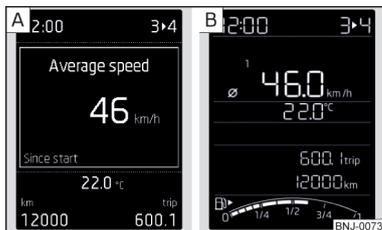


Fig. 22  
Tipos de pantalla

Lea y considere primero **!** en la pág. 29.

Tipos de pantalla » fig. 22

**A** Pantalla MAXI DOT

**B** Pantalla de segmentos

En la pantalla se visualizan las siguientes informaciones.

- ▶ Información de la temperatura externa
- ▶ Indicador del nivel de combustible <sup>1)</sup> » pág. 32
- ▶ Kilometraje recorrido » pág. 32
- ▶ Hora » pág. 33
- ▶ Testigos de control » pág. 33
- ▶ Informaciones del sistema de información » pág. 41

## Indicador de temperatura del líquido refrigerante

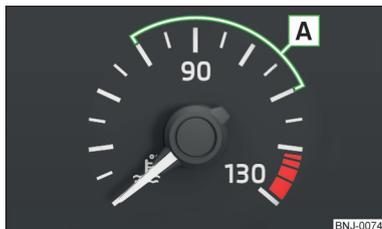


Fig. 23  
Indicador de la temperatura de líquido refrigerante

Lea y considere primero **!** en la pág. 29.

Sirve para vehículo con cuadro de instrumentos - Variante 1 » fig. 20 de la pág. 30.

El indicador » fig. 23 informa sobre la temperatura del líquido refrigerante del motor.

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

### Zona fría

Si la aguja indicadora se encuentra en la zona izquierda de la escala, el motor aún no ha alcanzado su temperatura de servicio. Se deben evitar los regímenes altos del motor, acelerones a fondo y forzar el motor. Se evitarán así posibles daños en el motor.

### Zona de servicio

El motor ha alcanzado su temperatura de servicio cuando la aguja indicadora oscila en la zona de la escala **A** » fig. 23.

### Gama de temperatura alta

Si la aguja indicadora alcanza el sector rojo de la escala, la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada.

### **!** CUIDADO

- Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire menos-caban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.
- Nunca cubrir el radiador - existe el peligro de un sobrecalentamiento de motor.

### **i** Aviso

Para los vehículos con el indicador multifunción puede mostrarse la temperatura refrigerante en la pantalla, en el que se seleccionan las indicaciones correspondientes de los datos del vehículo » pág. 43, *Resumen de datos*.

<sup>1)</sup> Sirve solo para la pantalla de segmentos.

## Indicador de nivel de combustible

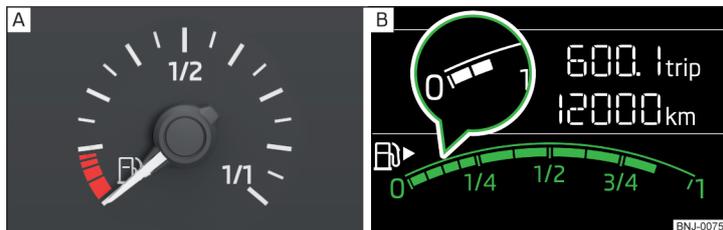


Fig. 24 Indicador de nivel de combustible: Variante 1 / Variante 2

Lea y considere primero **i** en la pág. 29.

Tipos de indicadores de la reserva de combustible » fig. 24

**A** Visualización de cuadro de instrumentos - Variante 1

**B** Visualización en la pantalla del cuadro de instrumentos - Variante 2

El indicador informa sobre la reserva de combustible en el depósito.

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

El depósito puede contener alrededor de 45 litros.

La marca de reserva se señala por el sector rojo de la escala » fig. 24 - **A** y/o al indicarse solamente los dos últimos segmentos de la escala » fig. 24 - **B** en la lupa.

Cuando el combustible alcanza la marca de la reserva, se enciende el testigo **B** » pág. 37.

### **i** ATENCIÓN

Debe existir suficiente combustible en el depósito para la función libre de averías del sistema del vehículo y así la conducción segura. Nunca vaciar por completo el depósito de combustible - ¡Existe peligro de accidente!

### **i** CUIDADO

¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular, pueden producirse fallos en el encendido. Esto puede provocar daños graves del motor, así como en el sistema de escape.

### **i** Aviso

- Tras un repostado completo puede que, a marcha dinámica (p. ej. muchas curvas, frenados, subidas y bajadas por montañas), el indicador del nivel de combustible indique aproximadamente una unidad menos. Al parar o durante una marcha menos dinámica, el indicador de reserva de combustible vuelve a indicar el nivel de combustible correcto. Este fenómeno no representa ninguna avería.
- La flecha **B** junto al símbolo **B** dentro del indicador de nivel de combustible indica el lugar de montaje del tubo de alimentación de combustible en el lado derecho del vehículo.

## Contador para el kilometraje recorrido



Fig. 25  
Indicador: Pantalla MAXI DOT /  
Pantalla de segmentos

Lea y considere primero **i** en la pág. 29.

Visualización en pantalla » fig. 25

- A** Reposición del contador de kilometraje recorrido desde la última reposición (trip)
- B** Cuentakilómetros total

Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip)

► Pulse ligeramente la tecla **A** » fig. 26 de la pág. 33.

## Ajustar el reloj digital

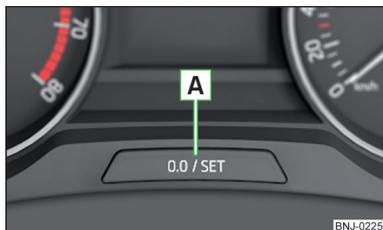


Fig. 26  
Tecla en el cuadro de instrumentos combinado

Lea y considere primero **!** en la pág. 29.

- Conectar el encendido.
- Pulse la tecla **A** » fig. 26 y manténgala pulsada hasta que se muestre en la pantalla del punto del menú Hora.
- Suelte la tecla **A**, el sistema cambia al ajuste de la hora.
- Pulse la tecla **A** de nuevo y ajuste las horas.
- Espere unos 4 segundos, el sistema cambia al ajuste de minutos.
- Pulse la tecla **A** de nuevo y ajuste los minutos.
- Espere unos 4 segundos, el sistema cambia al ajuste de entrada.

También se puede ajustar la hora en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *Configuración del equipo*.

## Testigos

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

☞ Freno de mano	34
Ⓢ Sistema de frenos	34
⚠ Sistema de advertencia para cinturón de seguridad	34
Ⓢ Ⓢ Servodirección / bloqueo de la dirección (arranque del motor por presión del botón)	34
⚠ Control de estabilización (ESC) / Control de tracción (ASR)	35
⚠ Control de tracción (ASR) desactivado	35
Ⓢ Sistema antibloqueo (ABS)	35
Ⓢ Antinieblas trasero	36
Ⓢ Sistema de control de gases de escape	36

Ⓢ Sistema de precalentamiento (motor diésel)	36
Ⓢ EPC Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)	36
Ⓢ Sistema de airbag	36
Ⓢ Presión de inflado de los neumáticos	36
Ⓢ Reserva de combustible	37
Ⓢ Sistema de intermitentes	37
Ⓢ Luces intermitentes del remolque	37
Ⓢ Faros antiniebla	37
Ⓢ Regulador de velocidad / Dispositivo de limitación de velocidad	38
Ⓢ Pedal de freno (cambio automático)	38
Ⓢ Luz de carretera	38
Ⓢ Cambio automático	38
Ⓢ Luz de advertencia para cinturón de seguridad trasero	38
Ⓢ Generador	38
Ⓢ Líquido refrigerante	38
Ⓢ Presión del aceite del motor muy baja	39
Ⓢ Nivel de aceite del motor	39
Ⓢ Fallo de bombillas	39
Ⓢ Filtro de partículas diésel (motor diésel)	40
Ⓢ Nivel de agua del lavaparabrisas	40
Ⓢ Sistema START-STOP	40
Ⓢ Aviso de una temperatura baja	40
Ⓢ Advertencia sobre la distancia (Front Assist)	40
Ⓢ Advertencia previa / Frenada de emergencia (Front Assist)	41
Ⓢ Servicio	41

Los testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado indican el estado actual de determinadas funciones y/o averías.

La iluminación de algunos testigos de control puede ir acompañada de señales acústicas y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Después de conectar el encendido, **se encenderán** brevemente algunos testigos para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo.

Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes **se apagarán** unos segundos después de la conexión del encendido. ▶

## Testigos de control en la pantalla

Según el significado, algunos testigos de control en la pantalla iluminan también juntos con el testigo de control  (Peligro) o  (Advertencia) en el listón con los testigos de control  » fig. 20 de la pág. 30 y/o » fig. 21 de la pág. 30.

### ! ATENCIÓN

- No respetar los testigos de control encendidos, los avisos y/o indicaciones de advertencia correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado puede provocar lesiones graves o daños en el vehículo.
- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » pág. 66. Colocar el triángulo de emergencia a la distancia prescrita.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 157, *Vano motor*.

### Freno de mano

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 ilumina - el freno de mano está activado.

Si se conduce con el freno de mano accionado a una velocidad superior a 5 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

-  ¡Quite el freno de mano!
-  QUITA EL FRENO DE MANO

### Sistema de frenos

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 ilumina - el nivel del líquido de frenos en el sistema de frenos es muy bajo.

-  Líquido frenos; ¡Manual!
-  COMPRUEBE LÍQUIDO DE FRENO

> Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de líquido de frenos » pág. 164.

### ! ATENCIÓN

- Si el testigo de control  se enciende junto con el testigo de control  » pág. 35,  Sistema antibloqueo (ABS), , **no se debe seguir conduciendo**. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Un fallo en el sistema de frenos o en el ABS puede prolongar la distancia de frenado del vehículo! ¡Existe riesgo de accidente!

### Sistema de advertencia para cinturón de seguridad

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 ilumina - el conductor y/o acompañante no se colocó el cinturón de seguridad.

Con una velocidad sobre aprox. 30 km/h parpadea el testigo de control  y se emite una señal acústica de advertencia.

Si el conductor o el acompañante no se pone el cinturón en los siguientes 2 minutos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo de control  sigue encendido de modo permanente.

### Servodirección / bloqueo de la dirección (arranque del motor por presión del botón)

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

#### Fallo de la dirección asistida

 ilumina - existe un fallo total de la servodirección y ya no funciona la asistencia a la dirección (fuerzas direccionales considerablemente mayores).

 ilumina - existe un fallo parcial de la servodirección y las fuerzas direccionales pueden ser más elevadas.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

#### Bloqueo de la dirección defectuosa (arranque del motor por botón)

Como sonido de advertencia se emite, asimismo, una señal acústica.

-  parpadea  Bloqueo de la dirección averiado. ¡Pare!
-  DIRECCIÓN AVERIADA PARE

Detenga el vehículo inmediatamente,  **no siga conduciendo**. Después de desconectar el encendido ya no es posible bloquear la dirección, activar los consumidores eléctricos (p. ej. Infotainment, etc.), volver a conectar el encendido y arrancar el motor. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

 parpadea  Bloqueo de la dirección. ¡Acuda al taller!  
 **BLOQUEO DIRECCIÓN TALLER**

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Bloqueo de la dirección no bloqueado (arranque del motor por botón)

 parpadea  ¡Mueva el volante!  
 **MUEVA EL VOLANTE**

► Mover el volante un poco de un lado al otro, con eso se facilita el desbloqueo del bloqueo de la dirección.

Si no se desbloquea el volante, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

### Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un nuevo arranque y un recorrido corto, no se borra el testigo, existe un error del sistema.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Control de estabilización (ESC) / Control de tracción (ASR)

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 parpadea - el ESC y/o el ASR intervienen en este momento.

### Avería del ESC o ASR

 encendido  Error: control de estabilización (ESC)  
 **ERROR ESC**

o

 encendido  Error: control de tracción  
 **ERROR ASR**

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Si el testigo de control  se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el ESC o el ASR podrá estar desconectado por razones técnicas.

► Desconecte y vuelva a conectar el encendido.

Si el testigo de control  ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ESC o el ASR está de nuevo totalmente operativo.

### Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Más informaciones sobre el sistema ESC » pág. 119, *Control de estabilización (ESC)* o el sistema ASR » pág. 120, *Control de tracción (ASR)*.

### Control de tracción (ASR) desactivado

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 encendido - el sistema ASR está desactivado.

### Sistema antibloqueo (ABS)

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 encendido - existe una avería del ABS.

 Error: ABS

 **ERROR ABS**

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### ATENCIÓN

- Si el testigo de control  se enciende junto con el testigo de control  » pág. 34,  *Sistema de frenos*, , **no se debe seguir conduciendo**. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Un fallo en el ABS o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo - ¡Existe riesgo de accidente!

## Antinieblas trasero

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 encendido - la luz trasera antiniebla está encendida.

## Sistema de control de gases de escape

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 encendido - existe un error en el sistema de control de gas de escape. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Sistema de precalentamiento (motor diésel)

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 parpadea - existe un error en el manejo del motor. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

Si el testigo de control  no se enciende o se pone en luz fija, entonces existe un fallo en el sistema de precalentamiento.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## EPC Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 ilumina - existe un error en el manejo del motor. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Sistema de airbag

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

### Avería del sistema

 encendido - existe un error en el sistema airbag.

 Error: Airbag

 ERROR AIRBAG

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

**El airbag frontal del acompañante ha sido desconectado con el conmutador de llave**

 se enciende después de conectar el encendido por aprox. 4 segundos.

**OFF**  bajo el rótulo **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** se enciende en la parte central del tablero de instrumentos después de conectar el encendido » [pág. 20](#).

**Uno de los airbags o el tensor de cinturón ha sido desconectado mediante el aparato de diagnóstico**

 se enciende durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos.

 Airbag/tensor del cinturón desactivado.

 AIRBAG/ PRETENSOR CINTURÓN OFF

### ATENCIÓN

En una avería del sistema de airbag existe el peligro, que no se activa el sistema durante un accidente. Esto se debe revisar inmediatamente por un servicio oficial.

## Presión de inflado de los neumáticos

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

### Cambio de la presión de inflado de los neumáticos

 ilumina - en uno de los neumáticos hubo un cambio de presión.

Como sonido de advertencia se emite, asimismo, una señal acústica.

- Inmediatamente se reduce la velocidad y evita las maniobras repentinas de dirección y freno.
- El vehículo se detiene, se desconecta el encendido y se comprueban los neumáticos y su presión de inflado » [pág. 169](#).
- Si es necesario, se corrige la presión de inflado de los neumáticos, o se cambia la rueda afectada » [pág. 176](#), o se usa el kit de averías » [pág. 180](#).
- Guarde los valores de presión de los neumático en el sistema » [pág. 132](#).

### Avería del sistema

 parpadea por aprox. 1 minuto y sigue iluminando - puede existir un error en el sistema del control de la presión de neumáticos. ▶

➤ Detenga el vehículo, desconecte el encendido y vuélvalo a arrancar el motor.

Si la luz de control  vuelve a parpadear tras el arranque el motor, existe un error del sistema.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Otros incidentes

Para la iluminación del testigo de control , podrían existir las siguientes razones.

- ▶ El vehículo está cargado sólo por un lado. Distribuya la carga de la forma más uniforme posible.
- ▶ Las ruedas de un eje soportan mayor carga (p. ej., en conducción con remolque o en recorridos cuesta arriba o cuesta abajo).
- ▶ Se llevan montadas cadenas para la nieve.
- ▶ Se ha cambiado una rueda.

### ⚠ CUIDADO

En determinadas condiciones (p. ej., modo de conducir deportivo, carreteras nevadas o sin asfaltar), el testigo  del cuadro de instrumentos puede encenderse con retardo o no hacerlo en absoluto.

### Reserva de combustible

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 ilumina - la reserva de combustible en el depósito alcanzó el rango de reserva (aprox. 7 litros).

 Reposte, p. favor. Autonomía: ... km

 POR FAVOR REPOSTE AUTONOMÍA ... km

Como sonido de advertencia se emite, asimismo, una señal acústica.

### Aviso

El aviso en la pantalla se apagará tras haber repostado combustible y haber recorrido un trayecto corto.

### Sistema de intermitentes

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 parpadea - el intermitente izquierdo está conectado.

 parpadea - el intermitente derecho está conectado.

Si existe un error en el sistema de intermitentes, el testigo de control parpadeará aprox. el doble de rápido. Esto no es válido en el caso del servicio con remolque.

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

### Luces intermitentes del remolque

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 parpadea - las luces intermitentes del remolque están encendidas.

Si hay un remolque enganchado y el testigo de control  no parpadea, una de las luces intermitentes del remolque ha fallado.

Un ejemplo de aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

 Remolque: ¡Compruebe el intermitente izq.!

 COMPRUEBE INTERMIT\_IZQUIERDO REMOLQUE

Verificar las bombillas del remolque.

### Faros antiniebla

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 encendido - las luces traseras antiniebla están encendidas.

## Regulador de velocidad / Dispositivo de limitación de velocidad

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 ilumina - la velocidad del vehículo es regulado por el sistema de regulación de velocidad o la regulación automática de distancia, o por el dispositivo de limitación de velocidad.

 parpadea - se sobrepasa el límite de velocidad ajustado en el dispositivo de limitación de velocidad.

## Pedal de freno (cambio automático)

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 ilumina - pulse el pedal de freno.

## Luz de carretera

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 ilumina - la luz de carretera y/o la luz de ráfagas están encendidas.

## Cambio automático

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

### Cambio sobrecalentado

El testigo de control  es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

  encendido  Caja de cambios sobrecalentada. ¡Pare! ¡Manual!  
 CAMBIO SOBRECIENTADO PARE

  encendido  Cambio sobrecalentado.  
 CAJA DE CAMBIOS SOBRE\_ CALENTADA

  ¡No continuar el viaje! Detenga el vehículo y apague el motor.

Después de apagarse el testigo de control, se puede continuar el viaje.

Si no se apaga el testigo, no continúe con el viaje. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Avería del cambio

El testigo de control  es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

  encendido  Caja de cambios averiada. ¡Taller!  
 CAMBIO AVERIADO TALLER

  encendido  Error: Cambio. Marcha atrás no disponible.  
 ERROR CAMBIO SIN MARCHA ATRÁS

  encendido  Error: Caja de cambios  
 ERROR CAJA DE CAMBIOS

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Luz de advertencia para cinturón de seguridad trasero

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 encendido - cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero.

 encendido - cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero.

¡Si está abrochado o soltado el cinturón de seguridad en el asiento trasero, la luz se enciende brevemente e indica el estado actual del cinturón!

## Generador

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 encendido - con el motor en marcha, la batería del vehículo es cargada.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### CUIDADO

¡Si se enciende durante la conducción además de la luz  también la luz ,  **no siga conduciendo** - existe peligro de daño del motor! Pare el motor y recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Líquido refrigerante

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

### Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo

  encendido  ¡Compruebe el líquido refriger.! ¡Manual!  
 COMPRUEBE LÍQUIDO REFRIGERANTE

► Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de líquido refrigerante » [pág. 163](#), *Comprobar el nivel.* ►

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita y el testigo de control  tras la conexión del encendido, sigue iluminado, entonces puede existir una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador.

- ▶ Desconecte el encendido.
- ▶ Compruebe el fusible del ventilador del radiador y, si fuera necesario, sustitúalo.

Si el estado de refrigerante y un seguro del ventilador están en orden y el testigo de control  tras la conexión del encendido se vuelve a iluminar , **no siga conduciendo**.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Temperatura del líquido refrigerante demasiado alta

  encendido  Motor sobrecalentado. ¡Pare! ¡Manual!  
 MOTOR SOBRECIENTADO PARE

- ▶ Detenga el vehículo y pare el motor.
- ▶ Continúe de nuevo el viaje sólo después de que se apague el testigo de control .

### Presión del aceite del motor muy baja

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

  parpadea - la presión del aceite del motor está muy baja.

 Presión aceite: ¡Pare! ¡Manual!  
 PRESIÓN DE ACEITE PARE

- ▶ Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de aceite del motor.

Si el testigo de control parpadea, , **no seguir conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### CUIDADO

¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, , **no siga conduciendo**! Pare el motor y recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Nivel de aceite del motor

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

#### Nivel de aceite del motor demasiado bajo

  encendido  Nivel de aceite: ¡Cargue aceite!  
 CARGUE ACEITE

- ▶ Detenga el vehículo, desconecte el motor y compruebe el nivel de aceite del motor y/o rellenar el aceite de motor.

Si el capó del vano motor permanece abierto más de 30 segundos, se apagará el testigo de control. Si no se añade aceite de motor, el testigo luminoso se enciende de nuevo al cabo de 100 km.

#### Nivel del aceite del motor demasiado alto

  encendido  ¡Reduzca el nivel de aceite!  
 NIVEL DE ACEITE EXCESIVO

- ▶ Detenga el vehículo, pare el motor y compruebe el nivel de aceite del motor.

En caso de un alto nivel de aceite recorra a la asistencia profesional de un servicio oficial.

#### Avería del sensor del nivel del aceite de motor

  encendido  Sensor de aceite: ¡Taller!  
 SENSOR ACEITE TALLER

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### CUIDADO

¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, , **no siga conduciendo**! Pare el motor y recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### Fallo de bombillas

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

  ilumina - una bombilla está defectuosa. Aparece un aviso sobre la bombilla correspondiente.

Un ejemplo de aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado

 ¡Compruebe la luz de cruce derecha!  
 COMPRUEBE LUZ CRUCE DERECHA

## Filtro de partículas diésel (motor diésel)

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

El filtro de partículas de diésel filtra las partículas de hollín del gas de escape. Las partículas de hollín se acumulan en el filtro de partículas de diésel y se queman aquí con regularidad.

  ilumina - el filtro está colmatado con hollín.

Para limpiar el filtro deberá circular como se especifica a continuación, y siempre que las condiciones viales lo permitan  durante un mínimo de 15 minutos o hasta que el testigo de control  se apague.

- ✓ 4. o 5ª marcha introducida (cambio automático: Posición D/S).
- ✓ Velocidad de marcha de al menos 70 km/h.
- ✓ Número de revoluciones del motor entre 1.800 y 2.500 rpm.

Si se limpia correctamente el filtro, se apagará el testigo de control .

De no limpiar correctamente el filtro, el testigo de control  no se apagará y empezará a parpadear el testigo de control .

 Filtro de partículas: ¡Manual!

 FILTRO DE PARTÍCUL\_MANUAL

Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### ATENCIÓN

- Ajuste su velocidad siempre a las condiciones climáticas, viales, del terreno y de tráfico.
- El filtro de partículas diésel alcanza muy altas temperaturas - existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado, etc.

### CUIDADO

- Mientras el testigo de control  esté encendido, hay que contar con un consumo de combustible superior y, posiblemente, también con una reducción de la potencia del motor.
- El uso de diésel con elevada proporción de azufre puede reducir significativamente la vida útil del filtro de partículas diésel. En un socio SKODA se le informará en qué países se utiliza diésel con elevada proporción de azufre.

### Aviso

Le recomendamos evitar el tráfico constante de cortas distancias. De este modo se ayudará al proceso de combustión de las partículas de hollín en el filtro de partículas diésel.

## Nivel de agua del lavaparabrisas

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

  ilumina - el nivel de agua del lavaparabrisas es muy bajo.

 ¡Añada líquido lavacrystal!

 CARGUE LÍQUIDO LAVACRISTALES

 Rellenar el agua de lavado del parabrisas.

## Sistema START-STOP

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

Los testigos de control   indican el estado del sistema START-STOP  pág. 108, Sistema START-STOP.

## Aviso de una temperatura baja

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 ilumina - la temperatura exterior está por debajo de +4 °C.

### ATENCIÓN

A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C también puede estar helada la calzada. Por ello, no confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior para suponer que la calzada no está helada.

## Advertencia sobre la distancia (Front Assist)

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 ilumina - se sobrepasó la distancia de seguridad del vehículo precedente.

El testigo de control  es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

Informaciones para el sistema Front Assist  pág. 127.

## Advertencia previa / Frenada de emergencia (Front Assist)

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 ilumina - el sistema reconoció un peligro de colisión o activó una frenada de emergencia.

Informaciones para el sistema Front Assist » pág. 127.

## Servicio

 Lea y considere primero  en la pág. 34.

 ilumina - indicación sobre una fecha de servicio vencida » pág. 49, *Indicador de intervalos de mantenimiento.*

## Sistema de información

### Sistema de información para el conductor

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Advertencia de puerta, tapa del maletero o capó	41
Advertencia en la superación del límite de velocidad de 120 km/h	41
Control de comprobación automática	42
Recomendación de marcha	42

Según el equipamiento del vehículo, el sistema de información transmite las siguientes informaciones a través de la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

- ▶ Datos de viaje (Indicador multifunción) » pág. 42.
- ▶ Datos de la pantalla MAXI DOT » pág. 45.
- ▶ Indicador de intervalos de mantenimiento » pág. 49.
- ▶ Posiciones de la palanca selectora del cambio automático » pág. 114.
- ▶ Información y avisos de los sistemas de asistencia » pág. 119.

#### ATENCIÓN

¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

### Advertencia de puerta, tapa del maletero o capó

 Lea y considere primero  en la pág. 41.

Si al menos una puerta, la tapa del maletero y/o el capó están abiertos, en la pantalla se mostrará el vehículo con la puerta, tapa del maletero y/o capó correspondiente **abiertos**.

Si se conduce a una velocidad superior a 6 km/h y hay una puerta abierta, se emite asimismo una señal acústica.

### Advertencia en la superación del límite de velocidad de 120 km/h

 Lea y considere primero  en la pág. 41.

Esta función solo es válida en algunos países. ▶

En caso de sobrepasar la velocidad de marcha de 120 km/h, se emitirá una señal acústica de advertencia. Si la velocidad disminuye por debajo de 120 km/h, entonces se desconectará la señal acústica de advertencia.

### Control de comprobación automática

Lea y considere primero **!** en la pág. 41.

Estando conectado el encendido, en el vehículo se comprueban siempre determinadas funciones y estados de cada uno de los sistemas del vehículo.

Los mensajes se seguirán mostrando mientras no se hayan subsanado las averías de funcionamiento. Después de la primera visualización del aviso se siguen mostrando los testigos de control **Δ** (Peligro) y/o **Δ** (Advertencia) sin avisos para el conductor.

### Recomendación de marcha

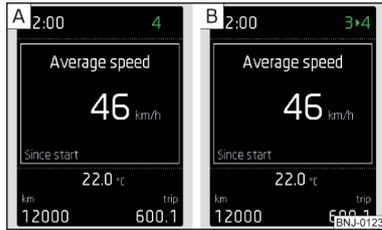


Fig. 27  
Información sobre la marcha aplicada / recomendación de marcha

Lea y considere primero **!** en la pág. 41.

Se muestra la marcha adecuada o la recomendación de la marcha a la que se debe subir y/o bajar.

Una marcha colocada que coincide ayuda a reducir el consumo de combustible y mejora la vida útil y la confiabilidad del motor.

Visualización en pantalla » fig. 27

- A** Marcha colocada óptimamente
- B** Recomendación de marcha

### Recomendación de marcha

Al lado de la información sobre la marcha colocada se visualiza el símbolo de flecha **▶** y la marcha recomendada.

Si en la pantalla p. ej. se muestra **3 ▶ 4**, esto significa que es recomendable cambiar de la 3ª a la 4ª marcha.

En vehículos con marcha automática se muestra la recomendación de la marcha, si se ha seleccionado el modo para el cambio manual (Tiptronic).

### **!** ATENCIÓN

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción, p.ej. al adelantar.

### Datos de viaje (indicador multifunción)

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Manejo	43
Resumen de datos	43
Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada	44
Memoria	44

La visualización de los datos de viaje es solamente posible con el encendido conectado.

Al conectar el encendido se indica la información que se seleccionó por última vez antes de la desconexión del encendido.

En vehículos con pantalla MAXI DOT, en el menú principal hay que seleccionar y confirmar el punto de menú **Datos viaje** » pág. 45, *Pantalla MAXI DOT*.

El ajuste de las unidades, así como la desconexión/conexión de la visualización de algunas informaciones son posibles en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Ajustes del vehículo*.

### **!** ATENCIÓN

¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

## Manejo



Fig. 28 Teclas/Rueda de ajuste: en la palanca de mando / en el volante multifunción

Lea y considere primero **!** en la pág. 42.

La selección, así como el ajuste de los valores se pueden operar con las teclas en la palanca de mando y/o en el volante multifunción » fig. 28.

### Descripción del manejo

Tec- la/rueda de ajus- te	Desarrollo	Función
<b>A</b>	Pulsando brevemente arriba o abajo	Seleccionar datos / ajustar valores de datos
<b>B</b>	Breve pulsación	Visualizar datos / confirmar datos
<b>C</b>	Girar hacia arriba o hacia abajo	Seleccionar datos / ajustar valores de datos
	Breve pulsación	Visualizar datos / confirmar datos

## Resumen de datos

Lea y considere primero **!** en la pág. 42.

Resumen general sobre las informaciones de los datos de conducción (según el equipamiento del vehículo).

### Autonomía

Las informaciones informan sobre el recorrido en km, el cual se puede recorrer todavía con el llenado del depósito actual y el mismo modo de conducción.

Si se conduce de forma más económica, el indicador puede aumentar.

### Consumo medio de combustible

Las informaciones son calculadas continuamente después de borrar la última vez la memoria.

Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 100 metros de recorrido.

### Consumo actual de combustible

Con ayuda de esta indicación se puede adaptar la conducción al consumo de combustible deseado.

Con el vehículo parado o conduciendo lentamente se muestra el consumo de combustible en l/h (en modelos para algunos países aparece --, km/l).

### Temperatura del aceite

Si la temperatura del aceite del motor se encuentra dentro del rango de 80-110 °C, se alcanza entonces la temperatura de servicio del motor.

Si la temperatura del aceite está por debajo de 80 °C y/o es superior a 110 °C, se deberán evitar los regímenes altos del motor, ir a toda velocidad y forzar el motor.

Si la temperatura del aceite es inferior a 50 °C o si se presenta un fallo en el sistema para el control de la temperatura del aceite, en lugar de los símbolos de temperatura del aceite se muestra —.

### Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

Ajustar el límite de velocidad, p. ej. para la velocidad máxima permitida en poblaciones » pág. 44.

### Velocidad actual de marcha

La pantalla es idéntica con el velocímetro.

### Velocidad media

Las informaciones son calculadas continuamente después de borrar la última vez la memoria.

Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 300 metros de recorrido.

### Recorrido

Se muestra el kilometraje recorrido desde la última vez que se borró la memoria.

El valor indicado máximo es de 9.999 km. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

### Duración del viaje

Se muestra el tiempo de marcha desde la última vez que se borró la memoria.

El valor máximo indicado es de 99 horas y 59 minutos. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

### Temperatura del líquido refrigerante

Si la temperatura del líquido refrigerante se encuentra dentro del rango de 80-110 °C, se alcanza entonces la temperatura de servicio del motor.

Si la temperatura del líquido refrigerante está por debajo de 80 °C y/o es superior a 110 °C, se deberán evitar los regímenes altos del motor, ir a toda velocidad y forzar el motor.

## Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 42.

El sistema ofrece la posibilidad de ajustar un límite de velocidad, que cuando se sobrepasa se emite una señal acústica de advertencia y aparece el siguiente aviso de advertencia.

- Ⓜ Velocidad ... rebasada.
- Ⓢ VELOCIDAD EXCESIVA

### Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado

- Seleccionar y confirmar el menú **Advertencia** en (Ⓜ) y/o (Ⓢ).
- Ajustar el límite de velocidad deseado.
- Confirmar el valor ajustado o esperar unos segundos para que el ajuste quede guardado automáticamente.

El límite de velocidad puede ajustarse en intervalos de 5 km/h.

### Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha

- Seleccionar y confirmar el menú **Advertencia** en (Ⓜ) y/o (Ⓢ).
- Conducir con la velocidad deseada.
- Confirmar la velocidad actual como límite de velocidad.

El límite de velocidad ajustado se puede ajustar posteriormente si es requerido.

### Desactivar el límite de velocidad

- Seleccionar y confirmar el menú **Advertencia** en (Ⓜ) y/o (Ⓢ).
- Confirmar el valor guardado del límite de velocidad.

El límite de velocidad es desactivado.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar y conectar el encendido. El límite de velocidad ajustado se desactiva después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas.

## Memoria

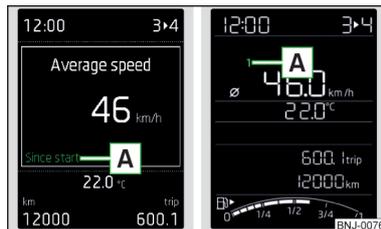


Fig. 29  
Indicador de memoria: Pantalla MAXI DOT (Ⓜ) / Pantalla de segmentos (Ⓢ)

📖 Lea y considere primero **!** en la pág. 42.

Los siguientes datos de conducción son almacenados en tres memorias.

- ▶ Consumo medio de combustible.
- ▶ Kilometraje recorrido.
- ▶ Velocidad media.
- ▶ Tiempo de marcha.

La indicación de la memoria seleccionada se realiza en la pantalla en la posición **A** » fig. 29.

### Desde salida (Ⓜ) y/o "1" (Ⓢ)

La memoria reúne, desde la conexión hasta la desconexión del encendido, la información de viaje.

Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán en el cálculo de la información de marcha actual.

Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

### Cálculo total (M) y/o "2" (S)

La memoria reúne la información de viaje de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 99 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 9.999 km recorridos.

Si se sobrepasa uno de los valores señalados, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

### Desde repostar (M) y/o "3" (S)

La memoria reúne la información de viaje desde el último repostaje de combustible.

Con el siguiente repostaje de combustible, la memoria se borra automáticamente.

### Seleccionar memoria

- ▶ Seleccione las informaciones de los datos de conducción deseados.
- ▶ Para la nueva confirmación de los datos, seleccione la memoria deseada.

### Poner a cero

- ▶ Seleccione las informaciones de los datos de conducción deseados.
- ▶ Seleccione la memoria deseada.
- ▶ Reposición de la memoria seleccionada por larga confirmación (larga pulsación).

### **i** Aviso

Al desembornar la batería, se borran todos los valores de la memoria.

## PantallaMAXI DOT

### **i** Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Menú principal	45
Manejo por medio de la palanca de mando	46
Manejo por medio del volante multifunción	46
Punto del menú Navegación	47
Punto del menú Audio	47
Punto del menú Teléfono	48
Punto del menú Asistentes	48
Indicador de brújula	48

La pantalla MAXI DOT (en lo siguiente sólo pantalla) presenta una interfaz del usuario, que transmite las indicaciones dependientes del equipamiento del Infotainment, de las indicaciones multifunción, de los sistemas de asistentes, etc.

### **!** ATENCIÓN

¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, usted se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

## Menú principal

**i** Lea y considere primero **!** en la pág. 45.

### Activación del menú principal

▶ Presionar por más tiempo la tecla **A** en la palanca de mando » fig. 30 de la pág. 46.

o

▶ Presionar por más tiempo la tecla de ajuste **G** en el volante multifunción » fig. 31 de la pág. 46.

### Puntos del menú principal (según equipamiento del vehículo)

- Datos viaje » pág. 42
- Asistentes » pág. 48
- Navegación » pág. 47
- Audio » pág. 47
- Teléfono » pág. 47;
- Vehículo » pág. 42, *Control de comprobación automática*

Los menús se pueden operar por medio de las teclas en la palanca de mando » fig. 30 de la pág. 46 y/o en el volante multifunción » fig. 31 de la pág. 46.

### **i** Aviso

- Si en la pantalla se muestran avisos de avería, se deben confirmar primero estos avisos para abrir el menú principal.
- El idioma de la pantalla se puede ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo Configuraciones del vehículo (tecla SE-TUP)*.
- En los vehículos con Infotainment Blues o en los vehículos sin Infotainment se puede ajustar el idioma de la pantalla solo en un taller especializado.

## Manejo por medio de la palanca de mando

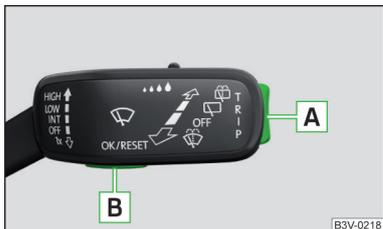


Fig. 30  
Teclas: en la palanca de mando

Lea y considere primero **!** en la pág. 45.

### Descripción del manejo por medio de las teclas en la palanca de mando

Tecla	Desarrollo	Función
A	Pulsando brevemente arriba o abajo	Cambiar entre los puntos del menú/menús
	Larga pulsación arriba o abajo	Mostrar el menú principal
B	Breve pulsación	Confirmar punto del menú/menú

## Manejo por medio del volante multifunción

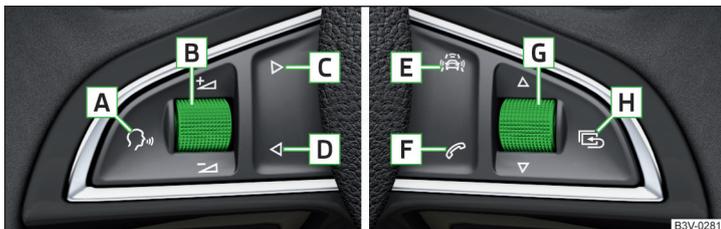


Fig. 31 Teclas/Ruedas de ajuste: en el volante multifunción

Lea y considere primero **!** en la pág. 45.

### Descripción del manejo por medio de las teclas/ruedas de ajuste en el volante multifunción

Tec- la/Rue- da de ajuste	Desarrollo	Función
A	Breve pulsación	Conectar/desconectar comando de voz / Conectar/desconectar tono (válido para vehículos sin comando de voz)
	Larga pulsación	Encender el comando de voz de la función SmartLink <sup>®</sup> (si es soportado por el equipo conectado)
B	Breve pulsación	Desconectar/conectar tono / Desconectar/conectar la reproducción de títulos
	Girar hacia arriba Girar hacia abajo	Aumentar el volumen Reducir el volumen
C	Breve pulsación	Cambiar hacia la próxima emisora de radio o hacia el título reproducido
	Larga pulsación	Avance rápido dentro de la reproducción del título
D	Breve pulsación	Cambiar hacia la anterior emisora de radio o hacia el título reproducido <sup>b)</sup>
	Larga pulsación	Retroceso rápido dentro de la reproducción del título
E	Breve pulsación	Seleccionar el punto del menú <b>Asistentes</b> » pág. 48
F	Breve pulsación	Aceptar/finalizar llamada / Menú Visualizar Teléfono / Visualizar lista de llamadas / Llamar el contacto seleccionado
	Larga pulsación	Rechazar llamada / Repetir la última llamada (redial)

Tec- la/Rue- da de ajuste	Desarrollo	Función
G	Breve pulsación	Confirmar punto del menú/menú / Re- petir o precisar el último anuncio de navegación / Interrumpir el boletín del tráfico
	Girar hacia arriba	Punto del menú/Título anterior <sup>b)</sup> / Vi- sualizar la lista disponible (p.ej. lista de las emisoras disponibles, lista de los últimos destinos, lista de llamadas)
	Girar hacia abajo	Punto del menú/Título posterior / Vi- sualizar la lista disponible (p.ej. lista de las emisoras disponibles, lista de los últimos destinos, lista de llamadas)
H	Breve pulsación	Volver al nivel superior del menú
	Larga pulsación	Mostrar el menú principal

a) » *Manual de instrucciones Infotainment*

b) Válido para presionar dentro de aprox. 4 segundos a partir del comienzo del título reproducido. Presio-  
nando después de aprox. 4 segundos desde el comienzo del título reproducido inicia la reproducción al  
principio del título.

### **i** Aviso

Dependiendo del equipamiento no tienen que estar disponibles todas las funcio-  
nes. El sistema puede indicar a este evento por un aviso de texto en la pan-  
talla del cuadro de instrumentos combinado o en la pantalla del Infotainment.

### Punto del menú Navegación

 **Lea y considere primero ! en la pág. 45.**

#### Seleccionar el punto del menú Navegación

➤ Seleccionar y confirmar en el menú principal el punto del menú **Navegación**.

#### Se produce una guía al destino

Después de la selección se muestran recomendaciones de conducción, así co-  
mo informaciones adicionales de la ruta y el destino.

#### No se produce ninguna guía al destino

Después de la selección se muestra una brújula/imagen del vehículo para re-  
presentar la posición actual del vehículo en relación a los puntos cardinales.

A continuación, girando la rueda de ajuste **G** » fig. 31 de la pág. 46 en el volan-  
te multifunción, se muestra el menú **Últimos destinos**.

En el menú mostrado, se encuentra la opción de menú **Dirección de casa** y una lis-  
ta de los últimos destinos.

Si se selecciona uno de los puntos de menú, luego se muestra el nombre del  
destino y los siguientes puntos:

- **OK** - Iniciar el proceso de navegación
- **Cancelar** - Volver al menú **Navegación**; aparece la brújula/imagen del vehículo

Si en la opción de menú seleccionada **Dirección de casa** no se ha definido la direc-  
ción de casa, aparece el mensaje: **Introduzca la dirección de casa en el sistema del Info-  
tainment.**

### Punto del menú Audio

 **Lea y considere primero ! en la pág. 45.**

#### Seleccionar el punto del menú Audio

➤ Seleccionar y confirmar en el menú principal el punto del menú **Audio**.

En la pantalla se pueden visualizar las siguientes informaciones.

#### ■ Radio

- Emisora reproducida actualmente (nombre/frecuencia)
- El rango de frecuencia seleccionado (p.ej. **FM**) dado el caso con el número  
de la tecla de estación (p.ej. **FM 3**), cuando la emisora está guardada en la  
lista de memoria
- Lista de las emisoras disponibles (cuando se pueden recibir más de 5 emi-  
soras)
- Boletines de tráfico TP.

#### ■ Media

- Nombre del título reproducido, dado el caso más informaciones sobre el tí-  
tulo (p.ej. intérprete, nombre del álbum), cuando estas informaciones están  
guardadas como ID3-Tag en la fuente de audio.

### Punto del menú Teléfono

 **Lea y considere primero ! en la pág. 45.**

#### Seleccionar el punto del menú Teléfono

➤ Seleccionar y confirmar en el menú principal el punto del menú **Teléfono**.

➤ Girar la rueda de ajuste **G** » fig. 31 de la pág. 46.

Se muestra una lista de llamadas.

Si la lista de llamadas no tiene entradas, aparece el siguiente mensaje **No hay entradas**.

En la lista de llamadas, además de las diferentes entradas aparecen los símbolos siguientes.

- Llamada entrante
- ☎ Llamada saliente
- 📞 Llamada perdida

#### Llamada saliente

- 📞 Cancelar - Finalizar la marcación

#### Llamada entrante

- 📞 Aceptar - Aceptar llamada
- 📞 Rechazar - Rechazar llamada
- 📞 Ignorar - Mutear el tono de llamada (la opción está solamente disponible cuando no se realiza ninguna otra llamada)

#### Llamada activa o llamada en conferencia

- 📞 Finalizar - Finalizar llamada
- 📞 Retener - Retener llamada
- 📞 Continuar - Continuar la llamada con llamada en espera
- 📞 Micro off - Desconectar micrófono
- 📞 Micro on - Conectar micrófono
- 📞 Privado - Cambiar la llamada al teléfono
- 📞 Manos libres - Cambiar la llamada al equipo

#### Llamada activa y en espera

- 📞 Finalizar - Finalizar llamada activa
- 📞 Simultan. - Regresar a la llamada retenida
- 📞 Multiconf. - Realizar llamada en conferencia<sup>1)</sup>
- 📞 Micro off - Desconectar micrófono
- 📞 Micro on - Conectar micrófono
- 📞 Privado - Cambiar la llamada activa al teléfono
- 📞 Manos libres - Cambiar la llamada activa al equipo

#### Símbolos en la pantalla

- 🔋 Estado de carga de la batería del teléfono<sup>1)</sup>
- 📶 Intensidad de la señal<sup>1)</sup>
- 📞 Un teléfono está conectado con el equipo

<sup>1)</sup> Esta función sólo la admiten algunos teléfonos móviles.

📞 Llamadas perdidas (si hay varias llamadas perdidas, junto al símbolo aparece el número de llamadas perdidas)

📞 Apagar el micrófono

### Punto del menú Asistentes

📖 **Lea y considere primero** **!** en la pág. 45.

#### Seleccionar el punto del menú Asistentes

➤ Seleccionar y confirmar en el menú principal el punto del menú **Asistentes**.

o

➤ Pulse la tecla **📞** en el volante multifunción.

En el menú **Asistentes** se puede activar/desactivar el sistema **Front Assist**.

### Indicador de brújula



Fig. 32  
Indicador de brújula

📖 **Lea y considere primero** **!** en la pág. 45.

Valido para vehículos con sistema de navegación integrado de fábrica.

En la pantalla se visualizan con el encendido conectado un símbolo de flecha, así como una abreviatura del punto cardinal correspondiente (en función del sentido actual de la marcha) » **fig. 32**.

## Indicador de intervalos de mantenimiento

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo servicio	49
Mensaje de mantenimiento	49
Poner a cero el indicador de intervalos de mantenimiento	49

El indicador de intervalos de mantenimiento informa el tiempo y/o el kilometraje hasta la siguiente revisión.

La información sobre los intervalos de mantenimiento se deben tomar del plan de asistencia.

### Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo servicio

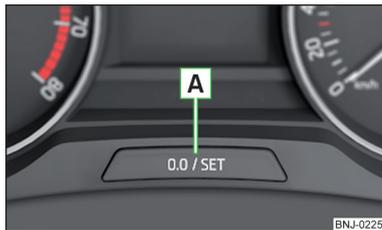


Fig. 33  
Tecla en el cuadro de instrumentos combinado

- Conectar el encendido.
- Pulse la tecla **A** » fig. 33 y manténgala pulsada hasta que se muestre en la pantalla del punto del menú Servicio.
- Suelte la tecla **A**.

En la pantalla aparece por 4 segundos el símbolo , y p.ej. los siguientes avisos sobre el kilometraje y/o días hasta la próxima fecha de servicio.

- M** Servicio de aceite ... / ... Inspección ... / ...
- S** SERV\_DE ACEITE EN ... 0 ... INSPEC\_EN ... 0 ...

## Mensaje de mantenimiento

### Mensajes antes de llegar a la fecha de mantenimiento

Antes de llegar a la fecha de mantenimiento aparece en la pantalla después de conectar el encendido el símbolo , así como un aviso sobre el kilometraje y/o días hasta el próximo mantenimiento.

### Mensajes al llegar a la fecha de mantenimiento

En cuanto se haya cumplido la fecha de mantenimiento, después de conectar el encendido en la pantalla se muestra el símbolo  y p. ej. el siguiente mensaje.

- M** ¡Servicio de aceite ahora!
- S** SERVICIO DE ACEITE AHORA

o

- M** ¡Inspección ahora!
- S** INSPECC\_AHORA

o

- M** ¡Servicio de aceite e inspección ahora!
- S** SERVICIO DE ACEITE E INSPEC\_AHORA

### Poner a cero el indicador de intervalos de mantenimiento

*Le recomendamos que lo haga reponer por un servicio oficial.*

Recomendamos no poner a cero por su propia cuenta el indicador de intervalos de mantenimiento. De lo contrario podría producirse un mal ajuste del indicador de intervalos de mantenimiento, lo que podría provocar posibles averías en el vehículo.

### Intervalo de mantenimiento variable

En vehículos con el intervalo de servicio variable se muestran después de retroceder el indicador de servicio de cambio de aceite en un taller especializado, los valores de un nuevo intervalo de servicio, los cuales son calculados como las condiciones de operación anteriores del vehículo.

Luego estos valores se siguen ajustando constantemente como las condiciones de operación actuales del vehículo.

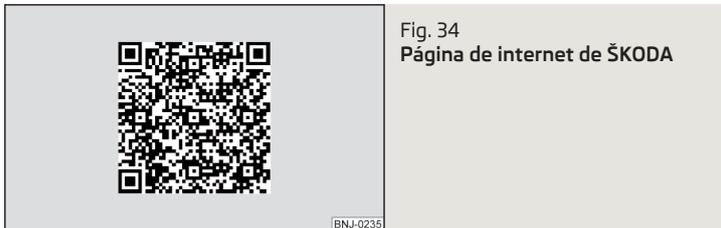


Fig. 34  
Página de internet de ŠKODA

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Conexión hacia el SmartGate por medio Wi-Fi	50
Conexión hacia el SmartGate por medio del Wi-Fi Direct	51
Interface de la web SmartGate	51
Cambio de la contraseña/código PIN	52

SmartGate presenta un sistema, el cual transmite ciertos datos de conducción (p.ej. consumo, velocidad, entre otros) por medio del Wi-Fi y Wi-Fi Direct.

Las aplicaciones ŠKODA instalados en un dispositivo de comunicación compatible (p. ej.: teléfono, tablet) le ofrecen la posibilidad de volver a procesar los datos transmitidos.

Las aplicaciones disponibles, una lista de dispositivos de comunicación, así como más informaciones sobre SmartGate, se deben consultar las siguientes páginas de internet de ŠKODA» [fig. 34](#).

<http://www.skoda-auto.com>

### ! ATENCIÓN

- Se deben considerar siempre las determinaciones generales, obligatorias, legales y específicas del país para la operación de los dispositivos de comunicación en el vehículo.
- No coloque o ponga el dispositivo comunicación nunca en la zona de despliegue del airbag, en el asiento, en el cuadro de instrumento o en un otro sitio, puede salir despedido en las maniobras repentinas, un cambio de dirección, un accidente o un impacto - ¡Existe peligro de lesiones!
- Nunca conectar o separar una instalación de comunicación durante el viaje - ¡Existe peligro de accidente!

### ! CUIDADO

- Para aumentar el seguro de acceso sobre los datos del vehículo que se deben transmitir, sigue después del inicio de la aplicación ŠKODA un requerimiento para cambiar la contraseña/ el código PIN mientras no se haya cambiado la contraseña/ el código PIN ajustado desde fábrica » [pág. 52, Cambio de la contraseña/código PIN](#). Sin este cambio no es posible ningún inicio de la aplicación ŠKODA.
- ŠKODA no se hace responsable para los posibles problemas por la incompatibilidad o la función incorrecta de las instalaciones de comunicación.

### i Aviso

Las aplicaciones ŠKODA soportan los dispositivos de comunicación con sistema operativo Android Versión 4.x.x y posteriores, y iOS 7.x.x y posteriores.

## Conexión hacia el SmartGate por medio Wi-Fi

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la [pág. 50](#).

### Inicio de la conexión hacia una instalación de comunicación con el sistema Android

- Conectar el encendido.
- Encender el Wi-Fi en la instalación de comunicación que se debe conectar.
- Iniciar en la instalación de comunicación que se debe conectar la aplicación SmartGate.
- Además se debe cumplir con las indicaciones en la instrucción, las cuales se encuentran en la aplicación SmartGate.

Con el SmartGate se pueden conectar por medio del Wi-Fi máximo cuatro instalaciones de comunicación al mismo tiempo con la cantidad deseada de aplicaciones ŠKODA iniciadas.

## Inicio de la conexión hacia una instalación de comunicación con el sistema iOS

- Conectar el encendido.
- Encender el Wi-Fi en la instalación de comunicación que se debe conectar.
- En la instalación de comunicación a conectar, deje buscar la red Wi-Fi disponible (consulte el manual de instrucciones de la instalación de comunicación a conectar).
- Seleccionar en el menú de las redes encontradas el punto del menú "SmartGate\_...<sup>1)</sup>" y/o "DIRECT-SmartGate\_...<sup>1)</sup>".
- Introducir la contraseña » [pág. 52](#).

Con el SmartGate se pueden conectar al mismo tiempo máximo cuatro instalaciones de comunicación por medio del Wi-Fi. En estas instalaciones de comunicación se pueden iniciar máximo cuatro aplicaciones de ŠKODA al mismo tiempo.

### Separación de conexión

La conexión puede separarse en uno de los siguientes modos.

- Apagar por más de 5 segundos el encendido (en los vehículos con el botón de arranque, desconectar el motor y abrir la puerta del conductor).
- Finalizar la conexión en la aplicación SmartGate.
- Apagar el Wi-Fi en la instalación de comunicación que se debe conectar.

### Conexión automática

Si ya fue conectada una vez la instalación de comunicación con SmartGate, entonces la conexión será restablecida automáticamente bajo las siguientes condiciones.

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ Está encendido el Wi-Fi en la instalación de comunicación que se debe conectar.
- ✓ La instalación de comunicación a conectar guarda la contraseña necesaria para la comprobación de la conexión.

## Conexión hacia el SmartGate por medio del Wi-Fi Direct

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 50.**

**El tipo de conexión está previsto para las instalaciones de comunicación con el sistema operativo Android.**

## Inicio de la conexión

- Conectar el encendido.
- Iniciar en la instalación de comunicación que se debe conectar la aplicación SmartGate.
- Además se debe cumplir con las indicaciones en la instrucción, las cuales se encuentran en la aplicación SmartGate.

Con el SmartGate se pueden conectar por medio del Wi-Fi Direct máximo dos instalaciones de comunicación al mismo tiempo con la cantidad deseada de aplicaciones ŠKODA iniciadas.

Si se quiere realizar la conexión hacia el SmartGate en otro vehículo, hay que culminar primero en la aplicación SmartGate la conexión existente y luego realizar una nueva conexión.

### Separación de conexión

La conexión puede separarse en uno de los siguientes modos.

- Apagar por más de 5 segundos el encendido (en los vehículos con el botón de arranque, desconectar el motor y abrir la puerta del conductor).
- Finalizar la conexión en la aplicación SmartGate.
- Apagar el Wi-Fi en la instalación de comunicación que se debe conectar.

### Conexión automática

Si ya fue conectada una vez la instalación de comunicación con SmartGate, entonces la conexión será restablecida automáticamente después de conectar el encendido.

## Interface de la web SmartGate

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 50.**

En la interface de la web SmartGate se pueden ajustar los parámetros del SmartGate.

En los navegadores web de la instalación de comunicación conectada por medio del Wi-Fi debe introducirse la siguiente dirección.

**HTTP://192.168.123.1**

Se hacen efectivo los cambios del ajuste después de pulsar el botón "Save" y luego el botón "Reboot".

<sup>1)</sup> En la posición ... se muestran los 6 últimos símbolos del código de identificación del vehículo.

## Cambio de la contraseña/código PIN

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 50.

Desde fábrica existe la contraseña preajustada para la conexión Wi-Fi del completo código de identificación del vehículo (introducir las letras en mayúscula), para la conexión Wi-Fi Direct existe el código PIN preajustado de las últimas 6 cifras del código de identificación del vehículo.

Después del cambio la contraseña/ el código PIN en la instalación de comunicación que se debe conectar nuevamente el SmartGate usando la nueva contraseña o el nuevo código PIN.

Si se encuentra la contraseña/ el código PIN en el formato ajustado de fábrica, entonces aparece después del inicio la aplicación ŠKODA un requerimiento para cambiar la contraseña/ el código PIN. Sin esta contraseña/código PIN queda la aplicación fuera de función.

### Cambio de contraseña para la conexión Wi-Fi

- Abrir la interface de la web SmartGate.
- Introducir en el menú "WPA / WPA2 key:" la nueva contraseña (8 hasta 63 símbolos alfanuméricos y símbolos especiales, letras minúsculas y mayúsculas).
- Confirmar el cambio de la contraseña pulsando el botón "Save".
- Iniciar nuevamente SmartGate pulsando el botón "Reboot"<sup>1)</sup>.

### Cambio del código PIN para la conexión Wi-Fi Direct

- Abrir la interface de la web SmartGate.
- Introducir en el menú "WiFi Direct PIN:" el nuevo código PIN (6 cifras).
- Confirmar el cambio del código PIN pulsando el botón "Save".
- Iniciar nuevamente SmartGate pulsando el botón "Reboot"<sup>1)</sup>.

### **I** Aviso

Si olvida la contraseña/código PIN para el inicio de la conexión hacia SmartGate debe reiniciarse el SmartGate en un taller especializado a los ajustes de fábrica.

<sup>1)</sup> Si no se visualiza el botón "Reboot", entonces se debe restablecer la presentación del navegador web de modo manual.

## Desbloqueo y apertura

### Desbloquear y bloquear

#### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desbloquear / bloquear con la llave a través del bombín de cierre	53
Desbloquear / bloquear con el mando a distancia	54
Bloqueo/desbloqueo - KESSY	54
Bloquear / desbloquear el vehículo con la tecla de cierre centralizado	55
Seguro Safe	55
Configuración individual	56
Abrir/cerrar la puerta	56
Seguro para niños	57
Averías de funcionamiento	57

Su vehículo está equipado de serie con un sistema de cierre centralizado.

El cierre centralizado permite desbloquear y/o bloquear a la vez **todas** las puertas, la tapa del depósito y la tapa del maletero. Las funciones del cierre centralizado se pueden ajustar individualmente » [pág. 56](#).

#### Después de desbloquearlas es válido lo siguiente según el equipamiento del vehículo y el ajuste del cierre centralizado.

- ▶ El desbloqueo del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes.
- ▶ En vehículos equipados con un sistema de alarma antirrobo, se escucha además una señal acústica doble.
- ▶ Se desbloquearán las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible.
- ▶ La luz interior se ilumina.
- ▶ El seguro Safe se desconecta.
- ▶ El testigo de control situado en la puerta del conductor deja de parpadear.
- ▶ Se desactiva el sistema de alarma antirrobo. ▶

Después de bloquearlas es válido lo siguiente según el equipamiento del vehículo y el ajuste del cierre centralizado.

- ▶ El bloqueo del vehículo se indica mediante un único parpadeo de los intermitentes.
- ▶ En vehículos equipados con un sistema de alarma antirrobo, se escucha una señal acústica.
- ▶ Se bloquearán las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible.
- ▶ La luz interior se apaga.
- ▶ El seguro Safe se conecta.
- ▶ El testigo luminoso situado en la puerta del conductor comienza a parpadear.
- ▶ Se activa el sistema de alarma antirrobo.

Si después del bloqueo del vehículo hay puertas, la tapa del maletero o el capó abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

#### Protección contra el desbloqueo del vehículo involuntario

Si se desbloquea las puertas del vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 45 segundos siguientes, las puertas del vehículo se volverán a bloquear automáticamente y se volverá a activar el seguro Safe, o bien el sistema de alarma antirrobo.

#### ⚠ ATENCIÓN

- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo. Posiblemente estas personas no tienen la capacidad, salirse solos del vehículo o ayudarse ellos mismo. ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!

#### ⚠ CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; por tanto, protégela frente a humedad y sacudidas fuertes.
- Mantenga la ranura de la cerradura absolutamente limpia. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) perjudicará negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre y del contacto.
- No se podrá cerrar el vehículo si la puerta del conductor está abierta.

#### Desbloquear / bloquear con la llave a través del bombín de cierre

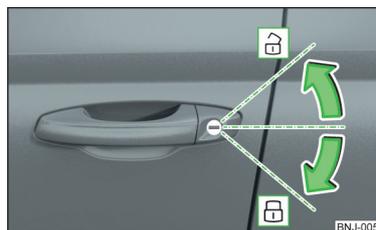


Fig. 35  
Lado izquierdo del vehículo: Giros de llave para desbloquear y bloquear

📖 Lea y considere primero ⚠ y ⚠ en la pág. 53.

La llave posibilita el desbloqueo y/o bloqueo del vehículo a través del bombín de cierre en la puerta del conductor » ⚠.

**Desbloquear/bloquear el vehículo con la llave » fig. 35**

🔓 Desbloquear el vehículo

🔒 Bloquear el vehículo

#### ⚠ CUIDADO

Para desbloquear y/o bloquear el vehículo con la llave con mando a través del bombín de cierre debe desmontarse primero la caperuza cobertora del bombín de cierre » pág. 187.

## Desbloquear / bloquear con el mando a distancia

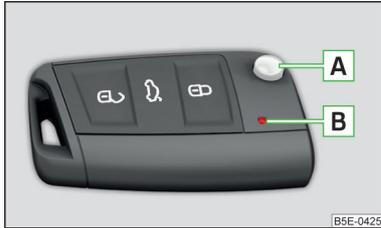


Fig. 36  
Llave con mando a distancia

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 53.

**Función y descripción de la llave » fig. 36**

Desbloquear el vehículo

Bloquear el vehículo

Desbloquear/ enclavar la tapa del maletero

**A** Tecla para desplegar/recoger la llave

**B** Testigo de control para el estado de la batería

Si después de pulsar una tecla de la llave, no parpadea el testigo de control rojo, la pila estará descargada.

**Desbloquear/ enclavar la tapa del maletero**

Al pulsar brevemente la tecla del símbolo se desbloquea la tapa.

Con una pulsación larga la tecla del símbolo se desbloquea la tapa (parcialmente abierta).

Si se desbloquea o se enclava la tapa con la tecla de símbolo en la llave, entonces se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla. Puede ajustarse un desbloqueo retrasado » pág. 59.

### **!** CUIDADO

- El funcionamiento del mando a distancia puede verse perjudicado temporalmente por la superposición de señales de emisores situados en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia.
- El radio de acción de la llave con mando a distancia es de unos 30 m. En caso de la pila débilmente cargada se reduce el alcance.
- Si el cierre centralizado sólo responde al mando a distancia a menos de aprox. 3 m, debe cambiar la pila » pág. 186.

### **i** Aviso

Solamente pulsar el mando a distancia cuando existe contacto visual hacia el vehículo.

## Bloqueo/desbloqueo - KESSY

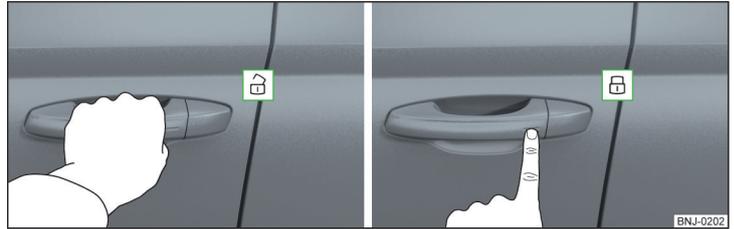


Fig. 37 Tirador de la puerta delantera

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 53.

El sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite un desbloqueo o bloqueo del vehículo sin el uso activo de la llave » fig. 37.

Los sensores para el desbloqueo o bloqueo se encuentran en el tirador de la puerta delantera.

Desbloquear

Bloquear

En el desbloqueo o bloqueo tiene que estar la llave a una distancia máxima de aprox. 1,5 m del tirador de la puerta delantera.

### **Bloquear**

En vehículos con cambio automático debe colocarse la palanca selectora en la posición **P** antes del bloqueo.

El vehículo no puede bloquearse desde fuera con el encendido apagado.

Después de bloquear el vehículo no es posible desbloquearlo dentro de los próximos 2 segundos agarrando la manivela. Con eso se puede verificar si el vehículo está bloqueado.

### Protección contra el cierre involuntario estando la llave en el vehículo

Si se cierra una de las puertas después de bloquear el vehículo y en eso se queda la llave en el habitáculo con la cual se cerró el vehículo, se desbloquea automáticamente el vehículo. Después de volver a desbloquear el vehículo parpadean cuatro veces las luces intermitentes. Si en 45 segundos no se abre ninguna puerta, se desbloquea el vehículo automáticamente de nuevo.

Si se cierra la tapa del maletero después de bloquear el vehículo y en eso se queda la llave en el maletero con la cual se cerró el vehículo, se desbloquea la tapa (parcialmente abierta). El desbloqueo reiterado de la tapa se indica mediante cuatro parpadeos de las luces intermitentes. La tapa del maletero **permanece desbloqueada** (parcialmente abierta).

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará el siguiente mensaje.

**M** Llave en el interior del vehículo.

**S** LLAVE EN EL VEHICULO

### ! CUIDADO

- Algunos tipos de guantes pueden perjudicar la función de desbloqueo y/o bloqueo en el tirador.
- Tras abandonar el vehículo, no se realiza ningún bloqueo automático.

### Bloquear / desbloquear el vehículo con la tecla de cierre centralizado



Fig. 38  
Tecla para cierre centralizado

**Lea y considere primero ! y ! en la pág. 53.**

Cuando el vehículo no fue bloqueado por fuera y no hay ninguna puerta abierta, se puede desbloquear o bloquear con la tecla  » [fig. 38](#).

El bloqueo es visualizado por el símbolo  que ilumina en la tecla.

La tecla funciona también con el encendido desconectado.

Después del bloqueo se aplica lo siguiente.

- ▶ No es posible abrir las puertas y la tapa del maletero desde afuera.
- ▶ Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

### ! ATENCIÓN

Las puertas bloqueadas desde el interior dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

### Seguro Safe

**Lea y considere primero ! y ! en la pág. 53.**

Cuando el vehículo es bloqueado por fuera, se evita la apertura de las puertas por dentro por el seguro Safe.

Sobre esta función se indica después de desconectar el encendido a través del siguiente aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

**M** ¡Observe el bloqueo SAFE! ¡Manual!

**S** ATENCIÓN SAFELOCK

Una vez bloqueado el vehículo, el testigo de control en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después uniformemente en intervalos más prolongados.

### Desactivar

La desactivación de la función Safe puede efectuarse de los siguientes modos.

- ▶ Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.
- ▶ Por la desactivación de la tecla para la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado » [pág. 58](#).

El testigo de la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, se apaga y, al cabo de unos 30 segundos, comienza a parpadear a intervalos largos.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desconectado, se puede abrir la puerta desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

Al volver a bloquear el vehículo, el seguro Safe se conecta automáticamente. ▶

## ! ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados con el seguro Safe activado, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

## Configuración individual

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 53.

Se pueden ajustar individualmente las siguientes funciones del cierre centralizado en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo CAR - *Configuraciones del vehículo*.

### Apertura individual de las puertas

La función permite el desbloqueo solo de la puerta del conductor y la tapa del depósito con el mando a distancia. KESSY posibilita el desbloqueo de la puerta individual, así como la tapa del depósito de combustible, dependiendo del lugar donde se encuentra la llave. Las otras puertas y la tapa del maletero se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo.

### Desbloqueo de puertas de un lado del vehículo

Esta función permite desbloquear las dos puertas en el lado del conductor y el depósito de gasolina con el mando a distancia. KESSY posibilita el desbloqueo de ambas puertas en un lado del vehículo, así como la tapa del depósito de combustible, dependiendo del lugar donde se encuentra la llave. Las otras puertas y la tapa del maletero se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo.

### Desbloqueo de todas las puertas

La función permite el desbloqueo de todas las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito.

### Bloqueo / desbloqueo automático

La función posibilita del bloqueo de todas las puertas, así como la tapa del maletero a partir de una velocidad de aprox. 15 km/h. La tecla en el tirador de la tapa del maletero es desactivada.

Cuando se retira la llave del encendido o se abre cualquier puerta, se vuelven a desbloquear automáticamente todas las puertas, así como la tapa del maletero. En los vehículos con el sistema KESSY se realiza esto cuando se abre cualquier puerta.

El vehículo también se puede desbloquear presionando la tecla del cierre centralizado **@** en la consola central » pág. 55.

### Señales acústicas en el desbloqueo / bloqueo

En los vehículos con sistema de alarma antirrobo se pueden activar/desactivar las señales acústicas en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo CAR - *Configuraciones del vehículo*.

## Abrir/cerrar la puerta

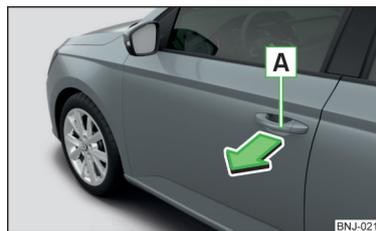


Fig. 39  
Manilla de la puerta

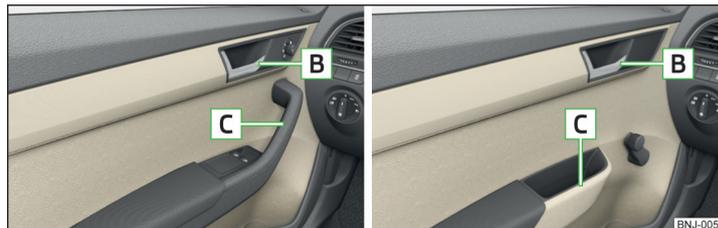


Fig. 40 Palanca de apertura de puerta - Variante 1 / Variante 2

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 53.

### Abrir desde fuera

- » Desbloquear el vehículo.
- » Tirar en el tirador **A** en el sentido de la flecha » fig. 39.

### Abrir desde dentro

- » Tire la palanca de apertura de la puerta **B** y empuje la puerta hacia fuera. ▶

## Cerrar desde dentro

➤ Agarre el tirador **C** y cierre la puerta.

### ! ATENCIÓN

- Fijese en que la puerta esté correctamente cerrada; de lo contrario, se podría abrir de repente durante el viaje. ¡Existe peligro de muerte!
- Abra y cierre la puerta solamente si no hay nadie en la zona de apertura y/o cierre. ¡Existe riesgo de lesiones!
- Una puerta abierta se puede cerrar por sí sola en caso de viento fuerte o en una pendiente. ¡Existe riesgo de lesiones!
- No conduzca nunca con las puertas abiertas. ¡Existe peligro de muerte!

## Seguro para niños



Fig. 41 Puerta posterior: Conectar/desconectar el seguro para niños

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 53.

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

Conectar/desconectar el seguro para niños » fig. 41

- Activar
- Desactivar

El seguro para niños se conecta y desconecta con la llave del vehículo.

## Averías de funcionamiento

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 53.

### Averías del cierre centralizado

Si el testigo de control de la puerta del conductor primero parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, a continuación queda encendido unos 30 segundos ininterrumpidamente y, finalmente, parpadea lentamente, se debe recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

En una avería, el cierre centralizado se puede bloquear o desbloquear solamente con la llave la puerta del conductor. Las demás puertas y la tapa del maletero sólo se pueden bloquear o desbloquear manualmente.

▶ Bloquear y desbloquear la puerta del vehículo » pág. 187.

▶ Bloquear puerta » pág. 187.

▶ Desbloquear la tapa del maletero » pág. 187.

### Avería del sistema KESSY

Si se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el siguiente mensaje, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

**M** Keyless averiado.

**S** ERROR KEYLESS

### Descargar la pila del mando

Si la tensión en la pila del mando es demasiado baja, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el siguiente aviso.

**M** ¡Cambie la pila del mando a distancia!

**S** CAMBIE LAS PILAS DE LA LLAVE

Sustituir la pila » pág. 186.

## Sistema de alarma antirrobo

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado \_\_\_\_\_ 58

El sistema de alarma antirrobo (a continuación, sólo sistema de alarma) eleva la protección frente a intentos de robo y hurto en el vehículo.

El sistema de alarma se activará automáticamente unos 30 segundos después del bloqueo del vehículo. Después de desbloquearlo se desactiva automáticamente. ▶

El sistema de alarma activa señales acústicas y ópticas (en lo sucesivo, sólo alarma) cuando se intenta forzar o robar el vehículo.

### Disparo de alarma

Se activa la alarma cuando se realiza la siguiente acción no autorizada en el vehículo bloqueado.

- ▶ Abrir el capó.
- ▶ Abrir la tapa del maletero.
- ▶ Abrir las puertas.
- ▶ Manipulación de la cerradura de encendido.
- ▶ Remolque del vehículo.
- ▶ Movimiento en el vehículo.
- ▶ Caída de tensión de repente y notable de la red a bordo.
- ▶ Desacoplar el remolque.

Cuando se desbloquea y se abre la puerta del conductor a través del bombín de cierre, entonces se activa la alarma.

### Desconectar la alarma

La alarma se desconecta pulsando la tecla  en la llave o conectando el encendido.

### ! CUIDADO

Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de alarma, antes de abandonar el vehículo se debe comprobar si están cerradas todas las puertas y ventanas.

### i Aviso

La alarma dispone de una propia fuente de alimentación eléctrica. La vida útil de la fuente de alimentación eléctrica es de 5 años.

## Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado



Fig. 42  
Tecla para la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado

### 📖 Lea y considere primero ! en la pág. 58.

La **vigilancia del habitáculo** dispara la alarma en cuanto registra un movimiento en el vehículo bloqueado.

La **protección contra remolcado** dispara la alarma en cuanto registra una inclinación del vehículo bloqueado.

Desactive la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado siempre que exista la posibilidad de que la alarma se dispare a causa de movimientos (p. ej., de personas o animales) en el habitáculo del vehículo o bien porque se quiera transportar (p. ej., con el tren o un barco) o remolcar el vehículo.

### Desactivar

- Desconecte el encendido.
- Abra la puerta del conductor.
- Pulsar la tecla de símbolo  en la columna B en el lado del conductor  
» fig. 42.

En la tecla cambiará la iluminación del símbolo  de rojo a naranja.

- Bloquee el vehículo en el transcurso de 30 segundos.

Por la desactivación de la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado se apaga el seguro Safe.

### ! CUIDADO

El compartimento para las gafas abierto reduce la eficacia de la vigilancia del habitáculo. Para garantizar la función de la vigilancia del habitáculo, cierre siempre el compartimento para las gafas antes de bloquear el vehículo.

## Tapa del maletero

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir / cerrar la tapa del maletero ..... 59

Bloqueo retardado de la tapa del maletero ..... 59

No presionar sobre la luneta trasera al cerrar la tapa del maletero.

Asegúrese de que el enclavamiento queda encastrado tras cerrar la tapa del maletero. ▶

Al arrancar el vehículo y/o a partir de una velocidad superior a 5 km/h, se desactivará la función de la tecla situada en el asidero dispuesto encima de la matrícula. Después de parar el vehículo y abrir la puerta, se restaurará la función.

### ! ATENCIÓN

- No conduzca nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- Considerar, que en el cierre de la tapa del maletero no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

## Abrir / cerrar la tapa del maletero



Fig. 43 Abrir/cerrar la tapa del maletero

Lea y considere primero ! en la pág. 59.

Después de desbloquear el vehículo, se puede abrir la tapa del maletero pulsando la tecla situada en el tirador ubicado encima de la matrícula.

**Abrir/cerrar la tapa del maletero » fig. 43**

- 1 Desbloquear tapa
- 2 Abrir tapa
- 3 Cerrar tapa (tirando el tirador)

### ! CUIDADO

En los vehículos con el suelo de carga variable no deben estar fijado en el cierre de la puerta del maletero por medio del gancho en el marco de la puerta del maletero » pág. 95 - existe peligro de daño del gancho.

## Bloqueo retardado de la tapa del maletero

Lea y considere primero ! en la pág. 59.

Si se desbloquea la tapa del maletero con la tecla de símbolo en la llave, entonces nuevamente se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla.

El período de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la tapa del maletero después de cerrarla puede ser ampliado por un taller especializado.

### ! CUIDADO

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo. Por eso recomendamos, bloquear el vehículo con la tecla de símbolo de la llave.

## Manejo de las ventanillas

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elevalunas mecánicos .....	60
Elevalunas eléctricos .....	60
Abrir/cerrar la tecla en la puerta del acompañante y en las puertas posteriores .....	61
Limitador de fuerzas .....	61
Averías en el funcionamiento .....	62

La ventana puede operarse mecánicamente con la manivela colocada en el revestimiento correspondiente de la puerta.

Dependiendo del equipamiento existe la posibilidad de manejar eléctricamente las ventanillas en las puertas delanteras o todas las ventanillas del lugar del conductor, y también a través de las teclas correspondientes la ventanilla en la puerta del acompañante y en las puertas traseras.

### ! ATENCIÓN

Debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!

## ! CUIDADO

- En el caso de que los cristales estén helados, quitar primero el hielo » pág. 150, *Ventanillas y espejos exteriores* y accionar después los elevallunas, de lo contrario se podrían dañar la junta de la ventanilla y el mecanismo del elevallunas.
- Al abandonar el vehículo bloqueado, fijese en que la ventanilla esté siempre cerrada.

## 🌿 Nota relativa al medio ambiente

A velocidades altas, se deben cerrar las ventanillas para evitar un consumo innecesariamente alto de combustible.

## i Aviso

Para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha, utilice preferentemente el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, además, a determinadas velocidades pueden producirse ruidos de viento.

## Elevallunas mecánicos

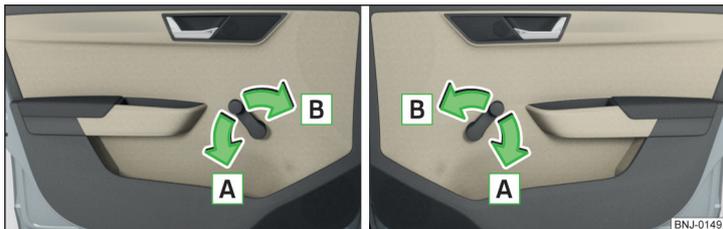


Fig. 44 Operación de las ventanas: izquierda/derecha

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 59.

Por medio de la manivela levanta cristales correspondiente se puede manejar mecánicamente solamente una ventana.

### Abrir

Gire la manivela en la dirección de la flecha **A** » fig. 44.

### Cerrar

Gire la manivela en la dirección de la flecha **B** » fig. 44.

## Elevallunas eléctricos

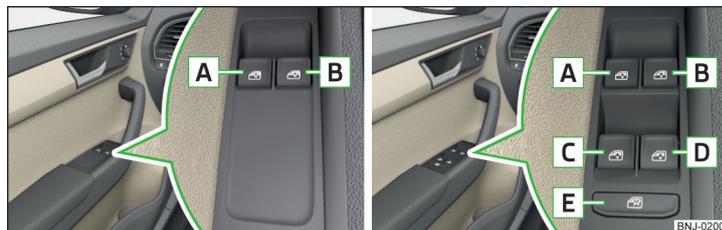


Fig. 45 Teclas de los elevallunas: Variante 1 / Variante 2

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 59.

Los elevallunas eléctricos funcionan sólo estando conectado el encendido.

Dependiendo del equipamiento pueden operarse las teclas en la puerta, la ventana delantera **Variante 1** y/o la ventana delantera y trasera **Variante 2** » fig. 45.

### Teclas de los elevallunas

- A** Puerta delantera izquierda
- B** Puerta delantera derecha
- C** Puerta trasera izquierda
- D** Puerta trasera derecha
- E** Desactivación/ activación de las teclas en las puertas traseras

### Abrir

➤ Presione ligeramente y mantenga presionada la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

Para la **Variante 2** » fig. 45, la **ventana del conductor** puede abrirse completamente de forma automática hasta el tope con una pulsación corta. Al volver a pulsar o tras tirar de la tecla, la ventana se queda parada.

### Cerrar

➤ Presione ligeramente y mantenga presionada el borde superior de la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada. ▶

Para la **Variante 2** » **fig. 45**, la **ventana del conductor** puede cerrarse completamente de forma automática hasta el tope tirando de la tecla. Al volver a tirar o tras pulsar de la tecla, la ventana se queda parada.

#### Desactivación/ activación de las teclas en las puertas traseras

► Pulse la tecla **E** » **fig. 45**.

Si se desactivan las teclas en las puertas traseras, se ilumina el testigo de control  en la tecla **E**.

#### ! ATENCIÓN

El elevavinas eléctrico en la puerta del conductor y en las puertas traseras están equipados con un limitador de fuerzas (válido solo para la **Variante 2**) » **pág. 61**. En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros. Se debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!

■ Si se transportan personas en los asientos traseros, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños, se recomienda desactivar las teclas en las puertas traseras con la tecla **E** » **fig. 45**.

#### ! CUIDADO

- Mantenga los cristales limpios para garantizar el correcto funcionamiento de los elevavinas eléctricos.
- Durante el invierno es posible que, al cerrar las ventanillas, se produzca una mayor resistencia causada por la congelación. La ventanilla se detiene al cerrar y retrocede algunos centímetros.
- Para poder cerrar la ventanilla es necesario dejar fuera de funcionamiento la limitación de fuerza » **pág. 61**.
- Antes de desembornar la batería, se debe cerrar siempre la ventana.

#### i Aviso

El mecanismo del elevavinas está equipado con una protección contra sobrecalentamiento. Al abrir y cerrar la ventanilla reiteradamente, esta protección se puede sobrecalentar. Esto provoca un bloqueo temporal del accionamiento de la ventanilla. Tan pronto como se enfríe la protección, se podrá accionar de nuevo la ventanilla.

## Abrir/cerrar la tecla en la puerta del acompañante y en las puertas posteriores



Fig. 46  
Tecla del elevavinas eléctrico

 **Lea y considere primero ! y ! en la **pág. 59**.**

La tecla para la ventanilla correspondiente se halla en la puerta del acompañante y en las puertas traseras.

#### Abrir

► Presione ligeramente y mantenga presionada la tecla hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

#### Cerrar

► Presione ligeramente y mantenga presionada el borde superior de la tecla hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Al soltar la tecla, la ventanilla queda parada.

## Limitador de fuerzas

*Con el limitador de fuerza se equipa solo la variante 2 del elevavinas eléctrico (solo sirve para la ventanilla del acompañante).*

 **Lea y considere primero ! y ! en la **pág. 59**.**

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si un obstáculo impide el cierre durante los 10 segundos siguientes, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros. ▶

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. En este tiempo no es posible cerrar automáticamente las ventanillas. El limitador de fuerza está conectado todavía.

El limitador de fuerza sólo estará desconectado si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos, se intenta cerrar de nuevo la ventanilla; **entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza.**

Si se espera más de 10 segundos, el limitador de fuerza estará de nuevo conectado.

### ! ATENCIÓN

- La **Variante 1** del elevalunas eléctrico » **fig. 45 de la pág. 60 no dispone de ningún limitador de fuerza.** Debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!
- La **ventanilla de copiloto de la variante 2** del elevalunas eléctrico » **fig. 45 de la pág. 60 dispone de ningún limitador de fuerza.** Debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!

### Averías en el funcionamiento

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la pág. 59.**

Si se desconectó y se conectó la batería puede suceder que los elevalunas eléctricos automáticos están fuera de funcionamiento. El sistema debe activarse.

#### Proceso de activación

- Conectar el encendido.
- Tire del borde superior de la tecla y cierre la ventanilla.
- Soltar la tecla.
- Tire de la tecla correspondiente de nuevo hacia arriba durante unos 1 segundos y manténgala tirada.

## Luz y visibilidad

### Luz

#### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Operación de la función de luz	63
Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)	63
Luz intermitente y luz de carretera	64
Mando automático de la luz de marcha	65
Faros antiniebla y la luz trasera antiniebla	65
Faros antiniebla con la función CORNER	66
COMING HOME / LEAVING HOME	66
Sistema de intermitentes simultáneos	66
Luz de aparcamiento	67
Conducción en el extranjero	67

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » **fig. 47 de la pág. 63.** No obstante, los símbolos que marcan las posiciones de los elementos de manejo son iguales.

Mantenga los cristales de los faros limpios » **pág. 150, Cristales de los faros.**

### ! ATENCIÓN

El mando automático de la luz de marcha **AUTO** funciona sólo como apoyo y no exime al conductor de la obligación de controlar las luces y, en caso necesario, conectarlas conforme a las condiciones de luminosidad dadas.

## **i** Aviso

- Los faros se pueden empañar en su interior temporalmente. Con la luz de marcha encendida, en poco tiempo se desempañará la superficie del faro; dado tal caso, la circunferencia del cristal de faro puede seguir empañada. Esta empañadura no influye la vida útil del dispositivo de alumbrado.
- Si existen malas condiciones visuales y no está encendida ninguna luz (sin luz de conducción diurna), se reduce la claridad de la iluminación de instrumentos para indicarle al conductor que apague la luz a tiempo.
- El brillo de la iluminación de los instrumentos se puede ajustar con la luz encendida (sin luz de conducción diurna) en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo CAR - Configuraciones del vehículo.

## Operación de la función de luz

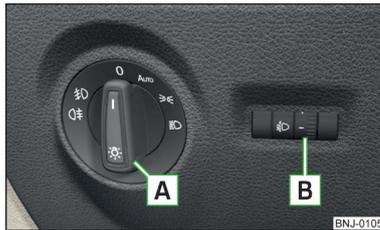


Fig. 47  
Conmutador de luces y regulador giratorio para la regulación del alcance luminoso

Lea y considere primero **i** en la pág. 62.

### Encender/apagar la luz

Dependiendo del equipamiento, puede girarse el interruptor de luces **A** » fig. 47 en una de las siguientes posiciones.

**0** Apagar la luz (excepto luz de marcha diurna)

**AUTO** Encender/apagar la luz automáticamente » pág. 65

Encender la luz de posición y/o de estacionamiento » pág. 67

Encender la luz de cruce.

### Regulación del alcance luminoso

Girando el regulador giratorio **B** de la posición - en **3**, se adapta paulatinamente la regulación del alcance luminoso y se acorta así el cono de luz.

Las posiciones de la regulación del alcance luminoso corresponden aproximadamente al siguiente estado de carga.

- Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío
- 1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío
- 2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado
- 3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado

## **i** ATENCIÓN

Ajuste siempre la regulación del alcance luminoso de tal modo que se cumplan las siguientes condiciones.

- El vehículo no deslumbra a otros usuarios de la vía pública, especialmente a los vehículos que circulan en sentido contrario.
- El alcance luminoso es suficiente para una conducción segura.

## **i** Aviso

- Si el conmutador de luces se encuentra en la posición o **AUTO** y se desconecta el encendido, entonces se apaga automáticamente la luz de cruce<sup>1)</sup> e ilumina la luz de posición. La luz de posición es apagada después de retirar la llave de contacto, en los vehículos con botón de encendido después de apagar el encendido y abrir la puerta del conductor.
- Si existe una avería en el conmutador de luces, se conectará automáticamente la luz de cruce.

## Luz de marcha diurna (DAY LIGHT)

Lea y considere primero **i** en la pág. 62.

La luz de conducción diurna (en lo siguiente solamente función) ilumina el área delantero o también trasero del vehículo (válido solamente para algunos países).

**La luz se enciende automáticamente cuando se cumple con las siguientes condiciones.**

- ✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición **0** o **AUTO**.
- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ La función está activada.

<sup>1)</sup> No es válido para la posición **AUTO**, mientras se cumplen las condiciones para la función COMING HOME » pág. 66.

### Activar/desactivar la función en vehículos con Infotainment

La función se puede desactivar y/o activar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo CAR - *Ajustes del vehículo*.

### Desactivar la función en vehículos sin Infotainment

» Desconecte el encendido.

» Tire de la palanca de intermitente/luz de carretera hacia el volante, desplácela hacia abajo y manténgala en esa posición.

» Conectar el encendido.

» Mantenga la palanca de mando en esta posición por lo menos 3 segundos después de encender el encendido.

La desactivación de la función se confirma mediante una señal acústica.

### Activar la función en vehículos sin Infotainment

» Desconecte el encendido.

» Tire de la palanca de intermitente/luz de carretera hacia el volante, desplácela hacia arriba y manténgala en esa posición.

» Conectar el encendido.

» Mantenga la palanca de mando en esta posición por lo menos 3 segundos después de encender el encendido.

La activación de la función se confirma mediante una señal acústica.

### ! ATENCIÓN

Encienda siempre la luz de cruce en caso de mala visibilidad.

### Luz intermitente y luz de carretera

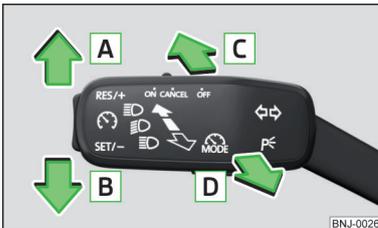


Fig. 48  
Palanca de mando: Manejo de intermitente y luz de carretera

Lea y considere primero ! en la pág. 62.

### Posiciones de la palanca de mando » fig. 48

- A** Encender el intermitente derecho - en el cuadro de instrumentos parpadea el testigo de control ➔
- B** Encender el intermitente izquierdo - en el cuadro de instrumentos parpadea el testigo de control ◀
- C** Encender la luz de carretera (posición con resorte) - en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control ☰
- D** Desconectar la luz de carretera / conectar la luz de ráfagas (posición con resorte)

La **luz de carretera** se puede activar solamente con la luz de cruce activada.

La **luz de ráfagas** también puede encenderse con el encendido desconectado.

La **luz intermitente** se apaga automáticamente tras atravesar una curva o al cambiar de dirección.

### "Intermitente de confort"

Cuando la palanca de mando es presionada levemente hasta el punto de presión **A** y/o **B**, entonces parpadea tres veces la luz intermitente correspondiente.

Si se presiona la palanca de mando del lado contrario del "intermitente de confort" entonces se detiene el parpadeo.

El "intermitente de confort" se puede activar/desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo CAR - *Configuraciones del vehículo*.

### ! ATENCIÓN

Encienda la luz de carretera o de ráfagas únicamente cuando no se deslumbró al resto del tráfico.

## Mando automático de la luz de marcha



Fig. 49  
Conmutador de luces: posición  
AUTO

Lea y considere primero **!** en la pág. 62.

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO** » fig. 49, entonces se realiza dependiendo del equipamiento el encendido/apagado automático de la luz a las condiciones del tiempo y/o luz dadas (lluvia).

La sensibilidad del sensor para obtener las condiciones de la luz, se puede ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Configuraciones del vehículo*.

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**, se enciende el rótulo **AUTO** junto al conmutador de luces. Si se enciende la luz automáticamente, también se iluminará el símbolo » en el conmutador de luces.

### Mando automático de la luz de marcha en caso de lluvia

La luz de cruce se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ La función está activada.
- ✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.
- ✓ Los limpiaparabrisas delanteros están encendidos por más de 30 segundos.

La luz se apaga automáticamente aprox. 4 minutos después del apagado del limpiaparabrisas.

El control de la luz de marcha automática en la lluvia se puede desactivar y/o activar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Ajustes del vehículo*.

## ! CUIDADO

La peor visibilidad se detecta a través de un sensor colocado debajo del parabrisas en el soporte del retrovisor interior y/o en el cuadro de instrumentos. Por eso no se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar delante del sensor, con el fin de no incapacitarlo ni menoscabar su fiabilidad.

## Faros antiniebla y la luz trasera antiniebla

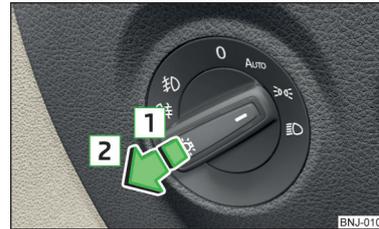


Fig. 50  
Conmutador de luces - Encender  
los faros antiniebla/luz trasera  
antiniebla

Lea y considere primero **!** en la pág. 62.

### Encender/apagar faros antiniebla

» Gire el conmutador de luces a la posición **AUTO** o » » fig. 50.

» Tire del conmutador de luces a la posición **1**, el testigo de control » en el cuadro de instrumentos combinado se encenderá.

La desconexión se efectúa en orden inverso.

### Encender/apagar luz trasera antiniebla

» Gire el conmutador de luces a la posición » y/o **AUTO** o » » fig. 50.

» Tire del conmutador de luces a la posición **2**, el testigo de control » en el cuadro de instrumentos combinado se encenderá.

La desconexión se efectúa en orden inverso.

Si el vehículo no dispone de faros antiniebla, la luz trasera antiniebla se conecta tirando del conmutador de luces en la única posición posible.

## i Aviso

Durante el viaje con accesorios conectado al enchufe del remolque (p.ej. remolque, portabicicletas), el accesorio es solamente iluminado por la luz trasera antiniebla. El dispositivo del remolque tiene que estar instalados desde fábrica y/o de los accesorios originales de ŠKODA.

## Faros antiniebla con la función CORNER

Lea y considere primero **i** en la pág. 62.

La función CORNER suministra una mejor iluminación del área cercano al doblar, maniobrar, etc.

La función enciende automáticamente el faro antiniebla del lado correspondiente del vehículo cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El intermitente está conectado y/o las ruedas delanteras están bastantes giradas <sup>1)</sup>.
- ✓ La velocidad de marcha está debajo de 40 km/h.
- ✓ La luz de cruce está encendida.
- ✓ Los faros antiniebla no están conectados.

### **i** Aviso

Al aplicar la marcha atrás se conectarán ambos faros antiniebla.

## COMING HOME / LEAVING HOME

Lea y considere primero **i** en la pág. 62.

La función COMING HOME posibilita que los alrededores del vehículo son iluminados después de desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor.

La función LEAVING HOME posibilita que los alrededores del vehículo son iluminados después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia.

La función enciende solamente la luz cuando existen malas condiciones visuales y el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.

### Activar/desactivar y ajustar las funciones

Las funciones y ajuste del tiempo de iluminación se puede activar/desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Configuraciones del vehículo*.

<sup>1)</sup> En caso de conflicto entre ambas variantes de activación, por ejemplo cuando las ruedas delanteras están giradas hacia la izquierda mientras que el intermitente derecho está activado, el intermitente tiene prioridad.

### **i** CUIDADO

- La peor visibilidad se detecta a través de un sensor colocado debajo del parabrisas en el soporte del retrovisor interior y/o en el cuadro de instrumentos. Por eso no se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar delante del sensor, con el fin de no incapacitarlo ni menoscabar su fiabilidad.
- Si esta función está permanentemente activada, entonces la batería tendrá una alta carga.

## Sistema de intermitentes simultáneos



Fig. 51  
Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos

Lea y considere primero **i** en la pág. 62.

El sistema de intermitentes simultáneos llaman la atención a otros participantes de su vehículo en el tráfico.

La función apaga todas las luces intermitentes.

### Encender/apagar

➤ Pulse la tecla **▲** » fig. 51.

Al encender parpadea el testigo de control **▲** en la tecla al mismo tiempo con los testigos de control **◀▶** en el cuadro de instrumentos combinado.

El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de activación del airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos. ▶

Cuando se enciende el intermitente con el sistema de intermitentes simultáneos (p.ej. al doblar), entonces se apaga temporalmente el sistema de intermitentes simultáneos, y solamente parpadea el intermitente del lado correspondiente del vehículo.

## Luz de aparcamiento

Lea y considere primero **I** en la pág. 62.

La luz de aparcamiento está prevista para la iluminación del vehículo estacionado.

### Encender luz de aparcamiento **P** en un solo lado

- Desconecte el encendido.
- Presionar la palanca de mando en la posición **A** o **B** hasta el tope » fig. 48 de la pág. 64.

La luz de aparcamiento es encendida del lado derecho o izquierdo del vehículo.

### Encender la luz de aparcamiento **»** en ambos lados

- Girar con el encendido conectado el conmutador de luces en la posición **»**.
- Desconecte el encendido.
- Bloquear el vehículo.

Tras retirar la llave de contacto y abrir la puerta del conductor sonará una señal acústica de advertencia.

Tras unos segundos o después de cerrar la puerta del conductor, se apagará la señal acústica de advertencia, aunque la luz de aparcamiento seguirá encendida.

### **I** CUIDADO

- Por el encendido de la luz de aparcamiento se descargará fuertemente la batería.
- La luz de aparcamiento se puede apagar automáticamente por el bajo nivel de carga de la batería.
- Cuando la luz de aparcamiento de ambos lado se enciende por el encendido desconectado, entonces no se realiza ninguna desconexión automática de la luz de aparcamiento.

## Conducción en el extranjero

Lea y considere primero **I** en la pág. 62.

En la conducción en los países con sistema vial contrario (conducción por la izquierda/derecha) pueden deslumbrar sus faros a los vehículos contrarios. Con el fin de suprimir el deslumbramiento del tráfico contrario, es necesario hacer una adaptación de los faros en un taller especializado.

## Lámparas interiores

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Luz interior delantera \_\_\_\_\_ 67

Luz interior posterior \_\_\_\_\_ 68

Las luces internas funcionan también con el encendido desconectado.

La luz se apaga 10 minutos después de desconectar el encendido o abrir una puerta, si no se indica lo contrario.

### Luz interior delantera

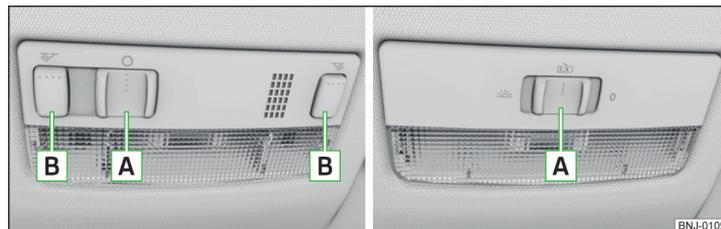


Fig. 52 Manejo de la luz delantera: Variante 1 / Variante 2

Posiciones del conmutador de luces variables **A** » fig. 52.

**»** Activar

**0** Desactivar

**»** Manejo automático

## Interruptor para encender/apagar las luces de lectura **B** » fig. 52

- ☞ Luz de lectura izquierda
- ☞ Luz de lectura derecha

### Manejo automático de las luces - Posición **☞**

La luz **se enciende** cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El vehículo se desbloquea.
- ▶ Una de las puertas se abre.
- ▶ Se saca la llave de contacto.

La luz **se apaga** cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El vehículo se bloquea.
- ▶ El encendido se conecta.
- ▶ Transcurren unos 30 segundos después de cerrar todas las puertas.

## Luz interior posterior



Fig. 53  
Luz interior trasera

### Posiciones del deflector de la luz trasera » fig. 53

- ☞ Activar
- ☞ Manejo automático (posición central) <sup>1)</sup>
- 0 Desactivar

<sup>1)</sup> En esta posición, para la luz trasera se aplican las mismas reglas que para la luz delantera » pág. 67.

## Visibilidad

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción de luneta trasera	68
Parasol delantero	69
Cortinilla antisolar enrollable del techo panorámico	69

### ! ATENCIÓN

Hay que considerar que la vista no sea cubierta hacia afuera por hielo, nieve, vaho u otros objetos.

## Calefacción de luneta trasera



Fig. 54  
Tecla para la calefacción de luneta trasera

☞ Lea y considere primero **!** en la pág. 68.

La calefacción sirve para la descongelación y/o ventilación de la luneta trasera.

La calefacción puede activarse con el encendido conectado.

La calefacción se conecta tras arrancar el motor.

### Tecla para la calefacción en la consola central » fig. 54

☞ Activación/desactivación de la calefacción de la luneta trasera

Cuando está activada la calefacción, se enciende una luz dentro de la tecla.

Al cabo de 10 minutos se desconecta la calefacción automáticamente. ▶

Si se apaga el motor con la calefacción encendida y se vuelve a encender dentro de 10 minutos, entonces se continúa con la calefacción.

#### **i** Aviso

Si disminuye la tensión a bordo, se apaga automáticamente la calefacción

» pág. 168, *Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados.*

### Parasol delantero

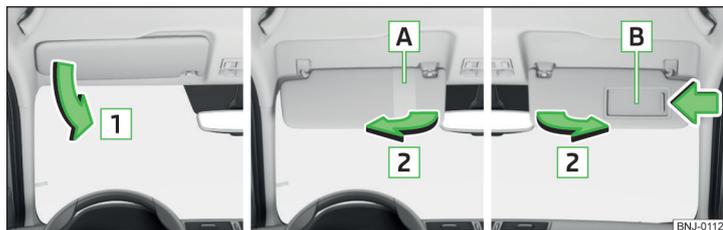


Fig. 55 Bajar visera / subir visera / espejo de maquillaje y portatiquetas de aparcamiento

**Lea y considere primero** **i** en la pág. 68.

**Operación y descripción del parasol** » fig. 55

- 1** Abatir hacia abajo el parasol
- 2** Girar hacia la puerta
- A** Banda del ticket de estacionamiento (en función del equipamiento)
- B** Espejos de maquillaje con la cubierta (se puede abrir la cubierta en la dirección de la flecha)

#### **i** ATENCIÓN

Si existen objetos fijados en los parasoles, no se deben girar los parasoles hacia las ventanillas laterales. Ya que dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.

#### **i** Aviso

Por cada espejo de maquillaje, puede construirse un parasol para el conductor y el copiloto.

### Cortinilla antisolar enrollable del techo panorámico



Fig. 56  
**Abrir la cortinilla antisolar enrollable**

**Lea y considere primero** **i** en la pág. 68.

La cortinilla antisolar del techo panorámico puede **abrirse** o **cerrarse** en el sentido contrario de la flecha » fig. 56.

#### **i** ATENCIÓN

Tenga cuidado en la operación de la cortinilla antisolar enrollable para evitar lesiones de aplastamiento  
- ¡Existe peligro de lesiones!

### Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

#### **Introducción al tema**

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Sistema limpia y lavaparabrisas	70
Sistema limpiafaros	71

Los limpiaparabrisas funcionan sólo estando conectado el encendido y cerrado el capó.

#### **Posición de invierno de las escobillas limpiaparabrisas**

Cuando las escobillas limpiaparabrisas se encuentran en posición de reposo, no se pueden separar del cristal. Por esta razón, recomendamos posicionar las escobillas en invierno de tal modo que éstas se puedan separar fácilmente del parabrisas.

- Conecte el limpiaparabrisas,
- Desconecte el encendido.

Los limpiacristales permanecerán en la posición en la que se encontraban al desconectar el encendido.

Como posición de invierno también se puede utilizar la posición de servicio  
» pág. 188, *Sustituir las escobillas del parabrisas.*

### ! ATENCIÓN

- Es necesario utilizar escobillas en perfecto estado para tener una clara visibilidad y conducir de forma segura » pág. 188, *Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas.*
- Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el agua de limpieza del limpiaparabrisas podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.

### ! CUIDADO

- Con bajas temperaturas y en invierno, compruebe antes de conectar el encendido, que las escobillas no estén congeladas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
- Separe cuidadosamente del cristal las escobillas que se hayan adherido por congelación.
- Antes de emprender la marcha, se deben retirar la nieve y el hielo de las escobillas.
- En caso de manejar descuidadamente la escobilla, existe peligro de dañar el cristal parabrisas.
- Estando levantados los brazos de las escobillas, no se debe conectar el encendido. La escobilla del limpiaparabrisas puede dañar el lacado del capó.

### i Aviso

Los eyectores de lavado del parabrisas son calentados automáticamente después del inicio del motor.

## Sistema limpio y lavaparabrisas

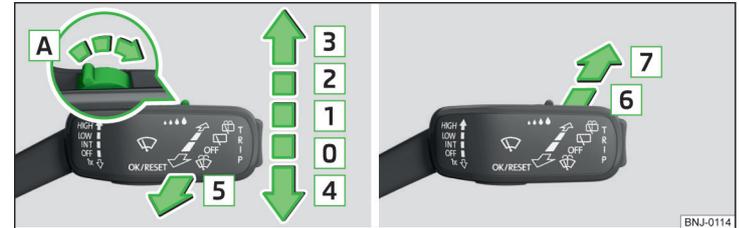


Fig. 57 Operación del limpiaparabrisas y lavaparabrisas delantero / trasero

📖 Lea y considere primero ! y i en la pág. 70.

### Posiciones de la palanca de mando

- 0** OFF Barrido desconectado
- 1** INT Dependiendo del equipamiento:
  - ▶ Barrido a intervalos del parabrisas
  - ▶ Barrido automático del parabrisas en caso de lluvia
- 2** LOW Barrido lento del parabrisas
- 3** HIGH Barrido rápido del parabrisas
- 4** 1x Barrido paso a paso del parabrisas / Posición de servicio de los brazos de las escobillas, (posición con resorte)
- 5** 🌧 Rociado y barrido del parabrisas (posición con resorte)
- 6** 🚗 Limpieza de luneta
- 7** 🌧 Rociado y barrido de la luneta trasera (posición con resorte)
- A** ... Dependiendo del equipamiento:
  - ▶ Ajuste del intervalo de barrido para el parabrisas
  - ▶ Ajuste de sensibilidad del barrido automático en la lluviaPor el ajuste del interruptor en el sentido de la flecha barren los limpiaparabrisas más frecuente.

### 🌧 Rociado y barrido del parabrisas 🌧

Después de soltar la palanca de mando realizan los limpiaparabrisas todavía 1 hasta 3 barridos. ▶

## Rociado y barrido de la luneta trasera

Después de soltar la palanca de mando realizan los limpiaparabrisas todavía 2 hasta 3 barridos.

La palanca de mando queda en la posición **6**.

### Activación/desactivación del barrido automático del parabrisas en lluvia

El barrido automático del parabrisas en lluvia se puede desactivar y/o activar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo CAR - Ajustes del vehículo.*

#### **ATENCIÓN**

El barrido automático en caso de lluvia sirve solo como apoyo. No se exime al conductor de la obligación de ajustar manualmente la función de los limpiacristales según las condiciones de visibilidad.

#### **Aviso**

- Si la palanca de manejo está en la posición **2** o **3**, y se reduce la velocidad del vehículo menos de 4 km/h, se reduce la velocidad de barrido. La velocidad de barrido original se restaura si la velocidad del vehículo supera los 8 km/h.
- Tras acoplar la marcha atrás, estando conectado el limpiaparabrisas se barrerá automáticamente una vez la luneta trasera. La función se puede desactivar y/o activar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo CAR - Ajustes del vehículo.*

## Sistema limpiafaros

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 70.**

La limpieza del faro se produce en cada primera y cada décimo rociado del parabrisas.

El sistema limpiafaros funciona bajo las siguientes condiciones.

- ✓ El encendido está conectado.
- ✓ La luz de cruce está encendida.
- ✓ La temperatura externa está aprox. -12 °C hasta +39 °C.

Para garantizar también la función correcta del sistema en invierno, se debe limpiar regularmente de la nieve y hielo, p.ej. con un aerosol descongelador.

## Espejos retrovisores

### **Introducción al tema**

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ofuscación del retrovisor interior _____	71
Retrovisores exteriores _____	72

#### **ATENCIÓN**

- Los retrovisores exteriores convexos (abombados hacia fuera) aumentan el campo visual. Sin embargo, hacen que los objetos reflejados parezcan más pequeños. Por ello, estos espejos retrovisores son sólo condicionalmente apropiados para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Utilice en lo posible el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

### Ofuscación del retrovisor interior

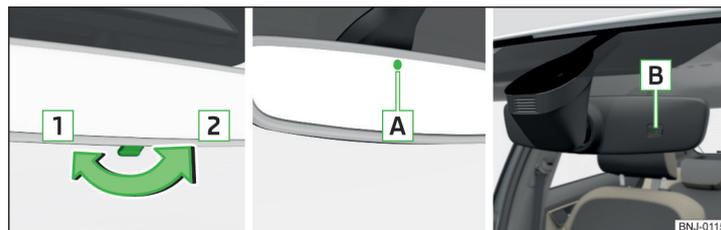


Fig. 58 **Retrovisor interior: con ofuscación manual / con ofuscación automática / sensor de luz**

 **Lea y considere primero  en la pág. 71.**

**Espejo con ofuscación manual » fig. 58**

- 1** Posición básica del espejo
- 2** Ofuscación del espejo

**Espejo con ofuscación automática » fig. 58**

- A** Sensor de luz
- B** Sensor de luz en la parte trasera del retrovisor

### Espejo con ofuscación automática

Tras arrancar el motor, se oscurece automáticamente el retrovisor dependiendo de la caída de la luz sobre los sensores.

Al conectar las luces del habitáculo o al acoplar la marcha atrás, el espejo retrovisor vuelve en cualquier caso a la posición básica (no a la posición de ofuscación).

No fije ningún equipo externo (p.ej. sistema de navegación) en el parabrisas y/o cerca del retrovisor interior » **!**.

#### **!** ATENCIÓN

- La pantalla iluminada de un equipo externo puede ocasionar fallos en el dispositivo ofuscación del retrovisor interior. Existe peligro de accidente.
- El dispositivo automático de ofuscación del espejo sólo funciona correctamente si la incidencia de la luz sobre los sensores no se ve obstaculizada.

#### **!** ATENCIÓN

Los espejos con ofuscación automáticamente contienen un líquido electrolítico que puede derramarse si el cristal del espejo se rompe.

- El líquido electrolítico derramado puede irritar la piel, los ojos y las vías respiratorias.
- En caso de contacto con los ojos y la piel con este líquido, lave la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante. Dado el caso recurra a una ayuda médica.

### Retrovisores exteriores

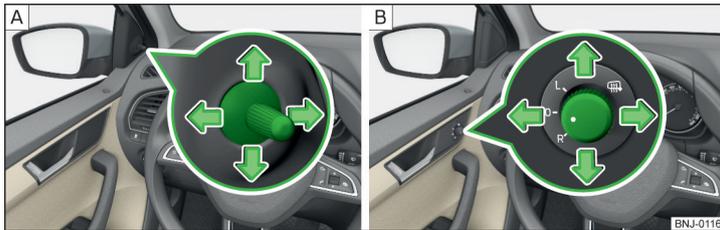


Fig. 59 Operación del retrovisor: mecánico/eléctrico

**!** Lea y considere primero **!** en la pág. 71.

### Ajustar los retrovisores

Moviendo el botón giratorio en sentido de la flecha, se puede ajustar la superficie del retrovisor a la posición deseada » fig. 59.

El movimiento de la superficie del retrovisor es idéntico al del botón giratorio.

### Retrovisor con ajuste eléctrico

El botón giratorio se puede mover a las posiciones siguientes (según el equipamiento del vehículo) » fig. 59 - **B**.

**L** Ajustar el espejo a la izquierda

**R** Ajustar el espejo a la derecha

**0** Desconectar el manejo de los retrovisores.

**☞** Calefacción de retrovisores

La calefacción de retrovisores funciona solamente con el motor en marcha.

### Plegar los retrovisores exteriores

Todo el espejo retrovisor se puede plegar manualmente hacia la ventanilla. Para restablecer la posición de partida, hay que desplegarlo desde la ventanilla hasta que encaje de forma perceptible.

#### **!** ATENCIÓN

No toque las superficies de los retrovisores exteriores si está conectada la calefacción de los mismos. Existe riesgo de quemaduras.

#### **i** Aviso

Si alguna vez falla el ajuste eléctrico de los retrovisores, se pueden ajustar las superficies de los mismo manualmente presionando el borde de la superficie de los retrovisores.

## Asientos y los reposacabezas

### Ajustar asientos y los reposacabezas

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajustar los asientos delanteros \_\_\_\_\_ 73

Reposacabezas - Ajustar altura \_\_\_\_\_ 73

Desinstalar e instalar los reposacabezas \_\_\_\_\_ 74

#### ¡ ATENCIÓN

- Ajuste el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado. ¡Existe peligro de accidente!
- ¡Tenga cuidado al ajustar el asiento! Si lo ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.
- No coloque ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto los objetos preparados para ello (p. ej. asiento infantil). ¡Existe peligro de accidente!

#### i Aviso

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir tras algún tiempo de servicio un huelgo.

### Ajustar los asientos delanteros

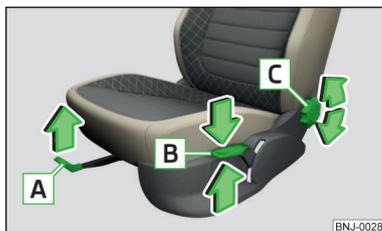


Fig. 60  
Elementos de mando en el asiento

Lea y considere primero **!** en la pág. 73.

Los asientos se pueden ajustar, tirando, presionando o girando el elemento de manejo en la dirección de las flechas.

### Elementos de mando en el asiento » fig. 60

- A** Ajustar el asiento en sentido longitudinal (después de soltar la palanca de mando tiene que encajar el enclavamiento de forma audible)
- B** Ajuste de la altura del asiento
- C** Ajustar la inclinación del respaldo (en el ajuste se debe decargar el respaldo, eso significa no respaldarse)

### Reposacabezas - Ajustar altura

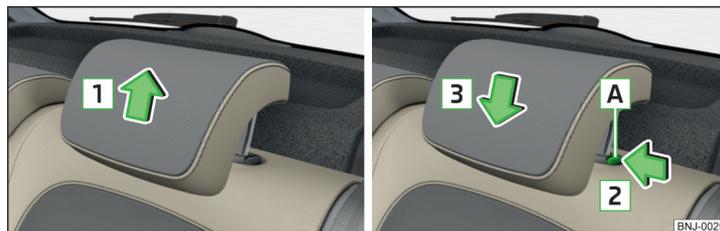


Fig. 61 Reposacabezas: mover hacia arriba / hacia abajo

Lea y considere primero **!** en la pág. 73.

El ajuste de la altura del reposacabezas delantera y trasera se realiza de forma idéntica.

#### Desplazar hacia arriba

» Desplace los soportes en la dirección de la flecha **1** » fig. 61.

#### Desplazar hacia abajo

» Presione la tecla seguro **A** y manténgalo en el sentido de la flecha **2** » fig. 61.

» Desplace los soportes en la dirección de la flecha **3**.

#### ¡ ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para el ajuste de los reposacabezas » pág. 9, *Posición de asiento correcta y segura*.

#### i Aviso

- El reposacabezas posterior central es ajustable sólo en dos posiciones.
- En los asientos deportivos están integrados los reposacabezas en el respaldo y pueden ajustarse en altura.

## Desinstalar e instalar los reposacabezas

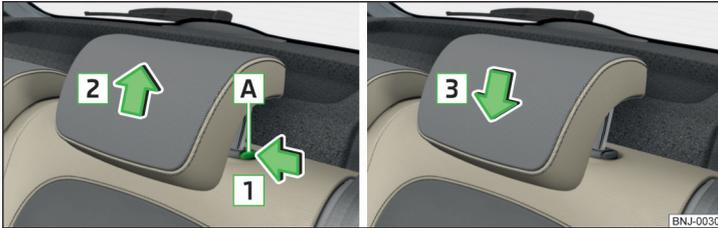


Fig. 62 Reposacabezas: Desmontar/montar

Lea y considere primero **!** en la pág. 73.

El desmontaje y el montaje de la altura del reposacabezas delantera y a trasera se realiza de forma idéntica.

Antes del desmontaje y montaje del reposacabezas se pliegan parcialmente el respaldo correspondiente » pág. 75.

### Desmontar

► Extraiga el reposacabezas del respaldo hasta el tope.

► Presionar la tecla de seguridad **A** en el sentido de la flecha **1**, y retirar el reposacabezas en el sentido de la flecha **2** » fig. 62.

### Montar

► Introducir el soporte en sentido de la flecha **3** hasta que se oiga que encas- tra de la tecla de seguridad » fig. 62.

### ! ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones para el ajuste de los reposacabezas » pág. 9, *Posición de asiento correcta y segura*.

### ! CUIDADO

Guardar los reposacabezas desinstalados de tal modo que no se puedan dañar o ensuciar.

### i Aviso

En los asientos deportivos están integrados los reposacabezas en el respaldo y no se pueden desinstalar.

## Funciones del asiento

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Asiento calefactable delantero	74
Ajustar apoyabrazos	75
Respaldos de los asientos traseros	75
Asiento trasero	76

### Asiento calefactable delantero



Fig. 63 Teclas para la calefacción de asientos delanteros

Las superficies de banqueta y respaldo de los asientos delanteros pueden calefarse eléctricamente.

La potencia calorífica puede ajustarse con el encendido conectado.

La calefacción se conecta tras arrancar el motor.

**Teclas para la calefacción de asientos » fig. 63**

- ☞ Calefacción de asientos izquierda
- ☞ Calefacción de asientos derecha

### Activar

► Pulse la tecla ☞ o ☞ » fig. 63.

Pulsando una vez, se ajustará la calefacción del asiento con la potencia calorífica máxima, nivel 2.

La pulsación repetida reduce la intensidad de la calefacción hasta desactivarla.

La potencia calorífica de la calefacción del asiento se indica por el número de testigos de control iluminados en la tecla. ▶

## ! ATENCIÓN

Si su perceptividad de dolor o temperatura es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej. diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso de la calefacción de los asientos. Pueden suceder quemaduras difíciles de curar. Si aún así quiere utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, haga a menudo pausas para que el cuerpo se pueda recuperar del esfuerzo del viaje. Consulte a su médico para diagnosticar su situación concreta.

## ! CUIDADO

Se deben considerar las siguientes indicaciones para evitar daños en los asientos.

- No arrodillarse sobre los asientos y evitar sobrecargarlos en algún punto.
- Si los asientos correspondientes no están ocupados por personas, no encienda la calefacción de los asientos.
- Si hay objetos fijados o colocados sobre los asientos correspondientes, como p. ej. asiento infantil, un bolso u otros, no encienda la calefacción de los asientos.
- Si se encuentran fundas fijadas adicionalmente sobre los asientos correspondientes, no se debe encender la calefacción del asiento.

## i Aviso

- Si se conecta la calefacción del asiento a la máxima intensidad, nivel 2, pasados 10 minutos pasa automáticamente a nivel 1.
- Si disminuye la tensión a bordo, se apaga automáticamente la calefacción de los asientos » [pág. 168, Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados.](#)

## Ajustar apoyabrazos

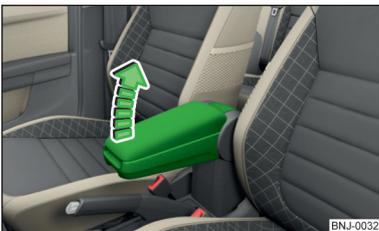


Fig. 64  
Eleva el apoyabrazos

El apoyabrazos se puede ajustar en la altura.

## Elevar

► Elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha en una de las cinco posiciones de retención » [fig. 64.](#)

## Bajar

► Elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha hasta el tope » [fig. 64.](#)  
► Abatir hacia abajo el apoyabrazos.

## Respaldos de los asientos traseros

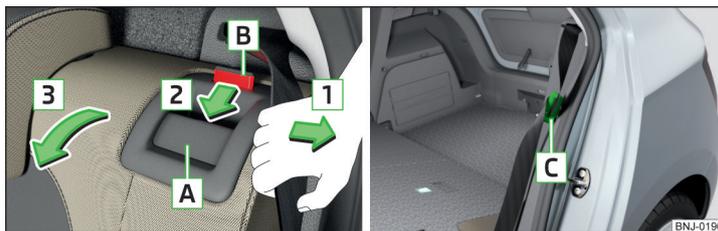


Fig. 65 Abatir el respaldo / Posición de reserva del cinturón de seguridad

El respaldo posterior se puede abatir hacia delante para aumentar el espacio del maletero. En los vehículos con asientos traseros divididos, los respaldos pueden abatirse hacia delante, incluso individualmente.

Antes de abatir los respaldos, se deben ajustar los asientos delanteros de tal modo de que no se dañen al abatir los respaldos.

## Abatir el respaldo

- Deslice los reposacabezas hasta el tope en el respaldo.
- Tirar el cinturón de seguridad externo hacia el revestimiento lateral en el sentido de la flecha [1](#) » [fig. 65.](#)
- Presionar el tirador de desbloqueo [A](#) en sentido de la flecha [2](#).
- Abata el respaldo en el sentido de la flecha [3](#).

En el respaldo **no dividido** deben presionarse al mismo tiempo los tiradores de desbloqueo en ambos lados del respaldo.

## Replegar el respaldo

- Tirar el cinturón de seguridad externo hacia el revestimiento lateral en el sentido de la flecha [1](#) » [fig. 65.](#)
- A continuación, repliegue el respaldo hasta que el botón de desbloqueo [A](#) encastre de forma audible - compruébelo tirando del respaldo » [!](#)

➤ Cerciórese de que la espiga roja **B** no sea visible.

En el respaldo **no dividido** deben tirarse los dos cinturones de seguridad externos hacia el revestimiento lateral. Los tiradores de desbloqueo **A** en ambos lados del respaldo debe encajar de forma audible. La espiga roja **B** no debe ser visible en ningún lado del respaldo.

### ! ATENCIÓN

- Con los respaldos ocupados debe tener en cuenta que el respaldo correspondiente esté correctamente enclavado.
- Después de replegar el respaldo tienen que estar operativos los cinturones de seguridad.
- Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero. Existe peligro de lesiones.
- Al transportar objetos en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero.

### ! CUIDADO

Al accionar los respaldos de los asientos, se debe tener cuidado de no dañar los cinturones de seguridad. En ningún caso se deben aprisionar los cinturones de seguridad posteriores por medio del respaldo del asiento replegado.

### i Aviso

La lengüeta del cierre de los cinturones de seguridad externos **C** ➤ fig. 65 puede introducirse en el revestimiento lateral.

## Asiento trasero

Es válido para los vehículos Fabia Combi.



Fig. 66 Abatir el asiento trasero / Retirar el asiento trasero dividido

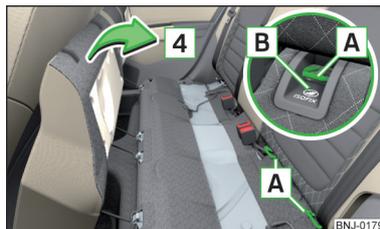


Fig. 67 Replegar el asiento trasero

El maletero se puede ampliar abatiendo el asiento trasero y retirándolo.

En los vehículos con el asiento trasero dividido se puede abatir cada parte del asiento trasero y retirar.

### Abatir hacia delante

- Extraer el asiento trasero en el sentido de la flecha **1** ➤ fig. 66.
- Abatir el asiento trasero en el sentido de la flecha **2**.

### Extraer

- Abatir el asiento trasero.
- Presionar el estribo de alambre en el sentido de la flecha **3** ➤ fig. 66, de la manera que se salga de los soportes.
- Retirar el asiento trasero.

## Introducir

➤ Presione el estribo de alambre en el sentido de la flecha **3** » fig. 66 colóquelo en las fijaciones.

## Replegar el respaldo

➤ Replegar el asiento trasero en el sentido de la flecha **4** » fig. 67.

➤ Aplique el asiento trasero en los ojalos de fijación **A** de la manera, que los ojalos **A** enganchen en los rebajes en las tapa plásticas para ISOFIX **B** » **!**.

## **!** ATENCIÓN

El asiento trasero no se debe recoger en replegar bajo los ojalos de fijación **A** - el asiento trasero no puede estar asegurado correctamente.

## **!** CUIDADO

El asiento trasero no se debe recoger en replegar bajo los ojalos de fijación **A** - existe peligro de daños del asiento trasero.

## Transportar y equipamientos prácticos

### Equipamientos prácticos

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Portatiques de aparcamiento .....	78
Compartimentos guardaobjetos en las puertas .....	78
Compartimento guardaobjetos lateral en el asiento delantero .....	79
Compartimento guardaobjetos en la consola central delantera .....	79
Soportes de moneda y tarjetas de crédito .....	79
Compartimento guardaobjetos en el cuadro de instrumentos .....	79
Soporte de bebidas .....	80
Encendedor .....	80
Cenicero .....	80
Caja de enchufe de 12 voltios .....	81
Cubo de basura .....	81
Soporte multimedia .....	82
Compartimento guardaobjetos en el reposabrazos .....	83
Compartimento para las gafas .....	83
Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante .....	84
Compartimento guardaobjetos debajo del asiento delantero .....	84
Ganchos para ropa .....	85
Bolsillos guardaobjetos en las partes traseras de los asientos delanteros ..	85
Bolsillos guardaobjetos en las partes internas de los asientos delanteros ..	85
Compartimento guardaobjetos en la consola central trasera .....	86
Entradas de AUX y USB .....	86 ▶

## ! ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían salir despedidos durante la marcha (en caso de acelerar, recorrer curvas o en una maniobra defectuosa) por el habitáculo y distraerle del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!
- Cerciórese de que durante la marcha ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guardaobjetos pueda caer en el espacio reposapiés del conductor. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar - ¡Existe peligro de accidente!
- En los compartimentos guardaobjetos y en los soportes de bebidas no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
- ¡La ceniza y los cigarrillos o cigarras, etc. deben colocarse solamente en el cenicero!

## Portatiquetas de aparcamiento



Fig. 68  
Portatiquetas de aparcamiento

Lea y considere primero ! en la pág. 78.

El portatiquetas de aparcamiento » fig. 68 sirve, p. ej., para sujetar el billete de parking.

## ! ATENCIÓN

Antes de emprender la marcha, se deberá eliminar siempre la etiqueta a fin de no limitar el campo visual del conductor.

## Compartimentos guardaobjetos en las puertas

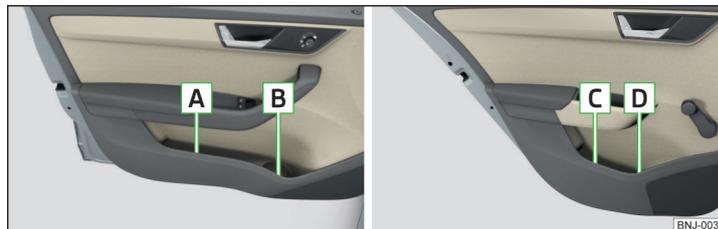


Fig. 69 Compartimentos guardaobjetos: en la puerta delantera/en la puerta trasera

Lea y considere primero ! en la pág. 78.

### Compartimentos guardaobjetos » fig. 69

- A** Compartimento guardaobjetos en la puerta delantera
- B** El soporte para botellas con un contenido de un máx. de 1,5 en la puerta delantera
- C** Compartimento guardaobjetos en la puerta trasera
- D** El soporte para botellas con un contenido de máx. 0,5 litros en la puerta trasera

En los compartimentos guardaobjetos en la puerta, pueden guardarse los chalecos reflectantes » pág. 175.

## ! ATENCIÓN

El compartimento guardaobjetos **A** » fig. 69 es solamente para colocar objetos, los cuales no sobresalen - Existe peligro de limitación para el área de efecto del airbag lateral.

## Compartimento guardaobjetos lateral en el asiento delantero



Fig. 70  
Guardaobjetos

Lea y considere primero **I** en la pág. 78.

El guardaobjetos **A** » fig. 70 se encuentra a un lado del asiento delantero.

## Compartimento guardaobjetos en la consola central delantera



Fig. 71  
Guardaobjetos

Lea y considere primero **I** en la pág. 78.

El compartimento guardaobjetos abierto en la consola central delantera » fig. 71.

## Soportes de moneda y tarjetas de crédito



Fig. 72  
Soportes de moneda y tarjetas de crédito

Lea y considere primero **I** en la pág. 78.

Soporte en la consola central delantera » fig. 72

**A** Para monedas

**B** Para tarjetas de crédito y otras tarjetas

## Compartimento guardaobjetos en el cuadro de instrumentos



Fig. 73  
Guardaobjetos

Lea y considere primero **I** en la pág. 78.

El compartimento guardaobjetos se encuentra en el parte media en el tablero de instrumentos » fig. 73.

## Soporte de bebidas



Fig. 74  
Soporte de bebidas

Lea y considere primero **!** en la pág. 78.

En el soporte de bebidas » fig. 74 se pueden colocar dos latas de bebidas.

### **!** ATENCIÓN

- No utilice recipientes frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). Podrían producirse lesiones en caso de accidente.
- No poner nunca bebidas calientes en el soporte de bebidas. Si se mueve el vehículo, éstas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!
- En el soporte no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

### **!** CUIDADO

No deje ningún recipiente abierto durante el viaje. Podría p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o en el acolchado del asiento.

## Encendedor



Fig. 75  
Encendedor

Lea y considere primero **!** en la pág. 78.

### Aplicación

- Presionar el encendedor hasta el tope » fig. 75.
- Espere hasta que el encendedor salte hacia adelante.
- Extraiga el encendedor encendido y utilícelo inmediatamente.
- Vuelva a introducir el encendedor en la caja del enchufe.

### **!** ATENCIÓN

- El encendedor funciona también con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo. Ellos pueden utilizar el encendedor y generarse quemaduras, activar un incendio o dañar el habitáculo.
- ¡Tenga cuidado al utilizar el encendedor! Un uso inadecuado puede provocar quemaduras.

### **i** Aviso

El enchufe del encendedor se puede utilizar también como enchufe de 12 voltios.

## Cenicero



Fig. 76  
Sacar el cenicero

Lea y considere primero **!** en la pág. 78.

El cenicero se puede utilizar para depositar ceniza, cigarrillos, cigarras o similares » **!**

### Extraer/introducir

- Al sacarlo, no sujetar el cenicero por la tapa.
- Extraiga el cenicero en el sentido de la flecha » fig. 76.

La inserción se efectúa en orden inverso.

### ! ATENCIÓN

No meta nunca objetos calientes o inflamables en el cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

### Caja de enchufe de 12 voltios

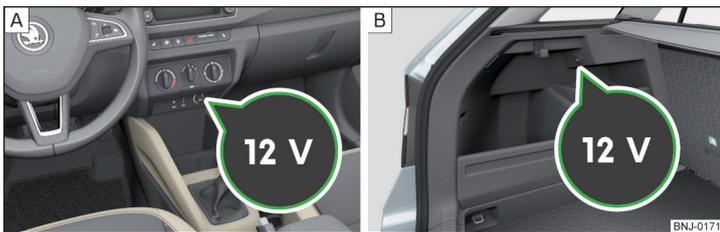


Fig. 77 Cubierta del enchufe de 12 voltios: en la parte central del tablero de instrumentos / en el maletero

Lea y considere primero ! en la pág. 78.

Lugares de instalación de los enchufes de 12 voltios » fig. 77

- A En la parte central del tablero de instrumentos
- B En el maletero

### Aplicación

- » Retire la cubierta del enchufe » fig. 77 - A y/o abra la cubierta del enchufe » fig. 77 - B.
- » Introduzca el enchufe del dispositivo eléctrico en la caja de enchufe.

### ! ATENCIÓN

Indicaciones para los equipos conectados en los enchufes.

- Todos los aparatos deben guardarse seguros durante el viaje para que, en caso de un frenazo repentino o accidente, no resulten lanzados por el habitáculo. ¡Existe peligro de muerte!
- Los aparatos pueden calentarse durante el funcionamiento. ¡Existe peligro de lesiones o incendio! Si el dispositivo se calienta mucho, desconéctelo inmediatamente y desconéctelo del enchufe.

### ! ATENCIÓN

En el uso los enchufes se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Los enchufes funcionan también con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo.
- Un uso inadecuado de los enchufes y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves.

### ! CUIDADO

- Los enchufes sólo se pueden utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios. Sino se puede dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- ¡Con el motor parado y los dispositivos eléctricos activados se descarga la batería del vehículo!
- Antes de conectar o desconectar el encendido, o al arrancar el motor, desconecte los aparatos conectados al enchufe para evitar daños provocados por las fluctuaciones de la tensión.

### Cubo de basura



Fig. 78 Cubo de basura: colocar y mover / abrir

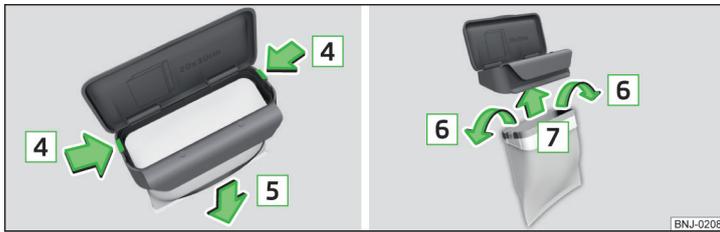


Fig. 79 Sustituir bolsa

📖 **Lea y considere primero** **!** en la pág. 78.

El cubo de basura se puede insertar en el compartimento guardaoobjetos en la puerta.

#### Insertar el cubo de basura

- Colocar el cubo de basura en el área delantera del borde del compartimento guardaoobjetos.
- Presione el cubo de basura por el área trasera en el sentido de la flecha **1** » fig. 78.
- Si fuera necesario, mover el cubo de basura en el sentido de una de las flechas **2**.

#### Extraer el cubo de basura

- Extraiga el cubo de basura en sentido contrario al de la flecha **1** » fig. 78.

#### Abrir/cerrar el cubo de basura

- Levantar la tapa en el sentido de la flecha **3** » fig. 78.

El cierre se efectúa en orden inverso.

#### Sustituir bolsa

- Extraer del compartimento guardaoobjetos el cubo de basura.
- Presionar ambos ganchos de retención en el marco en el sentido de la flecha **4** » fig. 79.
- Extraer hacia abajo la bolsa junto con el marco en el sentido de la flecha **5**.
- Extraer la bolsa del marco.
- Pasar la nueva bolsa a través del marco y colocarla por encima del marco en el sentido de la flecha **6**.
- Colocar la bolsa con el marco en el sentido de la flecha **7** en el cuerpo del depósito, de la manera que ambos ganchos de retención encajan de forma audible.

#### **!** ATENCIÓN

No utilizar nunca el cubo de basura como cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

#### **i** Aviso

Le recomendamos utilizar una bolsa de 20x30 cm de tamaño.

#### Soporte multimedia

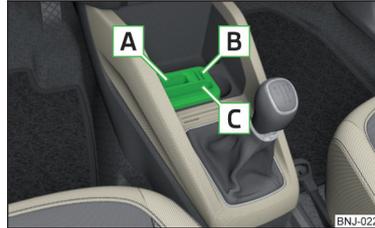


Fig. 80  
Soporte multimedia

📖 **Lea y considere primero** **!** en la pág. 78.

#### Soporte multimedia » fig. 80

- A** Compartimento guardaoobjetos para la colocación de las llaves del vehículo
- B** Compartimento guardaoobjetos para la colocación de dos monedas
- C** Compartimento guardaoobjetos para la colocación de un teléfono móvil

#### **!** ATENCIÓN

No utilizar nunca el soporte multimedia como cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

## Compartimento guardaobjetos en el reposabrazos



Fig. 81 Abrir el compartimento guardaobjetos/Compartimento guardaobjetos

Lea y considere primero **!** en la pág. 78.

### Abrir

- Toque el reposabrazos en la zona **A** » fig. 81.
- Levantar la tapa del compartimento guardaobjetos en el sentido de la flecha.

### Cerrar

- Bajar la tapa del compartimento guardaobjetos en el sentido contrario al de la flecha » fig. 81 hasta que encaje audiblemente.

### **!** ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

## Compartimento para las gafas

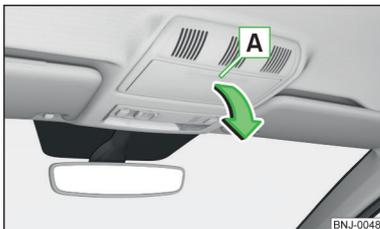


Fig. 82  
Abrir el compartimento para gafas

Lea y considere primero **!** en la pág. 78.

La carga máxima admitida del compartimento para las gafas es de 250 g.

### Abrir

- Presionar la tapa del compartimento para las gafas en la zona **A** » fig. 82.

El compartimento se abre en el sentido de la flecha.

### Cerrar

- Gire el compartimento en el sentido contrario al de la flecha » fig. 82 hasta que se oiga que encastra.

### **!** ATENCIÓN

- El cajón deberá abrirse únicamente para sacar o guardar las gafas; de lo contrario, debe estar siempre cerrado - ¡Existe peligro de lesiones!
- El compartimento abierto limita el campo visual del conductor. ¡Existe peligro de accidente!

### **!** CUIDADO

- No colocar en el compartimento para las gafas ningunos objetos sensibles al calor - En mayores temperaturas existe peligro de daños.
- El compartimento debe estar cerrado y bloqueado antes de abandonar el vehículo. ¡Existe peligro debido al impedimento del funcionamiento del sistema de alarma antirrobo!

## Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

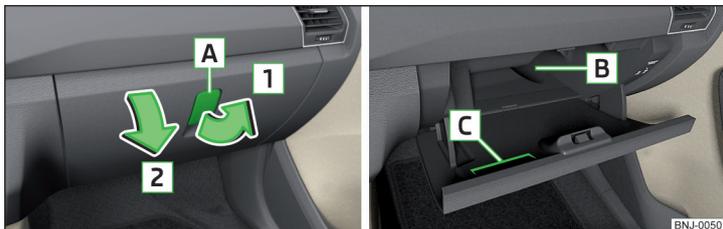


Fig. 83 Abrir el compartimento guardaobjetos/ espacio interior del guardaobjetos

Lea y considere primero **!** en la pág. 78.

Compartimentos guardaobjetos » fig. 83

- A** Palanca de apertura
- B** Soporte para botella con un contenido de máx. 1 l
- C** Soporte para tarjetas

### Abrir

» Presionar la palanca de apertura **A** en sentido de la flecha **1** » fig. 83.

La tapa se abre en el sentido de la flecha **2**.

### Cerrar

» Gire la cubierta en sentido contrario al de la flecha **2** » fig. 83 hasta que se oiga que encastra.

### **!** ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

### **i** Aviso

En algunos vehículos, el compartimento guardaobjetos está equipado con una luz, que se enciende al abrir el guardaobjetos y se apaga al cerrar.

## Compartimento guardaobjetos debajo del asiento delantero



Fig. 84  
Abrir el compartimento guardaobjetos

Lea y considere primero **!** en la pág. 78.

La carga máxima admitida del compartimento guardaobjetos es de 1,5 kg.

### Abrir

- » Tire del tirador en el sentido de la flecha **1** » fig. 84.
- » Abra el compartimento en el sentido de la flecha **2**.

### Cerrar

- » Tire del tirador en el sentido de la flecha **1** y cerrar el compartimento en el sentido de la flecha **2**.
- » Mantener sujeto el tirador hasta que el compartimento esté cerrado.

### **!** ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guardaobjetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

## Ganchos para ropa



Fig. 85  
Ganchos para la ropa

Lea y considere primero **!** en la pág. 78.

Los ganchos para ropa están en las empuñaduras del revestimiento interior del techo sobre cada una de las puertas traseras » fig. 85.

La carga máxima admitida de los ganchos correspondientes es de 2 kg.

### ! ATENCIÓN

- No deje dentro de los bolsillos de las prendas colgadas objetos pesados ni de cantos afilados.
- Para colgar la ropa no utilizar ninguna percha - Existe peligro de limitación para el efecto del airbag de cabeza.
- Compruebe que las prendas de ropa colgada no limitan la visibilidad hacia atrás.

## Bolsillos guardaobjetos en las partes traseras de los asientos delanteros



Fig. 86  
Bolsas guardaobjetos

Lea y considere primero **!** en la pág. 78.

Estas bolsas » fig. 86 están destinadas a almacenar p.ej. mapas, revistas, etc.

### ! ATENCIÓN

No deben depositarse objetos pesados en las bolsas guardaobjetos. ¡Existe riesgo de lesiones!

### ! CUIDADO

No introducir en los bolsillos guardaobjetos ningún objeto grande como p. ej. botellas u objetos con bordes agudos. Existe peligro de dañar la bolsa o el tapizado de los asientos.

## Bolsillos guardaobjetos en las partes internas de los asientos delanteros



Fig. 87  
Bolsillo guardaobjetos

Lea y considere primero **!** en la pág. 78.

Los bolsillos guardaobjetos se encuentran en las partes internas de los asientos delanteros » fig. 87.

Los bolsillos guardaobjetos sirven para depositar objetos pequeños y ligeros, como p. ej. teléfonos móviles, etc.

La carga máxima admitida de los bolsos correspondientes es de 150 g.

### ! ATENCIÓN

La carga máxima admitida de los bolsos no debe sobrepasarse. Si los objetos más pesados no son lo suficientemente asegurados. ¡Existe peligro de lesiones!

## ! CUIDADO

No introducir en los bolsillos guardaobjetos ningún objeto grande como p. ej. botellas u objetos con bordes agudos. Existe peligro de dañar la bolsa o el tapizado de los asientos.

### Compartimento guardaobjetos en la consola central trasera



Fig. 88 Compartimento guardaobjetos: Variante 1 / Variante 2

Lea y considere primero ! en la pág. 78.

El compartimento guardaobjetos abierto en la consola central trasero » fig. 88.

### Entradas de AUX y USB



Fig. 89  
Lugares de instalación de las  
entradas de AUX y USB

Lea y considere primero ! en la pág. 78.

La entrada AUX se encuentra encima del compartimento guardaobjetos situado en la consola central delante con el rótulo **AUX** » fig. 89.

La entrada USB se encuentra encima del compartimento guardaobjetos situado en la consola central delante, y está marcada con el símbolo .

Más informaciones » *Manual de instrucciones del Infotainment.*

## Soporte de tableta

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Instalar/desinstalar	86
Manipular el soporte	87

En el soporte se pueden fijar equipos externos (p.ej. tableta, teléfono inteligente, entre otros) con un tamaño de mín. 122 mm y máx. 195 mm.

La carga máxima admitida del soporte es de 750 g.

## ! CUIDADO

Nunca sobrepasar la carga máxima permitida del soporte - existe el peligro de un daño o límite de función.

### Instalar/desinstalar



Fig. 90 Colocar el adaptador / instalar el soporte



Fig. 91 Desinstalar el soporte / retirar el adaptador

Lea y considere primero **!** en la pág. 86.

#### Montar

- Colocar adelante el adaptador abierto en las barras-guía de los reposacabezas » fig. 90.
- Engatillar el adaptador en el sentido de la flecha **1** » **!**.
- Engatillar del adaptador en el sentido de la flecha **2**.

#### Desmontar

- Tirar en la tira de seguridad **A** en sentido de la flecha **3** » fig. 91.
- Saque el soporte del soporte en el sentido de la flecha **4**.
- Presionar sobre el adaptador y retirarlo en el sentido de la flecha **5** de las barras-guía del reposacabeza.

#### **!** ATENCIÓN

Engatillar con cuidado el adaptador - Existe peligro de una lesión de los dedos.

#### Manipular el soporte



Fig. 92 Voltear y girar el soporte

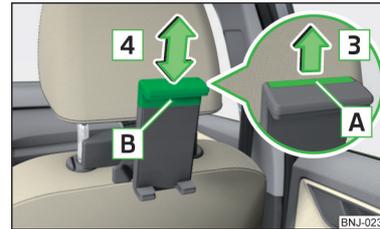


Fig. 93  
Ajustar el tamaño del soporte

Lea y considere primero **!** en la pág. 86.

#### Voltear y girar el soporte

El soporte se puede doblar por 30° en la dirección de la flecha **1** y girarse por 360° en la dirección de la flecha **2** » fig. 92.

#### Ajustar el tamaño del soporte

- Retirar la tira de seguridad **A** en sentido de la flecha **3** y desplazar la parte **B** en sentido de la flecha **4** en la posición deseada » fig. 93.

#### Maletero y transporte de la carga

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Elementos de sujeción	_____	88
Redes de retención	_____	89 ▶

Bolso multifuncional .....	90
Ganchos .....	90
Guardaobjetos en el maletero .....	90
Cubierta del maletero .....	91
Más posiciones de la cubierta del maletero .....	91
Cubierta enrollable .....	92
Compartimentos guardaobjetos debajo del suelo .....	92
Elemento de cargo .....	93
Compartimento guardaobjetos flexible .....	93
Vehículos de la clase N1 .....	93

### En el transporte de la carga se deben considerar las siguientes indicaciones

- ▶ Durante el transporte de objetos pesados varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad. Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.
- ▶ La carga se debe guardar en el maletero. Para evitar que ella se pueda mover, se debe fijar con cuerdas apropiadas en las argollas de sujeción o con redes de retención.
- ▶ Distribuya la carga de la forma más uniforme posible.
- ▶ Coloque los objetos pesados lo más hacia delante posible.
- ▶ La carga se debe colocar de modo que, en caso de maniobras bruscas al conducir y frenar, no pueda desplazarse ningún objeto hacia delante. ¡Existe peligro de lesiones!
- ▶ La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse a la carga.
- ▶ Al transportar cargas en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero.

En caso de accidente, los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada, que pueden causar lesiones graves.

La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto.

Ejemplo: un objeto sin asegurar con un peso de 4,5 kg desarrolla en una colisión frontal a 50 km/h la energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso genera la fuerza de unos 90 kg "".

### Luz del maletero

La luz se enciende cuando se abre la tapa del maletero.

La luz se apaga cuando se cierra la tapa del maletero.

Si la tapa del maletero está abierta y el encendido conectado al mismo tiempo, la luz se apaga automáticamente a los 10 minutos.

### ! ATENCIÓN

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de los elementos de fijación correspondientes, redes, ganchos, etc. Los objetos pesados no son suficientemente asegurados - ¡Existe peligro de lesiones!
- Si se asegura la carga en los elementos de fijación con cuerdas inadecuadas o dañadas, se pueden producir lesiones en caso de maniobras de frenado o accidentes.
- Una carga floja en una maniobra repentina puede causar un accidente por ser lanzados en el habitáculo y lesionar a los ocupantes del vehículo o a otros concurrentes en el tráfico.
- Una carga floja puede chocar contra un airbag que podría activarse y herir a los ocupantes. ¡Existe peligro de muerte!

### ! CUIDADO

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de los elementos de fijación correspondientes, redes, ganchos, etc. - Ellos se pueden dañar.
- Compruebe que no se dañen los filamentos calefactores de la luneta térmica a causa de los objetos abrasivos.

### Elementos de sujeción

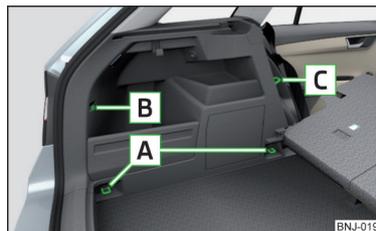


Fig. 94  
Elementos de sujeción

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 88.

Los elementos de sujeción se encuentran en ambos lados del maletero. ▶

## Vista general de los elementos de sujeción » fig. 94

- A** Argollas de sujeción para la fijación de carga, redes de retención y bolso multifuncional
- B** Elemento de sujeción para la fijación de redes de retención y bolso multifuncional
- C** Argollas de sujeción para la fijación de redes de retención y bolso multifuncional

La argolla de amarre **C** se encuentra detrás del respaldo de asiento abatible.

La carga estática máxima admitida de las argollas de retención individuales **A** es de 350 kg.

### ! CUIDADO

La argolla de amarre **A** no pueden utilizarse para la fijación de carga y redes, cuando el suelo de carga variable se encuentra en la posición superior » pág. 94<sup>1)</sup>.

## Redes de retención

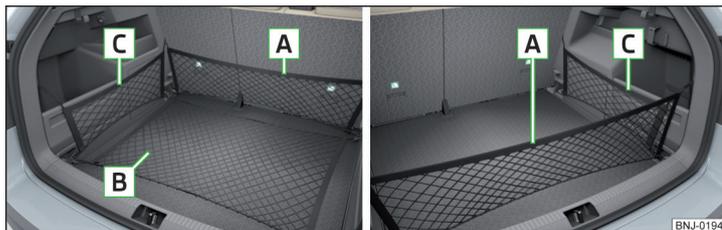


Fig. 95 Ejemplos de fijación para redes

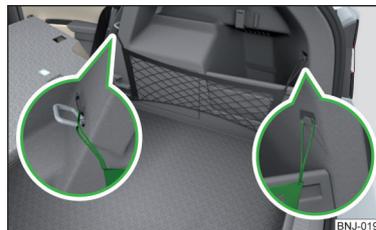


Fig. 96  
Sujetar la bolsa longitudinal

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 88.

## Ejemplos de fijación para redes » fig. 95 y » fig. 96

- A** Bolsa transversal
- B** Bolsa de suelo
- C** Bolsa longitudinal (válido solo para algunos vehículos)

La carga máxima admitida de las redes de retención correspondientes es de 1,5 kg.

### ! CUIDADO

- No deposite en las redes ningún objeto con cantos afilados. Existe peligro de daños en la red.
- La argolla de amarre **A** no pueden utilizarse para la fijación de redes, cuando el suelo de carga variable se encuentra en la posición superior » fig. 94 de la pág. 88 » pág. 94<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Válido para vehículos con el suelo de carga variable.

## Bolso multifuncional



Fig. 97  
Fijar el bolso multifuncional

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 88.

El bolso » fig. 97 se puede fijar en los elementos de fijación **A**, **B** y **C** » fig. 94 de la pág. 88.

La carga máxima permitida del bolso fijado en los elementos de fijación es 3 kg.

### ! CUIDADO

En vehículos con suelo de carga variable no es posible la fijación del bolso en los elementos de fijación.

## Ganchos



Fig. 98  
Gancho

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 88.

A ambos lados del maletero se encuentra en cada gancho para colgar pequeñas piezas de equipaje como, p. ej., bolsos, etc.» fig. 98.

La carga máxima admitida del gancho es de 7,5 kg.

### ! CUIDADO

- La pieza de equipaje colgada en el gancho, si es posible, colocarla en el compartimiento guardaobjetos **B** » fig. 99 de la pág. 90, de lo contrario existe peligro de daño de la tapa del compartimiento guardaobjetos.
- Si se coloca en el gancho una pieza de equipaje con un peso de más de 2,5 kg, entonces recomendamos retirar la tapa del compartimiento guardaobjetos **B** » fig. 99 de la pág. 90, de lo contrario existe el peligro de daño de la tapa del compartimiento guardaobjetos.

## Guardaobjetos en el maletero

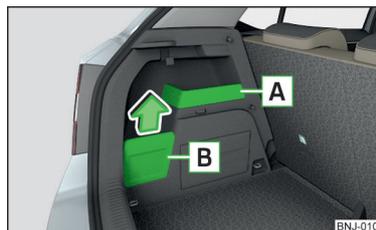


Fig. 99  
Compartimentos guardaobjetos

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 88.

Compartimentos guardaobjetos » fig. 99

- A** Fijo
- B** Con tapa removible

### Retirar la cobertura

» Retire la cubierta del compartimiento guardaobjetos **B** en el sentido de la flecha » fig. 99.

El compartimiento guardaobjetos **A** » fig. 99 sirve para guardar objetos pequeños de hasta 1,5 kg de peso total.

El compartimiento guardaobjetos **B** sirve para colocar pequeños objetos de hasta 2,5 kg de peso total.

### ! CUIDADO

Cuando se procede con la tapa del compartimiento guardaobjetos **B** considerar, que no sea dañada y/o el revestimiento del maletero.

## Cubierta del maletero

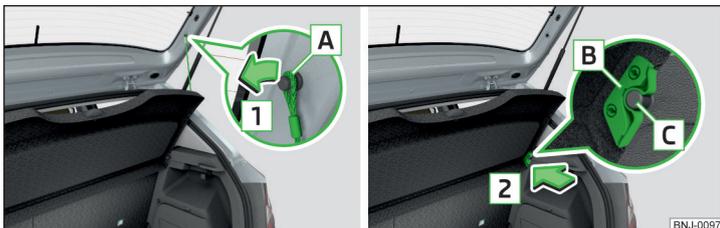


Fig. 100 Retirar la cubierta del maletero

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 88.

Si las cintas de sujeción **A** » fig. 100 están enganchadas en la tapa del maletero, entonces al abrir la tapa también se levantará la cubierta del maletero (a continuación, sólo cubierta).

Si se quiere transporta una mercancía voluminosa se puede retirar la tapa y se puede guardar en dos posiciones » fig. 101 de la pág. 91.

La carga máxima admitida de la cubierta es de 1 kg.

### Extraer

- Sacar en ambos lados de la tapa del depósito las cintas de sujeción **A** en el sentido de la flecha **1** » fig. 100.
- Fijar la cubierta elevada.
- En ambos lados, presionar sobre la parte inferior de la cubierta en el área de los pernos **C**.
- Retirar la cubierta en el sentido de la flecha **2**.

### Montar

- Coloque los alojamientos **B** en la cubierta sobre los pernos **C** del revestimiento lateral » fig. 100.
- En ambos lados, presionar sobre la parte superior de la cubierta en el área de los pernos **C**.

Los alojamientos **B** tienen que enclavar en los pernos **C** en ambos lados del maletero.

- Enganchar en ambos lados de la tapa del maletero las cintas de sujeción **A**.

## ! ATENCIÓN

Sobre la cubierta no se deben depositar objetos. Ellos pueden poner en peligro los ocupantes del vehículo en caso de un frenazo repentino o de una colisión.

## ! CUIDADO

- Es posible que al cerrar la tapa del maletero se ladee o dañe la cubierta o el revestimiento lateral si se manipulan de forma tosca. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
  - Los alojamientos **B** en la cubierta deben colocarse completamente en los pernos **C** del revestimiento lateral » fig. 100.
  - La carga no puede sobrepasar la altura de la cubierta.
  - La cubierta no debe estar ladeada en la junta de la tapa del maletero.
  - En la ranura entre la cubierta en la posición elevada y el respaldo no debe haber ningún objeto.

## Más posiciones de la cubierta del maletero



Fig. 101 Cubierta del maletero: Detrás del respaldo/ guardado en la posición inferior

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 88.

La cubierta del maletero puede guardarse en las siguientes posiciones » fig. 101

- A** Detrás de los respaldos
- B** En la posición inferior

## Guardar la cubierta en la posición más abajo

- Presionar sobre la parte superior de la cubierta en el sentido de la flecha  
» fig. 101 - [B].

En el área delantero tienen que enclavar completamente los alojamientos [B] » fig. 100 de la pág. 91 de la cubierta en los pernos en el revestimiento lateral. En la parte trasera tiene que estar asegurada la cubierta en ambos lados debajo del enclavamiento.

En la posición inferior está prevista la cubierta para guardar pequeños objetos hasta un peso total de 2,5 kg.

## Cubierta enrollable

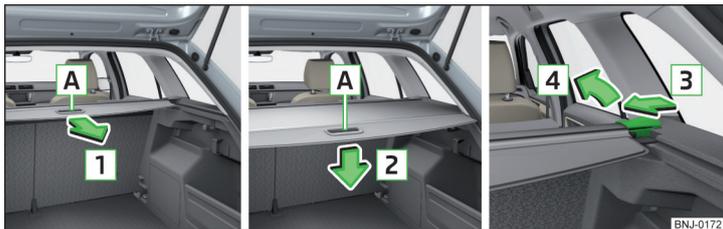


Fig. 102 Cubierta enrollable: extraer/enrollar/sacar

📖 Lea y considere primero [!] y [!] en la pág. 88.

### Extraer

- Coja la cubierta por el tirador [A] y extráigala en el sentido de la flecha [1] hasta el tope hasta que encastre de forma audible » fig. 102.

### Enrollar

- Presione la cubierta en la zona del tirador [A] en el sentido de la flecha [2] » fig. 102.

La cubierta se enrollará automáticamente.

### Extraer

Se puede retirar completamente la cubierta del maletero enrollada.

- Presione en el lado de la barra transversal en la dirección de la flecha [3] y saque la cubierta realizando en la dirección de la flecha [4] » fig. 102.

## Introducir

- Colocar primero la cubierta del lado izquierdo.
- Presione en el lado de la barra transversal en la dirección de la flecha [3] y coloque la cubierta contra la dirección de la flecha [4] » fig. 102.

## ! ATENCIÓN

Sobre la cubierta enrollable no se deben depositar objetos. Ellos pueden poner en peligro los ocupantes del vehículo en caso de un frenazo repentino o de una colisión.

## Compartimentos guardaobjetos debajo del suelo



Fig. 103 Abatir el suelo / compartimento guardaobjetos debajo del suelo

📖 Lea y considere primero [!] y [!] en la pág. 88.

El compartimento guardaobjetos se encuentra debajo del suelo del maletero » fig. 103 - [B].

- Elevar la parte trasera del suelo y abatirla hacia adelante en sentido de la flecha » fig. 103 - [A].

El compartimento guardaobjetos está previsto para guardar objetos de hasta 15 kg de peso total.

## ! CUIDADO

- Se deben considerar las siguientes indicaciones para evitar los daños en el compartimento guardaobjetos.
  - No guardar ningunos objetos con cantos afilados en el compartimento guardaobjetos.
  - Colocar con cuidado los objetos en el compartimento guardaobjetos.
  - No sobrecargar el compartimento guardaobjetos en algún punto.

## Elemento de carga



Fig. 104 Retirar el elemento de carga / Ejemplo de fijación de la carga por medio del elemento de carga

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 88.

El elemento de carga puede guardarse debajo de la moqueta del maletero.

El elemento Cargo está previsto para sujetar y asegurar cargas de hasta 8 kg de peso total.

### Utilizar elemento Cargo

- Retirar el elemento cargo en el sentido de la flecha » fig. 104 - A.
- Fijar el elemento Cargo con cierre de velcro si es posible cerca de los asientos traseros sobre la moqueta del maletero » fig. 104 - B.

## Compartimento guardaoobjetos flexible



Fig. 105  
Guardaoobjetos flexible

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 88.

El compartimento guardaoobjetos flexible se puede montar en ambos laterales del maletero » fig. 105.

El guardaoobjetos está previsto para guardar pequeños objetos de hasta 8 kg de peso total.

### Montar

- Coloque los dos extremos del compartimento guardaoobjetos en los orificios del revestimiento lateral del maletero.
- Deslice hacia abajo el compartimento guardaoobjetos para bloquearlo.

### Desmontar

- Agarre el compartimento guardaoobjetos por los dos extremos superiores.
- Extraer el compartimento guardaoobjetos tirando de él hacia arriba y hacia sí.

## Vehículos de la clase N1

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 88.

En los vehículos de la clase N1 que carecen de rejilla protectora se debe utilizar un juego de sujeción que cumpla la norma EN 12195 (1 - 4) para fijar la carga.

Para un funcionamiento seguro del vehículo, es imprescindible que la instalación eléctrica funcione perfectamente. Hay que prestar atención a que ésta no se vea dañada durante la adaptación, y la carga y descarga de la zona de carga.

## Suelo de carga variable en el maletero

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajustar en la posición superior	94
Ajustar en la posición inferior	94
Extraer/introducir	95
Subir/fijar	95

La carga máxima admisible del suelo de carga variable es de 75 kg. Para el transporte de cargas más pesadas se debe ajustar el suelo de carga variable en la posición inferior o extraer del vehículo.

## Ajustar en la posición superior

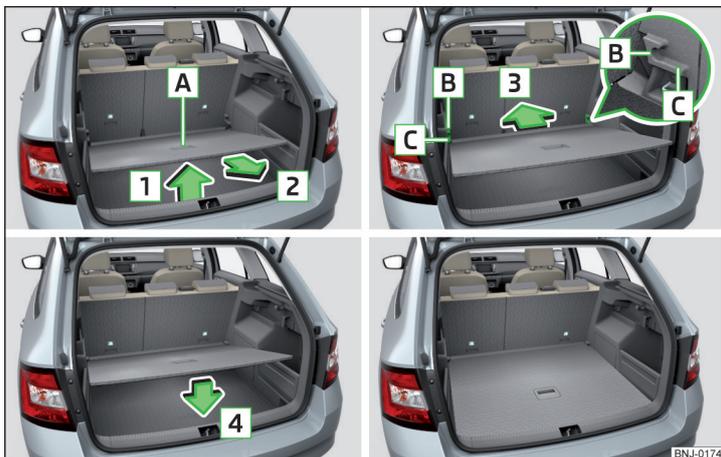


Fig. 106 Ajustar el suelo de carga variable en la posición superior

El suelo de carga variable colocado en la posición inferior se puede llevar a la posición superior según se indica a continuación.

- Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero **A** » fig. 106.
- Levantar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha **1** y desplazarlo en parte hacia el sentido de la flecha **2**.
- Levantar el suelo de carga variable en el área delantero y colocarlo sobre el borde **C** legén.
- Introducir el suelo de carga variable en los alojamientos **B** hasta el tope en el sentido de la flecha **3**.
- Colocar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha **4**.

### **i** Aviso

Debajo del suelo de carga variable situado en la posición superior aparece un espacio para guardar objetos.

## Ajustar en la posición inferior

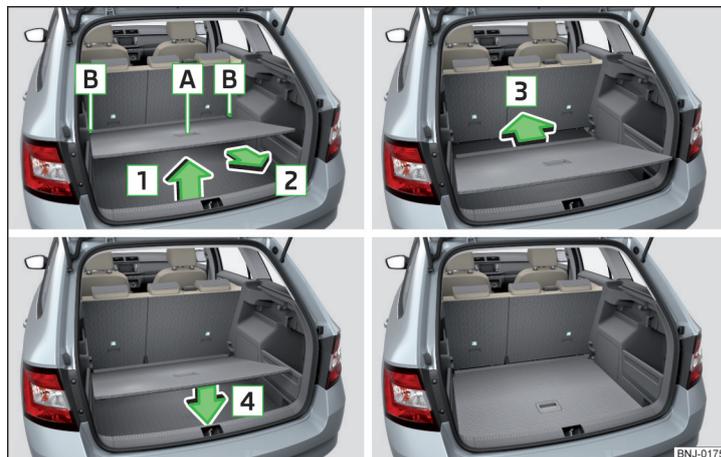


Fig. 107 Ajustar el suelo de carga variable en la posición inferior

El suelo de carga variable colocado en la posición superior se puede llevar a la posición inferior según se indica a continuación.

- Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero **A** » fig. 107.
- Levantar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha **1** y desplazarlo en parte en el sentido de la flecha **2** hasta que se suelte de los alojamientos **B**.
- Colocar el suelo de carga variable inclinado con la parte delantera sobre la moqueta del maletero.
- Desplace el suelo de carga variable en el sentido de la flecha **3** hasta el tope.
- Colocar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha **4**.

## Extraer/introducir

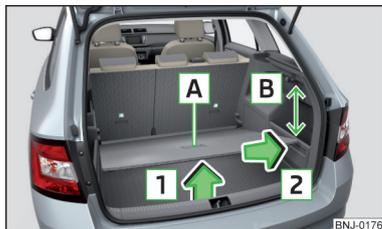


Fig. 108  
Extraer el suelo de carga variable

### Extraer

- Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero **A** » fig. 108.
- Levantar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha **1** de forma que su parte trasera se encuentre unos 15 cm **B** por debajo del borde de la cubierta enrollable.
- Retirar el suelo de carga variable del vehículo en el sentido de la flecha **2**.

### Introducir

- Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero **A** » fig. 108.
- Introducir en el vehículo el suelo de carga variable inclinado con la parte delantera unos 15 cm **B** por debajo del borde de la cubierta enrollable en el vehículo.
- A continuación, proceder de la misma manera que al ajustar la posición superior » pág. 94 o la posición inferior » pág. 94.

### ! CUIDADO

- Al extraer o introducir el suelo de carga variable, respetar la distancia de 15 cm **B** » fig. 108 por debajo del borde de la cubierta enrollable. Existe peligro de dañar la junta de la tapa del maletero.
- Tras extraerlo, guardar el suelo de carga variable de tal modo que no se pueda dañar ni ensuciar.

## Subir/fijar



Fig. 109 Subir el suelo de carga variable / fijar el suelo de carga variable

Para una manipulación más fácil, p.ej. con la rueda de reserva se puede subir el suelo de carga variable y fijarlo por medio de un gancho en el marco de la tapa del maletero.

El suelo de carga variable se puede levantar y fijar en las dos posiciones (superior e inferior).

- Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero **A** » fig. 109.
- Subir el suelo de carga variable en el sentido de la flecha.
- Enganchar el gancho **B** en el marco de la tapa del maletero.

### ! ATENCIÓN

El suelo de carga variable subido limita la vista del conductor hacia atrás.

### ! CUIDADO

Antes de cerrar la tapa del maletero debe desengancharse el suelo de carga variable del marco y ajustarlo en la posición superior y/o inferior - existe el peligro de dañar el gancho.

## Portabicicletas en el maletero

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Instalar/desinstalar el travesaño	96
Instalar/desinstalar el portabicicletas	97
Poner una bicicleta en el soporte	97
Garantizar la estabilidad de las bicicletas con una correa	98 ▶

En el maletero pueden transportarse en un soporte hasta dos bicicletas.

Tamaño máximo de las bicicletas a transportar: Cuadro de 19" con ruedas de 26".

Antes del transporte se deben realizar los siguientes pasos de trabajo.

- Extraiga la cubierta enrollable » pág. 92.
- Deslice los reposacabezas atrás hasta el tope en el respaldo » pág. 73.
- Abatir el asiento trasero » pág. 76.
- Abata hacia delante los respaldos traseros » pág. 75.

### ! ATENCIÓN

Al transportar bicicletas es imprescindible garantizar la seguridad de los ocupantes del vehículo.

### ! CUIDADO

- Proceder con precaución cuando se manipule la bicicleta. ¡Existe peligro de daños en el vehículo!
- El portabicicletas no se puede instalar cuando el suelo de carga variable está guardado en el maletero.

### Instalar/desinstalar el travesaño

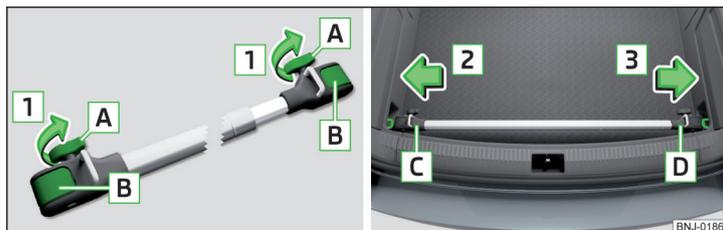


Fig. 110 Montar el travesaño: Aflojar los tornillos y desbloquear los soportes / colocar el travesaño sobre las argollas de retención

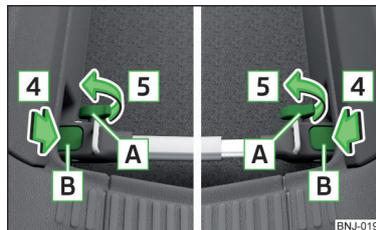


Fig. 111 Montar el travesaño: Ajustar los tornillos

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 96.

### Instalar/desinstalar

➤ Aflojar completamente los tornillos [A] » fig. 110 en el sentido de la flecha [1] y retirarlos parcialmente.

Los soportes [B] serán desbloqueados.

➤ Ajustar el travesaño de la manera que los tornillos [A] muestran hacia adelante.

➤ Colocar el travesaño con la parte fija [C] sobre la argolla de retención izquierda en el sentido de la flecha [2].

➤ Extraer la parte [D] del travesaño y colocarla sobre la argolla de retención derecha en el sentido de la flecha [3].

➤ Presionar los soportes [B] » fig. 111 en el sentido de la flecha [4] hasta encajar de forma audible.

➤ Fijar los tornillos [A] en el sentido de la flecha [5] hasta el tope.

➤ Comprobar la fijación tirando del travesaño.

El desmontaje se efectúa en orden inverso.

## Instalar/desinstalar el portabicicletas

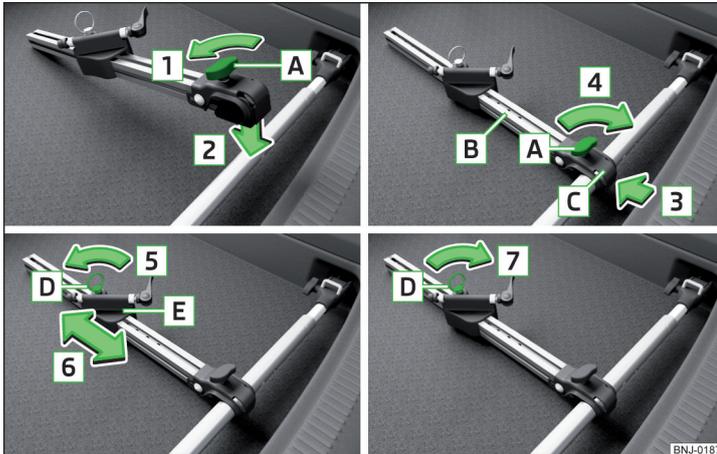


Fig. 112 Montar el portabicicletas

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 96.

### Instalar/desinstalar

- Aflojar el tornillo **A** en el portabicicletas (en lo siguiente solamente soporte) en el sentido de la flecha **1** » fig. 112.
- Colocar el soporte sobre el travesaño en el sentido de la flecha **2**.
- Fijar la parte **B** del soporte y presionar la parte **C** del soporte en el sentido de la flecha **3**.
- Fijar los tornillos **A** en el sentido de la flecha **4**.
- Desatornillar y retirar el tornillo **D** en el sentido de la flecha **5**.
- Colocar la parte **E** en el sentido de la flecha **6**, según el tamaño de la bicicleta en una de las posiciones posibles » **!**.
- Colocar el tornillo **D** y fijarlo en el sentido de la flecha **7**.

El desmontaje se efectúa en orden inverso.

### ! CUIDADO

La bicicleta guardada en el soporte no debe hacer contacto con la tapa del maletero ni tampoco con otras partes del vehículo - existe el peligro de daño de la bicicleta.

## Poner una bicicleta en el soporte

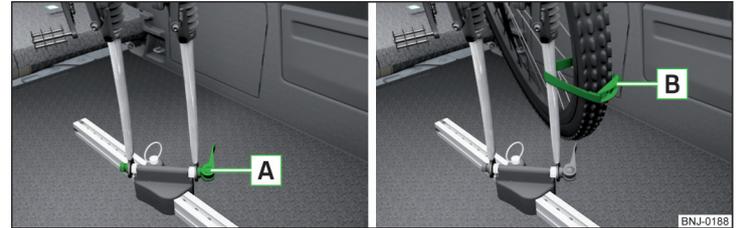


Fig. 113 Colocar la horquilla delantera de la bicicleta en el soporte / ejemplo de fijación de la rueda delantera

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 96.

- Desinstalar la rueda delantera de la bicicleta.
- Aflojar el tensor rápido **A** » fig. 113 en el soporte y ajustarlo según el ancho de la horquilla de la bicicleta.
- Colocar la horquilla de la bicicleta sobre el eje de fijación y apretarla mediante el tensor rápido **A**.
- Ajustar el pedal izquierdo de la bicicleta en la dirección frontal del vehículo para poder fijar más fácil la rueda delantera.
- Si se quiere transportar dos bicicletas, entonces aflojar el tornillo **A** » fig. 112 de la pág. 97 en el soporte y desplazar el soporte junto con la bicicleta fijada hacia la izquierda.

El manillar no debe hacer contacto con la ventana lateral del maletero.

- Apretar el tornillo **A** » fig. 112 de la pág. 97 en el soporte.
- Mover con cuidado la tapa del maletero hacia abajo y en eso verificar si no existe contacto entre el manillar y la luneta trasera.
- En caso necesario ajustar la posición de la parte deslizable **E** » fig. 112 de la pág. 97.
- Guardar mejor la rueda delantera desinstalada entre la manivela de pedal izquierda y el cuadro.

- Fijar la rueda delantera con la correa **B** en la horquilla delantera » fig. 113 o en el cuadro.
- El montaje del segundo soporte y la fijación de la bicicleta se efectúan de modo análogo.

### Garantizar la estabilidad de las bicicletas con una correa

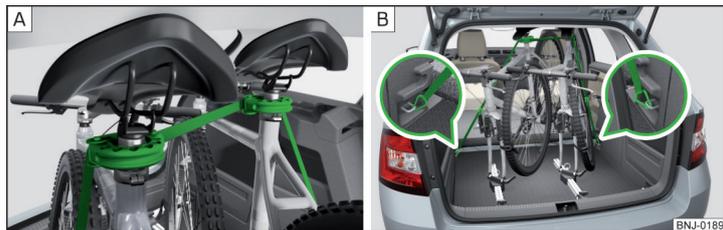


Fig. 114 Garantizar la estabilidad de las bicicletas con una correa

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 96.

- Para soltar la pieza de goma de la abrazadera en la correa, apretar ambas piezas una contra la otra y abrir la abrazadera.
- Colocar la abrazadera con la pieza de goma en el sentido de la marcha en la parte más baja posible del soporte del sillín y cerrarla.
- Para transportar dos bicicletas, tensar la correa entre los sillines separando las bicicletas » fig. 114 - **A**.
- Enganchar los mosquetones en los extremos de la correa en las argollas de retención inferiores detrás de los asientos traseros» fig. 114 - **B**.
- Tirar sucesivamente de la correa a ambos lados mediante las hebillas tensores.
- Si fuera necesario, se puede corregir posteriormente la posición de las bicicletas en el vehículo.

## Baca portaequipajes

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Puntos de fijación para soportes básicos	_____	99
Carga sobre el techo	_____	99

### **!** ATENCIÓN

- En el transporte de la carga se deben considerar las siguientes indicaciones.
- La carga de la baca debe estar siempre bien sujeta. ¡Existe peligro de accidente!
  - Asegure siempre la carga convenientemente con cuerdas apropiadas y no estropeadas o cintas de sujeción.
  - Distribuya la carga de modo uniforme sobre la baca portaequipajes.
  - Durante el transporte de objetos pesados y/o de gran superficie sobre la baca portaequipajes, se pueden modificar las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad. Por ello, adapte la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias actuales.
  - Evite maniobras de conducción y frenado bruscas y repentinas.
  - No sobrepase en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

### **!** CUIDADO

- Fíjese en que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.
- La altura del vehículo se modifica con el montaje de una baca portaequipajes, incluso la carga que se transporte a él. Compare la altura del vehículo con las alturas de paso existentes, p. ej. pasos subterráneos y puertas de garaje.
- Fíjese en que la antena del techo no se vea afectada por la carga transportada.

### **i** Aviso

Recomendamos el uso de bacas portaequipajes del programa de accesorios originales de ŠKODA.

## Puntos de fijación para soportes básicos



Fig. 115 Puntos de fijación

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 98.

Los puntos de fijación se encuentran en ambos lados del vehículo.

**Disposición de los puntos de fijación** » fig. 115

**A** Puntos de fijación delanteros

**B** Puntos de fijación traseros

El desmontaje y montaje del soporte básico se realiza según las instrucciones adjuntas.

## Carga sobre el techo

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 98.

La carga permitida sobre el techo, incluso el sistema de carga no debe sobrepasar los **75 kg**.

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con menor capacidad de carga, no se puede aprovechar la carga sobre el techo autorizada. Se debe cumplir con la máxima capacidad de carga del sistema de carga.

## Calefacción y ventilación

### Calefacción, aire acondicionado manual, Climatronic

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Calefacción y aire acondicionado manual	100
Climatronic (aire acondicionado automático)	101
Climatronic - Funcionamiento automático	102
Servicio de aire circulante	102
Difusores de aire	103

La calefacción y el aire acondicionado ventilan y calientan el interior del vehículo. El aire acondicionado enfría y humedece adicional el interior del vehículo.

El efecto calefactor depende de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

La calefacción y sistema del área acondicionado sólo funcionan con el encendido conectado.

El sistema de refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El sistema de refrigeración está activado.
- ✓ El motor está en marcha.
- ✓ La temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C.
- ✓ El ventilador está conectado.

Estando conectado el sistema de refrigeración, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Durante la época fría del año se impide que los cristales se empañen gracias al encendido del sistema de refrigeración.

Con el fin de aumentar el efecto refrigerante se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante » pág. 102. ▶

## Protección de la salud

Para reducir los riesgos para la salud (p. ej. resfriado), se deben considerar las siguientes indicaciones para el uso del aire acondicionado.

- ▶ La diferencia entre la temperatura interna y externa no debe ser mayor a aprox. 5 °C.
- ▶ El sistema de refrigeración se debe apagar aprox. 10 minutos antes de finalizar el viaje.
- ▶ Una vez por año se debe realizar una desinfección al aire acondicionado o Climatronic manual por un taller especializado.

## ! ATENCIÓN

- Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar. A fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado.
- Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C.

## ! CUIDADO

- Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p. ej. de hielo, nieve u hojas.
- Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. ¡Elo no se debe a una falta de estanqueidad!
- Si la temperatura del líquido refrigerante es muy alta, se desactiva el sistema de refrigeración para garantizar el enfriamiento del motor.

## Calefacción y aire acondicionado manual

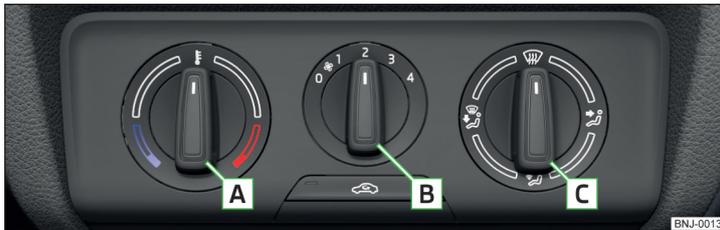


Fig. 116 Elementos de mando de la calefacción

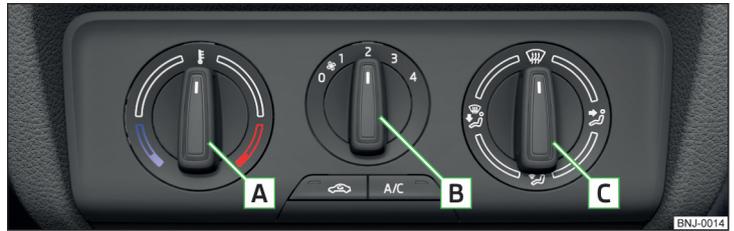


Fig. 117 Elementos de mando del aire acondicionado manual

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 100.

Las distintas funciones se pueden configurar o activar respectivamente, girando el regulador giratorio y/o pulsando la tecla respectiva. Si la función está activada, se ilumina el testigo en la tecla.

**Funciones de los elementos de manejo individuales » fig. 116 y » fig. 117**

- A** Ajustar la temperatura
  - ▶ **■** Reducir la temperatura
  - ▶ **■** Aumentar la temperatura
- B** Ajustar las revoluciones del ventilador (nivel 0: ventilador desconectado, nivel 4: revolución más alta)
- C** Ajustar la dirección de salida de aire » pág. 103
  - ▶ Corriente de aire hacia los cristales
  - ▶ Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
  - ▶ Corriente de aire hacia la zona reposapiés
  - ▶ Corriente de aire sobre los cristales y en el espacio para los pies
- Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » pág. 102
- A/C** Conectar/desconectar el sistema de refrigeración

## Informaciones sobre el sistema de refrigeración

El sistema de refrigeración se enciende, si se cumplen las siguientes condiciones » pág. 99.

El testigo luminoso en la tecla **A/C** » fig. 117 se enciende después de la conexión, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema de refrigeración. Al encenderse el testigo en la tecla, se señalará la disponibilidad del sistema de refrigeración. ▶

Si con los ventiladores conectados, se gira el regulador de distribución de aire a la posición , entonces se conecta el sistema de refrigeración. El sistema de refrigeración será desconectado girando el regulador de distribución de aire fuera de la posición .

Si con los ventiladores conectados, se gira el regulador de distribución de aire fuera la posición , entonces se conecta el sistema de refrigeración para la conexión del aire circulante.

#### **Aviso**

Durante la operación del aire acondicionado manual puede suceder un aumento del número de revoluciones del motor, para garantizar suficiente confort de calor.

### Climatronic (aire acondicionado automático)



Fig. 118 Elementos de mando del Climatronic

 **Lea y considere primero  y  en la pág. 100.**

El Climatronic en el **funcionamiento automático** garantiza el mejor ajuste posible de la temperatura del aire saliente, los niveles de ventilación y la distribución del aire.

Las distintas funciones se pueden configurar o activar respectivamente, girando el regulador giratorio y/o pulsando la tecla respectiva. Si la función está activada, aparece en la pantalla el símbolo correspondiente.

### Funciones de los elementos de manejo individuales y la visualización en pantalla » fig. 118

- 1** Ajustar la temperatura
    - ▶  Reducir la temperatura
    - ▶  Aumentar la temperatura
  - 2** Temperatura seleccionada
  - 3** Grados Celsius y/o Fahrenheit
  - 4** Modo automático del aire acondicionado conectado
  - 5** Descongelamiento intensivo del parabrisas encendido
  - 6** Dirección de la corriente de aire
  - 7** Servicio de aire circulante activado
  - 8** Sistema de refrigeración activado
  - 9** Número de revoluciones del ventilador regulado
  - 10** Ajustar el número de revoluciones del ventilador (el número de revoluciones del ventilador regulado es presentado por la visualización de la cantidad correspondiente de segmentos en la pantalla)
    - ▶ girar hacia la izquierda: Reducir la revolución hasta apagar el Climatronic
    - ▶ girar hacia la derecha: Aumentar el número de revoluciones
  - 11** Sensor de la temperatura del habitáculo
- MAX**  Encender/apagar el descongelamiento intensivo del parabrisas - con la función encendida ilumina en la tecla el testigo
- AUTO** Conectar el funcionamiento automático
-  Conectar/ desconectar la corriente de aire sobre los cristales
-  Conectar/ desconectar la corriente de aire en la parte superior
-  Conectar/ desconectar la corriente de aire en zona de los pies
-  Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » [pág. 102](#)
- A/C** Conectar/desconectar el sistema de refrigeración

Después de desconectar el sistema de refrigeración queda únicamente activada la función ventilación, en la que no se consigue una temperatura inferior a la de la temperatura exterior.

#### **Ajustar la temperatura**

Se puede ajustar la temperatura entre +16 °C y +29 °C. En este margen, la temperatura se regulará automáticamente.

Si ilumina en la pantalla **L0**, entonces funciona el Climatronic con la **potencia máxima de refrigeración** (Ajuste de temperatura debajo de +16 °C). ▶

Si ilumina en la pantalla **H**, entonces funciona el Climatronic con la **potencia máxima de calefacción** (Ajuste de temperatura sobre +29 °C).

En ambas posiciones extremas no se realiza ninguna regulación automática de la temperatura.

### Conmutar entre grados centígrados y grados Fahrenheit

Presione simultáneamente la tecla **max** y **A/C** manténgalas pulsadas durante aprox. 2 segundos.

En la pantalla aparece la unidad de medida deseada de la temperatura (pos. **3** » fig. 118).

### ! ATENCIÓN

- No desconecte el Climatronic más tiempo del necesario.
- Conecte inmediatamente el Climatronic en cuanto los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

### ! CUIDADO

No cubra el sensor de la temperatura del habitáculo **11** » fig. 118; de lo contrario, esto podría influir negativamente en el Climatronic.

### i Aviso

- Cuando se empaña el parabrisas, pulse la tecla de símbolo **max**. Después de que el parabrisas se haya desempañado, pulsar la tecla **AUTO**.
- Durante la operación del climatronic puede suceder un aumento del número de revoluciones en régimen de marcha sin carga del motor según las condiciones, para garantizar suficiente confort de calor.

## Climatronic - Funcionamiento automático

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 100.

El servicio automático sirve para mantener constante la temperatura y deshumedecer los cristales de las ventanillas en el habitáculo del vehículo.

Para **encender** presionar la tecla **AUTO**. En la pantalla se muestra **AUTO** (pos. **4** » fig. 118 de la pág. 101).

El funcionamiento automático puede ser **desconectado** pulsando cualquier tecla para la distribución de aire, o bien aumentando o reduciendo el número de revoluciones del ventilador. A pesar de ello, se regula la temperatura.

## Servicio de aire circulante

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 100.

En el servicio de aire circulante se evita que ingrese el aire externo contaminado en el habitáculo del vehículo.

En el servicio de aire circulante se aspira aire del habitáculo y se vuelve a conducir al mismo.

### Encender/apagar

► Pulsar la tecla de símbolo

### Calefacción

El aire circulante se **desconecta automáticamente**, si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El ventilador está conectado.
- ✓ El regulador de la distribución de aire se encuentra en la posición

### Aire acondicionado manual

El aire circulante se **conecta automáticamente**, si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El ventilador está conectado.
- ✓ El regulador de la distribución de aire se encuentra fuera la posición
- ✓ El regulador de temperatura se gira a la izquierda.

El aire circulante se **desconecta automáticamente**, si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El ventilador está conectado.
- ✓ El regulador de la distribución de aire se encuentra en la posición

### Climatronic

Dependiendo de las relaciones de humedad en el habitáculo se puede realizar una **desconexión automática** del servicio de aire circulante.

### ! ATENCIÓN

Nunca dejar encendido el servicio de aire circulante durante mucho tiempo, porque no se realiza ningún suministro de aire fresco desde afuera. El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconecte inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

### ! CUIDADO

Recomendamos no fumar con el servicio de aire circulante conectado en el vehículo. El humo aspirado del interior del vehículo se acumula en el evaporador del aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).

### Difusores de aire

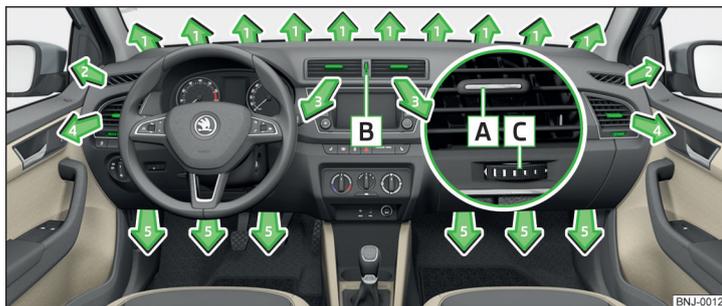


Fig. 119 Difusores de aire

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 100.

En los difusores de aire 3 y 4 » fig. 119 se puede modificar el sentido de la corriente de aire, y los difusores se pueden también abrir y cerrar individualmente.

### Cambiar el sentido de la corriente de aire

- Mover las láminas horizontales mediante el elemento de ajuste variable **A** » fig. 119 o bien hacia arriba o abajo para cambiar la altura de la corriente de aire.
- Mueva las láminas verticales variables mediante el elemento de ajuste **A** o bien hacia la izquierda o derecha para ajustar el sentido lateral de la corriente de aire.

### Abrir

- Gire la rueda **B** » fig. 119 hacia arriba.
- Gire la rueda **C** hacia la derecha.

### Cerrar

- Gire la rueda **B** » fig. 119 hacia abajo.
- Gire la rueda **C** hacia la izquierda.

### Un resumen de las posibilidades de ajuste de la dirección de la salida de aire

Ajustar la dirección de salida de aire	Difusores de aire activos » fig. 119
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5
	3, 4
	4, 5

### ! CUIDADO

Para que la calefacción, el aire acondicionado manual y el Climatronic funcionen perfectamente, los difusores de aire no deben estar tapados con objetos.

##### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Inmovilizador electrónico .....	104
Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección .....	105
Conectar/desconectar el encendido y encender el motor .....	105
Parar el motor .....	105

Con la llave de contacto en la cerradura de encendido se puede encender/apagar el encendido y conectar/desconectar el motor.

##### ATENCIÓN

- Durante el viaje con el motor apagado tiene que estar conectado el encendido » **pág. 105**, *Conectar/desconectar el encendido y encender el motor*.
  - Con el encendido desconectado puede bloquearse la dirección » **pág. 105** - ¡Existe peligro de accidente!
- Extraiga la llave de contacto de la cerradura primero cuando se haya parado el vehículo » **pág. 112**, *Estacionar*. Por lo demás puede bloquearse la dirección - ¡Existe peligro de accidente!
- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones, accidente y daños!
- Nunca dejar el vehículo con el motor en funcionamiento - ¡Existe peligro de accidente, daño o robo!
- No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

##### ATENCIÓN

- Nunca dejar el motor encendido en áreas cerradas (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación y muerte!
- No deje en el vano motor objetos como (p. ej., trapos o herramientas). Existe peligro de incendio y el peligro de un daño del motor.
- No cubrir jamás el motor con material aislante adicional (p.ej. con una cubierta). ¡Existe peligro de incendio!

##### CUIDADO

- Solamente dejar el motor encendido cuando el motor y el vehículo están parados - ¡Existe riesgo de daño del arranque y motor!
- No deje el motor encendido mientras está remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » **pág. 182**.

##### Aviso

No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Con eso alcanza el motor más rápido su temperatura de servicio.

#### Inmovilizador electrónico

 Lea y considere primero  y  en la **pág. 104**.

Por el inmovilizador electrónico (en lo siguiente solamente inmovilizador) se dificulta un intento de robo o un uso no autorizado de su vehículo.

En el tirador de la llave hay un chip electrónico. Con él se desactiva el inmovilizador electrónico al introducir la llave en la cerradura de encendido.

Cuando se extrae la llave del contacto, se activa el inmovilizador automáticamente.

##### Averías en el funcionamiento

No es posible ningún inicio del motor en una avería de los componentes del inmovilizador en la llave. En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece un aviso que el inmovilizador está activo.

Para el inicio usar la otra llave del vehículo y dado el caso solicitar la ayuda de un taller especializado.

## Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 104.

Mediante el bloqueo de la dirección se dificulta un posible intento de robo de su vehículo.

### Bloquear

- Extraer la llave del encendido.
- Girar el volante hacia la izquierda o derecha hasta que el bloqueo de la dirección se encastre de forma audible.

### Desbloquear

- Introduzca la llave de contacto en la cerradura de encendido.
- Conecte el encendido » pág. 105.

El bloqueo de la dirección se desbloquea.

Si no se puede conectar el encendido, entonces mover el volante un poco de un lado al otro y con eso desbloquear el bloqueo de la dirección.

## Conectar/desconectar el encendido y encender el motor



Fig. 120  
Posicionamiento de la llave del vehículo en el contacto

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 104.

### Posicionamiento de la llave del vehículo en la cerradura de encendido

» fig. 120

- 1** Encendido desconectado, motor apagado
- 2** Encendido conectado
- 3** Hacer arrancar el motor

### Conectar/desconectar el encendido

- Girar la llave a la posición **2**.

El encendido se conecta.

- Girar la llave a la posición **1**.

El encendido se desconecta.

### Procedimiento para arrancar el motor

- Aplique el freno de mano.
- En los vehículos con **cambio manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto, pisar y mantener el pedal del embrague hasta que el motor arrancó.
- En vehículos que estén equipados con **cambio automático**, colocar la palanca selectora en la posición **P** o **N** y pisar y mantener pisado el pedal de freno hasta que el motor arranque.
- Gire la llave a la posición **3** hasta el tope - se inicia el arranque del motor (no acelere).
- Suelte la llave, el motor arranca automáticamente.

Al soltar la llave del vehículo, vuelve a la posición **2**.

Si el motor no arranca en unos 10 segundos, gire la llave a la posición **1**. Repita el procedimiento de arranque después de aprox. medio minuto.

En los vehículos con **motores diésel**, durante el proceso de encendidos se ilumina el testigo de control de precalentamiento . Tras apagarse el testigo, arranca el motor.

### **i** Aviso

- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
- Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados consumidores eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

## Parar el motor

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 104.

- Detener el vehículo » pág. 112, *Estacionar*.
- Girar la llave a la posición **1** » fig. 120 de la pág. 105.

El motor y el encendido se desconectan simultáneamente.

En vehículos con cambio automático, la llave de contacto sólo puede extraerse si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.

## ! CUIDADO

Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

## i Aviso

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

## Arrancar y parar el motor por botón

### 📖 Introducción al tema



Fig. 121  
Botón de arranque (START ENGINE STOP)

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección	106
Encender/apagar el encendido	107
Arrancar el motor	107
Parar el motor	107
Problemas con el arranque del motor	108

Con el botón de arranque se puede encender/apagar el encendido y conectar/desconectar el motor » [fig. 121](#).

Para desbloquear la dirección, conectar el encendido, arrancar el motor y para conducir es necesario que haya la llave en el vehículo.

## ! ATENCIÓN

- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas, p. ej. niños pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones, accidente y daños!
- Nunca deje el vehículo con el motor en funcionamiento - ¡Existe peligro de accidente, robo y otros!
- No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

## ! ATENCIÓN

Nunca dejar el motor encendido en áreas cerradas (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación y muerte!

## ! CUIDADO

- El sistema puede detectar la llave válida, incluso si ha sido olvidada en el techo del vehículo. ¡Existe peligro de pérdida o daño de la llave!
- Solamente dejar el motor encendido cuando el motor y el vehículo están parados - ¡Existe riesgo de daño del arranque y motor!
- No deje el motor encendido mientras está remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » [pág. 182](#).

## i Aviso

- No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Con eso alcanza el motor más rápido su temperatura de servicio.
- El sistema está equipado con un dispositivo de protección contra paradas involuntarias del motor durante el trayecto, es decir, el motor en modo de conducción sólo puede pararse en caso de emergencia » [pág. 107](#).

## Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección

📖 **Lea y considere primero** **!** y **!** en la **pág. 106**.

Mediante el bloqueo de la dirección se dificulta un posible intento de robo de su vehículo.

### Bloquear

- Pare el motor.
- Abra la puerta del conductor.

El bloqueo de la dirección se bloquea automáticamente.

Si la puerta del conductor está abierta y se desconecta posteriormente el encendido, el bloqueo de la dirección sólo se bloqueará automáticamente después de bloquear el vehículo.

### Desbloquear

- Abra la puerta del conductor y entre en el vehículo.
- Cierre la puerta del conductor.

La dirección se desbloquea automáticamente.

En determinadas circunstancias (p. ej. tras desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor), la dirección se desbloquea al conectar el encendido y/o arrancar el motor.

### ! ATENCIÓN

Nunca deje el vehículo que arranque con el bloque de dirección bloqueado - ¡Existe peligro de accidente!

## Encender/apagar el encendido

📖 **Lea y considere primero** ! y ! en la pág. 106.

- Pulse brevemente el botón » *fig. 121 de la pág. 106.*

El encendido se conecta y/o se desconecta.

En vehículos con **cambio manual** no debe pisarse el pedal del embrague para conectar y/o desconectar el encendido ya que, de lo contrario, el sistema intentaría arrancar.

En vehículos con **cambio automático** no debe pisarse el pedal del freno para conectar y/o desconectar el encendido ya que, de lo contrario, el sistema intentaría arrancar.

Si se abre la puerta del conductor con el encendido conectado, sonará una señal acústica y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualizará el siguiente mensaje.

- M Encendido conectado.
- S ENCENDIDO CONECTADO

Al abandonar el vehículo, el encendido debe desconectarse siempre.

## Arrancar el motor

📖 **Lea y considere primero** ! y ! en la pág. 106.

### Procedimiento para arrancar el motor

- Aplique el freno de mano.
- En los vehículos con **cambio manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto, pisar y mantener el pedal del embrague hasta que el motor arrancó.
- En vehículos que estén equipados con **cambio automático**, colocar la palanca selectora en la posición **P** o **N** y pisar y mantener pisado el pedal de freno hasta que el motor arranque.
- Pulse el botón » *fig. 121 de la pág. 106* brevemente: el motor arranca automáticamente.

En los vehículos con **motores diésel** ilumina después de presionar el botón el testigo de precalentamiento ☀. Tras apagarse el testigo, arranca el motor.

### i Aviso

- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
- Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados consumidores eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

## Parar el motor

📖 **Lea y considere primero** ! y ! en la pág. 106.

### Desactivar

- Detener el vehículo » *pág. 112, Estacionar.*
- Pulse brevemente el botón » *fig. 121 de la pág. 106.*

El motor y el encendido se desconectan simultáneamente.

### Parada de emergencia

Si es necesario, también se puede desconectar el motor durante el viaje en casos excepcionales.

- Pulse el botón » *fig. 121 de la pág. 106* durante más de 1 segundo o dos veces en el plazo de 1 segundo.

Después de la desconexión de emergencia del motor queda el bloqueo de la dirección desbloqueada. ▶

## ! CUIDADO

Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

## i Aviso

Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

## Problemas con el arranque del motor



Fig. 122  
Dejar el motor encendido - Presionar el botón con la llave

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 106.

## La llave no puede comprobarse en el vehículo

Si la llave de dentro del vehículo no puede comprobarse, entonces no es posible arrancando el motor pulsando el motor.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará uno de los siguientes mensajes.

M Llave no detectada ¡Manual!

M No se encuentra la llave.

S NO SE ENCUENTRA LA LLAVE

Ello puede tener las siguientes causas.

- ▶ La batería de la llave está a punto de descargarse.
- ▶ En la llave existe un error.
- ▶ La señal entre el sistema y la llave se ve interrumpida (fuerte campo electromagnético).

Debe intentar hacer arrancar el motor pulsando el botón con la llave » fig. 122.

## Avería del sistema

Si en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el siguiente mensaje, entonces existe una avería del sistema.

M Keyless averiado.

S ERROR KEYLESS

Debe intentar hacer arrancar el motor pulsando el botón con la llave » fig. 122.

## ! CUIDADO

La llave puede comprobarse solo cuando está dentro del vehículo. Por eso, es necesario saber en todo momento dónde se encuentra la llave.

## i Aviso

- Para un intento de arranque, la llave debe dirigirse con el paletón de la llave hacia el botón » fig. 122.
- Si el botón no arrancar después de pulsar el botón con la llave, entonces debe pedirse ayuda a un taller.

## Sistema START-STOP

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento	109
Desactivar/activar el sistema manualmente	110
Mensajes de aviso	110

El sistema START-STOP (en lo siguiente sólo sistema) reduce las emisiones dañinas, las emisiones CO<sub>2</sub> y ahorra combustible.

Cuando el sistema reconoce que en la detención (p.ej. antes del semáforo) no es necesario el encendido del motor, se desconecta el motor y se conecta nuevamente en el arranque.

La función del sistema depende de muchos factores. Algunos de ellos tiene que cumplir el conductor, los otros dependen del sistema y no se pueden influir ni tampoco reconocer.

**Por esa razón puede reaccionar diferente el sistema en las situaciones, las cuales son idénticas por el punto de vista del conductor.**

El sistema es encendido automáticamente en cada conexión del encendido (también cuando fue desactivado manualmente antes con la tecla ).

### **i** Aviso

Cuando el sistema fue desconectado por razones del sistema queda el encendido conectado.

## Modo de funcionamiento



Fig. 123  
Visualización en pantalla

### Vehículos con cambio manual

Se **desconecta** automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo, se lleva la palanca de cambio en el punto muerto y se suelta el pedal de acoplamiento.

Se **inicia** automáticamente el motor cuando se pisa el pedal del embrague.

### Vehículos con cambio automático

Se **desconecta** automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo y se pisa el freno.

Se **inicia** automáticamente el motor cuando se suelta el freno.

### Condiciones para la función del sistema

Para el funcionamiento correcto de la función del sistema son necesarias las siguientes condiciones básicas.

- ✓ La puerta del conductor está cerrada.
- ✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
- ✓ El capó del vano motor está cerrado.
- ✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.
- ✓ No hay enganchado ningún remolque.

### Estado del sistema

Se muestra el estado del sistema en la pantalla cuando se detiene » [fig. 123](#).

- (A) Se desconecta el motor automáticamente, cuando se arranca inicia nuevamente el proceso automáticamente.
- (A con X roja) El motor no está desconectado automáticamente.

### Razones para la marcha del motor

La marcha del motor puede ser indispensable en la detención p. ej. por las siguientes razones.

- ▶ No se alcanzó todavía la temperatura del motor para la función adecuada del sistema.
- ▶ El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
- ▶ El consumo de corriente es demasiado alto.
- ▶ Alta potencia de frío y/o calefacción (alta revolución de ventilación, gran diferencia entre la temperatura teórica y real del interior).

Cuando en la desconexión automática del motor reconoce el sistema, que la marcha del motor es indispensable, p.ej. después de accionar nuevamente el pedal de freno, entonces se realiza el proceso de inicio automático dependiente del sistema.

### Visualización del Infotainment

Se pueden mostrar las informaciones sobre el estado actual del sistema en la pantalla de Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Configuraciones del vehículo*.

### **i** Aviso

- Si durante mucho tiempo el vehículo se encuentra en el exterior p. ej. a temperaturas negativas o bajo la irradiación directa del sol, pueden pasar varias horas hasta que la temperatura interior de la batería del vehículo alcance valores adecuados para un funcionamiento correcto del sistema.
- Si se ha quitado el cinturón del conductor o se ha abierto la puerta del conductor durante más de aprox. 30 segundos con el motor apagado automáticamente, entonces hay que arrancarse manualmente el motor.
- Si un vehículo se mueve con una velocidad inferior con el **cambio automático** (p. ej. en un atasco) y si después de accionar ligeramente el pedal de freno se detiene, no se producirá ninguna desconexión automática del motor. Accionando el pedal de freno con más fuerza se produce la desconexión automática del motor.
- En los vehículos con **cambio automático** no se realiza ninguna desconexión automática del motor, cuando el sistema reconoce un proceso de maniobra por un giro grande.

## Desactivar/activar el sistema manualmente



Fig. 124  
Tecla para el sistema START-STOP

### Desactivar/activar

► Pulse la tecla » fig. 124.

Con el sistema desactivado se enciende en la tecla el testigo de control.

Si se desactiva el sistema, se vuelve a activar automáticamente después de desconectar y conectar el encendido.

### **Aviso**

Si se desactiva el sistema con el motor desconectado automáticamente, luego se realiza el proceso de inicio automático.

## Mensajes de aviso

Los mensajes de aviso se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos.

¡Ponga el motor en marcha manualmente!

**ARRANQUE MANUALMENTE**

Cuando p.ej. se ha quitado el cinturón del conductor, entonces hay que conectar el motor de modo manual.

En los vehículos con botón de arranque se apaga el encendido presionando la primera vez el botón de arranque, presionado la segunda vez se realiza el proceso de arranque.

**Error: Start-Stop**

**STARTSTOP ERROR**

Existe un fallo del sistema. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Frenar y estacionar

### **Introducción al tema**

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Información para el frenado \_\_\_\_\_ 110

Freno de mano \_\_\_\_\_ 111

Estacionar \_\_\_\_\_ 112

### **ATENCIÓN**

- Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el proceso de frenado con un vehículo con cambio manual, marcha aplicada así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De lo contrario, se puede llegar a limitar el servofreno. ¡Peligro de accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas sin vigilancia en el vehículo, las cuales pueden p.ej. soltar el freno. El vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!
- Tenga en cuenta las recomendaciones sobre forros de freno nuevos  
» pág. 116.

### **CUIDADO**

No desgaste jamás el freno pisando suavemente el pedal si no se tiene por qué frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste.

## Información para el frenado

**Lea y considere primero y en la pág. 110.**

### **Desgaste**

El desgaste de los forros de frenos depende de las condiciones de uso y la forma de conducir.

Si se circula con frecuencia en ciudad y en trayectos cortos o bien conduce muy deportivamente, las pastilla de los frenos se desgastarán más rápidamente.

Bajo estas **condiciones difíciles** se debe hacer comprobar el grosor de las pastilla de freno entre los intervalos de mantenimiento en un taller especializado. ►

### Humedad o sal anticongelante

La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la humedad o, en invierno, la congelación o el recubrimiento de sal de los discos o forros de freno. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces » **I**.

### Corrosión

Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de los forros de freno. Los frenos deben quedar limpios frenando a fondo varias veces » **I**.

### Bajada larga y/o fuerte

Antes de conducir por un trayecto con una bajada larga y/o fuerte, reduzca la velocidad y cambie a la siguiente marcha inferior. De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si es necesario frenar adicionalmente, se debe realizar a intervalos, no constantemente.

### Testigo de frenado de emergencia

Si se frena completamente y el sistema del vehículo evalúa la situación para el tráfico que viene detrás como peligrosa, la luz de freno parpadeará automáticamente.

Después de que la velocidad se reduce por debajo de aprox. 10 km/h o el vehículo se detiene, finaliza el parpadeo de la luz de freno y se enciende el sistema de intermitentes simultáneos. Después de acelerar o al arrancar nuevamente se desactiva automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

### Avería en el sistema de frenos

Si se comprueba que la distancia de frenado se prolonga de repente y el pedal del freno se puede pisar más a fondo, posiblemente existe una avería en el sistema de frenos.

Acuda inmediatamente a un taller especializado y adapte su forma de conducir según corresponda, ya que no conoce la envergadura del daño.

### Nivel de líquido de frenos bajo

Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo pueden aparecer averías en el sistema de frenos. El nivel de líquido se controla electrónicamente » **pág. 34**, **(C) Sistema de frenos.**

### Servofreno

El servofreno intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha.

### ! ATENCIÓN

Efectúe frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.

### Freno de mano



Fig. 125  
Freno de mano

**I** Lea y considere primero **I** y **II** en la **pág. 110**.

El freno de mano sirve para detener y estacionar con seguridad el vehículo contra el movimiento involuntario.

#### Tirar

» Tire de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

#### Aflojar

- » Levante un poco la palanca del freno de mano y pulse **a la vez** el botón de bloqueo » **fig. 125**.
- » Lleve la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de freno de mano **(C)**.

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se mostrará la siguiente indicación.

**M** ¡Quite el freno de mano!

**S** QUITE EL FRENO DE MANO

La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce aprox. durante más de 3 segundos a una velocidad superior a los 5 km/h. ▶

## ! ATENCIÓN

Tenga en cuenta que el freno de mano accionado debe soltarse por completo. Si el freno de mano se suelta sólo parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros. Esto puede perjudicar al funcionamiento y la vida útil del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

## Estacionar

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 110.

Para detener y estacionar, buscar un lugar con base adecuada » !.

Realizar los precesos de estacionamiento solamente en la siguiente secuencia.

- Detener el vehículo y mantener pisado el pedal de freno.
- Aplique el freno de mano.
- En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición P.
- Pare el motor.
- En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha** o la **marcha atrás R**.
- Suelte el pedal de freno.

## ! ATENCIÓN

Las piezas del sistema de gases de escape se pueden calentar mucho. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado, etc. - ¡Existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves!

## Cambio manual y pedales

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambio manual	112
Pedales	113

## Cambio manual

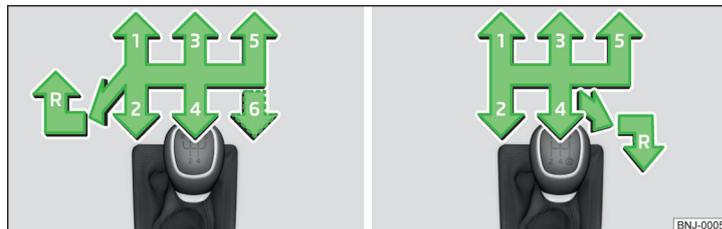


Fig. 126 Esquema de marchas: Variante 1 (transmisión de 5 o 6 marchas) / Variante 2 (transmisión de 5 marchas con el motor MPI 1,0 l)

Sobre la palanca de cambio se presenta el esquema de cambio para cada posición de cambio » fig. 126.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 42.

Al cambiar de marcha, pise siempre a fondo el pedal del embrague. De este modo, se evita un desgaste excesivo del embrague.

### Colocar la marcha atrás - Variante 1

- Detenga el vehículo.
- Pisar completamente el pedal del embrague.
- Cambiar la palanca del cambio en punto muerto y presionar hacia abajo.
- Colocar la palanca del cambio completamente hacia la izquierda y luego hacia adelante en la posición R » fig. 126.

### Colocar la marcha atrás - Variante 2

- Detenga el vehículo.
- Pisar completamente el pedal del embrague.
- Cambiar la palanca del cambio en punto muerto y presionar hacia abajo.
- Colocar la palanca del cambio completamente hacia la derecha y luego hacia atrás a la posición R.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

## ! ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo. ¡Existe peligro de accidente o daño!

## ! CUIDADO

- Si no se conecta directamente, no coloque la mano sobre la palanca de cambio durante la marcha. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.
- Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal de embrague o el acelerador. Esto puede causar daños en las partes del embrague.

## Pedales

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En la zona de los pies del conductor solamente se puede emplear una alfombrilla que esté sujeta a los puntos de sujeción correspondientes.

Utilice únicamente alfombrillas suministradas de fábrica o alfombrillas del programa de accesorios originales ŠKODA que se sujetan en los puntos de fijación correspondientes.

## ! ATENCIÓN

En la zona de los pies del conductor no puede haber ningún objeto. ¡Existe peligro por imposibilidad o limitación del uso de los pedales!

## Cambio automático

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modos y manejo de la palanca selectora	114
Bloqueo de la palanca selectora	114
Cambio manual (Tiptronic)	115
Arranque y conducción	115

El cambio automático realiza un cambio de marcha automático.

Los modos del cambio automático se colocan por el conductor por medio de la palanca selectora.

## ! ATENCIÓN

- No acelerar cuando antes de arrancar se coloca el modo para la marcha hacia delante con la palanca selectora - ¡Existe peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en el modo **R** o **P**. ¡Existe peligro de accidente!
- Si se detiene el vehículo en el modo **D**, **S**, **R** seleccionado en el régimen de ralentí, entonces se debe accionar el pedal de freno. Tampoco en el régimen de ralentí se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo avanza lentamente.
- Antes de salirse del vehículo se debe colocar siempre la palanca selectora en el modo **P**. De lo contrario, el vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!

## ! CUIDADO

- Si durante la marcha del vehículo se colocó la palanca selectora al modo **N**, antes de acoplar una gama de marchas adelante, hay que soltar el acelerador y esperar a que el motor alcance el número de revoluciones de ralentí.
- Con una temperatura externa bajo -10 °C se tiene que encontrar la palanca selectora en el arranque siempre en el modo **P**.
- Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal acelerador pisado. Esto puede causar daños del embrague.

## i Aviso

La llave de contacto sólo puede extraerse tras desconectar el encendido, si la palanca selectora se encuentra en el modo **P**.

## Modos y manejo de la palanca selectora

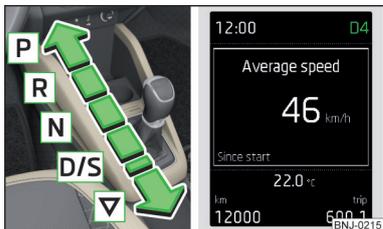


Fig. 127  
Palanca selectora / Indicador de pantalla

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 113.

Con el encendido conectado se ve el modo de cambio de marcha, así como la marcha acoplada actual en la pantalla » [fig. 127](#).

Con la palanca selectora se pueden aplicar los siguientes modos » [fig. 127](#).

### **P** - Modo de aparcamiento

En este modo las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente.

El modo de aparcamiento sólo se debe introducir con el vehículo parado.

### **R** - Marcha atrás

La marcha atrás sólo se puede acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralenti.

### **N** - Neutra (posición de ralenti)

La transmisión de potencia a las ruedas motrices está interrumpida en este modo.

### **D/S** - Modo para marcha adelante (programa normal) / modo para marcha adelante (programa deportivo)

Se produce un cambio entre los modos colocando la palanca selectora en la posición de suspensión elástica ▽ » [fig. 127](#).

En el modo **D** o **S** las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, dependiendo del modo elegido, la carga del motor, el accionamiento del acelerador y la velocidad de marcha.

Las marchas adelante se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, en el modo **S** a **mayores revoluciones del motor** que en el modo **D**.

## Bloqueo de la palanca selectora



Fig. 128  
Tecla de bloqueo

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 113.

La palanca selectora está bloqueada en el modo **P** y **N** para que no se introduzca por equivocación el modo para la marcha adelante y el vehículo no se ponga en movimiento.

La palanca selectora sólo se bloqueará con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h.

El bloqueo de la palanca selectora se muestra por la iluminación del testigo

Al acoplar rápidamente pasando por encima del modo **N** (p. ej. de **R** a **D/S**) no se bloqueará la palanca selectora. De este modo, se posibilita p. ej. el balanceo de un vehículo atascado debido a remolinos de nieve. Si la palanca selectora, no estando pisado el pedal de freno, se encuentra durante más de 2 segundos aprox. en el modo **N**, se encastrará el bloqueo de dicha palanca.

### Soltar la palanca selectora desde el modo **P** o **N**

» Pisar a fondo el pedal del freno y al mismo tiempo presionar la tecla de bloqueo en sentido de la flecha **1** » [fig. 128](#).

Si se quiere cambiar la palanca selectora desde el modo **N** en **D/S**, entonces pisar a fondo el pedal de freno.

### Fallo del bloqueo de la palanca selectora

En caso de un fallo del bloqueo de la palanca selectora y/o la interrupción de la alimentación de corriente (p. ej. batería descargada, fusible defectuoso), la palanca selectora no podrá retirarse más del modo **P** de modo normal, y el vehículo no podrá moverse más. La palanca selectora ha de desbloquearse a través del desbloqueo de emergencia » [pág. 188](#).

### **i** Aviso

Si se quiere cambiar la palanca selectora del modo **P** al modo **D/S** o viceversa, se deberá mover con rapidez la palanca selectora. De este modo, se impide introducir sin querer el modo **R** o **N**.

## Cambio manual (Tiptronic)



Fig. 129  
Palanca selectora

**i** Lea y considere primero **i** y **i** en la pág. 113.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora. Este modo se puede seleccionar tanto con el vehículo parado como durante el desplazamiento.

En la pantalla » fig. 127 de la pág. 114 se muestra la marcha acoplada.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 42.

### Conmutar a cambio manual

» Presione la palanca selectora desde la posición **D/S** hacia la derecha y/o, si el volante está a la derecha, hacia la izquierda.

En el cambio en el cambio manual durante el viaje se mantiene la marcha colocada actualmente.

### Cambio a una marcha superior

» Presione ligeramente la palanca selectora hacia adelante **+** » fig. 129.

### Cambio a una marcha inferior

» Presione ligeramente la palanca selectora hacia atrás **-** » fig. 129.

### **i** Aviso

- Puede resultar ventajoso utilizar el cambio de marchas manual p. ej. cuando se conduce por montaña. Al cambiar a una marcha inferior, se reduce la carga y el desgaste de los frenos » pág. 110.
- Al acelerar, la velocidad cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor.
- Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

## Arranque y conducción

**i** Lea y considere primero **i** y **i** en la pág. 113.

### Arranque

- » Arrancar el motor.
- » Pise el pedal de freno y manténgalo pisado a fondo.
- » Pulse la tecla de bloqueo en el sentido de la flecha **1** » fig. 128 de la pág. 114 y manténgala pulsada.
- » Colocar la palanca selectora en el modo deseado » pág. 114 y volver a soltar la tecla de bloqueo.
- » Suelte el pedal de freno y acelere.

### Detenerse (durante la marcha)

- » Pise el pedal de freno y detenga el vehículo.
- » Mantenga pisado el pedal de freno hasta que continúe el viaje.

En caso de parar provisionalmente, p. ej., en cruces, no se debe colocar el modo **N**.

### Kick-down

La función Kick-down permite alcanzar la aceleración máxima del vehículo durante la marcha.

Si se pisa el pedal acelerador a fondo, en cualquier modo de marcha adelante se activará la función Kick-down.

El cambio conmuta en función de la velocidad y de las revoluciones del motor a una o varias marchas hacia arriba o abajo y el vehículo acelera.

El cambio a la marcha superior no tiene lugar hasta que se alcanza el número de revoluciones máximo del motor predeterminado. ▶

## ! ATENCIÓN

Una rápida aceleración puede provocar, especialmente en calzadas resbaladizas, una pérdida del control del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

## Rodaje y conducción eficiente

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Rodaje	116
Consejos para conducir rentable	116
Función DriveGreen	117

El consumo de combustible, los daños del medio ambiente y el desgaste del vehículo depende del modo de conducción, del estado del asfalto, de las condiciones climatológicas, etc.

### Rodaje

#### Rodar el motor

En los primeros 1.500 kilómetros, el motor deberá pasar el rodaje. Durante este tiempo decide la forma de conducción la calidad de este proceso de rodaje.

**Durante los primeros 1.000 kilómetros** recomendamos no conducir más rápido que con el 3/4 del máximo régimen del motor emitido, no conducir con el régimen alto del motor y evitar el remolque.

En el rango de **1.000 hasta 1.500 kilómetros** se puede aumentar la carga del motor hasta el máximo régimen del motor emitido.

#### Nuevos neumáticos

Los neumáticos nuevos tienen primero que "pasar un rodaje", ya que al principio aún no poseen la mejor adherencia posible.

Durante los aprox. primeros 500 km se debe conducir con precaución.

#### Nuevas pastillas de freno

Las nuevas pastillas de freno se tienen que "esmerilar" primero, porque ellas no tienen al principio el mejor efecto de frenado posible.

Durante los aprox. primeros 200 km se debe conducir con precaución.

## Consejos para conducir rentable

Para obtener un consumo de combustible lo más bajo posible, se deben considerar las siguientes indicaciones.

### Conducción previsorá

Evitar la aceleración y el frenado innecesario.

### Ahorrar energía y cambiar a tiempo

Tenga en cuenta la recomendación de marcha » [pág. 42.](#)

### Evitar los regímenes altos y las altas velocidades

Si sólo se aprovecha 3/4 de la velocidad máxima posible del vehículo, se reducirá hasta la mitad el consumo de combustible.

### Reducir el ralenti

En los vehículos con el sistema START-STOP se realiza una reducción automática del ralenti. Cuando se desconecta el motor de los vehículos sin el sistema START-STOP, p. ej. la espera en un atasco, ya es el ahorro de combustible después de 30 - 40 segundos mayor que la cantidad de combustible, la cual se requiere para un nuevo arranque del motor.

### Evitar trayectos cortos

En un viaje corto de menos que aprox. 4 km, el motor no puede alcanzar su temperatura de servicio. Mientras el motor no haya alcanzado su temperatura de servicio, es el consumo de combustible mucho mayor que con un motor en temperatura de servicio.

### Considerar la presión de inflado de los neumáticos correcta

Para más información » [pág. 169.](#)

### Evitar una carga innecesaria

Por 100 kg de peso aumenta el consumo hasta aprox. 0,3 l/100 km. Debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume casi hasta un 10% más de combustible a una velocidad de 100-120 km/h cuando lleva una baca portaequipajes sin carga que sin esa baca.

### Ahorrar corriente

Encender los consumidores eléctricos (p. ej. asiento calefactable, calefacción de los cristales y espejos, etc.) solamente por el tiempo necesario.

### Manejar rentable con el sistema de refrigeración

Durante el servicio de refrigeración, el compresor del sistema de aire acondicionado consume potencia del motor, con lo que influye en el consumo de combustible. ▶

Si el habitáculo del vehículo aparcado se ha calentado fuertemente a causa de la radiación solar, se recomienda abrir brevemente las ventanillas o puertas, a fin de que pueda escapar el aire caliente.

Si las ventanillas están abiertas, no debe conectarse el sistema de refrigeración.

## Función DriveGreen

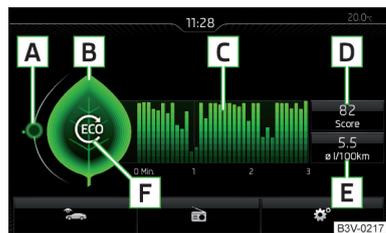


Fig. 130  
Visualización en la pantalla Infotainment

La función DriveGreen (en lo siguiente sólo DriveGreen) valora a través de las informaciones por el modo de conducción la rentabilidad de manejo. También se ofrecen consejos útiles para la reducción del consumo de combustible.

DriveGreen se puede visualizar en el Infotainment de la siguiente manera.

► Pulsar la tecla **(CAR)** en el Infotainment, y luego en la pantalla las teclas de función sucesivamente **☰**, **DriveGreen**.

### A Pantalla del modo de conducción fluido

En el modo de conducción fluido se encuentra la pantalla cerca del punto verde. En la aceleración y/o frenado se mueve el indicador hacia abajo y/o arriba.

### B "Hoja verde"

El borde de hoja presentada en verde muestra la rentabilidad de manejo actual que se tarda unos segundos. Con una rentabilidad de manejo se presentan en el borde de hoja varias capas verdes. En una conducción menos ahorrativa no aparece ningún color verde o la hoja desaparece completamente.

### C Resumen de la valorización gráfica

La valorización de la rentabilidad de manejo durante los últimos 3 y/o 1,5 minutos (según el tipo del Infotainment) se presenta en barras en pasos de 5 segundos. El estado actual se presenta a la izquierda y se mueve sucesivamente hacia la derecha. Más alta se coloca la barra verde, más rentable es la conducción.

### D Clasificación por puntos

En la tecla de función se presenta la clasificación de la rentabilidad de manejo desde el inicio en el rango desde 0 hasta 100 puntos. Más alto es el valor visualizado, más rentable es la conducción.

Pulsando la tecla de función se visualiza un resumen detallado de la clasificación de la rentabilidad de manejo durante los últimos 30 minutos.

Si el viaje es menos de 30 minutos a partir del inicio, entonces se le anexa al resumen la clasificación del viaje anterior (las barras se presentan en verde oscuro).

### E Consumo medio de combustible

En la tecla de función se visualiza el consumo medio de combustible a partir del inicio.

Pulsando la tecla de función se visualiza un resumen detallado del consumo medio de combustible durante los últimos 30 minutos.

Si el viaje es menos de 30 minutos a partir del inicio, entonces se le anexa al resumen el consumo medio de combustible del viaje anterior (las barras se presentan en verde oscuro).

### F Símbolos en la pantalla

En la pantalla se pueden visualizar los siguientes cuatro símbolos, los cuales informan sobre el modo actual de conducción.

☰ Viaje ecológico

☹ La velocidad actual afecta negativamente sobre el consumo de combustible.

☹ El modo de conducción no es fluido, se debe manejar de manera previsoramente.

⌘ Recomendación de marcha.

### Consejos para la reducción del consumo de combustible

Pulsando la "hoja" en la pantalla se visualizan los consejos útiles sobre la reducción del consumo de combustible. Estos consejos pueden ser útiles para conducir más rentable.

### I Aviso

- Para reiniciar la memoria de recorridos parciales "desde el inicio" también se reinicia el consumo medio **E**, así como la clasificación del viaje **D**.
- En el cambio de las unidades para la pantalla del consumo de combustible continua en algunos tipos del Infotainment, el reinicio de los valores del consumo de combustible medio **E**.

## Evitar daños en el vehículo

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Consejos para la conducción	118
Vadeo	118

En este apartado de las instrucciones existen informaciones importantes para evitar los daños en el vehículo durante la conducción.

### Consejos para la conducción

Recorra únicamente carreteras y terrenos que se correspondan con los parámetros del vehículo » [pág. 201, Datos técnicos](#) y su habilidad como conductor.

El conductor siempre es responsable de decidir si el vehículo puede superar el trayecto por el terreno dado.

#### ! ATENCIÓN

- Se debe ajustar siempre el modo de conducción a las condiciones del terreno y climáticas. Una velocidad demasiado alta o una maniobra defectuosa pueden ocasionar daños en el vehículo y lesiones graves.
- Los objetos inflamables, como p. ej. hojas o ramas secas adheridas a los bajos del vehículo, pueden arder por las piezas calientes del vehículo. ¡Existe peligro de incendio!

#### ! CUIDADO

- ¡Tenga en cuenta la distancia del suelo al vehículo! Los objetos que son más grandes que la distancia del suelo pueden dañar el vehículo en caso de pasar por encima de ellos.
- Los objetos sujetos bajo el suelo del vehículo se deben eliminar lo antes posible. Los objetos pueden dañar las tuberías de combustible, el sistema de frenado, las juntas y otros componentes del vehículo.
- Transite lentamente por terreno desconocido y preste atención a obstáculos inesperados, como p. ej. baches, piedras, tocones, etc.
- Explore las secciones poco claras de las carreteras no asfaltadas antes de atravesarlas y evalúe si se pueden atravesar sin riesgo.

## Vadeo

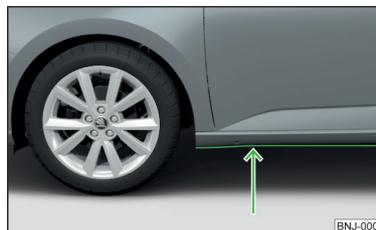


Fig. 131  
Nivel de agua máximo permitido en recorridos por agua

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

- Determine la profundidad del agua antes de un vadeo.

El nivel del agua debe llegar como máximo al alma del larguero inferior » [fig. 131](#).

- Conduzca como máximo la velocidad de paso.

A una velocidad superior, se puede formar una ola delante del vehículo que puede provocar que entre agua en el sistema de aspiración del motor o en otra pieza del vehículo.

- No se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.

#### ! CUIDADO

- Si el agua entrase en el sistema de aspiración del motor, podrían producirse graves daños en las piezas del motor.
- En caso de vadeo, se pueden dañar seriamente algunas piezas del vehículo como el tren de rodaje, el sistema eléctrico o el cambio.
- Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
- Debajo del agua puede haber baches, barro o piedras u obstáculos similares que pueden dificultar o impedir el vadeo.
- No conducir por el agua salado, la sal puede causar corrosión. Un vehículo que obtuvo contacto con el agua salado se debe lavar bien con agua dulce.

## Sistemas de asistencia

### Indicaciones generales

#### Introducción al tema

#### ATENCIÓN

Se deben considerar las siguientes indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia.

- El sistema de asistencia es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la conducción del vehículo.
- Una mayor oferta de seguridad y la mayor seguridad del vehículo gracias al sistema de asistencia deben nunca incitarle a correr un mayor riesgo - ¡Existe peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- El sistema de asistencia está sometido a límites físicos y de diseño. Por este motivo, el conductor puede percibir que algunas reacciones del sistema en determinadas situaciones no son deseadas o que llegan con retraso. ¡Por este motivo, siempre hay que estar atento y listo para intervenir!
- Desactive y ajuste el sistema de asistencia sólo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!

## Sistemas de frenado y estabilización

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Control de estabilización (ESC)	119
Sistema antibloqueo (ABS)	119
Control de tracción (ASR)	120
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS y XDS)	120
Asistente de frenado (HBA)	120
Asistente de arranque en montaña (HHC)	120
Freno de choque múltiple (MCB)	121

Este capítulo trata las funciones de los sistemas de frenado y estabilización. El indicador de averías se debe consultar en el capítulo » [pág. 33](#), *Testigos*.

Los sistemas de frenado y estabilización son activados automáticamente en cada conexión del encendido sino no se ha señalado de otra manera.

#### ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 119](#),  en sección *Introducción al tema*.

#### Control de estabilización (ESC)

 **Lea y considere primero  en la [pág. 119](#).**

El ESC mejora la estabilidad del vehículo en situaciones de límite dinámicas de conducción, p. ej. cuando el vehículo comienza a patinar.

El ESC supervisa si la dirección de conducción deseada corresponde al movimiento actual del vehículo. En una desviación (p. ej. marcha larga), frena el ESC automáticamente cada rueda para mantener la dirección de conducción deseada.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo  en el cuadro de instrumentos.

#### Sistema antibloqueo (ABS)

 **Lea y considere primero  en la [pág. 119](#).**

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del freno del pedal**, combinados con ruidos.

Cuando actúe el ABS no se frenará en intervalos ni se reducirá la presión del pedal de freno.

## Control de tracción (ASR)



Fig. 132  
Tecla: Activar/desactivar ASR

Lea y considere primero **I** en la pág. 119.

El ASR evita el sobregiro de las ruedas del eje accionado. El ASR reduce en el sobregiro de las ruedas la fuerza de accionamiento transferida a las ruedas. Con eso se facilita p. ej. el viaje sobre las calzadas con poca adherencia.

Durante la intervención del ASR parpadea el testigo de control **I** en el cuadro de instrumentos combinado.

### Activar/desactivar ASR

La activación y/o desactivación del ASR se puede realizar depende del equipamiento de una de las siguientes maneras.

- ▶ En el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo CAR - Configuraciones del vehículo.*
- ▶ Pulsando brevemente la tecla de símbolo **I** » fig. 132.

En la desactivación del cuadro de instrumentos combinado se encenderá el testigo de control **I** y en la pantalla se mostrará el siguiente mensaje.

- M** Control de tracción (ASR) desactivado.
- S** ASR OFF

En la activación del cuadro de instrumentos combinado se apagará el testigo de control **I** y en la pantalla se mostrará el siguiente mensaje.

- M** Control de tracción (ASR) activado.
- S** ASR ON

El ASR debe estar activado siempre normalmente. Es oportuno activar el sistema sólo p. ej. en las siguientes situaciones.

- ▶ La conducción con cadenas para nieve.
- ▶ La conducción por nieve profunda o sobre una base suelta.
- ▶ El "movimiento libre basculante" del vehículo bloqueado.

## Bloqueo electrónico de diferencial (EDS y XDS)

Lea y considere primero **I** en la pág. 119.

### EDS

El EDS evita el sobregiro de la rueda correspondiente del eje accionado. El EDS frena dado el caso la rueda sobregirando y transfiere la fuerza de accionamiento a la otra rueda de accionamiento. Con eso se facilita el viaje sobre las calzadas con diferente adherencia bajo cada rueda del eje accionado.

Para que el freno de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente. Cuando el freno se haya refrigerado se realiza nuevamente la activación automática del EDS.

### XDS

XDS es una ampliación del diferencial autoblocante electrónico. XDS no reacciona a la tracción antideslizante, sino a la descarga de la rueda delantera interior en curva del eje accionado en caso de aceleración en curva.

Gracias a la intervención de frenado automática en los frenos de la rueda descargada se evita el sobregiro. Con ello mejora la tracción y el vehículo sigue más tiempo por el carril deseado.

## Asistente de frenado (HBA)

Lea y considere primero **I** en la pág. 119.

El HBA intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado.

El HBA se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe pisar el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

Tras soltar el pedal del freno se desconecta automáticamente el funcionamiento del HBA.

## Asistente de arranque en montaña (HHC)

Lea y considere primero **I** en la pág. 119.

El HCC permite cambiar el pie del pedal de freno al pedal acelerador al arrancar en cuesta, sin tener que utilizar el freno de mano.

El sistema mantiene la presión de freno generada al haber pisado el pedal de freno, unos 2 segundos más después de haber soltado el pedal de freno. ▶

El HHC se activa a partir de una cuesta de aprox. el 5%, si la puerta del conductor está cerrada. El HHC sólo está activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta.

### Freno de choque múltiple (MCB)

Lea y considere primero **!** en la pág. 119.

El MCB ayuda después de un golpe por las intervenciones automáticas de los frenos reducir la velocidad y estabilizar el vehículo. Con eso se reduce el riesgo de un golpe posterior por movimientos sin control del vehículo.

Las intervenciones automáticas de los frenos se pueden realizar solamente cuando se cumplen las siguientes condiciones básicas.

- ✓ Hubo una colisión frontal, lateral y trasera de una cierta gravedad.
- ✓ La velocidad de golpe es superior a aprox. 10 km/h.
- ✓ Los frenos, el ESC, así como los sistemas eléctricos necesarios quedan en funcionamiento después del golpe.
- ✓ El pedal acelerador no se acciona.

### Aparcamiento asistido (ParkPilot)

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Funcionamiento	121
Visualización en la pantalla Infotainment	122
Activación/desactivación	123
Activación automática del sistema en la marcha adelante	123

El aparcamiento asistido (en lo siguiente sólo sistema) indica a través de señales acústicas o la visualización en pantalla Infotainment, la maniobra de los obstáculos cerca del vehículo.

#### ! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 119, **!** en sección *Introducción al tema*.
- Las personas o los objetos en movimiento posiblemente no se pueden reconocer por los sensores del sistema.

#### ! ATENCIÓN (continuación)

- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del sistema. Por esta razón es posible que esos objetos o las personas no se pueden reconocer por los sensores del sistema.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en la señal de los sensores del sistema. Esto puede llevar a que bajo condiciones desfavorables que posiblemente no se puedan detectar los objetos ni las personas de los sensores del sistema.
- Antes de maniobrar, cerciórese de que delante y detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., una piedra, una columna delgada, un enganche para remolque, etc. Este obstáculo puede no ser detectado por los sensores del sistema.

#### ! CUIDADO

- Mantener los sensores del sistema » fig. 133 de la pág. 121 limpios, libres de nieve y hielo, y no cubrirlos con ningunos objetos, de lo contrario puede estar limitado la función del sistema.
- Bajo condiciones meteorológicas desfavorables (chubascos, vapores de agua, temperaturas muy bajas/altas, etc.), la función del sistema puede verse mermada - "reconocimiento incorrecto de objetos".
- El accesorio montado adicionalmente en la revisión del vehículo (p. ej. portabicicletas), puede afectar la función del sistema.

#### Funcionamiento



Fig. 133 Lugar de instalación de los sensores del lado izquierdo del vehículo: delantero / trasero

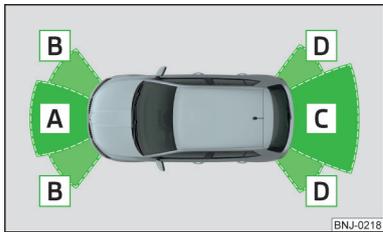


Fig. 134  
Zonas parpadeadas y alcance de los sensores

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 121.

El sistema calcula la distancia entre el parachoques y un obstáculo mediante ondas ultrasónicas. Los sensores ultrasónicos se encuentran según el equipamiento del vehículo en el parachoques trasero y/o también en el delantero » fig. 133.

Depende del equipamiento pueden existir las siguientes variaciones del sistema » fig. 134.

- ▶ Variante 1: advierte de obstáculos en las áreas **C**, **D**.
- ▶ Variante 2: advierte de obstáculos en las áreas **A**, **B**, **C**, **D**.

#### Alcance aproximado de los sensores (en cm)

Zona » fig. 134	Variante 1 (3 sensores)	Variante 2 (7 sensores)
<b>A</b>	-	120
<b>B</b>	-	60
<b>C</b>	160	160
<b>D</b>	60	60

#### Señales acústicas

Al reducirse la distancia hasta el obstáculo, se acorta el intervalo entre las señales acústicas emitidas. A partir de una distancia de aprox. 30 cm hasta el obstáculo se emite un sonido permanente: zona de peligro. **¡A partir de este momento no se debe continuar la marcha!**

Las señales acústicas se pueden ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Ajustes del vehículo*.

#### Servicio de remolque

En el servicio con remolque y/o en otro accesorio conectado al enchufe del remolque están solamente activas las áreas **A** y **B** » fig. 134 del sistema.

#### **i** Aviso

Los sonidos de señal para la detección de obstáculos delanteros están ajustados de fábrica a más volumen que los del aparcamiento asistido traseros.

#### Visualización en la pantalla Infotainment

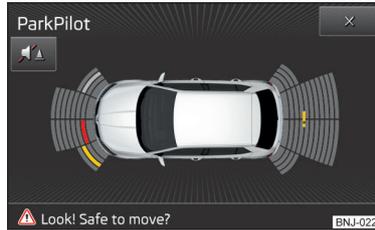


Fig. 135  
Visualización en pantalla

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 121.

#### Teclas de función y advertencia de obstáculo » fig. 135

- ✕ / ↵ Dependiendo del tipo de Infotainment: Apagar la visualización del aparcamiento asistido.
- 🔊 / 🔇 Activar/desactivar la señal acústica de aparcamiento.
- ⚠ Indicación: ¡Compruebe la trayectoria!
- Color de un obstáculo reconocido en el área de colisión (la distancia hacia el obstáculo es menos de 30 cm). 🚫 ¡No continuar con el viaje en dirección obstáculo!
- Color de un obstáculo reconocido en la trayectoria (la distancia hacia el obstáculo es mayor de 30 cm).
- Color de un obstáculo reconocido fuera la trayectoria (la distancia hacia el obstáculo es mayor de 30 cm).
- ! Avería del sistema (no se realiza ninguna visualización del obstáculo).

## Activación/desactivación



Fig. 136  
Tecla del sistema (variante 2)

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 121.

### Activación

La activación del sistema se realiza colocando la marcha atrás, o también en vehículos con la **variante 2** presionando la tecla de símbolo **P** » [fig. 136](#).

Esto es confirmado por una señal acústica corta (en la tecla ilumina el símbolo **P** ).

### Desactivación

En los vehículos con la **variante 1** se desactiva el sistema retirando la marcha atrás.

En vehículos con la **variante 2** se desactiva el sistema presionando la tecla de símbolo **P** o automáticamente en una velocidad sobre 10 km/h (se apaga el símbolo **P** en la tecla).

### Visualización de un fallo

Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. La avería se muestra adicionalmente mediante el parpadeo del símbolo **P** en la tecla. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

### **i** Aviso

El sistema puede activarse solamente con la tecla de símbolo **P** en una velocidad debajo de aprox. 10 km/h.

## Activación automática del sistema en la marcha adelante



Fig. 137  
Pantalla del Infotainment: Visualización en la activación automática

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 121.

La activación automática del sistema se realiza en la marcha adelante con una velocidad debajo de aprox. 10 km/h cuando el vehículo se acerca a un obstáculo.

Después de la activación, se muestra en la zona izquierda de la pantalla del Infotainment lo siguiente » [fig. 137](#).

Las señales acústicas se emiten a partir de una distancia hasta el obstáculo de aprox. 50 cm.

La visualización automática se puede desactivar y/o activar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo **CAR - Ajustes del vehículo**.

## Sistema regulador de velocidad

### **i** Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento	124
Descripción del manejo	124

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene la velocidad ajustada, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador.

El estado donde el GRA mantiene la velocidad se denomina a continuación como **Regulación** ▶

## ! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 119](#), **!** en sección *Introducción al tema*.
- ¡Después de accionar el pedal de embrague no se realiza ninguna interrupción de la regulación! Cuando p. ej. se coloca otra marcha y se suelta el pedal de embrague, se continua con la regulación.

### Modo de funcionamiento

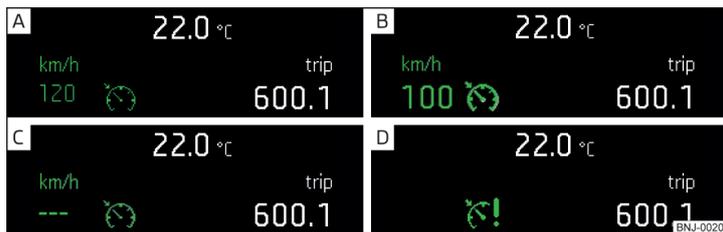


Fig. 138 Pantalla MAXI DOT: ejemplos de indicador de estado del GRA

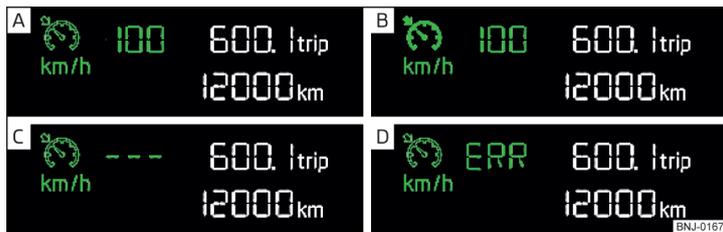


Fig. 139 Pantalla de segmentos: ejemplos de indicador de estado del GRA

Lea y considere primero **!** en la [pág. 124](#).

Indicador de estado del GRA » [fig. 138](#), » [fig. 139](#)

- A** La velocidad ajustada, aunque la regulación está inactiva.
- B** Regulación activa.

- C** Ninguna velocidad ajustada.
- D** Fallo del sistema - Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

### Condiciones básicas para iniciar la regulación

- ✓ El GRA está activado.
- ✓ En caso de vehículos con **cambio manual**, se debe poner la segunda marcha o una marcha superior.
- ✓ En vehículos con **cambio automático** se encuentra la palanca selectora en la posición **D/S** o en la posición Tiptronic.
- ✓ La velocidad actual es superior a 20 km/h.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

## ! ATENCIÓN

¡Cuando la potencia del motor y/o el efecto del freno motor no son suficientes para mantener la velocidad ajustada, entonces tome la operación del vehículo!

### Descripción del manejo

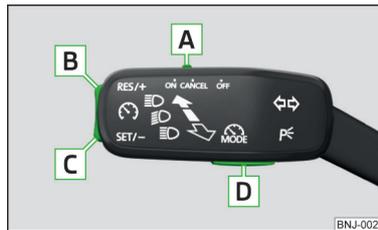


Fig. 140 Elementos de manejo del regulador de velocidad

Lea y considere primero **!** en la [pág. 124](#).

Vista general del sistema regulador de la velocidad del GRA » [fig. 140](#)

- A** OFF Desactivar GRA (borrar la velocidad ajustado)
- CANCEL** Interrumpir la regulación (posición con resorte)
- ON** Activar GRA (regulación inactiva)
- B** RES/+ Tomar nuevamente la regulación<sup>a)</sup> / aumentar la velocidad

- C SET/-** Iniciar la regulación / reducir la velocidad
- D MODE** Cambiar entre GRA y dispositivo de limitación de velocidad  
» pág. 125

a) Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual.

Al iniciar la regulación, el GRA regula a la velocidad actual y la velocidad se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos. En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo .

### Interrupción de la regulación automática

La interrupción de la regulación automática se realiza cuando se produce una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El pedal de freno es accionado.
- ▶ Por la intervención de uno de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC).
- ▶ Por la activación del Airbag.
- ▶ Se pulsa la tecla **MODE**.

### ! ATENCIÓN

- Con el fin de impedir una activación involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desactive siempre el sistema después de utilizarlo.
- Sólo debe ajustarse la regulación, si la velocidad memorizada no es demasiado elevada para las condiciones viales existentes.

### i Aviso

- Durante la regulación se puede aumentar la velocidad accionando el pedal acelerador. Tras soltar el acelerador, la velocidad desciende hasta el valor memorizado anteriormente.
- Al pulsar la tecla **MODE** durante la regulación, se cancelará y se activará el dispositivo de limitación de velocidad.

## Dispositivo de limitación de velocidad

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

- Modo de funcionamiento \_\_\_\_\_ 125
- Descripción del manejo \_\_\_\_\_ 126

El dispositivo de limitación de velocidad limita la velocidad máxima del vehículo al límite de velocidad ajustado.

Este límite puede superarse solo cuando se pisa hasta el fondo el acelerador.

El estado en el que el dispositivo de limitación de velocidad controla una posible superación del límite de velocidad ajustado, se denomina a partir de ahora como **Regulación**.

### ! ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 119,  en sección *Introducción al tema*.

### Modo de funcionamiento

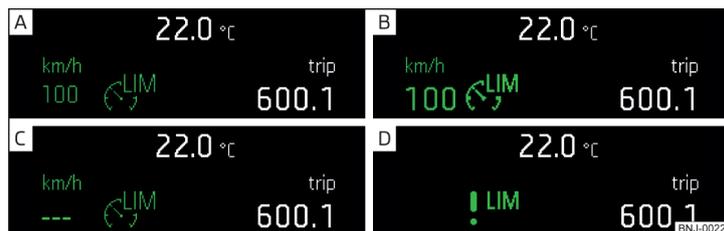


Fig. 141 Pantalla MAXI DOT: Ejemplos de las visualizaciones de estado del dispositivo de limitación de velocidad

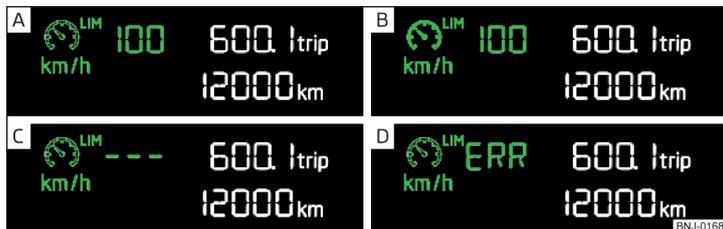


Fig. 142 Pantalla de segmentos: Ejemplos de las visualizaciones de estado del dispositivo de limitación de velocidad

Lea y considere primero **!** en la pág. 125.

Indicador del estado del dispositivo de limitación de velocidad » fig. 141, » fig. 142

- A** Límite de velocidad ajustado, aunque la regulación está inactiva.
- B** Regulación activa.
- C** Sin límite de velocidad ajustado.
- D** Fallo del sistema - Recorra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

#### Condiciones básicas para iniciar la regulación

- ✓ El dispositivo de limitación de velocidad está activado.
- ✓ La velocidad actual es superior a 30 km/h.

#### Descripción del manejo

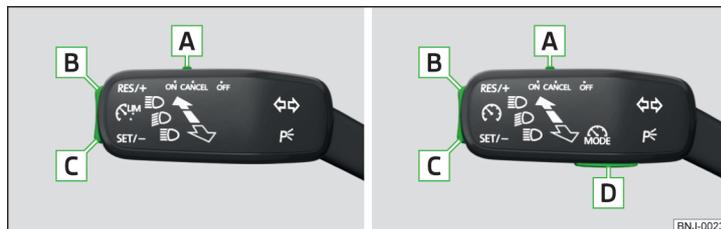


Fig. 143 Elementos de mando del dispositivo de limitación de velocidad: Vehículo con dispositivo de limitación de velocidad / Vehículo con GRA y dispositivo de limitación de velocidad

Lea y considere primero **!** en la pág. 125.

Vista general del sistema regulador del dispositivo de limitación de velocidad » fig. 143

- A OFF** Desactivar el dispositivo de limitación de velocidad (borrar el límite ajustado)
- CANCEL** Interrumpir la regulación (posición con resorte)
- ON** Activar dispositivo de limitación de velocidad (regulación inactiva)  
Para vehículo con GRA y dispositivo de limitación de velocidad se activa el GRA, cuando el interruptor está ajustado en la posición **ON**. La activación del dispositivo de limitación de velocidad se realiza solo tras la confirmación de la tecla **MODE**.
- B RES/+** Realizar de nuevo la regulación <sup>a)</sup> / Aumentar la velocidad: Pulsación breve (en intervalos de 1 km/h), pulsación larga (en intervalos de 10 km/h)
- C SET/-** Iniciar la regulación / Reducir la velocidad: Pulsación breve (en intervalos de 1 km/h), pulsación larga (en intervalos de 10 km/h)
- D MODE** Cambiar entre GRA » pág. 123 y dispositivo de limitación de velocidad

<sup>a)</sup> Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual como límite de velocidad ajustado.

Para el inicio de la regulación se ajusta la velocidad actual como límite de velocidad y se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos. En el cuadro de instrumentos se enciende el testigo

### Superación del límite de velocidad durante la regulación

Si durante la regulación, es necesario superar el límite de velocidad o adelantar, entonces debe pisarse completamente el acelerador.

Al superar el límite de velocidad suena una señal acústica y el testigo de control parpadea en el panel de instrumentos.

La regulación se realiza, una vez que se baje la velocidad por debajo del límite ajustado.

### CUIDADO

Al conducir cuesta abajo, puede superarse el límite de velocidad ajustado. Al superar el límite suena una señal acústica y el testigo de control parpadea en el panel de instrumentos.

### Aviso

Al pulsar la tecla **MODE** durante la regulación, se cancelará y se activará el GRA.

## Front Assist

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Sensor de radar	127
Modo de funcionamiento	128
Advertencia sobre la distancia (distancia peligrosa)	128
Advertencia y frenado automático	129
Activación/desactivación	129
Mensajes de aviso	130

El Front Assist (en lo siguiente sólo sistema) advierte del peligro de una colisión con un vehículo o con un objeto que se encuentre delante del vehículo, y en su caso, intenta evitar una colisión o suavizar sus consecuencias con un frenado automático.

La zona situada delante del vehículo se supervisa con una sensor de radar  
» [fig. 144 de la pág. 127](#).

### ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 119](#), en sección *Introducción al tema*.
- El sistema no responde a objetos transversales o que vengan en sentido contrario.

### CUIDADO

En caso de avería en más de una luz de freno en el vehículo o en el remolque conectado eléctricamente, el sistema no estará disponible.

### Sensor de radar



Fig. 144  
Lugar de montaje del sensor de radar

Lea y considere primero y en la pág. 127.

El sensor de radar » [fig. 144](#) (a continuación solo sensor) puede reconocer objetos por la radiación y la recepción de ondas electromagnéticas.

La función del sensor puede verse perjudicada o no estar disponible si se da una de las siguientes circunstancias.

- ▶ El sensor está sucio por barro, nieve, etc.
- ▶ La zona delante y alrededor del sensor está cubierta con una pegatina, reflector adicional, etc.
- ▶ Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).

Si el sensor está sucio o cubierto, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el siguiente mensaje » [pág. 130](#), *Mensajes de aviso*. ▶

## ! ATENCIÓN

- Si existe la sospecha de que se ha dañado el sensor, desactive el sistema. Acuda a un taller especializado para que verifiquen el sensor.
- El sensor se puede desplazar por choques y/o daños en la parte frontal del vehículo, el guardabarros o la parte inferior del vehículo. Esto puede perjudicar al funcionamiento del sensor. ¡Existe peligro de accidente! Acuda a un taller especializado para que verifiquen el sensor.
- La zona delante y alrededor del sensor no debe cubrirse con una pegatina, reflector adicional, etc. Esto puede perjudicar al funcionamiento del sensor. ¡Existe peligro de accidente!

## ! CUIDADO

Quite la nieve con una escobilla y quite el hielo del sensor con un spray desgelante sin disolventes.

## Modo de funcionamiento

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la pág. 127.**

El soporte del sistema se realiza de la siguiente manera.

- ▶ Llama la atención sobre una distancia peligrosa hasta el vehículo precedente.
- ▶ Advierte de una colisión inminente.
- ▶ Prepara los frenos para un frenado de emergencia en caso de reconocer un peligro.
- ▶ Da asistencia en caso de frenado activado por el conductor.
- ▶ Si el conductor no responde al peligro reconocido, entonces se activa una frenada automática.

El sistema sólo puede funcionar si se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El sistema está activado.
- ✓ El ASR está activado » [pág. 120](#), *Control de tracción (ASR)*.
- ✓ El vehículo avanza a una velocidad de más de aprox. 5 km/h.

## i Aviso

El sistema podría verse perjudicado o quedar fuera de servicio, por ejemplo, durante la conducción en curvas "cerradas" con el funcionamiento del ESC » [pág. 119](#).

## Advertencia sobre la distancia (distancia peligrosa)

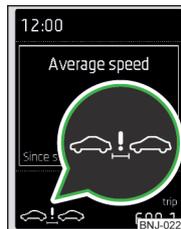


Fig. 145  
Símbol en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado: Aviso (distancia peligrosa)

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la pág. 127.**

La pantalla de la advertencia sobre la distancia se realiza en los vehículos con la pantalla MAXI DOT.

Si se baja de una distancia temporal segura hasta el vehículo precedente, en la pantalla aparece el símbolo  » [fig. 145](#).

**¡Inmediatamente, cuando sea posible considerando la situación del tráfico actual, deje que aumente la distancia!**

La distancia a la que se muestra la advertencia depende de la velocidad actual.

La advertencia se puede hacer en una gama de velocidades que va desde unos 60 km/h hasta unos 210 km/h.

## Advertencia y frenado automático



Fig. 146  
Símbol en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado: Advertencia previa y/o frenado de emergencia en baja velocidad

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 127.

### Frenada de emergencia a baja velocidad

En los márgenes de velocidad de 5 km/h a 30 km/h, la frenada automática de emergencia no realiza ningún aviso previo. En caso de un peligro de colisión inminente se realiza una frenada automática con varios niveles de fuerza de frenada que aumenta.

En caso de un frenado automático aparece en la pantalla el símbolo  » fig. 146.

### Preaviso

Si el sistema reconoce un peligro de colisión, aparece en la pantalla el símbolo  » fig. 146 y suena una señal acústica.

Al mismo tiempo, se prepara el sistema de frenos para un posible frenado de emergencia.

La indicación del preaviso puede realizarse en las siguientes situaciones.

- ▶ En peligro de una colisión con otro objeto en movimiento en una gama de velocidades que va desde unos 30 km/h hasta unos 210 km/h.
- ▶ En peligro de una colisión con otro objeto parado en una gama de velocidades que va desde unos 30 km/h hasta unos 85 km/h.

**En caso de una indicación de preaviso, debe pisarse el freno o evitarse el objeto.**

### Aviso urgente

Si el conductor no responde al preaviso, el sistema produce automáticamente un breve tirón de frenado con una intervención activa sobre el freno para volver a llamar la atención sobre el peligro de una posible colisión.

## Frenado automático

Si el conductor no responde al aviso urgente, el sistema empieza a desacelerar el vehículo automáticamente con una fuerza de frenado que va subiendo por etapas.

## Asistencia al frenado

Si el conductor no frena lo suficiente en caso de peligro de colisión, el sistema aumenta automáticamente la fuerza de frenado.

La asistencia al frenado sólo se produce en tanto el pedal de freno se pise con fuerza.

### **i** Aviso

- Si el sistema produce intervenciones automáticas de frenado, crece la presión en el sistema de frenos y el pedal de frenado no se puede pisar a lo largo de todo el recorrido convencional del pedal.
- Las intervenciones de los frenos automáticos pueden interrumpirse accionando el pedal del acelerador o mediante la dirección.

## Activación/desactivación



Fig. 147 Teclas/Rueda de ajuste: en la palanca de mando / en el volante multifunción

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 127.

Esta función se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

El sistema sólo debe desactivarse en situaciones excepcionales » **!**.

En vehículos con la pantalla MAXI DOT se puede desactivar/activar el sistema en el menú principal en el menú Asistentes » pág. 45. ▶

## Desactivación/activación en vehículos con la pantalla de segmentos

Tecla » fig. 14 7	Desarrollo	Función
<b>A</b>	Larga pulsación arriba o abajo	Visualizar el punto de menú Front Assist
<b>B</b>	Breve pulsación	Confirmar la información (desactivación/activación)

## Desactivación/activación en vehículos con volante multifunción

Tec- la/Rue- da de ajuste » fig. 14 7	Desarrollo	Función
<b>C</b>	Breve pulsación	Visualizar el punto de menú Front Assist
<b>D</b>	Breve pulsación	Confirmar la información (desactivación/activación)

## Desactivación/activación y ajuste en el Infotainment

En el Infotainment se puede activar y/o desactivar el sistema completo y/o las funciones de Advertencia previa y Advertencia sobre la distancia » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Configuraciones del vehículo*.

Si estaba desactivada la función advertencia sobre la distancia antes de desconectar el encendido, sigue desactivada después de conectar el encendido.

### ! ATENCIÓN

En las siguientes situaciones se debe desactivar el Front Assist por motivos de seguridad.

- Si el vehículo se remolca.
- Si el vehículo se encuentra en un banco de ensayo con rodillos.
- Si se produce la advertencia no razonada o una intervención do sistema.
- Si se manipula el vehículo sobre un camión remolque, transbordador o similar.

## Mensajes de aviso

📖 Lea y considere primero **A** y **B** en la pág. 127.

Los mensajes de aviso se visualizan en la pantalla del cuadro de instrumentos.

**M** Front Assist: Sensor sin visibilidad.

**S** FRONT ASSIST SENSOR SIN VISIB

El sensor está sucio o cubierto.

Detenga el vehículo, pare el motor, limpie el sensor y, en su caso, quite el obstáculo que está interrumpiendo » fig. 144 de la pág. 127.

Si aparece nuevamente el aviso después del encendido del motor, entonces se debe recurrir a la asistencia profesional de un servicio oficial.

**M** Front Assist no disponible.

**S** FRONT ASSIST NO DISPONIB\_

El sistema no está disponible por una razón desconocida.

Detenga el vehículo, pare el motor y vuélvalo a arrancar.

Si aparece nuevamente el aviso después del encendido del motor, entonces se debe recurrir a la asistencia profesional de un servicio oficial.

## Detección del cansancio

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento \_\_\_\_\_ 131

Mensajes de aviso \_\_\_\_\_ 131

La detección de cansancio (en lo siguiente sólo sistema) recomienda al conductor realizar una pausa, cuando se reconocen apariencias de cansancio en el conductor por razones del comportamiento de conducción.

### ! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 119, **A** en sección *Introducción al tema*.
- El conductor es siempre responsable de su capacidad de conducción. No conduzca jamás, si está cansado.

### **!** ATENCIÓN (continuación)

- Es posible que el sistema no reconozca todos los casos en los que se precise hacer una pausa.
- Por ello, resulta recomendable hacer pausas regulares y lo suficientemente largas, en el caso de viajes largos.
- En caso del denominado sueño de segundos no se producirá aviso alguno por parte del sistema.

### **i** Aviso

- En algunas situaciones de conducción (p.ej. modo de conducción deportiva, condiciones climatológicas adversas o en caso de mal estado del asfalto), puede que el sistema evalúa erróneamente la forma de conducción y emitir, por lo tanto, una recomendación errónea de pausa.
- El sistema está prevista, ante todo, para su utilización en autovías.

### **Modo de funcionamiento**

 **Lea y considere primero **!** en la pág. 130.**

A partir del inicio del viaje valora el sistema el comportamiento de conducción. Si aparecen cambios del comportamiento de conducción durante el viaje, los cuales se valoran por el sistema como posibles apariencias de cansancio en el conductor, se emite una recomendación al conductor realizar una pausa.

El sistema valora el comportamiento de conducción y recomienda una pausa a velocidades de entre 65 y 200 km/h.

**El sistema reconoce una pausa de conducción cuando se cumple una de las siguientes condiciones.**

- ▶ Se para y se desconecta el encendido.
- ▶ Se para, el cinturón de seguridad se desabrocha y se abre la puerta del conductor.
- ▶ Se para durante más de 15 minutos.

Si no se cumple ninguna de estas condiciones o se modifica el modo de conducción, el sistema recomendará realizar otra pausa más a los 15 minutos.

El sistema se puede desactivar y/o activar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo CAR - Ajustes del vehículo.*

### **Mensajes de aviso**

 **Lea y considere primero **!** en la pág. 130.**

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece el símbolo  y el mensaje siguiente.

**M** Cansancio detectado. Haga una pausa.

**S** CANSANCIO DETECTADO HAGA UNA PAUSA

Se emite asimismo una señal acústica.

### **Sistema del control de la presión de los neumáticos**

#### **Introducción al tema**

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Guardar los valores de presión de los neumáticos _____	132
Guardar los valores de presión de los neumáticos e visualización del Infotainment _____	132
Guardar los valores de presión de los neumáticos por pulsación de la tecla _____	133

La supervisión de la presión de inflado (a continuación sólo sistema) controla presión de inflado de los neumáticos durante la conducción.

Al cambiar la presión de inflado de los neumáticos, se enciende el piloto de control  en el cuadro de instrumentos y se emite un aviso acústico.

Información sobre el procedimiento para la visualización de un cambio en la presión de inflado de los neumáticos » [pág. 36](#).

El sistema solo puede funcionar correctamente, si los neumáticos tiene la presión de inflado prescrita y estos valores de presión están guardados en el sistema. ▶

## ! ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » [pág. 119](#), **!** en sección *Introducción al tema*.
- El conductor es siempre responsable de la presión de inflado correcta de los neumáticos. La presión de inflado de los neumáticos debe comprobarse regularmente » [pág. 169](#).
- El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático.

## Guardar los valores de presión de los neumáticos

 Lea y considere primero **!** en la [pág. 132](#).

Los valores de la presión de los neumáticos deben guardarse, si se produce alguna de las siguientes circunstancias.

- ▶ Cambio de la presión de inflado de los neumáticos.
- ▶ Cambio de una o varias ruedas.
- ▶ Cambio de posición de una rueda en el vehículo.
- ▶ Iluminación del testigo de control  en el cuadro de instrumentos;

Al guardar los valores de presión de los neumáticos se realiza dependiendo del equipamiento en el Infotainment o por pulsación de la tecla.

## ! ATENCIÓN

Antes de guardar los valores de presión debe bombearse la presión de inflado prescrita para los neumáticos » [pág. 169](#). Al guardar valores de presión incorrectos, el sistema no producirá ninguna advertencia incluso con una presión de inflado de los neumáticos demasiado baja.

## ! CUIDADO

Los valores de presión de los neumáticos deben guardarse cada 10.000 km o 1 vez al año para garantizar una función correcta del sistema.

## Guardar los valores de presión de los neumáticos e visualización del Infotainment



Fig. 148  
Tecla para guardar los valores de presión/ejemplo de la visualización de la pantalla: el sistema indica a un cambio de presión del neumático delante izquierda

 Lea y considere primero **!** en la [pág. 132](#).

- Infle todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita.
- Conectar el encendido.
- Conecte el Infotainment.
- Pulsar la tecla  en el Infotainment, y luego en la pantalla las teclas de función sucesivamente , *Estado vehículo*.
- Con ayuda de la tecla de función  Seleccione el punto del menú *Sistema control neumáticos*.
- Pulse  la tecla **SET** » [fig. 148](#).

A continuación se indica las indicaciones mostradas en la pantalla.

Una mensaje en la pantalla informa sobre el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos.

## **i** Aviso

En caso de las luces de control iluminadas  en el cuadro de instrumentos pueden mostrarse en el Infotainment los neumáticos afectados » [fig. 148](#).

## Guardar los valores de presión de los neumáticos por pulsación de la tecla



Fig. 149  
Tecla para guardar los valores de presión

Lea y considere primero **!** en la pág. 132.

- Infle todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita.
- Conectar el encendido.
- Pulse la tecla de símbolo  » fig. 149 y manténgala pulsada.

El testigo de control  se enciende en el cuadro de instrumentos.

Una señal acústica y el apagado de las luces de control informa sobre el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos.

- Suelte la tecla de símbolo .

## Dispositivo de enganche para remolque y remolque

### Dispositivo de enganche para remolque

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Descripción	134
Ajustar posición de reserva	134
Posición de reserva correctamente ajustada	135
Montar barra de cabeza esférica - 1. paso	135
Montar barra de cabeza esférica - 2. paso	136
Comprobar la fijación correcta	137
Retirar barra de cabeza esférica - 1. paso	137
Retirar barra de cabeza esférica - 2. paso	138
Instalar accesorio	138

La carga máxima de apoyo del remolque es de **50 kg**.

Los datos sobre carga de apoyo que figuran en el rótulo de características del dispositivo de enganche para remolque son únicamente valores de comprobación del dispositivo. Las informaciones relativas al vehículo están detalladas en la documentación del vehículo.

#### **!** ATENCIÓN

- Antes de cada viaje con la barra de cabeza esférica aplicada, compruebe su correcto ajuste y fijación en la cavidad de alojamiento.
- Si la barra de cabeza esférica en la cavidad no está correctamente colocada y fijada, no se deberá poner en funcionamiento.
- No se debe utilizar el dispositivo de remolque si está dañado o incompleto.
- No efectúe ninguna modificación ni reparación en el dispositivo de enganche para remolque.
- Mantenga siempre limpia la cavidad del alojamiento del dispositivo de remolque. ¡La suciedad impide la sujeción segura de la barra de cabeza esférica!

## ! CUIDADO

- Manipule con cuidado la barra de cabeza esférica; existe peligro de daños de lacado en el parachoques.
- Con la barra de cabeza esférica retirada siempre conectar la caperuza sobre la cavidad del alojamiento - ¡Existe el peligro de la suciedad de la cavidad del alojamiento!

## i Aviso

- Operación y cuidado del dispositivo de remolque » pág. 151.
- Remolcar el vehículo por medio de la barra de cabeza esférica desmontable » pág. 185.

## Descripción

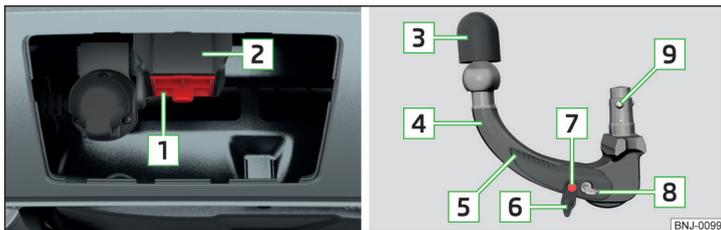


Fig. 150 Soporte del dispositivo de remolque / barra de cabeza esférica

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 133.

La barra de cabeza esférica es desmontable y se encuentra en el hueco de la rueda de repuesto o bien en un compartimento para la rueda de reserva en el maletero .

Soporte del dispositivo de remolque y barra de cabeza esférica » fig. 150

- 1 Caperuza protectora para la cavidad de alojamiento
- 2 Cavidad del alojamiento
- 3 Tapa protectora
- 4 Barra de cabeza esférica
- 5 Palanca de mando
- 6 Tapa de cerradura
- 7 Perno de desbloqueo

- 8 Llave
- 9 Esfera de bloqueo

## i Aviso

En caso de pérdida de la llave, acuda a un taller especializado.

## Ajustar posición de reserva

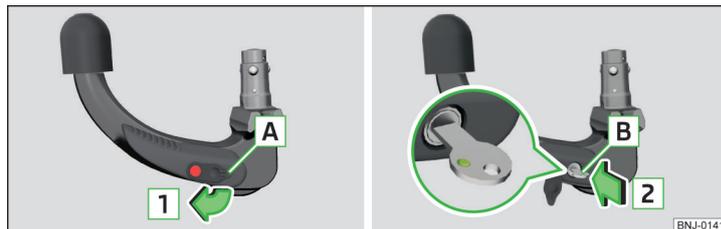


Fig. 151 Retire la tapa de la cerradura/introduzca la llave en la cerradura

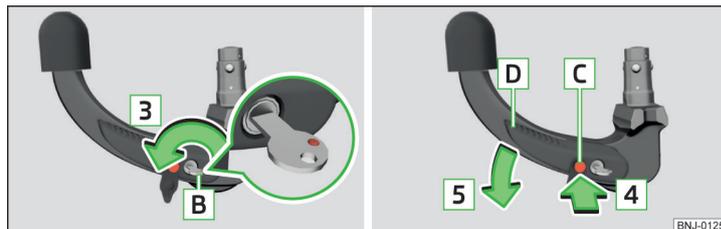


Fig. 152 Desbloquear la cerradura/ introducir el perno de activación y presione la palanca de mando

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 133.

La barra con cabeza esférica debe ajustarse antes del montaje en la posición de reserva » pág. 135, *Posición de reserva correctamente ajustada.*

Si no se encuentra en la posición de reserva, entonces ajuste la posición de reserva de la siguiente forma.

- Agarre la barra de cabeza esférica por debajo de la tapa protectora. ▶

- Extraiga la tapa **A** de la cerradura en el sentido de la flecha **1** » fig. 151.
- Introdúzca la llave **B** en la cerradura en el sentido de la flecha **2** de manera, que la marca muestra hacia arriba.
- Gire la llave **B** en el sentido de la flecha **3** de manera que la marca roja muestra hacia arriba » fig. 152.
- Presionar el perno de desbloqueo **C** en el sentido de la flecha **4** hasta el tope y al mismo tiempo presionar la palanca de mando **D** en el sentido de la flecha **5** hasta el tope.

La palanca de mando **D** permanece inmovilizada en esta posición.

### Posición de reserva correctamente ajustada

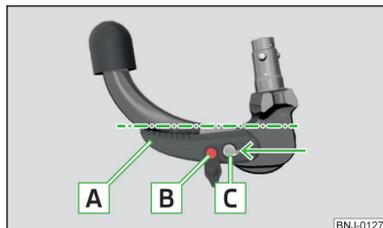


Fig. 153  
Posición de reserva

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 133.

Posición de reserva ajustada correctamente » fig. 153

- ✓ La palanca de mando **A** está fijada en la posición inferior.
- ✓ Se puede mover el perno de desbloqueo **B**.
- ✓ La marca roja en la llave **C** muestra hacia arriba.

La barra de cabeza esférica ajustada así está lista para la instalación.

### ! CUIDADO

No se puede retirar ni girar a otra posición la llave en la posición de reserva.

### Montar barra de cabeza esférica - 1. paso

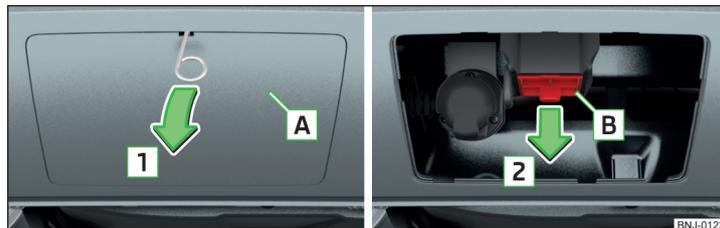


Fig. 154 Retirar la tapa: en el parachoques trasero / para la cavidad de alojamiento

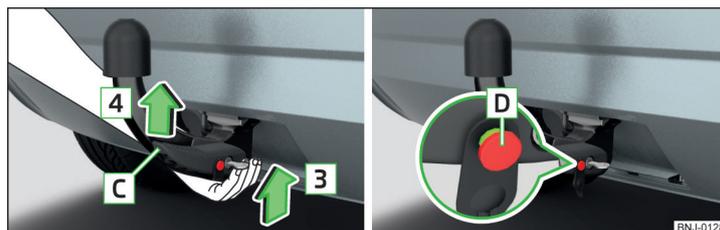


Fig. 155 Colocar barra de cabeza esférica / perno de desbloqueo en el estado desplegado

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 133.

### Trabajos previos

Antes del montaje de la barra de cabeza esférica deben realizarse los siguientes trabajos.

- Retire la caperuza **A** » fig. 154 en la dirección de la flecha **1** con ayuda del estribo correspondiente a la herramienta a bordo para retirar los tapacubos » pág. 175.
- Desenrosque la tuerca **B** en sentido de la flecha **2** » **!**

La barra con cabeza esférica debe ajustarse en la posición de reserva » [pág. 135](#), *Posición de reserva correctamente ajustada*. Si no se encuentra en la posición de reserva, entonces ajuste la posición de reserva de la siguiente forma » [pág. 134](#), *Ajustar posición de reserva*.

#### Montar

➤ Agarre la barra de cabeza esférica **desde abajo** » [fig. 155](#) y encañela en la cavidad de alojamiento siguiendo el sentido de la flecha **[3]** hasta que se encastre de forma audible » **[!]**.

La palanca de mando **[C]** gira **automáticamente** en el sentido de la flecha **[4]** hacia arriba y el perno de desbloqueo **[D]** sale hacia afuera (su parte roja y verde es visible) » **[!]**.

Si la palanca de mando **[C]** no gira automáticamente o el perno de desbloqueo **[D]** no sale hacia fuera, se deberá extraer la barra de cabeza esférica girando la palanca de mando **[C]** hasta el tope hacia abajo desde la cavidad del alojamiento, y limpiar las superficies de apoyo de la barra de cabeza esférica así como de la cavidad de alojamiento.

#### **[!]** ATENCIÓN

- Extraiga cuidadosamente la caperuza protectora del alojamiento de cavidad **[B]**. ¡Existe peligro de lesión en la mano!
- Al fijar la barra de cabeza esférica, se deben mantener las manos fuera del alcance de giro de la palanca de mando. ¡Existe riesgo de una lesión en los dedos!
- No intente nunca tirar a la fuerza de la palanca de mando hacia arriba para girar la llave. ¡La barra de cabeza esférica no se sujetaría correctamente!

#### **[!]** CUIDADO

Extraiga cuidadosamente la caperuza protectora **[A]** situada en el parachoques trasero. Existe peligro de daños en la pintura del parachoques y en la caperuza.

#### **[i]** Aviso

Conserve en un lugar apropiado del maletero la tapas **[A]** y **[B]** » [fig. 154](#) dentro del maletero después de extraerlas.

### Montar barra de cabeza esférica - 2. paso

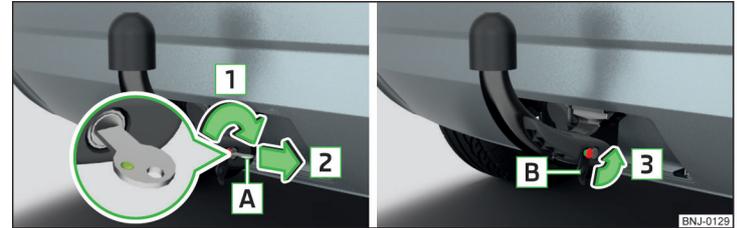


Fig. 156 Bloquear la cerradura y retirar la llave/ Introducir la tapa en la cerradura

**[!]** Lea y considere primero **[!]** y **[!]** en la [pág. 133](#).

- Primero debe realizarse el primer paso de montaje de la barra con cabeza esférica » [pág. 135](#).
- Gire la llave **[A]** en el sentido de la flecha **[1]** de manera que la marca verde muestra hacia arriba » [fig. 156](#).
- Extraer la llave en el sentido de la flecha **[2]**.
- Colocar e introducir la tapa **[B]** en la cerradura en el sentido de la flecha **[3]** » **[!]**.
- Compruebe la correcta sujeción de la barra de cabeza esférica » [pág. 137](#), *Comprobar la fijación correcta*.

#### **[!]** CUIDADO

Después de extraer la llave, colocar **siempre** la tapa en la cerradura. Existe el peligro de un ensuciamiento del cierre.

## Comprobar la fijación correcta

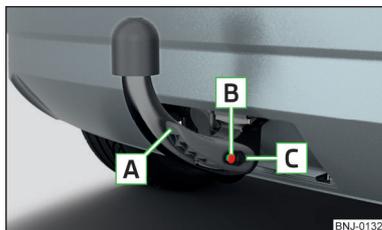


Fig. 157  
Barra de cabeza esférica fijada correctamente

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 133.

Antes de cada uso de la barra de cabeza esférica, se debe comprobar su adecuada fijación.

**Barra de cabeza esférica fijada correctamente** » fig. 157

- ✓ La barra de cabeza esférica no se suelta de la cavidad del alojamiento tras una fuerte "vibración".
- ✓ La palanca de mando **A** está totalmente levantada.
- ✓ El perno de desbloqueo **B** sobresale completamente (su parte roja y verde es visible).
- ✓ La llave está quitada.
- ✓ La tapa **C** está colocada sobre la cerradura.

### **!** ATENCIÓN

¡El dispositivo de suspensión sólo debe utilizarse si se ha bloqueado correctamente la barra de cabeza esférica! - de lo contrario existe peligro de accidentes.

## Retirar barra de cabeza esférica - 1. paso

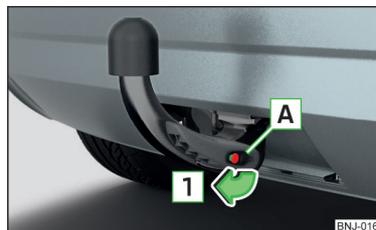


Fig. 158  
Retirar la tapa de la cerradura

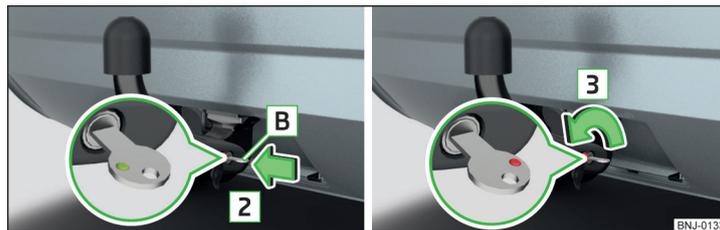


Fig. 159 Introducir la llave en la cerradura/ desbloquear el cierre

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 133.

- Extraiga la tapa **A** de la cerradura en el sentido de la flecha **1** » fig. 158.
- Introdúzcala la llave **B** en la cerradura en el sentido de la flecha **2** de manera, que la marca muestra hacia arriba » fig. 159.
- Gire la llave en el sentido de la flecha **3** de manera que la marca roja muestre hacia arriba.

### **!** ATENCIÓN

No desmontar nunca la barra de cabeza esférica con el remolque acoplado.

### **i** Aviso

Antes de extraer la barra de cabeza esférica, le recomendamos colocar la caperuza protectora en la cabeza esférica.

## Retirar barra de cabeza esférica - 2. paso

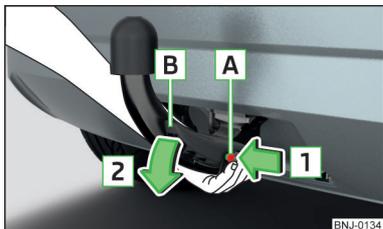


Fig. 160  
Soltar la barra de cabeza esférica

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 133.

### Desmontar

- > Primero debe realizarse el primer paso de montaje del extremo de la barra con cabeza esférica » pág. 137.
- > Agarre la barra de cabeza esférica **desde abajo** » fig. 160.
- > Presionar el perno de desbloqueo **A** el sentido de la flecha **1** hasta el tope y al mismo tiempo presionar la palanca de mando **B** el sentido de la flecha **2** hasta el tope.

En esta posición está suelta la barra de cabeza esférica y cae libremente hacia abajo a la mano. Si no ocurriera esto al soltarla, se deberá presionar ésta con la otra mano desde arriba.

La barra de cabeza esférica se enclava al mismo tiempo en la posición de reserva y con ello está lista para volver a montarse » **!**.

### Trabajos posteriores

Tras el desmontaje de la barra de cabeza esférica deben realizarse los siguientes trabajos.

- > Coloque la caperuza **B** » fig. 154 de la pág. 135 en sentido contrario de la flecha **Z**.
- > Coloque la caperuza protectora **A** » fig. 154 de la pág. 135 por los "ganchitos" situados en el área inferior del parachoques.
- > Introduzca a presión la caperuza protectora primero por la izquierda y por la derecha y, a continuación, por el área superior.

### **!** ATENCIÓN

No deje jamás la barra de cabeza esférica suelta en el maletero. ¡Esta podría causar daños en caso de frenada repentina y poner en riesgo la seguridad de los ocupantes del vehículo!

### **!** CUIDADO

- Si se mantiene sujeta la palanca de mando **B** y no se presiona hacia abajo hasta el tope, después de retirar la barra de cabeza esférica ésta continuará hacia arriba y no se enclavará en la posición de reserva. La barra de cabeza esférica debe colocarse en esta posición antes del siguiente montaje » pág. 134, *Ajustar posición de reserva.*
- Guardar la barra de cabeza esférica en la posición de reserva, con la llave indicando hacia arriba, en la caja, sino existe el peligro de daños para la llave.
- ¡Al manipular la palanca de mando no se debe ejercer demasiada presión (p.ej. no montarse en ella)!

### **i** Aviso

Elimine la suciedad de la barra de cabeza esférica antes de almacenarla con el equipo de herramientas a bordo.

## Instalar accesorio

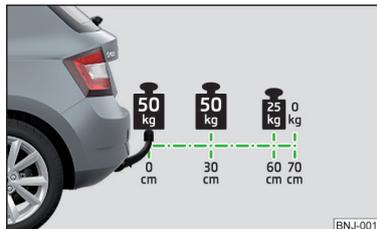


Fig. 161  
Presentación del solapamiento máximo permitido de cabeza esférica del dispositivo de remolque y peso total permitido del accesorio incl. carga dependiendo de la posición del centro de gravedad de la carga.

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 133.

En el cabezal esférico del dispositivo de recolque puede montarse un accesorio (por ejemplo: soporte de bicicletas).

Para usar este accesorio debe cumplirse con la resistencia máxima permitida de la cabeza esférica del dispositivo de remolque así como el peso total permitido del accesorio incl. accesorio. ▶

La **resistencia máxima permitida** de cabeza esférica del dispositivo de remolque es de **70 cm** » fig. 161.

El **peso total permitido** del accesorio incl. carga se cambia con el aumento de la distancia de la posición del centro de gravedad de la carga de la cabeza esférica.

Distancia de posición del centro de gravedad de la carga de la cabeza esférica	Peso total permitido del accesorio incl. carga
0 cm	50 kg
30 cm	50 kg
60 cm	25 kg
70 cm	0 kg

#### ! ATENCIÓN

- Nunca sobrepase el peso total permitido del accesorio incl. carga - existe peligro de daños del dispositivo de remolque.
- No supere nunca la resistencia permitida de la cabeza esférica del dispositivo de remolque - existe peligro de daños del dispositivo de remolque.

#### i Aviso

Recomendamos el uso de accesorios original de ŠKODA.

## Remolque

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Acoplar y desacoplar el remolque	139
Cargar el remolque	140
Carga de remolque	140
Conducción con remolque	141
Sistema de alarma antirrobo	142

El remolque se puede acoplar en la cabeza esférica del dispositivo de remolque.

## Acoplar y desacoplar el remolque

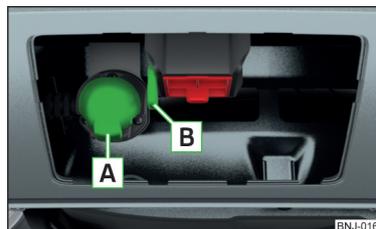


Fig. 162  
Carcasa del enchufe de 13 polos,  
ojal de seguridad

### Acoplar y desacoplar

- Instalar la barra de cabeza esférica.
- Retirar la tapa protectora [3] » fig. 150 de la pág. 134 hacia arriba.
- Introduzca el remolque en la cabeza esférica.
- Introducir el conector del cable del remolque en el conector de 13 polos [A] » fig. 162.

Si el remolque dispone de un **conector de 7 polos**, se puede utilizar el adaptador correspondiente disponible como accesorio original ŠKODA para la conexión eléctrica.

- Cuelgue el cable de rotura del remolque en el ojal de seguridad [B].

El cable de rotura del remolque tiene que **combarse** en todas las posiciones del remolque con respecto al vehículo (curvas pronunciadas, marcha atrás, etc.).

El **desacople** se efectúa en orden inverso.

### Retrovisores exteriores

Si no puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque con los retrovisores de serie, deben colocarse retrovisores exteriores adicionales.

### Faros

El frente del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico.

Adapte el ajuste de los faros con el regulador giratorio de alcance luminoso » pág. 63, *Operación de la función de luz*.

### Alimentación eléctrica de la red eléctrica del remolque

Para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, la red del remolque se alimenta con electricidad desde el vehículo. ▶

La alimentación eléctrica funciona con el encendido conectado y desconectado.

Con el encendido desconectado se descarga la batería del vehículo de tracción por el consumidor encendido.

Con poco estado de carga de la batería del vehículo se interrumpe la alimentación eléctrica de la red eléctrica del remolque.

#### **! ATENCIÓN**

- Una instalación incorrecta de la electricidad del remolque puede causar accidentes y/o lesiones graves por la descarga eléctrica.
- Los trabajos en el sistema eléctrico deben ser realizados únicamente por talleres especializados.
- No se debe conectar nunca directamente el sistema eléctrico del remolque a las conexiones eléctricas de las luces posteriores u otras fuentes de corriente.
- Después de enganchar el remolque y conectar el enchufe, se debe comprobar el funcionamiento de las luces posteriores del remolque.
- ¡No utilizar nunca el ojal de seguridad para remolcar!

#### **! CUIDADO**

Una instalación mal conectada puede conllevar a averías de funcionalidad de todo el sistema electrónico del vehículo.

#### **i Aviso**

- El consumo de potencia total de todos los consumidores conectados a la red del remolque debe ser máximo aprox. 350 vatios.
- Tratar la cabeza esférica del dispositivo de remolque dado el caso con una grasa de lubricación adecuada.

### Carga de remolque

No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada.

#### Carga de remolque permitida - Fabia

Motor	Caja de cambios	Carga de remolque admisible, con freno (kg)		Carga de remolque admisible, sin freno (kg)
		Subidas de hasta un 12 %.	Subidas de hasta un 8 %.	
MPI 1,0 l/44 kW	MG	800	1000	520
MPI 1,0 l/55 kW	MG	800	1000	520
TSI 1,2 l/66 kW	MG	1000	1100	550

### Cargar el remolque

#### Distribución de la carga

Distribuya la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible del eje del remolque. Asegure los objetos para que no se muevan.

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso es muy desfavorable. Si tiene que conducir así a pesar de todo, hágalo a muy poca velocidad.

#### Presión de inflado de los neumáticos

Corrija la presión de inflado de los neumáticos en el vehículo "a carga completa" » [pág. 169](#).

#### **! ATENCIÓN**

Una carga no fijada puede perjudicar considerablemente la estabilidad y la seguridad de marcha - ¡Existe peligro de accidente!

Motor	Caja de cambios	Carga de remolque admisible, con freno (kg)		Carga de remolque admisible, sin freno (kg)
		Subidas de hasta un 12 %.	Subidas de hasta un 8 %.	
TSI 1,2 l/81 kW	MG	1100	1100	560
	DSG	1100	1100	570
MPI 1,6 l/66 kW	MG	1100	1200	540
MPI 1,6 l/81 kW	MG	1100	1200	540
	AG	1100	1200	560
TDI CR 1,4 l/55 kW	MG	1000	1100	570
TDI CR 1,4 l/66 kW	MG	1100	1200	570
	DSG	1100	1200	590
TDI CR 1,4 l/77 kW	MG	1100	1200	580

#### Carga de remolque permitida - Fabia Combi

Motor	Caja de cambios	Carga de remolque admisible, con freno (kg)		Carga de remolque admisible, sin freno (kg)
		Subidas de hasta un 12 %.	Subidas de hasta un 8 %.	
MPI 1,0 l/55 kW	MG	800	1000	530
TSI 1,2 l/66 kW	MG	1000	1100	560
TSI 1,2 l/81 kW	MG	1100	1100	570
	DSG	1100	1100	580
MPI 1,6 l/66 kW	MG	1100	1200	550
MPI 1,6 l/81 kW	MG	1100	1200	550
	AG	1100	1200	570
TDI CR 1,4 l/55 kW	MG	1000	1100	590
TDI CR 1,4 l/66 kW	MG	1100	1200	590
	DSG	1100	1200	600
TDI CR 1,4 l/77 kW	MG	1100	1200	590

#### ! ATENCIÓN

No superar la carga máxima permitida del eje y de apoyo, así como el peso permitido del remolque, existe peligro de accidentes.

#### Conducción con remolque

##### Velocidad de marcha

Para mayor seguridad, no se debe conducir a más de 80 km/h.

Se debe reducir inmediatamente la velocidad en cuanto se note el más mínimo movimiento pendular del remolque. No se debe intentar nunca en ningún caso "volver a colocarlo recto" acelerando.

##### Frenar

¡Frene a tiempo! En caso de un remolque con **freno automático de retención**, frene primero suavemente y después a fondo. De ese modo, se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque. ▶

Cambie a una marcha inferior a tiempo antes de recorrer pendientes cuesta abajo, para que el motor pueda servir de freno.

### **! ATENCIÓN**

Con el remolque se debe conducir siempre con cuidado.

### **! CUIDADO**

En caso de uso frecuente de remolque, habrá que revisar el vehículo también entre las fechas de mantenimiento.

## **Sistema de alarma antirrobo**

Con el vehículo bloqueado, se activa la alarma si se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque.

Desactive siempre el sistema de alarma antirrobo antes de que se acople o desacople un remolque » [pág. 57](#).

### **Condiciones para la integración de un remolque en el sistema de alarma antirrobo.**

- ✓ El vehículo está equipado de fábrica con un sistema de alarma antirrobo y un dispositivo de remolque.
- ✓ El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El sistema eléctrico del vehículo y del remolque está dispuesto para el funcionamiento.
- ✓ El vehículo está bloqueado y el sistema de alarma antirrobo está activo.

### **! CUIDADO**

Por motivos técnicos, los remolques con luces posteriores de LED no están integrados en el sistema de alarma antirrobo.

## Indicaciones de servicio

### Cuidado y mantenimiento

#### Trabajos de mantenimiento, adaptaciones y cambios técnicos

##### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Funcionamiento seguro del vehículo bajo condiciones climatológicas cambiantes	143
Controles legales	144
Socios de servicio ŠKODA	144
Las piezas originales ŠKODA	144
Los accesorios originales ŠKODA	144
Spoiler	145
Protección de componentes	145
Airbags	146
Evolución y explotación de vehículos usados	146

Las instrucciones y directrices de ŠKODA AUTO a.s. deben ser respetadas a la hora de realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo.

La observancia de estas instrucciones y directrices favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo. Después de realizar las adaptaciones, reparaciones y cambios técnicos, el vehículo cumplirá las normas vigentes del reglamento de circulación.

Antes de comprar accesorios, piezas o realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo, se debe recurrir al asesoramiento de un concesionario ŠKODA » [pág. 144](#).

##### ATENCIÓN

- Los trabajos efectuados indebidamente en su vehículo pueden ocasionar perturbaciones de funcionamiento - ¡Existe peligro de accidente!
- Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a perturbaciones de funcionamiento. Por razón de la interconexión de los componentes electrónicos, estas perturbaciones también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente

##### ATENCIÓN (continuación)

afectados. La seguridad en el funcionamiento del vehículo puede verse perjudicada considerablemente y se puede producir un desgaste elevado de las piezas.

##### Nota relativa al medio ambiente

La documentación técnica de las modificaciones efectuadas en el vehículo deben guardarse para entregarla posteriormente al evaluador del vehículo usado. De este modo, se garantiza un aprovechamiento ecológico del vehículo.

##### Aviso

- Le recomendamos que lleve a cabo las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas únicamente en un taller especializado.
- Los daños originados por cualquier modificación técnica no autorizada por el fabricante estarán excluidos de la garantía » *Plan de asistencia*.
- ŠKODA no acepta ninguna responsabilidad por productos que no hayan sido autorizados por ŠKODA AUTO a.s., aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.
- Le recomendamos utilizar para el vehículo exclusivamente accesorios originales ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales ŠKODA. En el caso de éstos, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- Los accesorios originales ŠKODA y las piezas originales ŠKODA se pueden adquirir en un concesionario ŠKODA que también realice el montaje de los componentes comprados.

#### Funcionamiento seguro del vehículo bajo condiciones climatológicas cambiantes

 Lea y considere primero  en la [pág. 143](#).

Si quiere conducir el vehículo en otros países con condiciones climáticas diferentes a las previstas, consulte a un concesionario ŠKODA.

Allí le aconsejarán sobre los preparativos determinado que hay que cumplir para asegurar el funcionamiento del vehículo y evitar daños.

Se trata por ejemplo del cambio de refrigerante, cambio de batería, etc.

## Controles legales

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 143**.

En muchos países, la ley prescribe la obligación de hacer comprobar periódicamente la seguridad de funcionamiento y para el tráfico o el estado de los gases de escape del vehículo. Estas comprobaciones pueden ser realizadas por talleres o centros de inspección autorizados por la Ley.

Los socios de servicio ŠKODA están informados sobre las inspecciones legalmente obligatorias y, si lo desea, pueden preparar el vehículo para las inspecciones en el marco de un servicio de mantenimiento o, en su caso, pueden realizarlas ellos mismos. Si lo desea el cliente, los talleres especializados pueden efectuar las inspecciones establecidas si han sido autorizadas para tal fin. Esto le ahorrará a usted tiempo y dinero.

Aunque desee preparar su vehículo usted mismo para la inspección legal obligatoria con un perito oficial reconocido, le recomendamos recurrir previamente al asesor de servicio de su socio de servicio ŠKODA.

Este asesor de servicio le comunicará qué aspectos deberá tener en cuenta, en su opinión, para que su vehículo pueda pasar la inspección técnica con los menores fallos posibles. De este modo, se evitarán desembolsos adicionales en relación con una posible inspección posterior.

## Socios de servicio ŠKODA

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 143**.

Los socios de servicio ŠKODA están provistos de herramientas y equipos modernos, desarrollados específicamente. Estos disponen de personal técnico capacitado con acceso a una amplia gama de piezas originales ŠKODA y accesorios originales ŠKODA para adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones más recientes de ŠKODA AUTO a.s. Así, todas las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las directivas e instrucciones favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo.

Los socios de servicio ŠKODA están suficientemente preparados para prestar asistencia a su vehículo y efectuar un trabajo de calidad. Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas de su vehículo en socios de servicio ŠKODA.

## Las piezas originales ŠKODA

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 143**.

Para su vehículo recomendamos el uso de piezas originales ŠKODA, ya que estas han sido autorizadas y aprobadas por ŠKODA AUTO a.s.. Su ejecución, exactitud de dimensiones y material se corresponden con precisión a las disposiciones de ŠKODA AUTO a.s. y son idénticas con los componentes empleados en la producción en serie.

ŠKODA AUTO a.s. garantiza la seguridad, fiabilidad y larga vida útil de estos productos. Por ello, recomendamos el uso exclusivo de piezas originales ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. abastece el mercado con un surtido completo de piezas originales ŠKODA, no sólo durante la producción de un determinado modelo, sino que sigue suministrando al mercado piezas de desgaste como mínimo 15 años después de finalizada la producción en serie, y las demás piezas del vehículo durante, como mínimo, 10 años.

Los socios de servicio ŠKODA se responsabilizan de las eventuales deficiencias de las piezas originales ŠKODA 2 años después de su adquisición conforme a la responsabilidad legal por vicios ocultos, a menos que se haya acordado algo diferente en el contrato de compraventa. Debe conservar el certificado de garantía correspondiente, así como la factura de dichas piezas, para poder demostrar el inicio del plazo.

### Reparaciones en la carrocería

Los vehículos ŠKODA están contruidos de modo que en caso de daño en la carrocería, solo se sustituyan aquellas piezas que están realmente dañadas.

Sin embargo, antes de decidir encargar la sustitución de las piezas dañadas de la carrocería, debe consultar en un taller especializado si también es posible reparar las piezas. En general, reparar las piezas de la carrocería es más arduo.

## Los accesorios originales ŠKODA

 **Lea y considere primero**  en la **pág. 143**.

Si desea equipar su vehículo con accesorios, debe prestar atención a lo siguiente. ▶

Recomendamos el uso de accesorios originales de ŠKODA para su vehículo. ŠKODA AUTO a.s. garantiza la fiabilidad de estos accesorios, así como la seguridad y la idoneidad específica para su tipo de vehículo. En caso de otros productos, a pesar de la observación ininterrumpida del mercado, no podemos evaluar ni garantizar la idoneidad para su vehículo, aunque en algunos casos se puede tratar de productos que posean una autorización de explotación o han sido autorizados por las autoridades de homologación nacionales.

Todos los accesorios pasan por un proceso exigente en las áreas del desarrollo técnico (comprobación técnica) y de observación de la calidad (comprobación de los clientes), y solo cuando todas las comprobaciones son positivas, el producto se convierte en un accesorio original ŠKODA.

A la oferta de los accesorios originales de ŠKODA incluye un asesoramiento cualificado y, si el cliente lo desea, un montaje profesional.

Los socios de servicio ŠKODA se responsabilizan de las eventuales deficiencias de las piezas originales ŠKODA, durante 2 años desde su adquisición o entrega conforme a la responsabilidad legal por vicios ocultos, a menos que se haya acordado algo diferente en el contrato de compraventa o en otras disposiciones. Debe conservar el certificado de garantía correspondiente, así como la factura de dichos accesorios, para poder demostrar el inicio del plazo.

Además, en los socios de servicio ŠKODA también podrá adquirir los productos requeridos y todas las piezas para el cuidado del coche que están sometidas a un desgaste natural, como p. ej. neumáticos, baterías, bombillas y escobillas.

### **I** Aviso

Los accesorios autorizados por la sociedad ŠKODA AUTO a.s. se ofrecen a través de los concesionarios ŠKODA en todos los países, en los que la empresa ŠKODA AUTO a.s. dispone de una red de distribución y clientes. Esto se lleva a cabo en forma de un catálogo impreso de los accesorios originales de ŠKODA, en forma de folletos impresos independientes o en forma de ofertas de accesorios originales ŠKODA en las páginas web de los concesionarios ŠKODA.

## Spoiler

 **Lea y considere primero  en la pág. 143.**

Si su vehículo nuevo está provisto de un alerón en el parachoques delantero, en combinación con el alerón situado en la tapa del maletero, se deben respetar las siguientes instrucciones.

- ▶ Por motivos de seguridad, es necesario que el vehículo equipado con un spoiler en el parachoques delantero esté provisto de un spoiler correspondiente en la tapa del maletero.
- ▶ Un spoiler de este tipo no se puede dejar en el parachoques delantero sin acompañamiento ni en una combinación sin un spoiler en la tapa del maletero, ni tampoco en una combinación con un spoiler inadecuado en la tapa del maletero.
- ▶ Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar spoilers, le recomendamos consultar con el socio de servicio ŠKODA.

### **!** ATENCIÓN

- Los trabajos realizados en los spoilers de su vehículo de forma inadecuada pueden ocasionar fallos en el funcionamiento. Existe peligro de accidentes y pueden producirse lesiones graves.
- En caso de montar posteriormente un spoiler delantero, tapacubos integrales, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. Se podría producir un sobrecalentamiento de los frenos delanteros y esto puede influir negativamente en el funcionamiento del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

## Protección de componentes

 **Lea y considere primero  en la pág. 143.**

Algunos componentes electrónicos del vehículo (p. ej. el cuadro de instrumentos) están equipados de fábrica con una protección de componentes.

La protección de componentes se ha desarrollado como mecanismo de protección para las siguientes situaciones:

- ▶ La función de componentes electrónicos instalados de fábrica o en taller tras el montaje en otro vehículo (p. ej. tras un robo).
- ▶ La función de componentes electrónicos utilizados desde fuera del vehículo.
- ▶ La posibilidad de un montaje o sustitución legítimos de unidades de componentes electrónicos en caso de reparación en un taller especializado. ▶

La protección de componentes activada puede repercutir en limitaciones del funcionamiento del componente electrónico correspondiente. Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Airbags

 Lea y considere primero  en la pág. 143.

### ATENCIÓN

- Las adaptaciones, reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema de airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas mortales!
- Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados, puede alterar el funcionamiento del airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y lesiones mortales!

### ATENCIÓN

Indicaciones para manipular el sistema de airbag

- Nunca se deben montar en el vehículo piezas de airbag provenientes de vehículos usados desmontados o del proceso de reciclaje de éstos.
- No monte nunca componentes dañados del airbag en el vehículo. Puede que los airbags no se activen correctamente en caso de accidente o que incluso no se activen.

### ATENCIÓN

- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema de airbag.
- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
- No efectúe nunca modificaciones en el parachoques delantero o en la carrocería.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- La función protectora del sistema de airbag pierde su efectividad después de un accidente. Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag.

### ATENCIÓN

El sistema del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema de airbag. Todas las tareas en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un taller especializado. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- No conduzca nunca con los revestimientos de puerta interiores retirados.
- No conduzca si se han retirado partes del revestimiento de puerta interior y no se han tapado debidamente los orificios.
- No conduzca si se han retirado altavoces de las puertas, salvo que se hayan tapado los orificios de altavoces debidamente.
- Asegúrese de que se tapen o rellenen los orificios siempre que se monten altavoces adicionales u otros componentes en el revestimientos de puerta interior.

## Evolución y explotación de vehículos usados

 Lea y considere primero  en la pág. 143.

ŠKODA hace frente a las exigencias de cara a la marca y sus productos respecto a la protección medioambiental y de recursos. Todos los nuevos vehículos de la marca ŠKODA se pueden reciclar hasta el 95 %.

### Aviso

Un taller especializado le ofrecerá información más detallada respecto a la devolución y explotación de vehículos usados.

## Lavar vehículo

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Lavado manual	147
Trenes de lavado automático	147
Lavado con aparatos de alta presión	147

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados **frecuentes**.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles y otras sedimentaciones agresivas sobre el vehículo, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los **bajos del vehículo**.

### ! ATENCIÓN

Al lavar el vehículo en invierno: La humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos. ¡Peligro de accidente!

### ! CUIDADO

La temperatura máxima del agua de lavado debe ser de 60 °C. Existe riesgo de daños en el vehículo.

### 🌿 Nota relativa al medio ambiente

Lave el vehículo sólo en las instalaciones previstas para ello.

## Lavado manual

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la pág. 147.**

Reblandezca la suciedad con abundante agua y aclárela lo mejor posible.

Limpie el vehículo con una **esponja de lavar** suave o un **guante de lavar**. Hágalo de arriba a abajo, comenzando por el techo.

Para una suciedad más persistente se deben utilizar ciertos medios para eso.

Enjuague a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Las ruedas, los umbrales de las puertas y similares se limpian al final. Utilice para ello una segunda esponja.

Después del lavado, enjuague el vehículo a fondo y, a continuación, séquelo con una gamuza.

### ! ATENCIÓN

Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, el sistema de gases de escape, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

### ! CUIDADO

- Limpie las superficies pintadas del vehículo sólo presionando ligeramente.
- No lave el vehículo a pleno sol. Existe peligro de daños en la pintura.

## Trenes de lavado automático

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la pág. 147.**

Antes del lavado del vehículo en una instalación de lavado automático se deben tener en cuenta los preparativos habituales (p.ej. cerrar ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas como, p. ej., spoiler, baca porta-equipajes, etc. será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Tras el lavado automático con conservación, se deben limpiar y desengrasar los labios de la goma limpiaparabrisas con productos de limpieza específicos.

### ! CUIDADO

- Antes de pasar por un lavado automático despliegue los retrovisores exteriores - ¡Existe riesgo de daños!
- En vehículos con antena de techo se debe retirar la barra de antena antes de pasar por un lavado automático - ¡Existe riesgo de daños!

## Lavado con aparatos de alta presión

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la pág. 147.**

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es especialmente válido en lo que respecta a la **presión** y la **distancia de pulverizado**.

Mantener la suficiente distancia respecto a los sensores del aparcamiento asistido así como de los materiales blandos como mangueras o material aislante. ▶

## ! CUIDADO

- Las láminas no se deben limpiar con ningún limpiador de alta presión - Existe peligro de daño » [pág. 149](#).
- Si se lava el vehículo en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas o al capó. ¡Existe peligro de congelación!
- Los sensores del aparcamiento se deben rociar por poco tiempo y hay que mantener una distancia mínima de 10 cm - ¡Existe riesgo de daños!

## Cuidado exterior del vehículo

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Pintura del vehículo	148
Láminas	149
Piezas de plástico	149
Juntas de goma	149
Cromados y piezas anodizadas	150
Ventanillas y espejos exteriores	150
Cristales de los faros	150
Bombín de cierre de la puerta	151
Conservación de la cavidad	151
Gato	151
Ruedas	151
Dispositivo de enganche para remolque y cavidad del alojamiento	151
Protección de los bajos	151
Escobillas	152

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

## ! ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se limpie los bajos, el sistema de gases de escape, la parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas. ¡Existe peligro de lesión por corte!

## ! CUIDADO

- No se deben utilizar para las superficies pintadas esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares. Existe riesgo de daños en la superficie pintada.
- Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.

### i Aviso

Debido al equipamiento de material necesario, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el cuidado de su vehículo, le recomendamos realizar la limpieza y el cuidado de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

## Pintura del vehículo

📖 **Lea y considere primero ! y ! en la pág. 148.**

### Conservación

Una conservación completa protege en gran medida la superficie del vehículo de las influencias medioambientales nocivas.

El vehículo habrá que tratarlo con un conservante de cera dura de alta calidad, a más tardar, cuando sobre la pintura limpia ya no se formen gotas.

Después del secado se podrá aplicar una nueva capa de una cera dura de alta calidad sobre la superficie pintada limpia.

Aunque se utilicen periódicamente conservantes de lavado, le recomendamos que proteja la pintura del vehículo con cera dura por lo menos dos veces al año. ▶

## Abrillantado

Si la pintura del vehículo tiene muy mal aspecto y ya resulta imposible obtener brillo con los conservantes, se recomienda un abrillantado.

Si el abrillantador utilizado no contiene elementos conservantes, habrá que aplicarlos a continuación.

### ! CUIDADO

- Daños de pintura se deben mejorar inmediatamente.
- No aplique nunca cera sobre los cristales.
- Las piezas pintadas en mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores o ceras duras.
- No abrillante el vehículo en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la pintura.
- No aplique nunca productos de cuidado de pintura en las juntas de las puertas ni en las guías de las ventanillas.
- En la medida de lo posible, no aplique productos de cuidado de pintura en las superficies de la carrocería que entran en contacto con las juntas de las puertas o con las guías de las ventanillas.

## Láminas

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 148.

### Limpieza

Folien (bspw. Las láminas (p.ej. láminas del techo, decoración y de protección) requieren una limpieza con más cuidado que la pintura del vehículo.

No se deben limpiar las láminas con ningún limpiador de alta presión.

Limpie las láminas solamente con una esponja suave, una solución jabonosa diluida y agua limpia caliente.

### Vida útil

Las influencias del ambiente (p.ej. rayos del sol, humedad, contaminación del aire, impacto de gravilla) afectan la vida útil de las láminas.

También el rayo solar puede influir sobre la intensidad del color de la lámina.

Las láminas envejecen y se vuelven ásperas, eso es completamente normal, no se trata de un error.

### ! CUIDADO

- Para las áreas pegadas con láminas nunca utilizar productos de limpieza o disolventes químicos agresivos - ¡Existe peligro de daño de las láminas!
- Para las áreas pegadas con láminas nunca utilizar esponjas o trapos sucios - ¡Existe peligro de daño de las láminas!
- En los meses de invierno, no se debe utilizar ningún rascador de hielo para retirar el hielo y la nieve de las superficies cubiertas con láminas. Las capas de nieve o hielo adheridas por congelación no deben retirarse mediante otros objetos. Existe peligro de daños a las láminas.
- No pulir las láminas - ¡Existe peligro de daños!
- En el transporte de una carga sobre la baca portaequipajes (p.ej. caja, entre otros) existe un mayor peligro del daño de las láminas (p.ej. por el impacto de gravilla de la carga fijada).

## Piezas de plástico

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 148.

Limpie las piezas de plástico con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas de plástico, utilice unos productos especiales de limpieza.

### ! CUIDADO

Para las piezas de plástico, no utilice productos de cuidado de pintura.

## Juntas de goma

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 148.

Todas las juntas de las puertas y las guías de las ventanillas vienen tratadas de fábrica con una capa de laca mate incolora para protegerlas de la unión por congelación a partes pintadas de la carrocería así como para evitar ruidos durante la marcha.

### ! CUIDADO

- No trate las juntas de las puertas ni las guías de las ventanillas con **ningún tipo** de producto.
- Un tratamiento adicional de las juntas puede ser agresivo con la pintura protectora y se pueden producir ruidos durante la marcha.

## Cromados y piezas anodizadas

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 148.

Limpie los cromados y las piezas anodizadas primero con un paño limpio y, a continuación, abrillántelos con un paño suave seco.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas, utilice unos productos especiales de limpieza.

### ! CUIDADO

- No abrillante los cromados ni las piezas anodizadas en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la superficie.
- Nunca utilice para estas piezas medios de limpiezas agresivos o disolventes químicos - ¡Existe riesgo de daños!

## Ventanillas y espejos exteriores



Fig. 163  
Tapa del depósito de combustible: Extraer la rasqueta

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 148.

### Eliminar la nieve y el hielo

Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores, utilice únicamente una rasqueta de plástico.

La rasqueta de hielo puede encontrarse en la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

➤ Abrir la tapa del depósito.

➤ Extraer la rasqueta de hielo en el sentido de la flecha » fig. 163.

### Limpiar cristales

Las ventanillas deben ser limpiadas regularmente con agua limpia, también por dentro.

Seque la superficie del cristal con una gamuza limpia o con un paño previsto para tal fin.

### ! CUIDADO

Indicaciones sobre la eliminación de nieve y hielo

- Al hacerlo, a fin de evitar dañar la superficie del cristal no se debería mover la rasqueta en vaivén, sino deslizarla en un solo sentido.
- No retire la nieve o el hielo de los cristales y retrovisores que se ensucian por la suciedad más gruesa como p.ej. gravilla, arena, sal común. Existe riesgo de daños en la superficie de los cristales o retrovisores.
- No retire nunca la nieve o el hielo de los cristales con agua caliente o muy caliente. Existe peligro de formación de grietas en el cristal.
- Considerar que cuando se elimina la nieve y el hielo de los cristales no se dañen los adhesivos colocados de fábrica en el vehículo.

### ! CUIDADO

Indicaciones sobre la limpieza de cristales

- El lado interior de las lunas no debe limpiarse con objetos de cantos afilados o productos de limpieza corrosivos y que contengan ácido. Existe riesgo de daños en los filamentos calefactores o la antena.
- Para secar los cristales después del lavado del vehículo, no utilice ninguna gamuza que se haya usado para abrillantar la carrocería. Los restos de conservantes en la gamuza pueden ensuciar los cristales y empeorar la visibilidad.

## Cristales de los faros

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 148.

Limpie los cristales de los faros delanteros de plástico con agua limpia caliente y jabón.

### ! CUIDADO

- **Nunca** secar los faros - existe peligro de daño de la pintura de protección y la formación de grietas posterior en los cristales de los faros.
- No utilizar objetos filosos para la limpieza de los cristales - existe peligro de daño de la pintura de protección y la formación de grietas posterior en los cristales de los faros.
- Para la limpieza de los faros delanteros, no se debe utilizar detergentes o disolventes químicos agresivos - existe peligro de daños en los cristales de los faros.

## Bombín de cierre de la puerta

Lea y considere primero  y  en la pág. 148.

Para descongelar los bombines de cierre, se deben utilizar los productos especialmente diseñados para tal fin.

### CUIDADO

Considerar, que en la limpieza del vehículo entre lo menos posible agua en el bombín de cierre - ¡Existe peligro de congelación del bombín de cierre!

## Conservación de la cavidad

Lea y considere primero  y  en la pág. 148.

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una **cera conservante**.

La conservación no necesita comprobarse ni retocarse.

En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, retírela con un rascador de plástico y limpie las manchas con bencina de lavado.

### ATENCIÓN

Si se utiliza bencina de lavado para retirar la cera, tenga en cuenta las normas de seguridad. ¡Existe peligro de incendio!

## Gato

Lea y considere primero  y  en la pág. 148.

El gato está libre de mantenimiento.

En caso necesario, se deben engrasar las partes móviles del gato con una grasa adecuada.

## Ruedas

Lea y considere primero  y  en la pág. 148.

### Llantas

Si se lava el vehículo periódicamente, también se deberá lavar a fondo las llantas y los tapacubos.

Se debe eliminar con regularidad la sal anticongelante y los residuos, de lo contrario atacarán el material de las llantas.

### Llantas de aleación ligera

Tras un lavado a fondo, trate las llantas con un producto protector para llantas de aleación ligera.

Para el tratamiento de las llantas, no use ningún producto que puedan producir daños de lacado en las llantas.

### CUIDADO

- Si se produce un daño en la pintura de las llantas, se deberá reparar inmediatamente.
- Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas. La consecuencia puede ser una vibración que se transmita al volante y pueda causar, en ciertas condiciones, un desgaste prematuro de la dirección. Por ello es necesario retirar esta suciedad.

## Dispositivo de enganche para remolque y cavidad del alojamiento

Lea y considere primero  y  en la pág. 148.

Cierre la cavidad del alojamiento con la tapa para que no pueda penetrar la suciedad.

Si hay suciedad, limpie las superficies interiores de la cavidad del alojamiento y trátelas con un producto de conservación apropiado.

Antes de enganchar un remolque, compruebe la cabeza esférica y trátela con grasa lubricante apropiada si fuera necesario.

Utilice la tapa protectora para guardar la barra de cabeza esférica y así proteger de suciedad el maletero.

### CUIDADO

La zona interior de la cavidad está provista de grasa lubricante. Procure no retirar la grasa.

## Protección de los bajos

Lea y considere primero  y  en la pág. 148.

La parte inferior del vehículo está protegida ya de fábrica de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Durante la conducción, no se pueden excluir daños en la capa protectora. ▶

Le recomendamos mandar comprobar la capa protectora de los bajos del vehículo y del tren de rodaje, idealmente al principio y al final de la estación fría.

### ! ATENCIÓN

No utilice nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores, el filtro de partículas de diésel o los blindajes térmicos. Una vez que el motor haya alcanzado su temperatura de servicio, estas sustancias podrían incendiarse. ¡Existe peligro de incendio!

### Escobillas

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 148.

Limpiar regularmente las escobillas con un detergente de cristales. Si las escobillas están muy sucias, p. ej. por restos de insectos, se deben limpiar usando una esponja o un paño.

Las escobillas limpiacristales pueden p.ej. ensuciarse debido a restos de cera del túnel automático de lavado.

## Cuidado interior del vehículo

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cuero natural _____	152
Cuero artificial, telas y Alcantara® _____	153
Tapizados de asientos _____	153
Cinturones de seguridad _____	154

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

### ! ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.

### ! CUIDADO

- Compruebe la solidez del color de su ropa para evitar daños o decoloraciones visibles en la tapicería (cuero), revestimientos y prendas textiles.
- Elimine las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún de zapatos, etc. de la tapicería (cuero), revestimientos y prendas textiles lo antes posible.
- No se deben colocar sustancias aromáticas y ambientadores en el cuadro de instrumentos; existe riesgo de daños en el cuadro de instrumentos.
- No pegar ningún adhesivo sobre los filamentos calefactores o la antena - ¡Existe riesgo de daños!
- No limpie el revestimiento del techo con un cepillo; existe riesgo de daños en la superficie del revestimiento.
- Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.
- Aplique muy poca cantidad de producto de limpieza y cuidado.

### i Aviso

Debido a las herramientas especiales requeridas, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, le recomendamos que realice la limpieza y el mantenimiento de su vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

### Cuero natural

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 152.

El cuero se debería limpiar y cuidar periódicamente según la frecuencia de uso.

Polvo y suciedad en poros y pliegues causan daños de desgaste sobre la superficie y conllevan a una fragilidad temprana de la superficie de cuero. Por eso se deben eliminar **regularmente en distancias cortas** con un trapo o aspiradora. ▶

Limpie las superficies de cuero sucias con un trapo de algodón o lana un poco humedecido en agua y séquelas posteriormente con un trapo seco » **I**.

Limpie los **puntos de suciedad más intensa** con un trapo humedecido en una solución jabonosa suave (2 cucharadas de jabón neutro en 1 litro de agua).

Para **eliminar manchas**, utilice productos de limpieza destinados específicamente a ello.

Tratar el cuero en distancias regulares con un producto de conservación de cuero adecuado, y utilizar después de cada limpieza una crema de conservación con protección de luz y efecto de impregnación.

#### **I** CUIDADO

- Hay que prestar atención a que el cuero no quede empapado en ningún punto durante la limpieza y a que el agua no penetre en las costuras. En tal caso, el cuero se haría frágil o se agrietaría.
- Evite las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteja el cuero cubriéndolo.
- El uso de un cierre mecánico adicional para el volante puede dañar la superficie de cuero del volante.
- Algunas prendas de vestir como p. ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente aplicable a la tapicería clara. No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.
- Los objetos afilados de las prendas de vestir, como cremalleras, remaches, cinturones afilados, etc. pueden dejar arañazos permanentes o rascones en la superficie o bien dañarlos. Posteriormente, un daño de este tipo no se podrá reconocer como reclamación justificada.

#### **I** Aviso

Durante la utilización del vehículo, puede que en las partes de cuero de las fundas se vean cambios ópticos reconocibles (p. ej. pliegues o arrugas) como consecuencia de la exposición de las fundas.

### Cuero artificial, telas y Alcantara®

**I** Lea y considere primero **I** y **I** en la pág. 152.

#### Cuero sintético

Limpie el cuero sintético con un paño húmedo.

Si no se ha podido retirar así toda la suciedad del cuero sintético, se deben utilizar una solución jabonosa suave o unos productos especiales de limpieza.

#### Tapizados

Trate los acolchados y los revestimientos en puertas, tapa de maletero, etc. con productos de limpieza especiales, por ejemplo, con espuma seca.

Además, se puede utilizar una esponja suave, un cepillo o un paño de microfibras de uso comercial.

Para limpiar el revestimiento del techo sólo hay que utilizar un trapo y un producto de limpieza específico para ello.

Retire con un cepillo los bultos en las fundas y los restos de tapicerías.

Retire los cabellos persistentes con un "guante de limpieza".

#### Alcantara®

El polvo y la suciedad de los poros, los pliegues y las costuras pueden desgastar la superficie por abrasión. Por eso se deben eliminar **regularmente en distancias cortas** con un trapo o aspiradora.

Los cambios ligeros de color condicionados por el uso son normales.

#### **I** CUIDADO

- Para las fundas de asiento Alcantara® no utilizar ningún disolvente, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, limpiador de cuero, etc.
- Evite las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero artificial, las telas y/o el Alcantara® no pierda su color. Proteger las largas exposiciones afuera del cuero artificial, las telas y/o el Alcantara® por el cubrimiento.
- Algunas prendas de vestir como p. ej. vaqueros oscuros, no poseen suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso con un uso correcto. Esto es especialmente aplicable a la tapicería clara. No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.

### Tapizados de asientos

**I** Lea y considere primero **I** y **I** en la pág. 152.

#### Asientos con calefacción eléctrica

Para limpiar los tapizados se debe utilizar un producto de limpieza especial para tapizados como p.ej. espuma seca, etc. » **I**.

#### Asientos sin calefacción

Aspire exhaustivamente los tapizados con un aspirador antes de limpiarlos. ▶

Limpie los tapizados con un paño húmedo o con productos de limpieza específicos.

Las zonas hundidas que produce el uso cotidiano de los tapizados, pueden ser eliminadas aplicando un cepillo un poco humedecido en sentido contrario al del tapizado.

Trate siempre todas las partes de la tapicería para que no queden líneas de separación visibles. Posteriormente, deje secar totalmente el asiento.

### ! CUIDADO

- No limpie con agua ni con otros líquidos los tapizados de los asientos con calefacción eléctrica - ¡Existe peligro de daño del sistema de calefacción del asiento!
- aspire regularmente el polvo de los tapizados con un aspirador.
- Los asientos con calefacción eléctrica no deben secarse conectando la calefacción.
- No se sienta sobre asientos húmedos. Existe peligro de que se deformen los tapizados.
- Limpie siempre los asientos "de costura a costura".

## Cinturones de seguridad

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 152.

Lave los cinturones de seguridad sucios con una lejía de jabón suave.

Retire la suciedad más gruesa con un cepillo suave.

### ! ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad no pueden desmontarse para limpiarlos.
- Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los productos de limpieza químicos destruyen el tejido.
- Los cinturones de seguridad no deben entrar en contacto con líquidos corrosivos (ácidos, etc.).
- Antes de enrollarlos, los cinturones automáticos deberán estar completamente secos.

## Comprobar y rellenar

### Combustible

#### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Repostar gasolina y diésel	155
Gasolina sin plomo	155
Gasóleo	156

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican el combustible prescrito para su vehículo » fig. 164 de la pág. 155.

### ! ATENCIÓN

- Se deben tener siempre en cuenta las indicaciones para el manejo de la instalación de relleno.
- En el repostaje no fumar ni utilizar ningún teléfono móvil.
- Los combustibles y/o los vapores de combustibles son explosivos - ¡Existe riesgo de muerte!

### ! CUIDADO

- ¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido - ¡Existe peligro de daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape!
- Retire inmediatamente de la pintura del vehículo el combustible derramado. ¡Existe peligro de dañar la pintura!
- Si la adquisición del vehículo no se realizó en el país donde previsiblemente se va a utilizar, hay que comprobar si en el país donde se va a utilizar el vehículo se ofrece el combustible prescrito por el fabricante. En su caso, habrá que comprobar si el fabricante no prescribe otro combustible para usar el vehículo en el país respectivo. Si no está disponible ningún combustible prescrito, debe comprobarse si el fabricante autoriza el uso de otro combustible para el vehículo.

## Repostar gasolina y diésel



Fig. 164 Abrir la tapa del depósito/ desenroscar el cierre del depósito/ colocar el cierre del depósito en la tapa del depósito

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 154.

El repostaje se puede realizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo está desbloqueado.
- ✓ El motor y el encendido están desconectados.
- Presionar la tapa del depósito en el sentido de la flecha **1** » fig. 164.
- Abrir la tapa en la dirección de la flecha **2**.
- Desenroscar el tapón del depósito en el sentido de la flecha **3**.
- Retire el cierre del depósito y introduzca desde arriba la tapa del depósito en la dirección de la flecha **4**.
- Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope.

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno » **!**.

- Sacar la pistola del surtidor del tubo de alimentación de combustible y colocar de nuevo en el surtidor.
- Enrosque el tapón del depósito en sentido contrario al de la flecha **3** hasta que se oiga que encaja.
- Cerrar la tapa del depósito hasta que quede correctamente enclavada.

Comprobar si la tapa del depósito está bien cerrada.

## **!** ATENCIÓN

Indicaciones sobre el repostaje del bidón de reserva

- Nunca repostar el bidón de reserva en el vehículo.
- Nunca colocar el bidón de reserva sobre el vehículo.
- Colocar siempre el bidón de reserva en el suelo.
- Por razones de seguridad, le recomendamos que no lleve consigo ningún bidón. En caso de accidente, éste podría resultar dañado y derramarse el combustible. ¡Existe peligro de incendio!

## **!** CUIDADO

- Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor automático regulado por las normas vigentes, el depósito de combustible estará lleno. No continuar con el repostaje.
- Si se rellena de combustible desde el bidón de reserva, proceda lentamente y con cuidado. Existe riesgo de ensuciamiento de la carrocería.

## **i** Aviso

La capacidad del depósito de combustible es de unos **45 litros**, de los cuales **7 litros** son reserva.

## Gasolina sin plomo

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican el combustible prescrito para su vehículo.

📖 Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 154.

El vehículo se opera exclusivamente con **gasolina sin plomo** que cumple la norma **EN 228**<sup>1)</sup>.

Todos los motores de gasolina se pueden hacer funcionar con un contenido **máximo** de 10% de bioetanol (**E10**).

## Gasolina sin plomo 95/91 y/o 92 y/o 93 RON

Recomendamos utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95 RON**. Se puede utilizar también gasolina sin plomo de octanaje **91, 92 o 93 RON**; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible.

<sup>1)</sup> En Alemania también la DIN 51626-1 y/o E10 para gasolina sin plomo con octanaje 95 y 91 ó DIN 51626-2 y/o E5 para gasolina sin plomo con octanaje 95.

## Gasolina sin plomo mín 95 RON

Utilice gasolina sin plomo de un octanaje de **95 RON** o superior.

En caso de **emergencia** se puede utilizar gasolina de octanaje **91, 92 o 93 RON**; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia y un poco más de consumo de combustible. Continuar conduciendo solamente con revoluciones medias y carga del motor mínima » **!**

Reposte gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.

### Aditivos del combustible

La gasolina sin plomo conforme a la norma EN 228<sup>1)</sup> cumple todas las condiciones para un funcionamiento perfecto del motor. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al combustible. Su uso puede provocar daños graves en las partes del motor, así como en el sistema de gases de escape.

### **!** CUIDADO

- ¡Ya un solo llenado del depósito con gasolina que no cumpla la norma, puede provocar daños graves en las piezas del sistema de gases de escape!
- ¡Si se ha repostado combustible que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina con plomo), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor!

### **!** CUIDADO

- ¡Si se utiliza gasolina con un octanaje inferior al prescrito, no conducir con altas revoluciones! Una alta carga del motor puede dañar gravemente las piezas del motor.
- ¡La gasolina con un octanaje inferior a **91 RON** no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que existe el peligro de un daño del motor!

### **!** CUIDADO

**No se deben usar nunca aditivos con componentes metálicos, sobre todo con contenido en manganeso y hierro. ¡Existe el peligro de daños graves de las piezas del motor o del sistema de gases de escape!**

<sup>1)</sup> En Alemania también la DIN 51626-1 y/o E10 para gasolina sin plomo con octanaje 95 y 91 ó DIN 51626-2 y/o E5 para gasolina sin plomo con octanaje 95.

<sup>2)</sup> En Alemania también la DIN 51628, en Austria la ÖNORM C 1590, en Rusia la GOST R 52368-2005 / EN 590:2004.

<sup>3)</sup> En Alemania conforme a la norma DIN 52638, en Austria la ÖNORM C 1590, en Francia la EN 590.

### **!** CUIDADO

**No deben emplearse combustibles con contenidos metálicos, p.ej. LRP (lead replacement petrol) . ¡Existe el peligro de daños graves de las piezas del motor o del sistema de gases de escape!**

### **i** Aviso

- Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **95/91 o 92 o 93 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95 RON** no conlleva un aumento perceptible de la potencia ni un menor consumo de combustible.
- En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **min. 95 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95 RON** puede provocar un aumento de la potencia y reducir el consumo de combustible.

## Gasóleo

*En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican el combustible prescrito para su vehículo.*

**!** **y** **!** **Lea y considere primero** **!** **y** **!** **en la pág. 154.**

El vehículo se opera exclusivamente con **gasóleo** que cumple la norma **EN 590<sup>2)</sup>**.

Todos los motores diésel se pueden operar con un contenido **máximo** de 7% de bioetanol (**B7**)<sup>3)</sup>.

Para el mercado de la **India**, lo cierto es que el vehículo se puede operar exclusivamente con **gasóleo** que se corresponde con la norma **IS 1460/Bharat IV**. En el caso de la falta de disponibilidad de este tipo de combustible, es posible usar como sustituto de emergencia el gasóleo según la norma **IS 1460/Bharat III**.

### Servicio de invierno y gasóleo de invierno

En la estación fría del año, utilice el "gasóleo de invierno", que funciona perfectamente incluso a -20 °C. ▶

En los países con otras condiciones climáticas suele haber gasóleo con un comportamiento diferente con respecto a la temperatura. Los concesionarios ŠKODA y las gasolineras de cada país le informarán sobre los gasóleos habituales del país en cuestión.

### Pre calentamiento del filtro de combustible

El vehículo está equipado con un sistema de pre calentamiento del filtro de combustible. Por esta razón, la fiabilidad de servicio del diésel está asegurada hasta una temperatura ambiente de hasta aprox. -24 °C.

### Aditivos del gasóleo

El gasóleo según las normas dadas cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al gasóleo. Su uso puede provocar daños graves en las partes del motor, así como en el sistema de gases de escape.

#### ! CUIDADO

- Un solo repostaje con diésel que no corresponda a la norma puede dañar gravemente los componentes del motor y los sistemas de combustible y de gases de escape.
- ¡Si se ha repostado gasóleo que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor!
- Las acumulaciones de agua en el filtro de combustible pueden causar averías en el motor.

#### ! CUIDADO

- El vehículo no está preparado para el uso de biocarburante **RME**, por eso no se deberá repostar este combustible ni conducir con él. El uso de combustible biológico **RME** puede provocar daños graves en las partes del motor, así como en el sistema de gases de escape.
- No añada al gasóleo ninguno de los aditivos llamados "fluidificantes" (bencina y sustancias similares). Esto puede provocar daños graves en las partes del motor o el sistema de gases de escape.

## Vano motor

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

- Abrir y cerrar el capó \_\_\_\_\_ 158  
Vista general del compartimento del motor \_\_\_\_\_ 159

- Ventilador del radiador \_\_\_\_\_ 159  
Sistema lavaparabrisas \_\_\_\_\_ 159

#### ! ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

#### ! ATENCIÓN

Indicaciones antes de iniciar los trabajos en el vano motor

- Pare el motor y retire la llave de contacto.
- Aplique el freno de mano.
- En los vehículos con marcha manual colocar la palanca de cambio en la posición de ralentí.
- En los vehículos con cambio automático colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Deje que se enfríe el motor.
- No abra nunca el capó si ve que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento motor. ¡Existe peligro de escaldadura! Espere hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.

#### ! ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor

- Todas las personas, especialmente los niños mantenerlos lejos del vano motor.
- Nunca tocar el ventilador del radiador. ¡El ventilador podría activarse de repente!
- No toque ninguna pieza caliente del motor. ¡Existe peligro de quemaduras!

#### ! ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor con el motor en funcionamiento

- Prestar especial atención a las piezas giratorias del motor p. ej. correa trapezoidal, generador, ventilador del radiador - ¡Existe peligro de muerte!
- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.

### ! ATENCIÓN (continuación)

- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
- Evite siempre acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o cabellos largos. ¡Existe peligro de muerte! Quitese previamente las joyas, recójase el pelo largo en posición alta y lleve puesta ropa ajustada al cuerpo.

### ! ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el sistema de carburante o en la instalación eléctrica

- Desconectar siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
- No fumar.
- No trabajar nunca cerca de llamas vivas.
- Tener siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento.

### ! ATENCIÓN

- Leer y respetar la información e indicaciones de advertencia en los recipientes de los líquidos de servicio.
- Guardar los líquidos de servicio en los recipientes originales cerrados y seguros antes de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños.
- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente - ¡Existe peligro de incendio!
- Al trabajar en los bajos del vehículo hay que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y apoyarlo con soportes apropiados; no es suficiente usar el gato alzacoche. ¡Existe peligro de lesiones!

### ! CUIDADO

Rellenar sólo líquidos para la conducción de la especificación correcta. ¡De lo contrario, se producirán graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo!

### 🌿 Nota relativa al medio ambiente

Debido a los problemas que plantea la eliminación de los líquidos de servicio, del equipamiento de material necesario y de los conocimientos necesarios, recomendamos hacer cambiar los líquidos para la conducción en un taller especializado.

### i Aviso

- En caso de confusiones acerca de los líquidos para el servicio, acuda a un taller especializado.
- Los líquidos de servicio de las especificaciones correctas puedan ser adquiridos del programa de accesorios originales ŠKODA o de las piezas originales ŠKODA.

### Abrir y cerrar el capó

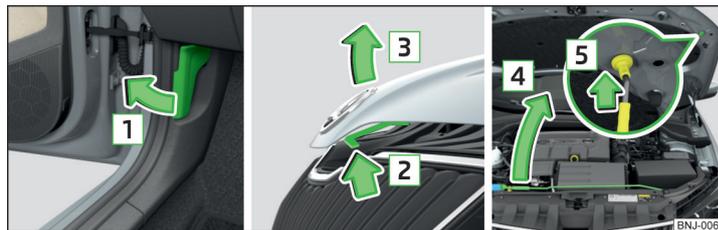


Fig. 165 Abrir el capó

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 157.

### Abrir tapa

- Abra la puerta delantera.
- Tire de la palanca de desbloqueo ubicada debajo del tablero de instrumentos en el sentido de la flecha 1 » fig. 165.

**Antes de levantar** el capó del vano motor, asegúrese de que los brazos limpiaparabrisas no estén abatidos hacia fuera, pues de lo contrario se producirían daños de la pintura.

- Pulsar la palanca para desbloquear en el sentido de la flecha 2.

Se desbloquea la tapa.

- Coja el capó y levante en el sentido de la flecha 3.
- Saque la varilla de apoyo en el sentido de la flecha 4 del soporte.
- Asegure la tapa abierta insertando el final del apoyo en la apertura en el sentido de la flecha 5.

### Cerrar tapa

- Levantar el capó.
- Sacar la varilla de apoyo y presionando en la fijación prevista con tal fin.

➤ Deje caer el capó desde una altura de unos 20 cm en el enclavamiento del soporte de la cerradura. **¡No presione posteriormente el capó!**

### ! ATENCIÓN

- Compruebe si el capó está correctamente cerrado.
- Si durante la marcha se observa que el enclavamiento no está encastrado, detenerse inmediatamente y cerrar el capó. ¡Existe peligro de accidente!
- Considerar, que en el cierre del capó no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

### ! CUIDADO

No levante nunca el capó con la palanca de desbloqueo » fig. 165.

### Vista general del compartimento del motor

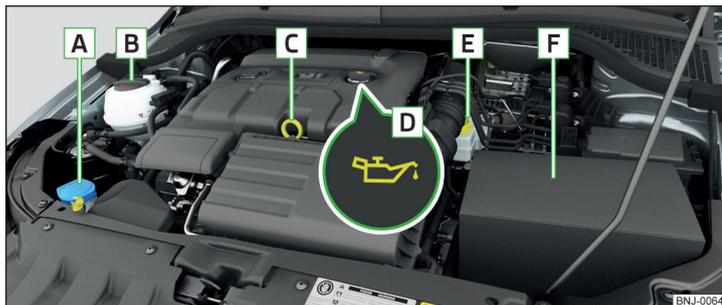


Fig. 166 Imagen esquemática: Vano motor

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 157.

Orden en el vano motor » fig. 166

- |          |   |     |
|----------|---|-----|
| <b>A</b> | Depósito de agua del lavacristales _____                | 159 |
| <b>B</b> | Depósito de compensación del líquido refrigerante _____ | 163 |
| <b>C</b> | Varilla de nivel de aceite del motor _____              | 161 |
| <b>D</b> | Orificio de alimentación de aceite de motor _____       | 161 |

- |          |                                    |     |
|----------|------------------------------------|-----|
| <b>E</b> | Depósito de líquido de freno _____ | 164 |
| <b>F</b> | Batería (bajo una cubierta) _____  | 164 |

### i Aviso

La disposición en el vano motor es muy similar a la de todos los motores de gasolina y diésel.

### Ventilador del radiador

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 157.

El ventilador del radiador es accionado por un motor eléctrico. El funcionamiento se regula en función de la temperatura del líquido refrigerante.

### ! ATENCIÓN

Tras desconectar el encendido, el ventilador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

### Sistema lavaparabrisas



Fig. 167 Depósito de agua del lavacristales

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 157.

El depósito de agua del lavaparabrisas **A** se encuentra en el vano motor » fig. 167.

El líquido de limpieza está previsto para la limpieza del parabrisas y/o luneta trasera, así como los faros.

El volumen del depósito es de aprox. 3,5 litros; en vehículos con el sistema limpiafaros, de aprox. 5,4 litros<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> En algunos países se aplica 5,4 litros para ambas variedades.

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales y los faros a fondo. Por ello, le recomendamos que utilice agua de lavar limpia con un producto de limpieza de cristales (**en invierno con anticongelante**) que elimine la suciedad resistente del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Aunque el vehículo disponga de toberas calefactables, en invierno se debería añadir siempre anticongelante al agua.

Si alguna vez no se dispone de limpiacristales con anticongelante, se puede utilizar alcohol. La proporción de alcohol no debe ser superior al 15%. Esta concentración sólo resiste temperaturas hasta -5 °C.

### ! CUIDADO

- En ningún caso se debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anticongelante para el radiador u otros aditivos.
- Si el vehículo está equipado con un sistema limpiafaros, sólo se deberá mezclar con el agua de lavado un producto de limpieza que no ataque el recubrimiento de policarbonato de los faros.
- Al rellenar líquido, no se debe sacar el tamiz del depósito de agua del lavacristales, ya que de lo contrario se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y fallos de funcionamiento del sistema lavacristales.

## Aceite de motor

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Especificación	160
Comprobar el nivel del aceite	161
Rellenar	161

El motor se llenó de fábrica con aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año, excepto en zonas climáticas extremas.

Naturalmente se siguen desarrollando continuamente los aceites de motor. Por ello, los datos indicados en este manual corresponden al estado actual en el momento del cierre de la edición.

Los socios de servicio ŠKODA son informados por el fabricante sobre las modificaciones actualizadas. Por ello, recomendamos acudir a un socio de servicio ŠKODA para que realice el cambio de aceite.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) pueden figurar en el envase por separado o junto con otras especificaciones.

El aceite de motor se debe cambiar según los intervalos de servicio prescritos » pág. 49.

### ! ATENCIÓN

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 157.

### ! CUIDADO

No añada aditivos al aceite de motor. ¡Existe peligro de daños serios en las piezas del motor!

### i Aviso

- Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
- Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavársela concienzudamente a continuación.

## Especificación

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 160.

### Vehículos con intervalos de servicio variables

Motores de gasolina	Especificación
MPI 1,0 l/44, 55 kW - EU6	VW 504 00
TSI 1,2 l/66, 81 kW	

Motor diésel	Especificación
TDI CR 1,4 l/55, 66, 77 kW	VW 507 00

### Vehículos con intervalos de servicio fijos

Motores de gasolina	Especificación
MPI 1,0 l/44, 55 kW - EU6	VW 502 00
MPI 1,0 l/55 kW - EU4	
TSI 1,2 l/66, 81 kW	
MPI 1,6 l/66, 81 kW	

Motor diésel	Especificación
TDI CR 1,4 l/55, 66, 77 kW	VW 507 00

### ! CUIDADO

- En caso de emergencia se puede rellenar con otro aceite de motor. Para evitar daños en el motor se debe rellenar hasta el próximo cambio de aceite sólo máx. 0,5 l de aceite de motor de las siguientes especificaciones:
  - en los motores de gasolina: ACEA A3/ACEA B4 o API SN, (API SM);
  - en los motores diésel: ACEA C3 o API CJ-4.

## Comprobar el nivel del aceite

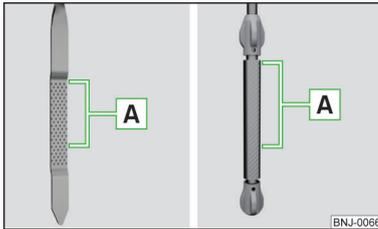


Fig. 168  
Imagen esquemática: Varilla de medición de aceite

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 160.

La varilla de medición de aceite indica el nivel de aceite de motor.

### Varilla de nivel de aceite » fig. 168

**A** El nivel de aceite tiene que estar en este rango.

El aceite se puede verificar y rellenar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ Se alcanzó la temperatura de servicio del motor.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

### Verificar el nivel

- Espere un par de minutos hasta que el aceite de motor regrese al cárter.
- Retire la varilla indicadora de nivel de aceite.
- Limpie la varilla indicadora de nivel de aceite con un paño limpio e introdúzcala de nuevo hasta el tope.
- Vuelva a extraer la varilla indicadora de nivel de aceite y lea el nivel de aceite.

➤ Vuelva a introducir la varilla indicadora del nivel de aceite.

El motor consume algo de aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ascender hasta 0,5 l/1.000 km. Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Se debe comprobar el nivel de aceite a intervalos periódicos.

En un nivel bajo aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el testigo de control así como un aviso correspondiente » pág. 39. Compruebe lo más rápidamente posible el nivel de aceite mediante la varilla indicadora de nivel de aceite. Reposte el aceite que corresponda.

### ! CUIDADO

- El nivel de aceite no debe estar nunca sobre o debajo de la zona **A** » fig. 168. ¡Existe riesgo de daños del motor, así como en el sistema de gases de escape!
- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- ¡Si el nivel de aceite se encuentra por encima de la zona **A**, no seguir conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

## Rellenar

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 160.

- Desenrosque el tapón del orificio de llenado de aceite de motor » fig. 166 de la pág. 159.
- Rellene el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » pág. 160.
- Compruebe el nivel de aceite » pág. 161.
- Volver a enroscar bien el tapón del orificio de llenado de aceite de motor.
- Introducir la varilla de medición hasta el tope.

## Líquido refrigerante

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel	163
Rellenar	163 ▶

El líquido refrigerante suministra la refrigeración del motor.

Consiste de agua y aditivo del líquido refrigerante con sustancias adicionales, los cuales protegen el sistema de refrigeración de corrosión y evita el asiento de cal.

El porcentaje del aditivo del líquido refrigerante en el líquido refrigerante tiene que ser mín. 40 %.

El porcentaje del aditivo del líquido refrigerante se puede aumentar hasta máximo 60 %.

La relación correcta de mezcla entre agua y el aditivo del líquido refrigerante se debe verificar cuando es requerida por un servicio oficial, y dado el caso se debe volver a restablecer.

La denominación del líquido refrigerante se encuentra en el depósito de compensación del líquido refrigerante » [fig. 169 de la pág. 163](#).

### **! ATENCIÓN**

El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » [pág. 157](#).

- El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.
- Evite el contacto con el líquido refrigerante.
- Los vapores de líquido refrigerante son perjudiciales para la salud.
- No abra nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está sometido a presión!
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubra el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante al abrirlo con un paño.
- En caso de salpicaduras en los ojos, enjuagarlos inmediatamente con agua limpia y acudir lo antes posible a un médico.
- Guardar siempre el líquido refrigerante en el recipiente original de las personas, las cuales no son completamente independientes, especialmente de los niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!
- Si se traga líquido refrigerante, acuda lo antes posible a un médico.
- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente - ¡Existe peligro de incendio!

### **! CUIDADO**

- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar refrigerante,  no siga conduciendo! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- En caso de que el depósito de compensación vacío, no rellene ningún refrigerante. El sistema puede airearse, existe peligro de daños para el motor,  no siga conduciendo. Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- No reduzca jamás la proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante por debajo del 40%.
- Una proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante superior al 60% reduce la protección anticongelante así como el efecto refrigerante.
- Un aditivo del líquido refrigerante que no corresponda a la especificación correcta puede reducir considerablemente el efecto anticorrosivo del sistema de refrigeración.
- ¡Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor!
- No rellene el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca **A** » [fig. 169 de la pág. 163](#).
- En un error, el cual conlleva a un sobrecalentamiento del motor, se debe solicitar la ayuda de un taller especializado - ¡Existe peligro de daños graves del motor!
- Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire menos caban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante.
- Nunca cubrir el radiador - existe el peligro de un sobrecalentamiento de motor.

## Comprobar el nivel

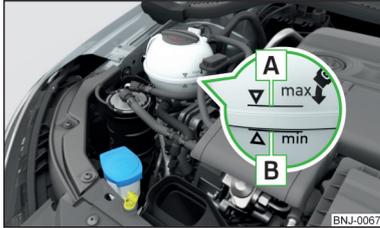


Fig. 169  
Depósito de compensación del líquido refrigerante

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 162.

El depósito de compensación de líquido refrigerante se encuentra en el vano motor.

**Depósito de compensación del líquido refrigerante** » fig. 169

- A** Marca para el nivel de líquido refrigerante **más alto** permitido
- B** Marca para el nivel de líquido refrigerante **más bajo** permitido

El nivel de líquido refrigerante se debe mantener entre las marcas **A** y **B**.

El líquido refrigerante se puede verificar y rellenar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El motor no está caliente.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

### Verificar el nivel

► Compruebe el nivel de líquido refrigerante en el depósito de expansión del mismo » fig. 169.

Cuando el motor está caliente, el resultado de verificación puede ser inexacto. El nivel también puede estar sobre la marca **A** » fig. 169.

En un nivel del líquido refrigerante muy bajo aparece en el cuadro de instrumentos el testigo de control , así como el aviso correspondiente » pág. 38, *Líquido refrigerante*. Aun así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

## Pérdida de líquido refrigerante

Las pérdidas de líquido refrigerante se deben principalmente a **fugas** en el sistema de refrigeración. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante. Acuda a un taller especializado para que revise el sistema de refrigeración.

## Rellenar

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 162.

En el depósito de compensación de líquido debe haber siempre una pequeña cantidad de refrigerante » pág. 162, **II** en sección *Introducción al tema*.

- Coloque un trapo sobre la tapa de cierre del depósito de compensación del líquido refrigerante y desenrosque el tapón **con cuidado**.
- Recargue el líquido refrigerante.
- Enrosque el tapón de cierre hasta que se oiga que se encastra.

No utilice ningún otro aditivo si no dispone del refrigerante prescrito. En ese caso, utilice sólo agua y mande restablecer la proporción de mezcla correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un taller especializado.

Rellene sólo con líquido refrigerante nuevo.

## Líquido de frenos

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Comprobar el nivel	164
Especificación	164

El depósito de líquido de frenos del sistema se encuentra en el vano motor » fig. 170 de la pág. 164.

### ! ATENCIÓN

- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 157.
- No utilice líquido de frenos usado, el funcionamiento del sistema de frenos podría verse perjudicado. ¡Existe peligro de accidente!

## ! CUIDADO

- Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca "MIN" » fig. 170 de la pág. 164,  no siga conduciendo. ¡Existe peligro de accidente! Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.

## i Aviso

- El cambio del líquido de frenos se realiza dentro de un servicio de inspección predefinido.
- Recomendamos utilizar el líquido de frenos procedente de las piezas originales de ŠKODA.

## Comprobar el nivel



Fig. 170  
Depósito del líquido de frenos

 Lea y considere primero  y  en la pág. 163.

El líquido de frenos se puede verificar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

## Verificar el nivel

► Compruebe el nivel del líquido de frenos en el depósito » fig. 170.

El nivel debe encontrarse entre las marcas "MIN" y "MAX".

Al funcionar el vehículo, se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de las pastillas de frenos.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de "MIN.", puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos.

Un nivel del líquido de frenos muy bajo se muestra por la iluminación del testigo  en la pantalla del cuadro de instrumentos, así como por un aviso correspondiente » pág. 34,  Sistema de frenos.

## Especificación

 Lea y considere primero  y  en la pág. 163.

Para garantizar una función óptima del sistema de frenos usar solamente el líquido de frenos según la norma VW 501 14 (esta norma corresponde a los requerimientos de la norma FMVSS 116 DOT4).

## i Aviso

Recomendamos utilizar el líquido de frenos procedente de las piezas originales de ŠKODA.

## Batería del vehículo

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir la cubierta	166
Comprobar el nivel del ácido	166
Cargar	166
Sustituir	167
Desembornar o embornar	167
Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados	168

La batería del vehículo presenta una fuente de corriente para el inicio del motor, así como la alimentación de los consumidores eléctricos en el vehículo.

### Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilice siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilice siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantener alejado el fuego, chispas o llama de la batería del vehículo y no fumar!

Símbolo	Significado
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo!

### ! ATENCIÓN

En los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, intoxicaciones, lesiones químicas y peligros de accidente y de incendio. Es indispensable observar las normas de seguridad generales vigentes, así como las indicaciones de advertencia siguientes.

- Alejar las personas de la batería del vehículo, las cuales no son completamente independientes, especialmente de los niños.
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación.
- Proteger los ojos mediante gafas o un casco de protección. ¡Existe peligro de ceguera!
- En la manipulación con las baterías de vehículos se deben usar guantes protectores, así como protección para los ojos y la piel.
- El ácido de la batería es muy cáustico, por lo que debe tratar con sumo cuidado.
- Los vapores cáusticos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias.
- El ácido de la batería corroe el esmalte dental y el contacto cutáneo provoca heridas profundas de curación lenta.
- Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuagar inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. ¡Buscar ayuda médica lo antes posible!
- Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jabonosa y enjuagarlas después con abundante agua.
- ¡En caso de ingestión de ácido de la batería, acudir lo antes posible a un médico!

### ! ATENCIÓN

- También se debe evitar la manipulación de llamas y fuego.
- También se debe evitar de fumar y realizar tareas que pueden causar chispas.

### ! ATENCIÓN (continuación)

- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada. ¡Existe peligro de explosión!
- No cargar nunca una batería congelada o deshelada. ¡Existe peligro de explosión y lesión química!
- Cambiar una batería de vehículo congelada.
- No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.

### ! CUIDADO

- En la manipulación inadecuada de la batería del vehículo existe peligro de daños.
- Fijese en que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería. Existe riesgo de daños en la pintura.
- Si el vehículo no se utiliza durante más de 3 o 4 semanas, la batería se puede descargar. Se puede impedir la descarga de la batería desembornando el polo negativo  $\ominus$  de la misma o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad.
- A fin de proteger la batería del vehículo de los rayos ultravioleta, no la exponga a la luz diurna directa.
- Si utiliza a menudo el vehículo para trayectos cortos, la batería del vehículo no se carga lo suficiente y puede descargarse.

### i Aviso

- Recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un taller especializado.
- Las baterías de vehículos que tienen más de 5 años deberían sustituirse.

## Abrir la cubierta



Fig. 171  
Cubierta de poliéster de la batería del vehículo

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 165.

La batería se encuentra en el vano motor. En algunos equipamientos se encuentra bajo una cubierta de poliéster » fig. 171.

► Abra la cubierta de la batería en la dirección de la flecha.

El montaje de la cubierta de la batería se efectúa en orden inverso.

## Comprobar el nivel del ácido



Fig. 172  
Batería del vehículo: Indicador del nivel de ácido

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 165.

En los vehículos equipados con baterías con un indicador de color, puede detectarse el nivel de ácido por el cambio de color de este indicador.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpee con cuidado el indicador.

### Verificar

Color negro: el nivel de ácido es correcto.

Incoloro o color amarillo claro: nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

En las baterías denominadas "AGM" no se puede comprobar el nivel de ácido por razones técnicas.

Los vehículos con el sistema START-STOP disponen de un sistema de control para el control el estado de la energía para arranque repetido del motor.

Recomendamos mandar revisar regularmente el nivel de ácido en un taller especializado, especialmente en los siguientes casos:

- Temperaturas exteriores elevadas.
- Desplazamientos diarios prolongados.
- Después de cada carga.

### Invierno

La batería del vehículo a temperaturas bajas sólo tiene una parte de la potencia de arranque. **Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C.**

Por ello, recomendamos hacer verificar la batería y, si es necesario, cargarla antes de comenzar la época de invierno en un taller especializado.

### ! Aviso

El nivel de ácido de la batería también se comprueba regularmente en el marco del Servicio de Inspección en un taller especializado.

## Cargar

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 165.

Una batería del vehículo cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.

Un proceso de carga se puede realizar cuando se cumplen las siguientes condiciones.

- ✓ El motor está apagado.
- ✓ El encendido está desconectado.
- ✓ Todos los consumidores están apagados.
- ✓ El capó del vano motor está abierto.

### "Carga rápida" con altas intensidades de corriente

► Desembornar ambos cables de conexión (primero el polo "negativo", después el "positivo").

- Emborne las pinzas de polo del cargador a los polos de la batería (rojo = "positivo", negro = "negativo").
- Introduzca el cable de la red del cargador en la caja de enchufe y conecte el aparato.
- Tras el proceso de carga positivo: Desconecte primero el cargador y extraiga el cable de red de la caja de enchufe.
- Retire entonces las pinzas de polo del cargador.
- Vuelva a embornar los cables de conexión (primero el polo "positivo", después el "negativo") a la batería.

### Carga con bajas intensidades de corriente

En caso de cargar, p. ej., con un cargador pequeño, normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería del vehículo.

### Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador.

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

Durante la carga no deberían abrirse los tapones de cierre de la batería del vehículo.

### ! ATENCIÓN

- Cuando se carga la batería del vehículo se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de chispas al desembornar o soltar enchufes de cables estando conectado el encendido.
- Al puentear los polos de la batería (p.ej. mediante objetos metálicos - conductor) se origina un cortocircuito - Existe riesgo de daños de la batería, explosión, incendio en la batería y salpicaduras de ácido.
- Evite que se produzcan chispas al manipular con cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas existe peligro de lesiones.
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, pare el motor, desconecte el encendido así como todos los dispositivos eléctricos y desemborne el polo negativo  $\ominus$ .
- La "carga rápida" de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial.
- Recomendamos encargar la "carga rápida" de las baterías a un taller especializado.

### ! CUIDADO

En vehículos con el sistema de START-STOP o la calefacción adicional (calefacción independiente) se puede conectar la pinza de polo del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo a la masa del motor » pág. 183.

### Sustituir

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 165.

La nueva batería debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y el mismo tamaño que la batería original. El tipo de batería adecuado puede adquirirse en un taller especializado.

Se recomienda dejar que un servicio oficial cambie la batería.

### Desembornar o embornar

📖 Lea y considere primero ! y ! en la pág. 165.

#### Desembornar

- Desconecte el encendido.
- Desembornar primero el polo negativo  $\ominus$ , luego el polo positivo  $\oplus$  de la batería.

#### Embarnar

- Embornar primero el polo positivo  $\oplus$ , luego el polo negativo  $\ominus$  de la batería.

Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo están inoperativas en parte o completamente las siguientes funciones y/o instalaciones.

Función / instalación	Puesta en servicio
Elevalunas eléctricos	» pág. 62
Configuración de hora	» pág. 33

### ! CUIDADO

- Desbornar la batería del vehículo solamente con el encendido desconectado - ¡Existe peligro de daños de la instalación eléctrica del vehículo!
- Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo. Existe peligro de que se quemen los cables.

## **i** Aviso

- Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo recomendamos hacer revisar el vehículo en un taller especializado a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos.
- Los datos del indicador multifunción se resetean.

## **Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados**

**Lea y considere primero** **i** y **!** en la pág. 165.

El sistema de la red de a bordo impide automáticamente la descarga de la batería del vehículo cuando está sometida a grandes esfuerzos. Esto sólo puede hacerse notar del siguiente modo.

- ▶ Se aumenta el régimen de ralentí, para que el generador suministre más corriente a la red de a bordo.
- ▶ Si fuese necesario, se limitará la potencia de los grandes consumidores de confort como p.ej. calefacción del asiento, calefacción de la luneta posterior térmica, o si hace falta se apagarán completamente.

## **!** CUIDADO

- Pero, a pesar de las acciones eventuales de la gestión de la red de a bordo, la batería puede descargarse. Por ejemplo, cuando queda conectado el arranque durante mucho tiempo, con el motor apagado o si la luz de posición o la luz de aparcamiento quedan encendidas.
- Los dispositivos eléctricos alimentados por un enchufe de 12 V, pueden provocar una descarga de la batería del vehículo estando el encendido desconectado.

## **i** Aviso

Si se produce una desconexión de los dispositivos eléctricos conectados, el confort de marcha no se verá afectado y esta desconexión apenas la percibirá el conductor.

# Ruedas

## Llantas y neumáticos

### **!** Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Indicaciones para el uso de la rueda	168
Presión de inflado de los neumáticos	169
Desgaste de neumáticos	170
Indicador del desgaste de neumáticos y cambio de ruedas	170
Daños de neumáticos	171
Neumáticos direccionales	171
Rueda de reserva	171
Rueda de emergencia	171
Rotulación de los neumáticos	172

Utilice exclusivamente neumáticos o llantas que ŠKODA haya autorizado para su modelo de vehículo.

## **!** ATENCIÓN

Por motivos de seguridad en la conducción, no cambie los neumáticos por separado.

## **i** Aviso

- Le recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un taller especializado.
- Le recomendamos utilizar neumáticos, llantas, tapacubos y cadenas para nieve del programa de accesorios originales de ŠKODA.

## **Indicaciones para el uso de la rueda**

**Lea y considere primero** **i** en la pág. 168.

Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con la correspondiente precaución.

Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras. ▶

## Almacenamiento de los neumáticos

Identifique los neumáticos desmontados para mantener el anterior sentido de giro al montarlos de nuevo.

Almacene las ruedas o neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Los neumáticos que no están montados en una llanta se deberán guardar en posición vertical.

## Antigüedad de los neumáticos

Los neumáticos envejecen y pierden con ello las características originales aunque no se hayan utilizado. La vida útil de los neumáticos es de 6 años. Por eso, le recomendamos no usar neumáticos que sean más antiguos que 6 años.

## Tornillos de la rueda

Las llantas y los tornillos de rueda están armonizados entre sí por diseño. Por eso, recomendamos el uso de llantas y tornillos de rueda como accesorios originales de ŠKODA.

### ! ATENCIÓN

No utilice nunca neumáticos cuyo estado y antigüedad desconozca.

## Presión de inflado de los neumáticos

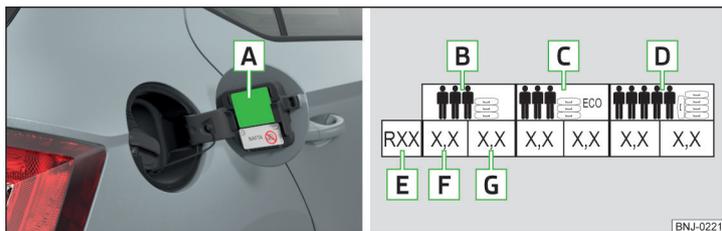


Fig. 173 Adhesivo con una tabla de los valores de presión de llenado de neumáticos / Inflar neumáticos

Lea y considere primero ! en la pág. 168.

Los valores de presión de inflado de los neumáticos prescritos se encuentra sobre el adhesivo con pictogramas **A** » fig. 173 (para algunos países son reemplazados los pictogramas por un texto).

## La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse siempre a la carga.

- B** Presión de inflado para media carga
- C** Presión de inflado para la operación inofensiva para el medio ambiente  
Por el ajuste de la presión de inflado en estos valores puede reducirse un poco el consumo de combustible y la emisión contaminante.
- D** Presión de inflado para carga total
- E** Diámetro del neumático en pulgadas

Estas informaciones sirven solamente como información para la presión de inflado preceptiva y no presenta ninguna lista de los tamaños de neumáticos autorizados para su vehículo.

Los tamaños de neumáticos autorizados para su vehículo se encuentran en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de Conformidad (en el llamado documento COC).

Los diámetros de los neumáticos autorizados para su vehículo se deben consultar también del portadatos del vehículo » pág. 201.

- F** Valor de la presión de inflado de los neumáticos en el eje delantero
- G** Valor de la presión de inflado de los neumáticos en el eje trasero

## Comprobar de la presión de inflado de neumáticos

Compruebe la presión de inflado de las ruedas de reserva y/o emergencia, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo.

Compruebe la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado de los cambios de inflado de neumáticos » pág. 131.

### ! ATENCIÓN

- El conductor es siempre responsable de la presión de inflado correcta de los neumáticos.
- Una presión de inflado demasiado débil y/o demasiado elevada influye negativamente en el comportamiento del vehículo.
- En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor, lo que hace que se calienten excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el desprendimiento de la banda de rodadura y el reventón del neumático.
- En caso de una pérdida rápida de la presión de llenado de los neumáticos, por ejemplo por daños repentinos en los neumáticos, debe intentarse posicionar el vehículo sin movimientos bruscos y frenadas fuertes.

 **Nota relativa al medio ambiente**  
Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible.

 **Aviso**  
La declaración de Conformidad (el llamado documento COC) se puede solicitar en un concesionario SKODA<sup>1)</sup>.

## Desgaste de neumáticos

 **Lea y considere primero  en la pág. 168.**

El desgaste de los neumáticos depende de la presión de inflado de los mismos, del modo de conducción y de otras condiciones.

El cumplimiento de las siguientes indicaciones puede influir el desgaste de los neumáticos.

### Modo de conducir

La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

### Equilibrio de los neumáticos

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Sin embargo, durante la conducción puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores. Esto se puede percibir, sobre todo, a través de "vibraciones" en la dirección. En tal caso, acuda a un taller especializado para que equilibren las ruedas.

Después de sustituir o reparar los neumáticos, deben equilibrarse también las ruedas.

### Ajuste de la geometría del vehículo

Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras conlleva un desgaste excesivo de los neumáticos y puede perjudicar la seguridad de la conducción. En caso de un desgaste notable de los neumáticos le recomendamos comprobar el ajuste de la geometría de los vehículos en un servicio oficial.

## ATENCIÓN

- Una posición defectuosa de las ruedas delanteras y/o traseras influye negativamente en el comportamiento del vehículo.
- Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Si se sospecha que una rueda está dañada, se debe reducir inmediatamente la velocidad y detenerse! Si no se detecta ningún daño exterior de los neumáticos, conduzca lentamente y con precaución hasta el próximo taller especializado para mandar revisar su vehículo.

## Indicador del desgaste de neumáticos y cambio de ruedas

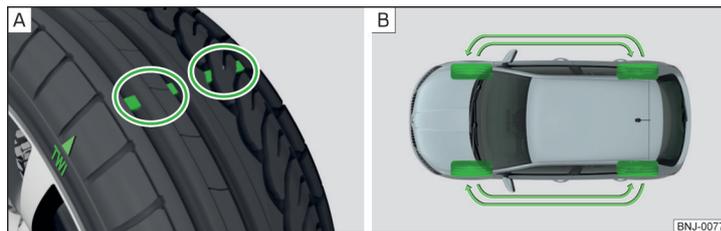


Fig. 174 Imagen esquemática: Perfil de neumáticos con indicadores de desgaste / sustituir ruedas

 **Lea y considere primero  en la pág. 168.**

### Indicadores de desgaste

En la base del perfil de los neumáticos existen indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura » fig. 174 - [A]. En algunos países pueden regir valores diferentes de desgaste de los neumáticos.

Unas marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI", símbolos triangulares u otros símbolos indican la situación de los indicadores de desgaste.

### Cambio de ruedas

Para el desgaste uniforme de todos los neumáticos, le recomendamos cambiar las ruedas cada 10 000 km según este esquema » fig. 174 - [B]. De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos. ▶

<sup>1)</sup> Válido solamente para algunos países y algunos modelos.

Tras el cambio de ruedas, se adapta la presión de inflado de los neumáticos.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado » [pág. 131](#).

### ! ATENCIÓN

- A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar inmediatamente.
- Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada, especialmente a altas velocidades sobre firme mojado. Se podría causar un "aquaplaning" (movimiento incontrolado del vehículo: "patinaje" sobre calzada mojada).

## Daños de neumáticos

 **Lea y considere primero ! en la pág. 168.**

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (pinchazos, fisuras, abolladuras, deformaciones, etc.).

Eliminar de inmediato los cuerpos extraños en el perfil de neumáticos (p.ej. pequeñas piedras)

No eliminar los cuerpos extraños, los cuales **ingresaron hasta el neumático** (p.ej. tornillos, clavos), y solicitar ayuda de un taller especializado.

### ! ATENCIÓN

No conduzca nunca con neumáticos dañados. ¡Existe peligro de accidente!

### ! CUIDADO

Los neumáticos deben protegerse contra el contacto con materiales como, por ejemplo, el aceite, la grasa y los combustibles, que los pueden dañar. Si los neumáticos entran en contacto con los neumáticos, le recomendamos que los lleve a comprobar a un concesionario especializado.

## Neumáticos direccionales

 **Lea y considere primero ! en la pág. 168.**

El sentido de la marcha viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**.

El sentido de la marcha que se indica debe respetarse para aprovechar por completo las mejores cualidades posibles de estos neumáticos.

Se trata sobre todo de las siguientes características.

- ▶ Elevada estabilidad en la marcha.
- ▶ Riesgo reducido de "aquaplaning".
- ▶ Ruidos reducidos de los neumáticos así como un menor desgaste de los neumáticos.

## Rueda de reserva

 **Lea y considere primero ! en la pág. 168.**

La medida de la rueda de repuesto es idéntica con las ruedas instaladas de fábrica en el vehículo.

Tras el cambio de la rueda de repuesto, se adapta la presión de inflado de los neumáticos.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado » [pág. 131](#).

### ! ATENCIÓN

- En caso que hay que montar una rueda de repuesto contra el sentido de la marcha en un reventón, entonces se debe conducir con cuidado. Las mejores características de los neumáticos ya no se consiguen en este situación.
- Si la rueda de repuesto se diferencia, por su tamaño o diseño, de los neumáticos para la conducción (p. ej. neumáticos de invierno o dependientes del sentido de marcha), se podrá utilizar la rueda de repuesto sólo en caso de avería brevemente y conduciendo con la correspondiente precaución.
- En ningún caso se debe utilizar la rueda de repuesto si está dañada.

## Rueda de emergencia

 **Lea y considere primero ! en la pág. 168.**

La rueda de emergencia **está siempre provista** con una placa de aviso que se encuentra en la llanta.

Si se debe utilizar la rueda de emergencia, se deberá tener en cuenta lo siguiente.

- ▶ Después del montaje de la rueda, el rótulo de advertencia no puede quedar cubierto.
- ▶ Esté especialmente atento durante la marcha. ▶

- ▶ La rueda de emergencia es inflada con la presión máxima de llenado para el vehículo » [pág. 169](#).
- ▶ Utilice esta rueda de emergencia sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

Para el uso de la rueda de emergencia debe montarse como rápidamente una rueda de rodadura con las dimensiones y las dimensiones correspondientes.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado » [pág. 131](#).

### ! ATENCIÓN

- ¡No conduzca nunca con más de una rueda de emergencia montada!
- La rueda de emergencia debe ser utilizada sólo por el tiempo necesario.
- Evite los acelerones a fondo, los frenazos bruscos y los recorridos a gran velocidad por curvas.
- Las cadenas para la nieve no se pueden utilizar en la rueda de emergencia.
- Si la rueda de emergencia se diferencia en cuando a dimensiones o modelo de los neumáticos de conducción, no se debe conducir a más de 80 km/h o 50 mph.
- En ningún caso se debe utilizar la rueda de emergencia si está dañada.
- Tenga en cuenta las indicaciones en la etiqueta de advertencia de la rueda de emergencia.

## Rotulación de los neumáticos

Lea y considere primero **!** en la [pág. 168](#).

Utilice en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil en un eje.

En el montaje de nuevos neumáticos se deben reemplazar las ruedas eje a eje.

### Aclaración de la inscripción de los neumáticos

P. ej. **185/65 R 14 86 T** significa:

185	Anchura del neumático en mm
65	Relación altura/anchura en %
R	Letra distintiva para tipo de neumático - Radial
14	Diámetro de la llanta en pulgadas

86	Índice de carga
T	Símbolo de velocidad

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (eventualmente sólo en el **lado interior**).

P. ej. **DOT ... 10 15...** significa, que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2015.

### Índice de carga

Este índice de carga indica la máxima capacidad de carga admisible de cada neumático individual.

Índice de carga	83	84	85	86	87	88
Carga (en kg)	487	500	515	530	545	560

### Símbolo de velocidad

El símbolo de velocidad indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

Símbolo de velocidad	S	T	U	H	V	W
Velocidad máxima (km/h)	180	190	200	210	240	270

### ! ATENCIÓN

- No sobrepasar nunca la máxima **capacidad de carga** admisible para los neumáticos instalados.
- No sobrepasar nunca la máxima **velocidad** admisible para los neumáticos instalados.

## Servicio de invierno

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Neumáticos de invierno	_____	173
Cadenas para nieve	_____	173 ▶

No usar llantas de metal liviano con superficie pulida o rectificada durante el invierno. La superficie de la llanta no tiene suficiente protección de corrosión y por eso se puede dañar a largo plazo (p.ej. por gravilla).

### Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno (caracterizados por medio de **M+S**) mejoran las cualidades de marcha del vehículo en las condiciones invernales de calzada.

Para conseguir las mejores características de conducción, debe conducir con neumáticos de invierno en todas las cuatro ruedas. La profundidad mínima del perfil debe ser de 4 mm.

Vuelva a colocar los neumáticos de verano a su debido tiempo, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores y el desgaste de los neumáticos disminuye.

### Símbolo de velocidad

Se pueden utilizar neumáticos de invierno (caracterizados por medio de **M+S** y un símbolo de picos y copos) de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

Para los vehículos con el sistema Infotainment puede ajustarse con la tecla **CAR** el límite de velocidad para los neumáticos de invierno » *Manual de instrucciones del Infotainment, capítulo CAR - Configuraciones del vehículo.*

Para otros neumáticos existe la posibilidad de ajustar el límite de velocidad para los neumáticos de invierno en un servicio oficial.

### Cadenas para nieve

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance, sino también el comportamiento de frenado.

Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras.

El uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos.

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	Tamaño de neumático
5J x 14	35 mm	175/70 R14

Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 9 mm.

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	Tamaño de neumático
6J x 15	38 mm	185/60 R15

Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 12 mm.

Antes de montar las cadenas para nieve, retire los tapacubos integrales » [pág. 177.](#)

### ! CUIDADO

Las cadenas deben retirarse al conducir por trazados libres de nieve. Sino podrían verse dañadas las características de conducción y dañar los neumáticos.

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia	174
Chaleco reflectante	175
Extintor de incendios	175
Equipo de herramientas a bordo	175

#### Botiquín y triángulo reflectante de advertencia



Fig. 175  
Posicionamiento del botiquín y triángulo reflectante de advertencia Variante 1



Fig. 176 Posicionamiento del botiquín y triángulo reflectante de advertencia Variante 2 / Soltar la banda de fijación

La siguiente información es válida para los botiquines y los triángulos de advertencia originales de ŠKODA.

Para otros botiquines u otros triángulos, los guardaobjetos pueden ser demasiado pequeños.

#### Botiquín

Se puede fijar el botiquín con ayuda de una cinta de sujeción en el lado derecho del maletero » fig. 175 y/o » fig. 176.

#### Triángulo reflectante de advertencia - variante 1

El triángulo de advertencia puede introducirse en el revestimiento de la pared trasera » fig. 175.

#### Triángulo reflectante de advertencia - variante 2

El triángulo de advertencia puede colocarse en el revestimiento en la parte derecha del maletero y asegurarse con una banda de fijación » fig. 176.

#### Aflojar/asegurar la banda de fijación

- » Presione el enclavamiento en la banda en el sentido de la flecha **1** » fig. 176.
- » Abrir la banda **A** en el sentido de la flecha **2**.
- » Para asegurarla, cerrar la banda **A** contra el sentido de la flecha **2** hasta que se encastre.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del botiquín.

#### ! ATENCIÓN

Se deben sujetar bien tanto el botiquín como el triángulo reflectante de advertencia, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelten ni puedan causar lesiones a los ocupantes.

#### i Aviso

Recomendamos utilizar un botiquín y un triángulo reflectante de advertencia del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en concesionarios ŠKODA.

## Chaleco reflectante

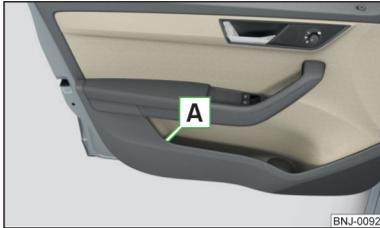


Fig. 177  
Puerta delantera: Guardaobjetos para el chaleco reflectante

El chaleco reflectante puede guardarse dentro del guardaobjetos en la puerta **A** » fig. 177.

## Extintor de incendios



Fig. 178  
Extintor de incendios

El extintor de incendios está sujeto con dos correas a una pieza de fijación debajo del asiento del acompañante.

### Desmontar/fijar

- Afloje ambas correas tirando de los seguros respectivos en la dirección de la flecha » fig. 178.
- Desmonte el extintor de incendios.
- Para la fijación del extintor, colóquelo de nuevo en el soporte y asegúrelo con la correa.

Lea por favor las instrucciones que figuran en el extintor de incendios.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Si se utiliza el extintor de incendios con fecha caducada, no estará garantizado su correcto funcionamiento.

## ! ATENCIÓN

Se debe sujetar bien el extintor de incendios, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelte ni pueda causar lesiones a los ocupantes.

## i Aviso

El extintor de incendios forma parte del volumen de suministro sólo en algunos países.

## Equipo de herramientas a bordo

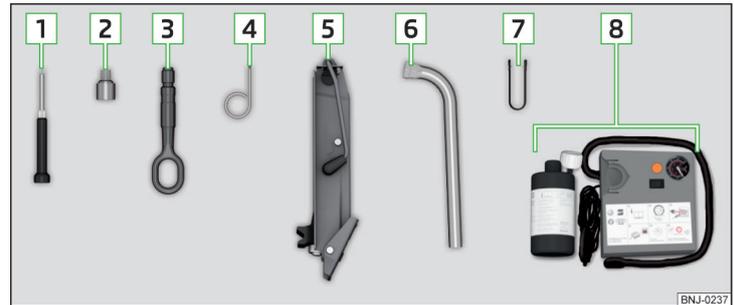


Fig. 179 Equipo de herramientas a bordo

El equipo de herramientas a bordo está guardado en una caja en el neumático de reserva y/o repuesto, o en este espacio.

**Depende del equipamiento no es necesario que existan todos los siguientes componentes en el equipo de herramientas a bordo.**

- 1 Destornillador
- 2 Adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
- 3 Argolla de remolque
- 4 Estribo para retirar los tapacubos integrales
- 5 Gato con señal indicadora
- 6 Llave de rueda
- 7 Pinzas extractoras para caperuzas protectoras de los tornillos de rueda
- 8 Kit de averías

## ! ATENCIÓN

El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarse en vehículos más pesados o con otras cargas.

## ! CUIDADO

- Antes de guardarlo en la caja con la herramienta de a bordo, vuelva a atornillar el gato a la posición de salida.
- Asegúrese de que la herramienta de a bordo esté debidamente sujeta en el maletero.
- Fíjese en que la caja esté siempre asegurada con la cinta.

## i Aviso

Se adjunta la declaración de conformidad del gato o en el libro de registros de a bordo.

## Cambio de rueda

### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Trabajos previos	176
Extraer/guardar la rueda	176
Tapacubos integral	177
Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda	177
Tornillos de rueda antirrobo	177
Soltar/apretar los tornillos de rueda	178
Levantar el vehículo	178
Extraer/colocar rueda	179
Trabajos posteriores	179

Por su propia seguridad y por la seguridad de sus acompañantes debe cumplirse las siguientes indicaciones antes del cambio de la rueda en el tráfico de la calle.

- ✓ Conecte el sistema de intermitentes.
- ✓ Colocar el triángulo de emergencia a la distancia prescrita.
- ✓ Estacione el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido.

- ✓ Seleccione una posición con una base uniforme y fija.
- ✓ **Haga bajar a todos los ocupantes.** Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).

## Trabajos previos

Antes del cambio de rueda, realice los siguientes trabajos.

- Pare el motor.
- En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha** o la marcha atrás.
- En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Aplique el freno de mano.
- Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.

## Extraer/guardar la rueda



Fig. 180  
Sacar la rueda

La rueda se encuentra en una cavidad debajo de la moqueta del maletero y está fijada con una tuerca especial » fig. 180.

### Sacar la rueda

- Abra la tapa del maletero.
- Levante la moqueta del maletero.
- Suelte la cinta y extraiga la caja con las herramientas de a bordo.
- Desatornille la tuerca en la dirección de la flecha » fig. 180.
- Saque la rueda.

### Guardar la rueda

- Coloque la rueda, con el lado de vista externo hacia abajo, en el hueco de la rueda.
- Tire de la cinta de sujeción por las aperturas del lado contrario a las llantas de la rueda. ▶

- Enrosque la tuerca en sentido contrario a la flecha » [fig. 180](#) hasta que la rueda está fijada de forma segura.
- Vuelva a introducir la caja con el equipo de herramientas a bordo en la rueda de reserva y/o emergencia, y asegúrela con la cinta.
- Vuelva a colocar bien la moqueta en el maletero.
- Cierre la tapa del maletero.

## Tapacubos integral

Antes del desmontaje de los tornillos de la rueda, debe desmontarse el tapacubos.

### Retirar

- Enganche el estribo del equipo de herramientas a bordo » [pág. 175](#) en el borde reforzado del tapacubos integral.
- Introduzca la llave de rueda a través del estribo, apoye dicha llave en el neumático y retire el tapacubos.

### Montar

- Coloque el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula.
- A continuación, presione el tapacubos en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

Indicaciones para tapacubos entregado de fábrica o por accesorio originales de ŠKODA.

- ▶ El uso de los tornillos de rueda antirrobo asegurarse, que ellos están instalados según la posición señalada en la parte trasera del tapacubos.
- ▶ En la parte trasera del tapacubos está señalada la posición para los tornillos de rueda antirrobo por medio de un símbolo. Si se coloca el tapacubos fuera de la posición señalada para los tornillos de rueda antirrobo, existe peligro de daño del tapacubos.

En caso de montar los tapacubos, procure que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos.

### ! CUIDADO

¡No utilice más fuerza que la presión de la mano, no golpee el tapacubos integral! Los tapacubos se pueden dañar.

### i Aviso

Recomendamos el uso de los tapacubos del programa de accesorios originales de ŠKODA.

## Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda



Fig. 181  
Retirar la caperuza protectora

Antes de aflojar los tornillos de la rueda, debe retirarse la caperuza.

### Retirar

- Cale las pinzas extractoras » [pág. 175](#) en la caperuza protectora hasta que las muescas de retención interiores de las pinzas toquen el collar de la caperuza protectora.
- Retire la caperuza protectora en el sentido de la flecha » [fig. 181](#).

### Montar

- Cale la caperuza protectora hasta el tope en los tornillos de rueda.

## Tornillos de rueda antirrobo

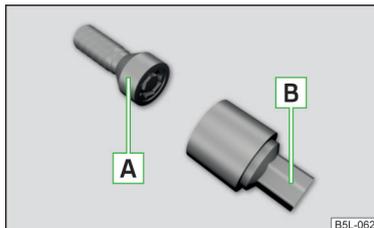


Fig. 182  
Imagen esquemática: Tornillo de rueda antirrobo con adaptador

Los tornillos de rueda antirrobo protegen a las ruedas contra robos. Estos pueden aflojarse o fijarse con el adaptador [B](#) » [fig. 182](#).

- Retire el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda.
- Introduzca el adaptador [B](#) » [fig. 182](#) con el lado dentado hasta el tope en el dentado interior en la cabeza del tornillo de la rueda antirrobo [A](#).
- Cale la llave de rueda hasta el tope en el adaptador [B](#).

- » Afloje o apriete, respectivamente, el tornillo de rueda » [pág. 178](#).
- » Desmonte el adaptador.
- » Volver a colocar el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras.

**Para un posible cambio de rueda, debe llevarse el adaptador para los tornillos de las ruedas antirrobo siempre en el coche.** El adaptador debe guardarse en la herramienta de a bordo.

En caso de tapacubos de fábrica o originales de ŠKODA se señala la posición de tornillos de rueda antirrobo en la parte trasera del tapacubos.

El uso de los tornillos de rueda antirrobo asegurarse, que ellos están instalados según la posición señalada en la parte trasera del tapacubos.

#### **i** Aviso

- Anote el número de código grabado en el adaptador y en los tornillos de ruedas antirrobo. Con ese número podrá, si fuera necesario, adquirir un adaptador de recambio de las piezas originales ŠKODA.
- El juego de tornillo de rueda antirrobo con el adaptador puede adquirirse en un concesionario ŠKODA.

### Soltar/apretar los tornillos de rueda



Fig. 183  
Cambio de rueda: Aflojar los tornillos de rueda

Antes de aflojar los tornillos de la rueda, debe retirarse la caperuzita del tornillo de la rueda.

#### Aflojar

- » Meta la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda.

Para aflojar los tornillos de la rueda antirrobo, utilice el correspondiente adaptador » [pág. 177](#).

- » Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo aproximadamente **una** vuelta en el sentido de la flecha » [fig. 183](#).

#### Apretar

- » Meta la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda.

Para apretar los tornillos de la rueda antirrobo, utilice el correspondiente adaptador » [pág. 177](#).

- » Agarre la llave por el extremo y gire el tornillo en el sentido contrario al de la flecha » [fig. 183](#) hasta que quede fijo.

Tras apretar los tornillos de la rueda, deben volver a colocarse las caperuzas.

#### **!** ATENCIÓN

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujétese al vehículo y tenga cuidado para no caerse.

### Levantar el vehículo

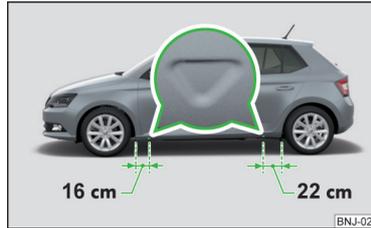


Fig. 184  
Puntos de apoyo del gato

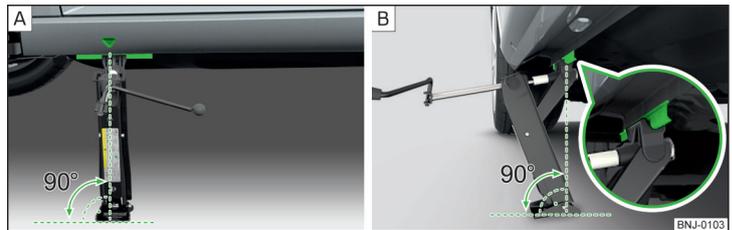


Fig. 185 Imagen esquemática: Colocar el gato

El procedimiento para el levantamiento del vehículo es válido para los modelos de carrocería.

Para levantar el vehículo, debe utilizarse el gato del herramienta de a bordo.

Aplique el gato en el punto de apoyo más próximo a la rueda defectuosa.

Los puntos de apoyo se encuentra en el ervio metálico del larguero inferior

» fig. 184.

- » Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto y asegúrese de que el gato se encuentra en posición vertical respecto al punto de apoyo » fig. 185 - [A].
- » Gire el gato con la manivela debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre en el larguero inferior » fig. 185 - [B].
- » Siga levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

#### ! ATENCIÓN

- Si se ha de efectuar el cambio de rueda en una calzada empinada, bloquee la rueda que se encuentre opuesta con una piedra o algo similar, a fin de asegurar el vehículo e impedir que ruede inesperadamente.
- Asegure contra un posible desplazamiento la placa de base del gato usando los medios adecuados. Un fundamento blando y resbaladizo debajo de la placa de base puede ocasionar el desplazamiento del gato y con ello que el vehículo caiga. Por tanto, coloque el gato sobre suelo firme o bien utilice una base amplia y estable. Sobre el suelo resbaladizo, p. ej. un suelo adoquinado, enlosado, etc., utilice una base antideslizante (p. ej. una esterilla de goma).
- Aplique el gato únicamente en los puntos de apoyo previstos para ello.
- Levante el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo con un gato, no ponga nunca partes del cuerpo, p. ej. las piernas o los brazos, debajo del vehículo.
- Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor.

#### ! CUIDADO

Debe tenerse en cuenta que el gato esté correctamente colocado en el área lateral del larguero, sino existe peligro de daños al vehículo.

#### Extraer/colocar rueda

En caso de un cambio de rueda, deben seguirse las siguientes indicaciones.

- » Retire el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda.
- » Suelte primero el tornillo de rueda antirrobo y después los otros tornillos de rueda.

- » Levante el vehículo hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo.
- » Desenrosque los tornillos de rueda y dépositelos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
- » Quite la rueda con cuidado.
- » Coloque la rueda y enrosque ligeramente los tornillos de rueda.
- » Baje del vehículo.
- » Con la llave de rueda, apriete los tornillos de rueda opuestos entre sí (cruzados). Por último, apriete el tornillo de rueda antirrobo.
- » Volver a colocar el tapacubos integral y/o las caperuzas protectoras.

Para el montaje de neumáticos direccionales, tener en cuenta el sentido de la marcha » pág. 171.

Todos los tornillos deberán estar limpios y presentar suavidad de movimiento.

Si se determina en el cambio de rueda que los tornillos de rueda están expuestos a la corrosión y funcionan con dificultad, entonces deben reemplazarse.

¡No engrase ni lubrique en ningún caso los tornillos de rueda!

#### ! ATENCIÓN

Afloje los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre que el vehículo no esté levantado con el gato. Sino se puede aflojar y caer la rueda.

#### Trabajos posteriores

Tras el cambio de rueda, realice los siguientes trabajos.

- » Guardar la rueda sustituida en la cavidad de la rueda y fijarla con un tornillo especial.
- » Guarde el equipo de herramientas a bordo en el lugar previsto y fíjelo con la cinta.
- » Compruebe lo antes posible la presión de inflado en la rueda montada.
- » Mande a comprobar el par de apriete de los tornillos de rueda lo antes posible con una llave dinamométrica.

Tras el cambio de la rueda, se adapta la presión de inflado de los neumáticos. En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado » pág. 131.

Cambie el neumático dañado o infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es **120 Nm**.

## ! ATENCIÓN

- Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas. Un par de apriete demasiado elevado puede dañar las tuercas y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas.
- Conduzca con cuidado y a velocidad moderada hasta que efectúe la comprobación del par de apriete.

## Kit de averías

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Componentes del kit de averías	180
Indicaciones generales	181
Trabajos previos a la utilización del kit de averías	181
Sellar el neumático e inflarlo	181
Indicaciones para el manejo con neumático reparado	182

Con ayuda del kit de averías se pueden reparar de forma fiable daños en los neumáticos causados por un cuerpo extraño o por una punción con un diámetro de hasta 4 mm.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos. Sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

En la reparación no debe desmontarse la rueda.

Los cuerpos extraños, los cuales ingresaron al perfil del neumático (p. ej. tornillos o clavos), **¡no deben quitarse del neumático!**

Cambie inmediatamente el neumático reparado mediante el kit de averías o infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

## ! ATENCIÓN

- El agente sellante es perjudicial para la salud y tiene que eliminarse de inmediato en caso de contacto con la piel.
- Tenga en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit de averías.

## i Aviso

Se puede adquirir una nueva botella de agente sellante del programa de accesorios originales ŠKODA.

## Componentes del kit de averías

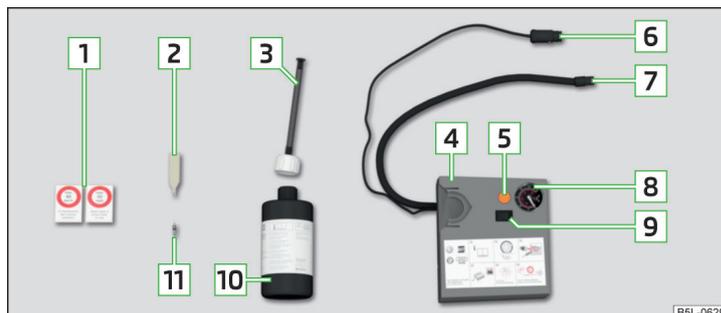


Fig. 186 Imagen esquemática: Componentes del kit de averías

Lea y considere primero ! en la pág. 180.

### Componentes del kit » fig. 186

- 1 Etiqueta adhesiva con la indicación de la velocidad de "máx. 80 km/h" y/o "máx. 50 mph"
- 2 Extractor de válvulas
- 3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
- 4 Compresor de aire
- 5 Tecla para purgar la presión del neumático
- 6 Conector de cable de 12 voltios
- 7 Tubo flexible para inflar los neumáticos
- 8 Manómetro de inflado del neumático
- 9 Interruptor de conexión y desconexión
- 10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
- 11 Vástago de la válvula de repuesto

El extractor de válvulas **2** tiene una ranura en el extremo inferior, en la que encaja el vástago de la válvula.

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero. Contiene un agente sellante y un compresor de aire.

### **i** Aviso

Se adjunta la declaración de conformidad del compresor de aire o en el libro de registros de a bordo.

## Indicaciones generales

 **Lea y considere primero **i** en la pág. 180.**

Por su propia seguridad y por la seguridad de sus acompañantes debe cumplir-se las siguientes indicaciones antes de la reparación de la rueda en el tráfico de la calle.

- ✓ Conecte el sistema de intermitentes.
- ✓ Colocar el triángulo de emergencia a la distancia prescrita.
- ✓ Estacione el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido.
- ✓ Seleccione una posición con una base uniforme y fija.
- ✓ **Haga bajar a todos los ocupantes.** Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).

**El kit de averías no debe utilizarse en los siguientes casos.**

- ▶ Las llantas están dañadas.
- ▶ La temperatura exterior está por debajo de -20°C.
- ▶ El corte o la punción es superior a 4 mm.
- ▶ Los flancos de las ruedas están dañados.
- ▶ Una vez pasada la fecha de caducidad (consulte la botella de llenado).

## Trabajos previos a la utilización del kit de averías

 **Lea y considere primero **i** en la pág. 180.**

Antes de utilizar el kit de averías, se deben realizar los siguientes trabajos preparatorios.

- Pare el motor.
- En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha** o la marcha atrás.
- En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Aplique el freno de mano.

- Compruebe si se puede realizar la reparación mediante el kit de averías  
» pág. 181, *Indicaciones generales*.
- Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.
- Saque del maletero el kit de averías.
- Pegue la etiqueta adhesiva correspondiente **[1]** » fig. 186 de la pág. 180 sobre el tablero de instrumentos en el campo visual del conductor.
- Desenrosque el tapón de la válvula.
- Desenrosque con la ayuda del extractor de válvulas **[2]** el vástago de la válvula y colóquelo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

## Sellar el neumático e inflarlo

 **Lea y considere primero **i** en la pág. 180.**

### Sellar

- Agite la botella de inflado de neumáticos **[10]** » fig. 186 de la pág. 180 fuertemente varias veces.
- Enrosque el tubo flexible de inflado **[3]** en la botella de inflado de neumáticos **[10]**. La lámina en el cierre se perforará automáticamente.
- Retire el tapón de cierre del tubo flexible de inflado **[3]** e introduzca el extremo abierto completamente en la válvula del neumático.
- Mantenga la botella **[10]** boca abajo e infle el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
- Retirar el tubo flexible de inflado de la válvula del neumático.
- Enrosque nuevamente el vástago de la válvula en la válvula del neumático, utilizando el extractor de válvulas **[2]**.

### Inflado

- Enrosque el tubo flexible **[7]** » fig. 186 de la pág. 180 del compresor de aire fijándolo en la válvula del neumático.
- En los vehículos con **marcha manual** colocar la palanca de cambio en la posición de ralentí.
- En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
- Arranque el motor y déjelo en marcha.
- Introducir el conector **[6]** en el enchufe de 12 voltios » pág. 81.
- Conecte el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión **[9]**.
- Deje que el compresor de aire funcione hasta alcanzar una presión de 2,0-2,5 bar. Tiempo de servicio máx. 8 minutos » **i**
- Desconecte el compresor de aire. ▶

- Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenrosque el tubo flexible [7] de la válvula del neumático.
- Mueva el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás, para que el agente sellante en el neumático se pueda "distribuir".
- Enrosque nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos [7] en la válvula del neumático y repita el proceso de inflado.
- Desconecte el compresor de aire.
- Desenrosque el tubo flexible [7] de la válvula del neumático.

Cuando se alcance una presión de inflado de 2,0-2,5 bar, se podrá continuar el viaje.

#### ! ATENCIÓN

- Cuando el neumático no se deja inflar a mín. 2,0 bar, es el daño muy grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. 🚫;No continúe el viaje! Recorra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Existe peligro de quemaduras!

#### ! CUIDADO

Desconecte el compresor de aire después de un tiempo de funcionamiento máximo de 8 minutos. ¡Existe peligro de sobrecalentamiento! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, deje que se enfríe durante unos minutos.

### Indicaciones para el manejo con neumático reparado

📖 Lea y considere primero ! en la pág. 180.

La presión de llenado en el neumático reparado debe comprobarse tras 10 minutos de conducción.

**Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o inferior**

- 🚫;No continúe el viaje! El neumático no se puede sellar suficientemente con el kit de averías.

**Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o superior**

- Vuelva a corregir la presión de llenado de los neumáticos al valor correcto.
- Con sumo cuidado, continúe el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h y/o 50 mph.

#### ! ATENCIÓN

- Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional.
- No conducir a una velocidad superior a los 80 km/h o bien 50 mph.
- Evite los acelerones a fondo, los frenazos bruscos y los recorridos a gran velocidad por curvas.

### Ayuda de arranque

#### 📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo \_\_\_\_\_ 183

Si el motor no arranca porque la batería del vehículo está descargada, se podrá utilizar la batería de otro vehículo para el arranque del motor.

#### ! ATENCIÓN

- Se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el vano motor » pág. 157.
- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realice ninguna ayuda de arranque con la batería de otro vehículo. ¡Existe peligro de explosión!
- Mantenga alejadas de la batería las fuentes de encendido (llama, cigarrillos encendidos, etc.). ¡Existe peligro de explosión!
- No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y lesión química.
- Los tapones de cierre de los elementos de la batería han de estar firmemente enroscados.

#### i Aviso

Se recomienda comprar el cable de ayuda de arranque en una tienda especializada en baterías para vehículos.

## Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo

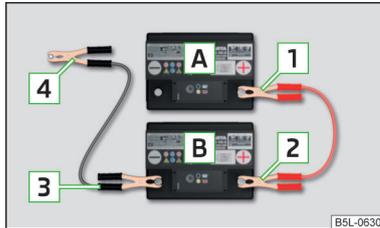


Fig. 187  
Ayuda de arranque: A - batería descargada, B - batería auxiliar

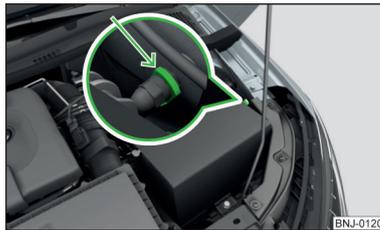


Fig. 188  
Punto de masa del motor: Sistema START-STOP

Lea y considere primero **!** en la pág. 182.

Para el proceso de arranque por medio de la batería de otro vehículo se requieren los cables de ayuda de arranque.

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.

- Conectar el borne **1** al polo positivo de la batería descargada **A** » fig. 187.
- Conectar el borne **2** al polo positivo de la batería auxiliar **B**.
- Conectar el borne **3** al polo negativo de la batería auxiliar **B**.
- Sujete el borne **4** a una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, o bien directamente al bloque motor mismo.

En los vehículos con sistema START-STOP se debe conectar el cable de ayuda de arranque al punto de masa del motor » fig. 188.

### Hacer arrancar el motor

- Arranque el motor del vehículo de la batería auxiliar y déjelo funcionar en ralentí.
- Arranque el motor del vehículo de la batería descargada.

- En caso de no arrancar el motor, interrumpa el proceso de arranque a los 10 segundos y repítalo al cabo de medio minuto.
- Retire los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** a la sujeción.

Ambas baterías deben tener una tensión nominal de 12 V. La capacidad (Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

### Cable de ayuda de arranque

Utilice únicamente cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas. Tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del cable de ayuda de arranque.

**Cable de polo positivo** - color distintivo rojo en la mayoría de casos.

**Cable de polo negativo** - color distintivo negro en la mayoría de casos.

### **!** ATENCIÓN

- No conecte el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. A causa de producirse chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- El cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad. ¡Existe peligro de cortocircuito!
- Tienda los cables de ayuda de arranque de tal modo que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.

## Remolcar vehículo

### Introducción al tema

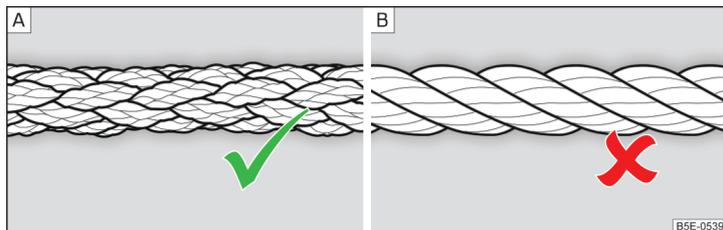


Fig. 189 Cable para remolcar trenzado / Cable para remolcar en espiral

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argolla de remolque delantera	185
Argolla de remolque trasera	185
Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque	185

Para remolcar debe utilizarse un cable para remolcar trenzado » fig. 189 - A.

Al remolcar se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

Los vehículos con **cambio manual** pueden remolcarse con una barra, o bien un cable de remolcado, o con el eje delantero o el eje trasero levantado.

Los vehículos con **cambio automático** pueden remolcarse con una barra, un cable de remolque, o con el eje delantero levantado. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático! Si es posible se debe remolcar el vehículo con el motor encendido o por lo menos con el encendido conectado.

#### Conductor del vehículo de remolque

- » Al arrancar lentamente el vehículo, accione el embrague muy suavemente y/o en el caso del cambio automático, acelere con mucha precaución.
- » Luego arrancar correctamente cuando la cuerda está tensada.

La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.

#### Conductor del vehículo remolcado

- » Conecte el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan utilizar las luces intermitentes, los limpiacristales y el sistema lavacristales.
- » Quite la marcha, o bien, en caso de cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición **N**.

Tenga en cuenta que el servofreno y la dirección asistida sólo funcionan con el motor en marcha. Con el motor parado es necesario aplicar más fuerza al pisar el pedal de freno y al girar el volante.

Al utilizar el cable de remolque, fijese en que éste se mantenga siempre tenso.

#### Indicaciones generales para el proceso de remolque

Ambos conductores deberían estar familiarizados con los posibles problemas durante el proceso de remolque. Los conductores sin práctica no deberían arrancar por remolcado ni remolcar.

Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo de arrastre o remolque.

Si, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con el eje delantero levantado y/o en un vehículo de arrastre o un remolque.

Al remolcar el vehículo para arrancarlo o en caso de avería, el cable de remolcado debe ser elástico para proteger ambos vehículos. Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de algún material de similar elasticidad.

Fije el cable o la barra de remolque a las **argollas de remolque** » pág. 185 o bien » pág. 185 a la **barra de cabeza esférica desmontable del dispositivo de enganche para remolque** » pág. 133.

#### ! ATENCIÓN

- En caso de remolque, ponga un especial cuidado.
- Para remolcar no debe utilizarse ningún cable de remolque en espiral » fig. 189 - B, la argolla de remolque puede desenroscarse en el vehículo. - ¡Existe peligro de accidente!
- El cable de remolque no debe estar torcido. - ¡Existe peligro de accidente!

## ! CUIDADO

- No arrancar el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños de las piezas del motor! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » [pág. 182](#), *Ayuda de arranque*.
- En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.

## i Aviso

Recomendamos utilizar un cable de remolque del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los concesionarios ŠKODA.

### Argolla de remolque delantera



Fig. 190 Desmontaje de la caperuzita protectora / montaje de la argolla de remolque

📖 Lea y considere primero **!** y **i** en la [pág. 184](#).

#### Desmontar/montar la caperuzita protectora

- Presionar la caperuzita en el sentido de la flecha **1** » [fig. 190](#).
- Extraer la caperuzita protectora en el sentido de la flecha **2**.
- Después de desenroscar la argolla de remolque, colocar la caperuzita protectora en la zona de la flecha **1**, y luego presionar sobre la parte contraria la caperuzita protectora.

La caperuzita deberá enclavarse de modo seguro.

#### Montar/desmontar la argolla de remolque

- Enrosque la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha **3**  
» [fig. 190](#) hasta el tope » **!**.

Para fijar la argolla recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.

- Desenroscar la argolla de remolque en el sentido contrario al de la flecha **3**.

## ! ATENCIÓN

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijada, de lo contrario la argolla puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

### Argolla de remolque trasera



Fig. 191  
Argolla de remolque trasera

📖 Lea y considere primero **!** y **i** en la [pág. 184](#).

La argolla de remolque trasera se encuentra a la derecha, debajo del parachoques trasero » [fig. 191](#).

### Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque

📖 Lea y considere primero **!** y **i** en la [pág. 184](#).

En vehículos que ya de fábrica disponen de un dispositivo de remolque incorporado, se puede utilizar para el remolcado la barra de cabeza esférica desmontable » [pág. 133](#), *Dispositivo de enganche para remolque*.

Un remolcado mediante el dispositivo de enganche para remolque representa una solución de reserva válida para el arrastre mediante la argolla.

## ! CUIDADO

Al utilizar una barra de remolque no adecuada, se puede dañar la barra de cabeza esférica desmontable o el vehículo.

## Mando a distancia

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cambiar la pila en la llave con mando a distancia	186
Sincronizar el mando a distancia	186

Si, después de cambiar la pila, no se puede abrir o cerrar el vehículo, se debe sincronizar la llave » [pág. 186](#).

### ! CUIDADO

- Le recomendamos que lleve a cambiar la pila defectuosa a un socio de servicio SKODA.
- La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.
- Al cambiar la pila, respete la polaridad correcta.

### i Aviso

El cambio de la pila en la llave con un marco de adorno adherido supone romper esta cubierta. Se puede comprar un marco de adorno de repuesto en los concesionarios SKODA.

## Cambiar la pila en la llave con mando a distancia



Fig. 192 Llave con mando a distancia: Desmontar la tapa / extraer la pila

Lea y considere primero ! en la [pág. 186](#).

El cambio de pila se debe realizar según se indica a continuación.

- Expulse la llave.

- Presione la tapa de la pila **A** » [fig. 192](#) pulsando con el pulgar o con un destornillador en la zona **B**.
- Levantar la cubierta de la batería en el sentido de la flecha **1**.
- Retirar la batería descargada en el sentido de la flecha **2**.
- Coloque la pila nueva.
- Coloque la tapa de baterías **A** y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

## Sincronizar el mando a distancia

Lea y considere primero ! en la [pág. 186](#).

Si al accionar el mando a distancia no se puede desbloquear el vehículo, entonces es posible que la llave no esté sincronizada. Ello puede ocurrir si se han pulsado repetidas veces las teclas de la llave con mando a distancia fuera del radio de acción del sistema o se cambió la pila en la llave con mando a distancia.

Se debe sincronizar la llave del siguiente modo.

- Pulse cualquier tecla de la llave con mando a distancia.
- Tras haber pulsado la tecla, habrá que desbloquear la puerta con la llave por encima del bombín de cierre en el transcurso de 1 minuto.

## Desbloqueo/bloqueo de emergencia

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desbloquear/Bloquear la puerta del conductor	187
Bloquear la puerta sin bombín de cierre	187
Desbloquear la tapa del maletero	187
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	188

## Desbloquear/Bloquear la puerta del conductor



Fig. 193 Tirador en la puerta del conductor: bombín de cierre tapado / bombín de cierre con llave

La puerta del conductor se puede desbloquear y/o bloquear de emergencia.

- Tire la manivela de la puerta y manténgalo tirado.
- Introduzca la llave del vehículo en el rebaje en la parte inferior de la cubierta » fig. 193.
- Abra la cubierta en la dirección de la flecha .
- Soltar la manivela de la puerta.
- Con los vehículo con **dirección a la izquierda**, introduzca la llave a distancia **con las teclas alineadas hacia arriba** en el bombín de cierre y cierre/o abra el vehículo.
- Con los vehículo con **dirección a la derecha**, introduzca la llave a distancia **con las teclas alineadas hacia abajo** en el bombín de cierre y cierre/o abra el vehículo.
- Tire la manivela de la puerta y manténgalo tirado.
- Vuelva a guardar la cobertura en su posición original.

### ! CUIDADO

Fijese en que durante el desbloqueo/bloqueo de emergencia no se produzcan daños en la pintura.

## Bloquear la puerta sin bombín de cierre

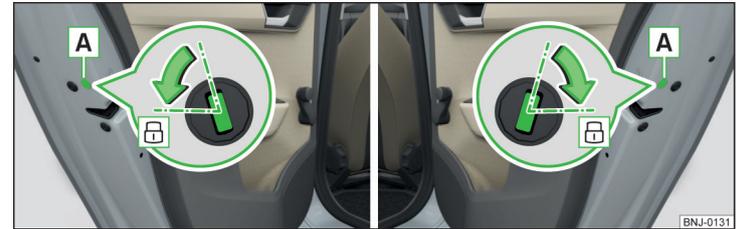


Fig. 194 Bloqueo de emergencia: Puerta atrás a la izquierda/derecha

En el lado frontal de las puertas que no tienen bombín de cierre, se encuentra un mecanismo de cierre de emergencia, el cual sólo se puede ver después de abrir la puerta.

- Desmonte el paramento **A** » fig. 194.
- Introduzca la llave del vehículo en la ranura y gírela en la dirección de la flecha (posición con resorte).
- Vuelva a montar la pantalla **A**.

## Desbloquear la tapa del maletero

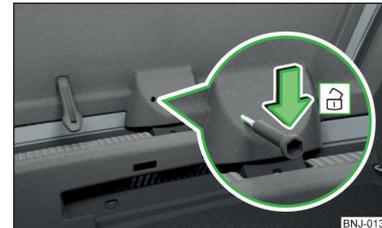


Fig. 195  
Desbloquear la tapa del maletero

La tapa del maletero puede desbloquearse manualmente.

- Abata el respaldo del asiento trasero hacia delante » **pág. 75**.
- Introduzca un destornillador o una herramienta similar hasta el tope en la abertura del revestimiento » **fig. 195**.
- Desbloquear la tapa moviendo en el sentido de la flecha.
- Abra la tapa del maletero.

## Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora



Fig. 196 Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

- Aplique el freno de mano.
- Introduzca un destornillador plano y delgado o una herramienta similar en la hendidura en el área de las flechas **1** » fig. 196 y levante la tapa en el sentido de la flecha **2**.
- Elevar también atrás la cubierta con la mano.
- Presione con un dedo la pieza de plástico amarilla en la dirección de la flecha **3** hasta el tope.
- Pulse a la vez la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora y cambie la palanca selectora a la posición **N**.

Si se vuelve a poner la palanca selectora en la posición **P**, ella quedará nuevamente bloqueada.

## Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Sustituir las escobillas del parabrisas	188
Sustituir la escobilla de la luneta trasera	189

### ! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un concesionario ŠKODA.

## Sustituir las escobillas del parabrisas

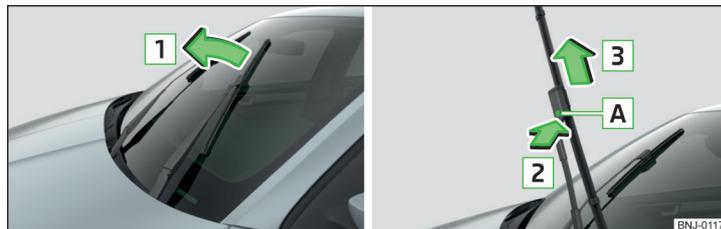


Fig. 197 Escobilla limpiacristales del parabrisas

Lea y considere primero **!** en la pág. 188.

Antes de sustituir las escobillas, coloque las varillas de las escobillas del limpiaparabrisas en la posición de servicio.

### Ajustar la posición de servicio para cambiar las escobillas

- Cerrar el capó del vano motor.
- Conectar y volver a desconectar el encendido.
- En un período de 10 segundos, la palanca de la escobilla empuja a la posición **4** » pág. 70, *Sistema limpia y lavaparabrisas*.
- Mantenga la palanca en esta posición durante aprox. 2 segundos.

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición de servicio.

### Desmontar la escobilla

- Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha **1** » fig. 197.
- Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
- Presione la parte superior de la varilla del limpiaparabrisas y presione el seguro **A** en el sentido de la flecha **2**.
- Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha **3**.

### Montar la escobilla

- Desplace la escobilla en el sentido contrario al de la flecha **3** hasta el tope o hasta que se enclave.
- Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
- Repliegue el brazo del limpiacristales en el cristal.
- Conecte el encendido y empuje la palanca de mando a la posición **4** » pág. 70, *Sistema limpia y lavaparabrisas*.

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición básica.

### Sustituir la escobilla de la luneta trasera



Fig. 198 Escobilla limpiacristales de la luna trasera

Lea y considere primero **!** en la pág. 188.

#### Desmontar la escobilla

- Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha **1** » fig. 198.
- Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
- Presione la parte superior de la varilla del limpiaparabrisas y presione el seguro **A** en el sentido de la flecha **2**.
- Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha **3**.

#### Montar la escobilla

- Desplace la escobilla en el sentido contrario al de la flecha **3** hasta el tope o hasta que se enclave.
- Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
- Repliegue el brazo del limpiacristales en el cristal.

## Fusibles y bombillas

### Fusibles

#### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Fusibles en el cuadro de instrumentos	190
Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos	190
Fusibles en el vano motor	192
Asignación de fusibles en el vano motor	192

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles.

Antes de cambiar un fusible, se debe desconectar el encendido, así como el dispositivo eléctrico correspondiente.

Determine qué fusible corresponde al consumidor que ha fallado » pág. 190, *Fusibles en el cuadro de instrumentos* o » pág. 192, *Fusibles en el vano motor*.

Color del fusible	Intensidad eléctrica máxima en amperios
lila	3
marrón claro	5
marrón oscuro	7,5
rojo	10
azul	15
amarillo/azul	20
blanco	25
verde/rosa	30
verde	40
rojo	50

#### **!** ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » pág. 157.

## ! CUIDADO

- "No repare" los fusibles ni los sustituya por otros de mayor intensidad. ¡Existe peligro de incendio! Además, pueden surgir daños en otros lugares del sistema eléctrico.
- Si al cabo de poco tiempo vuelve a fundirse un fusible nuevo, haga revisar lo antes posible el sistema eléctrico por un taller especializado.
- Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida. Sustituya el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.

## i Aviso

- Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo fusibles de repuesto. Se puede adquirir una caja con fusibles de repuesto y bombillas del programa de piezas originales SKODA.
- Distintos dispositivos eléctricos conectados pueden corresponder a un mismo fusible.
- A un mismo dispositivo eléctrico conectado le pueden corresponder varios fusibles.

## Fusibles en el cuadro de instrumentos

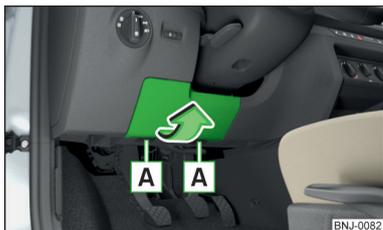


Fig. 199  
Retirar la cobertura

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 189.

Los fusibles se encuentran en la parte inferior del tablero de instrumentos, detrás de una cubierta.

### Sustituir el fusible

- Quitar la cubierta de la caja de fusibles» fig. 199 en el sentido de la flecha.
- Retire la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles.
- Colocar la pinza en el fusible correspondiente y extraerlo.
- Insertar un nuevo fusible.
- Vuelva a guardar la grapa en su posición original.

- Coloque primero la cobertura en el panel de instrumentos sobre el canto superior.
- Presione el canto inferior de la cobertura en la zona **A**.

## Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos

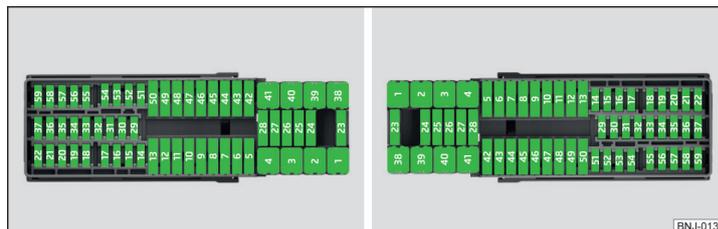


Fig. 200 Representación esquemática de la caja de fusibles para conducción a la izquierda/derecha

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 189.

Núm.	Consumidor
1	Luz izquierda, luz de posición, tercera luz de freno
2	Cierre centralizado
3	Relé del sistema de encendido
4	Luz derecha, antinieblas trasero, iluminación placa matrícula
5	Elevalunas eléctricos - Conductor
6	Unidad de control central - luces de habitáculo
7	Bocina
8	Dispositivo de remolque - luz izquierda
9	Palanca de mando debajo del volante, dispositivo de control del motor (solo sin KESSY), transmisión automática (solo sin KESSY), palanca de selección de la transmisión automática (solo sin KESSY), ESC (solo sin KESSY), dispositivo de remolque (solo sin KESSY), apoyo de la fuerza de dirección (solo sin KESSY)
10	Elevalunas eléctricos - detrás a la izquierda
11	Sistema limpiaparos
12	Pantalla de radio

Núm.	Consumidor
13	Enchufe de 12 voltios en el maletero
14	Palanca de mando debajo del volante, interruptor de luces, bloqueo de la tracción con llave de encendido (transmisión automática), conexión de diagnóstico, luz de ráfagas, SmartGate, sensor de lluvia, sensor de luz
15	Aire acondicionado, palanca selectora del cambio automático
16	Cuadro de instrumentos
17	Sistema de alarma, bocina
18	Sin ocupar
19	Sin ocupar
20	Sin ocupar
21	Sin ocupar
22	Sistema lavacrystales del parabrisas y la luna delantera
23	Sin ocupar
24	Ventilador para el aire acondicionado, calefacción, aire acondicionado, calefacción
25	Sin ocupar
26	Conmutador para la calefacción de asientos delanteros
27	Limpialunetas
28	Sin ocupar
29	Airbag
30	Elevalunas eléctricos, interruptor de luces, interruptor de luz de retroceso, retrovisores, alimentación de la barra de botón central, alimentación de la barra de botón lateral, espejo interior
31	Bomba de combustible, ventilador para radiador, regulador de velocidad, bobina del relé para el sistema de lavado del parabrisas y la luna trasera.
32	Conexión de diagnóstico, regulación del alcance de iluminación, aire acondicionado, asistente de estacionamiento
33	Bobina del relé del arrancador, conmutador del pedal de embrague
34	Eyectores de lavado del parabrisas calentados
35	Sin ocupar
36	Calefacción del asiento delantero
37	Radar

Núm.	Consumidor
38	Sin ocupar
39	Calefacción adicional eléctrica
40	Sin ocupar
41	Calefacción de la luneta térmica
42	Elevalunas eléctricos - Acompañante
43	Dispositivo de remolque - contacto en el enchufe
44	Encendedor, enchufe de 12 V
45	Elevalunas eléctricos - detrás a la derecha
46	Sistema lavacrystales del parabrisas y la luna delantera, palanca de mando debajo del volante
47	Dispositivo de remolque - contacto en el enchufe
48	Dispositivo de remolque - luz derecha
49	Bomba de combustible
50	Radio
51	Calefaccionado de retrovisores exteriores
52	KESY
53	Bloqueo de dirección KESY
54	Sin ocupar
55	Calefacción del asiento delantero
56	Sin ocupar
57	Sin ocupar
58	Sin ocupar
59	Sin ocupar

## Fusibles en el vano motor



Fig. 201 Retirar la cobertura

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 189.

### Sustituir el fusible

- Presione la tecla de bloqueo de la cubierta en el sentido de la flecha **1** » fig. 201.
- Levante la cubierta y retire en el sentido de la flecha **2**.
- Retirar la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles del tablero de instrumentos.
- Sustituir el fusible correspondiente.
- Vuelva a guardar la grapa en su posición original.
- Colocar la tapa en la caja de fusibles.
- Presionar la tecla de enclavamiento de la tapa y bloquearlas.

La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

### **!** CUIDADO

La tapa de la caja de fusibles en el vano motor debe estar siempre bien colocada. Si no se ha colocado correctamente la tapa, podría penetrar agua en la caja de fusibles. ¡Existe riesgo de daños en el vehículo!

## Asignación de fusibles en el vano motor

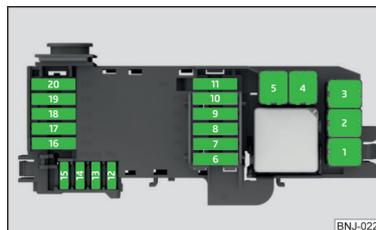


Fig. 202  
Fusibles

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 189.

Núm.	Consumidor
1	Ventilador para radiador
2	Sistema de precalentamiento
3	ABS o ESC
4	Calefacción adicional eléctrica
5	Calefacción adicional eléctrica
6	Cambio automático
7	Unidad de control del motor
8	Limpiaparabrisas frontal
9	Dispositivo de control centralizado, módulo de datos de la batería
10	ABS o ESC
11	Sin ocupar
12	Componentes del motor
13	Interruptor del pedal del freno
14	Componentes del motor, bobina del relé de combustible
15	Unidad de control del motor
16	Motor de arranque
17	Unidad de control del motor
18	Componentes del motor, bobinas del relé de calefacción eléctrica adicional, ventilador del radiador

Núm.	Consumidor
19	Sonda Lambda
20	Componentes del motor, sistema de precalentamiento, calefacción de la ventilación del cárter

## Bombillas

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Disposición de las bombillas en los faros delanteros _____	194
Montaje/desmontaje de la cubierta de la carcasa delantera de la rueda ____	194
Montaje/desmontaje del soporte del depósito del sistema de lavado de cristales _____	195
Cambiar la bombilla para luces de cruce y carretera (faros halógenos) ____	195
Cambiar la bombilla para la luz intermitente (faros halógenos) _____	196
Cambiar la bombilla para la luz de posición (faros halógenos) _____	196
Cambiar la bombilla para la luz de marcha diurna (faros halógenos) _____	197
Cambiar la bombilla para la luz de cruce (faros proyectores halógenos) ____	197
Cambiar la bombilla para luz de carretera (faros proyectores halógenos) __	197
Cambiar la bombilla para el intermitente (faros proyectores halógenos) __	198
Cambiar la bombilla del faro antiniebla _____	198
Cambiar la bombilla para luz de matrícula _____	199
Lámpara posterior _____	199
Cambiar las bombillas de la luz posterior _____	200

El cambio de bombillas requiere cierta habilidad manual. Por ello, recomendamos acudir en caso de dudas sobre el cambio de bombillas a un taller especializado, o recurrir a otro personal especializado.

- ▶ Desconecte el encendido y la luz del vehículo correspondiente antes de cambiar la bombilla.
- ▶ Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.

El espacio para guardar el cajetín con las bombillas de repuesto se encuentra en una caja de plástico en la rueda de reserva o debajo de la moqueta del maletero.

Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce o en los faros antiniebla, recomendamos comprobar el ajuste de los faros en un taller especializado.

Si el diodo LED no funciona, acuda a un taller especializado.

### ATENCIÓN

- Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » [pág. 157](#).
- Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo o bien si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
- Las bombillas H4-, H7 y H8 están sometidas a presión y pueden explotar al cambiarlas. ¡Existe peligro de lesiones! Se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.

### CUIDADO

- No agarre el cristal de la bombilla con los dedos desnudos - incluso la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla. Utilice un trapo limpio, servilleta de papel, etc.
- La tapa de protección de la bombilla se tiene que colocar siempre correctamente en el faro. Si no se coloca correctamente, puede ingresar agua y suciedad en el faro - Existe peligro del daño del faro.

### Aviso

- En el presente Manual de Instrucciones sólo se describe el cambio de bombillas que puede efectuar usted mismo sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas lo deberá efectuar un taller especializado.
- Le recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto. Se pueden solicitar bombillas de repuesto del programa de accesorios originales de ŠKODA.

## Disposición de las bombillas en los faros delanteros

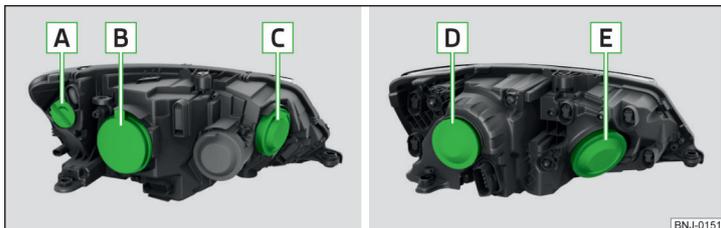


Fig. 203 Imagen esquemática: Faros halógenos/faros proyectores halógenos

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 193.

El vehículo está equipado faros con luces incandescentes halógenas.

**Orden de bombillas** » fig. 203

- A** Luz de marcha diurna
- B** Luz de cruce, de carretera y de posición
- C** Luz intermitente
- D** Luz de cruce
- E** Luz de carretera e intermitente

## Montaje/desmontaje de la cubierta de la carcasa delantera de la rueda



Fig. 204  
Desmontar la cubierta de plástico

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 193.

Para el cambio de algunas bombillas, debe desmontarse la cubierta en la carcasa delantera de la rueda.

La información sobre el desmontaje necesario de la cubierta puede consultarse la descripción del cambio de luces correspondiente.

### Desmontar

- Ajuste las ruedas delanteras en dirección al centro del vehículo.
- Introduzca el estribo para retirar el tapacubos » pág. 175, *Equipo de herramientas a bordo* en el rebaje de la cubierta.
- Desinstalar la cubierta tirando en el gancho en el sentido de la flecha » fig. 204.

### Montar

- Colocar y presionar la cubierta en la apertura correspondiente.

La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

## Montaje/desmontaje del soporte del depósito del sistema de lavado de cristales

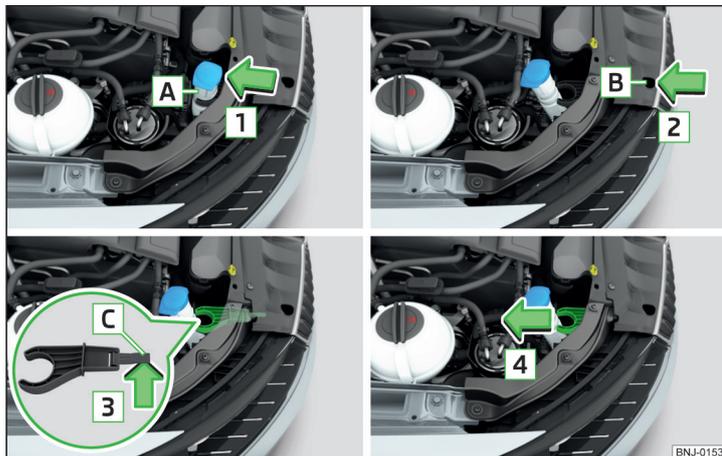


Fig. 205 Desmontaje del soporte del depósito del sistema lavado de cristales

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 193.

Para el cambio de algunas bombillas debe desmontarse el soporte del sistema de lavado de cristales. El soporte se encuentra en la parte delantera derecha del vano del motor.

La información sobre el desmontaje necesario del soporte puede consultarse la descripción del cambio de luces correspondiente.

### Desmontar

- Aflojar los soportes del depósito **A** del soporte en la dirección de la flecha **1** » fig. 205.
- Introduzca un dedo en el rebaje **B** en la dirección de la flecha **2** y levane el saliente de enclavamiento **C** en la dirección de la flecha **3**.
- Retirar el soporte del depósito en el sentido de la flecha **4**.

### Montar

➤ Deslizar hacia dentro el soporte del depósito en contra del sentido de la flecha **4** » fig. 205.

El soporte deberá enclavarse de modo seguro.

➤ Deslizar hacia dentro los soportes del depósito en contra del sentido de la flecha **1**.

## Cambiar la bombilla para luces de cruce y carretera (faros halógenos)

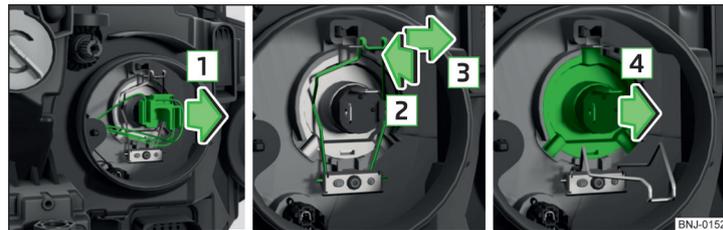


Fig. 206 Cambiar la bombilla para luz de cruce y de carretera

Lea y considere primero **I** y **II** en la pág. 193.

➤ Desmonte la cubierta correspondiente en carcasa de la rueda delantera » pág. 194.

Para el cambio de luces en el faro derechos, primero desmonte el soporte del depósito del sistema de lavado de cristales » pág. 195.

- Retirar la tapa protectora **B** » fig. 203 de la pág. 194.
- Presione el enclavamiento del conector y retire el conector con sacudidas en la dirección de la flecha **1** » fig. 206.
- Empujar el muelle en la dirección de la flecha **2**.
- Suelte el muelle en la dirección de la flecha **3**.
- Sacar la bombilla defectuosa en la dirección de la flecha **4**.
- Coloque una nueva lámpara en el faro y asegure el muelle en contra de la dirección de la flecha **3**.
- Coloque el conector en sentido contrario al de la flecha **1**.
- Coloque la tapa protectora **B** » fig. 203 de la pág. 194.

Tras el cambio de la lámpara en el faro derecho, vuelva a montar el soporte del depósito del sistema de lavado de cristales » [pág. 195](#).

» Vuelva a montar la cubierta correspondiente en carcasa de la rueda delantera » [pág. 194](#).

### Cambiar la bombilla para la luz intermitente (faros halógenos)

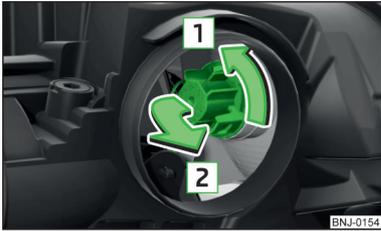


Fig. 207  
Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera

Lea y considere primero **I** y **II** en la [pág. 193](#).

Antes del cambio de luces en el faro derechos, primero desmonte el soporte del depósito del sistema de lavado de cristales » [pág. 195](#).

- » Retirar la tapa protectora **C** » [fig. 203 de la pág. 194](#).
- » Girar el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha **1** » [fig. 207](#).
- » Extraer el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha **2**.
- » Volver a colocar el portalámparas con la bombilla en el sentido contrario a la flecha **2**.
- » Girar el portalámparas con la nueva bombilla en contra del sentido de la flecha **1** hasta el tope.
- » Retirar la tapa protectora **C** » [fig. 203 de la pág. 194](#).

### Cambiar la bombilla para la luz de posición (faros halógenos)



Fig. 208 Cambiar la bombilla de la luz de posición

Lea y considere primero **I** y **II** en la [pág. 193](#).

» Desmonte la cubierta correspondiente en carcasa de la rueda delantera » [pág. 194](#).

Antes del cambio de luces en el faro derechos, primero desmonte el soporte del depósito del sistema de lavado de cristales » [pág. 195](#).

- » Retirar la tapa protectora **B** » [fig. 203 de la pág. 194](#).
- » Extraer el portalámparas con la bombilla con movimientos de vaivén en el sentido de la flecha **1** » [fig. 208](#).
- » Coja el portalámparas por los lugares indicados con las flechas.
- » Extraiga la bombilla defectuosa del portalámparas en el sentido de la flecha **2**.
- » Colocar una nueva bombilla en el portalámparas hasta el tope.
- » Volver a introducir el portalámparas con la bombilla en el faro.
- » Colocar la tapa protectora **B** » [fig. 203 de la pág. 194](#).

Tras el cambio de la lámpara en el faro derecho, vuelva a montar el soporte del depósito del sistema de lavado de cristales » [pág. 195](#).

» Vuelva a montar la cubierta correspondiente en carcasa de la rueda delantera » [pág. 194](#).

## Cambiar la bombilla para la luz de marcha diurna (faros halógenos)

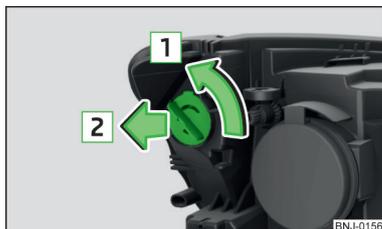


Fig. 209  
Cambiar la bombilla para luz de marcha diurna

Lea y considere primero **I** y **J** en la pág. 193.

- Desmonte la cubierta correspondiente en carcasa de la rueda delantera  
» pág. 194.
- Girar el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha **1** » fig. 209.
- Extraer el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha **2**.
- Cambiar la bombilla en el portalámparas.
- Colocar el portalámparas con la nueva bombilla en el sentido contrario a la flecha **2** en el faro.
- Girar el portalámparas con la nueva bombilla en contra del sentido de la flecha **1** hasta el tope.
- Vuelva a montar la cubierta correspondiente en carcasa de la rueda delantera  
» pág. 194.

## Cambiar la bombilla para la luz de cruce (faros proyectores halógenos)



Fig. 210 Cambiar la bombilla de la luz de cruce

Lea y considere primero **I** y **J** en la pág. 193.

- Desmonte la cubierta correspondiente en carcasa de la rueda delantera  
» pág. 194.
- Retirar la tapa protectora **D** » fig. 203 de la pág. 194.
- Girar el conector con la bombilla en el sentido de la flecha **1** » fig. 210.
- Extraer el conector con la bombilla en el sentido de la flecha **2**.
- Sacar la bombilla del conector en el sentido de la flecha **3**.
- Introduzca una nueva bombilla en el conector, de tal forma que el saliente **A** quede enclavado en el conector del rebaje de la bombilla.
- Colocar el conector con la nueva bombilla en el sentido contrario a la flecha **2** en el faro.
- Girar el conector con la nueva bombilla en contra del sentido de la flecha **1** hasta el tope.
- Retirar la tapa protectora **D** » fig. 203 de la pág. 194.
- Vuelva a montar la cubierta correspondiente en carcasa de la rueda delantera  
» pág. 194.

## Cambiar la bombilla para luz de carretera (faros proyectores halógenos)



Fig. 211 Cambiar la bombilla de la luz de carretera.

Lea y considere primero **I** y **J** en la pág. 193.

Antes del cambio de luces en el faro derechos, primero desmonte el soporte del depósito del sistema de lavado de cristales » pág. 195.

- Retirar la tapa protectora **E** » fig. 203 de la pág. 194.
- Girar el conector con la bombilla en el sentido de la flecha **1** » fig. 211.
- Extraer el conector con la bombilla en el sentido de la flecha **2**.
- Sacar la bombilla del conector en el sentido de la flecha **3**.

- Introduzca una nueva bombilla en el conector, de tal forma que el saliente **A** quede enclavado en el conector del rebaje de la bombilla.
- Colocar el conector con la nueva bombilla en el sentido contrario a la flecha **2** en el faro.
- Girar el conector con la nueva bombilla en contra del sentido de la flecha **1** hasta el tope.
- Colocar la tapa protectora **E** » fig. 203 de la pág. 194.

Tras el cambio de la lámpara en el faro derecho, vuelva a montar el soporte del depósito del sistema de lavado de cristales » pág. 195.

### Cambiar la bombilla para el intermitente (faros proyectores halógenos)



Fig. 212 Cambiar la bombilla para luz intermitente

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 193.

Para el cambio de luces en el faro derechos, primero desmonte el soporte del depósito del sistema de lavado de cristales » pág. 195.

- Retirar la tapa protectora **E** » fig. 203 de la pág. 194.
- Extraer el portalámparas con la bombilla con movimientos de vaivén en el sentido de la flecha **1** » fig. 212.
- Coja el portalámparas por los lugares indicados con las flechas.
- Extraiga la bombilla defectuosa del portalámparas en el sentido de la flecha **2**.
- Colocar una nueva bombilla en el portalámparas hasta el tope.
- Volver a introducir el portalámparas con la bombilla en el faro.
- Colocar la tapa protectora **E** » fig. 203 de la pág. 194.

Tras el cambio de la lámpara en el faro derecho, vuelva a montar el soporte del depósito del sistema de lavado de cristales » pág. 195.

### Cambiar la bombilla del faro antiniebla

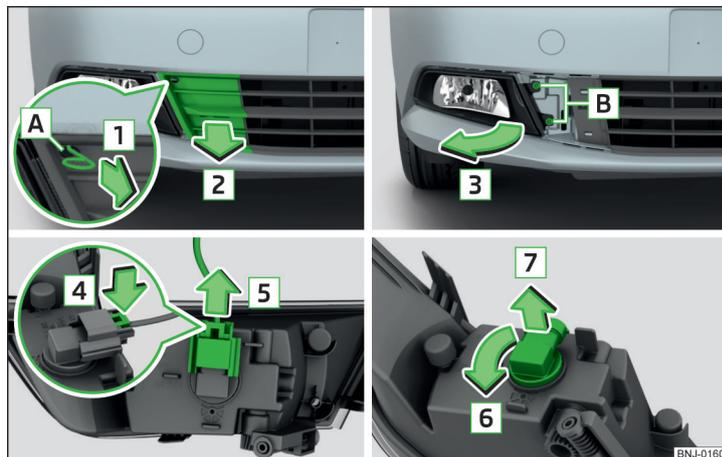


Fig. 213 Desmontar el faro antiniebla / Cambiar la bombilla para los faros antiniebla

Lea y considere primero **!** y **!** en la pág. 193.

#### Desinstalar el faro y la rejilla protectora

- Introducir en la apertura **A** el estribo para retirar los tapacubos integrales » pág. 175, Equipo de herramientas a bordo.
- Libere la rejilla protectora tirando en el gancho en el sentido de la flecha **1** » fig. 213.
- Tome la rejilla de protección con la mano y desmonte tirando en la dirección de la flecha **2**.
- Destornillar los tornillos **B** con el destornillador del equipo de herramientas a bordo » pág. 175.
- Quite el faro en el sentido de la flecha **3**.

#### Cambiar la bombilla

- Presione el enclavamiento en el conector en el sentido de la flecha **4** » fig. 213.
- Retire el conector en el sentido de la flecha **5**.

- Gire el portalámparas con la bombilla hasta el tope en el sentido de la flecha [6] y extráigalo.
- Extraiga el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha [7].
- Introduzca el nuevo zócalo con la bombilla en el faro y gírelo contra el sentido de la flecha [6] hasta el tope.
- Enchufar el conector.

#### Montar el faro y la rejilla protectora

- Monte el faro antiniebla en sentido contrario al de la flecha [3] » fig. 213 y en-rósquelo.
- Colocar la rejilla protectora y apretarla con cuidado.

La rejilla protectora deberá enclavarse de modo seguro.

#### Cambiar la bombilla para luz de matrícula

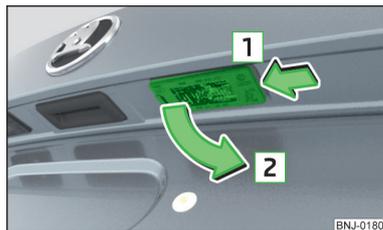


Fig. 214  
Desmontar la luz de la matrícula

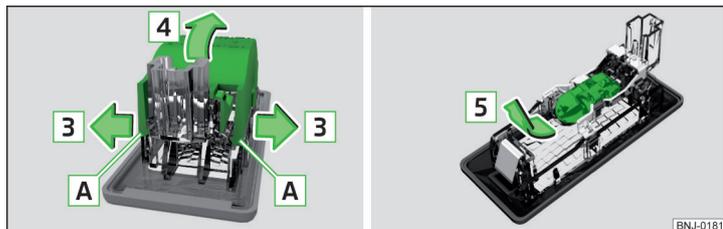


Fig. 215 Desmontar la caperuza / Cambiar la bombilla

📖 Lea y considere primero [1] y [2] en la pág. 193.

- Abra la tapa del maletero.
- Empujar la lámpara en la dirección de la flecha [1] » fig. 214.

La lámpara se suelta.

- Pivotar y retirar la lámpara en la dirección de la flecha [2].
- Aflojar la caperuza de la luz en el área [A] así como en el sentido de la flecha [3] » fig. 215.
- Retirar la caperuza de la luz en el sentido de la flecha [4].
- Extraiga la bombilla estropeada del soporte en el sentido de la flecha [5].
- Colocar una nueva bombilla en el soporte.
- Engatillar la caperuza de la luz contra el sentido de la flecha [4].
- Volver a insertar la lámpara en el sentido de la flecha [1].
- Presionar la lámpara hasta que el resorte encaje.

Comprobar si la lámpara se ha montado seguramente.

- Cierre la tapa del maletero.

#### Lámpara posterior

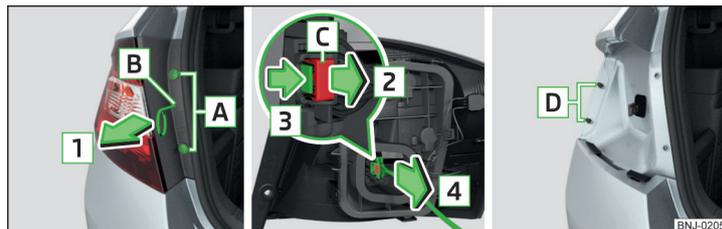


Fig. 216 Desmontar la lámpara / Quitar el conector

📖 Lea y considere primero [1] y [2] en la pág. 193.

#### Desmontar

- Abra la tapa del maletero.
- Destornillar los tornillos [A] con el destornillador del equipo de herramientas a bordo » pág. 175.
- En la apertura [B] introducir el estribo para retirar la cubierta completa de la rueda, con el ojal hacia abajo (en la luz derecha con el ojal hacia arriba).
- Tomar con la mano la luz y tire en el sentido de la flecha [1] » fig. 216 con cuidado desde los pernos [D].
- Tirar el enclavamiento [C] en el conector en el sentido de la flecha [2].
- Presione el bloqueo en el conector en el sentido de la flecha [3] y extraiga el conector en el sentido de la flecha [4].

## Montar

- Introduzca el conector en la lámpara.
- Asegurar el bloqueo en el sentido contrario al de la flecha [2] » fig. 216.
- Colocar las luces con las aperturas [B] » fig. 217 de la pág. 200 en los pernos [D] » fig. 216 en la carrocería.
- Introducir con cuidado la luz en los pernos de la carrocería » [!].

Fijarse en que el ramal de conducciones entre la carrocería y la luz no esté aprisionado.

- Enroscar firmemente la luz.

## [!] CUIDADO

- Preste atención a que durante el nuevo montaje del ramal de conducciones entre la carrocería y la lámpara, este no quede aprisionado. ¡Existe riesgo de entrada de agua y de daños en la instalación eléctrica!
- En caso de duda sobre si el ramal de conducciones ha sido aprisionado o no, recomendamos hacer comprobar la conexión de la lámpara por un taller especializado.
- Al desmontar y montar la lámpara posterior, tenga cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la luz posterior.

## Cambiar las bombillas de la luz posterior

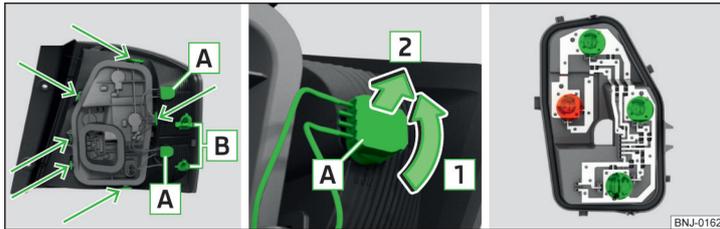


Fig. 217 Parte exterior de las luces/ extraer la bombilla/ soporte de luces

📖 Lea y considere primero [!] y [!] en la pág. 193.

## Cambiar la bombilla en la parte exterior de la luz

- Girar el portalámparas con la bombilla [A] en el sentido de la flecha [1] » fig. 217.
- Extraer el portalámparas con la bombilla de la carcasa en el sentido de la flecha [2].

- Extraer la bombilla con sacudidas.
- Coloque una nueva bombilla en el portalámparas.
- Introduzca de nuevo en la carcasa de la luz el portalámparas con la bombilla y gírelo contra el sentido de la flecha [1] hasta el tope.

## Cambiar la bombilla en la parte interior de la luz

- Girar el portalámparas con la bombilla [A] en el sentido de la flecha [1] » fig. 217.
- Extraer el portalámparas con las bombillas de la carcasa en el sentido de la flecha [2].
- Desbloquear el soporte de la lámpara en las áreas señaladas con las flechas » fig. 217.
- Extraiga el soporte de la luz.
- Gire la bombilla respectiva hasta el tope **en sentido contrario** al de las agujas del reloj y extráigala del soporte.
- Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela **en** el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- Introduzca el portalámparas en la lámpara.

El portalámparas deberá enclavarse de modo seguro.

- Introduzca de nuevo en la carcasa de la luz el portalámparas con la bombilla y gírelo contra el sentido de la flecha [1] hasta el tope.

## Datos técnicos

## Datos técnicos

## Datos del vehículo básicos

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Características del vehículo	201
Peso en servicio	202
Carga adicional	203
Medición del consumo de combustible y las emisiones CO <sub>2</sub> según las normas ECE y las Directivas de la UE	203
Dimensiones	204
Ángulo de desplome	205

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudieran disminuir el rendimiento de marcha, como, p. ej., el aire acondicionado.

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

## Características del vehículo

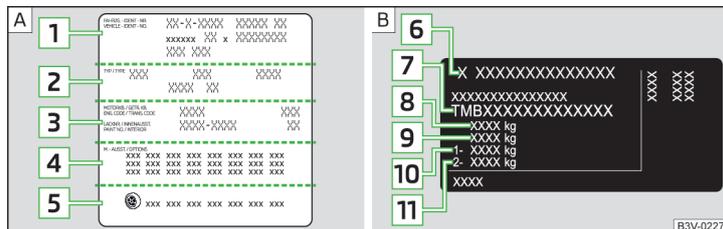


Fig. 218 Portadatos del vehículo/Placa de características

### Portadatos del vehículo

El portadatos del vehículo » fig. 218 - A se encuentra en el revestimiento de suelo del maletero y también está adherido al plan de asistencia.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos.

- 1 Número de identificación del vehículo (VIN)
- 2 Modelo de vehículo
- 3 Letras distintivas del cambio/número de pintura/equipamiento interior/potencia del motor/letras distintivas del motor
- 4 Descripción parcial del vehículo
- 5 Diámetro del neumático autorizado en pulgadas<sup>1)</sup>

Los tamaños de neumáticos y llantas autorizados para su vehículo se encuentran en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de Conformidad (en el llamado documento COC).

### Placa de características

La placa de características » fig. 218 - B se encuentra debajo, en el montante B situado en el lado derecho del vehículo.

La placa de características incluye los siguientes datos.

- 6 Fabricante
- 7 Número de identificación del vehículo (VIN)
- 8 Peso máximo admisible
- 9 Peso máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)

<sup>1)</sup> Sólo válido para algunos países.

**10** Carga máxima admisible sobre eje delantero

**11** Carga máxima admisible sobre eje trasero

### Número de identificación del vehículo (VIN)

El número VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN) así como en la placa de características.

El número VIN también se puede visualizar en el Infotainment » *Manual de instrucciones del Infotainment*, capítulo *CAR - Configuraciones del vehículo* (tecla *CAR*).

### Número de motor

El número de motor (tres letras distintivas y el número de serie) está grabado en el bloque motor.

### Informaciones adicionales (válido para Rusia)

El número completo de autorización del modelo del vehículo figura en la documentación del mismo, campo 17.

### Peso máximo admisible del remolque

El peso máximo admisible del vehículo es válido solamente para la altitud en 1.000 m sobre el nivel del mar.

A medida que aumenta la altura disminuye la potencia del motor y, con ello, también se reduce la capacidad ascensional. Por eso, habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10% cada vez que aumente la altitud en 1.000 m o una fracción de los mismos.

El peso del vehículo está compuesto por los pesos reales del vehículo tractor con carga y del remolque con carga.

### ! ATENCIÓN

No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. ¡Existe riesgo de accidente y daños!

### Peso en servicio

El valor corresponde al mínimo peso en servicio posible sin equipos que aumenten el peso como p.ej. sistema de aire acondicionado, rueda de repuesto o dispositivo de remolque.

El peso en servicio indicado sólo es un valor orientativo.

El peso en servicio incluye también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos para la conducción así como el equipo de herramientas a bordo y un depósito de combustible lleno hasta el 90%.

### Peso en servicio - Fabia

Motor	Caja de cambios	Peso en servicio (kg)
MPI 1,0 l/44 kW	MG	1055
MPI 1,0 l/55 kW	MG (EU6)	1055
	MG (EU4)	1050
TSI 1,2 l/66 kW	MG	1109
TSI 1,2 l/81 kW	MG	1129
	DSG	1154
MPI 1,6 l/66 kW	MG	1086
MPI 1,6 l/81 kW	MG	1086
	AG	1126
TDI CR 1,4 l/55 kW	MG	1156
TDI CR 1,4 l/66 kW	MG	1156
	DSG	1186
TDI CR 1,4 l/77 kW	MG	1165

### Peso en servicio - Fabia Combi

Motor	Caja de cambios	Peso en servicio (kg)
MPI 1,0 l/55 kW	MG (EU6)	1079
	MG (EU4)	1074
TSI 1,2 l/66 kW	MG	1133
TSI 1,2 l/81 kW	MG	1153
	DSG	1178
MPI 1,6 l/66 kW	MG	1110
MPI 1,6 l/81 kW	MG	1110
	AG	1150
TDI CR 1,4 l/55 kW	MG	1180
TDI CR 1,4 l/66 kW	MG	1180
	DSG	1210
TDI CR 1,4 l/77 kW	MG	1189

### **i** Aviso

Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo a un taller especializado.

### **Carga adicional**

A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos.

- ▶ El peso de los pasajeros.
- ▶ El peso de todas las piezas de equipaje y otras cargas.
- ▶ El peso de la carga sobre el techo, incluido el sistema de baca portaequipajes.
- ▶ El peso de los equipos excluidos del peso en servicio.
- ▶ La carga de apoyo del remolque en servicio con remolque (máx. 50 kg).

### **Medición del consumo de combustible y las emisiones CO<sub>2</sub> según las normas ECE y las Directivas de la UE**

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO<sub>2</sub> no estaban disponibles en el momento del cierre de edición.

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO<sub>2</sub> se deben consultar en las páginas web de ŠKODA, o en la documentación de ventas y técnica del vehículo.

La medición del ciclo en ciudad comienza con un arranque en frío del motor. A continuación se simula el modo de conducción por ciudad.

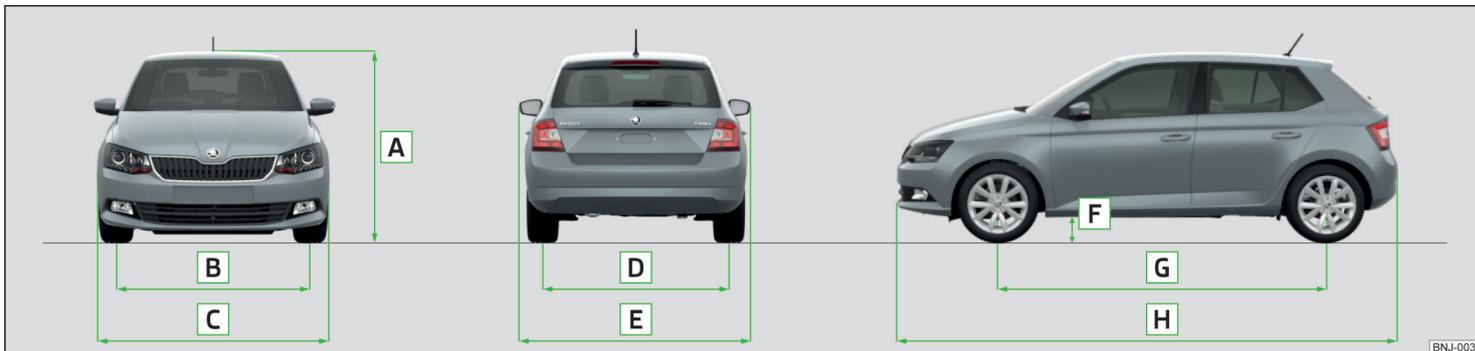
En el caso del ciclo en carretera, el vehículo acelera o frena varias veces conforme a la rutina de conducción diaria en todas las marchas. La velocidad de marcha varía en ese caso entre 0 y 120 km/h.

El cálculo del consumo de combustible combinado se efectúa con un peso de aprox. el 37% para el ciclo en ciudad y el 63% para el ciclo en carretera.

### **i** Aviso

■ Los valores de consumo de combustible y de emisión que se encuentran en las páginas web de ŠKODA o en la documentación de ventas y técnica del vehículo, y fueron fijados según las reglas y bajo las condiciones, las cuales son fijadas por la legislación o las normas técnicas para la determinación de los datos operativos y técnicos de los vehículos.

■ Dependiendo del alcance de los equipos, el modo de conducir, la situación del tráfico, las influencias del tiempo y el estado del vehículo se pueden obtener valores de consumo durante el uso del vehículo en la práctica, los cuales se desvían de los valores de consumo de combustible mencionados en las páginas web de ŠKODA o en la documentación de ventas y técnica del vehículo.



BNJ-0035

Fig. 219 Imagen esquemática: Dimensiones del vehículo

Dimensiones del vehículo para peso operativo sin conductor (en mm)

» fig. 219		Dato	Fabia	Fabia Combi
A	Altura	Medida normal	1467	1467
		Vehículos con equipo para carreteras en mal estado	1482	1482
		Vehículos con equipo SPORT	1452	1452
B	Vía adelante	Medida normal	1463	1463
		Vehículos con el motor TSI de 1,2 l/81 kW y TDI de 1,4 l/77 kW	1457	1457
C	Anchura		1732	1732
D	Vía atrás	Medida normal	1457	1457
		Vehículos con el motor TSI de 1,2 l/81 kW y TDI de 1,4 l/77 kW	1451	1451
E	Anchura inclusive los retrovisores exteriores		1958	1958
F	Distancia desde el fondo hasta el suelo	Medida normal	133	135
		Vehículos con equipo para carreteras en mal estado	141	143
		Vehículos con equipo SPORT	118	120
G	Distancia entre ejes		2470	2470
H	Longitud		3992	4257

## Ángulo de desplome



Fig. 220  
Imagen esquemática: Ángulo de desplome

### Ángulo » fig. 220

**A** Ángulo de desplome delantero

**B** Ángulo de desplome posterior

### Ángulo de desplome

Los valores indicados indica la inclinación máxima de un terraplen que el vehículo puede pasar con una velocidad lenta, sin golpear el parachoques y la parte inferior del suelo.

Los valores indicados se corresponde con la carga el eje más alta posible delante o detrás.

### Ángulo de desplome (°)

» fig. 220	Fabia	Fabia Combi
<b>A</b>	14,6	14,6
<b>B</b>	17,6	13,1

## Datos específicos del vehículo en función de la motorización

### Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Motor MPI 1,0 l/44 kW	206
Motor MPI 1,0 l/55 kW	206
Motor TSI 1,2 l/66 kW	207
Motor TSI 1,2 l/81 kW	207
Motor MPI 1,6 l/66 kW	207
Motor MPI 1,6 l/81 kW	208
Motor TDI CR 1,4 l/55 kW	208

Motor TDI CR 1,4 l/66 kW	208
Motor TDI CR 1,4 l/77 kW	209

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

La norma del gas de escape se menciona en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC), las cuales se pueden solicitar por un socio de ŠKODA<sup>a)</sup>.

<sup>a)</sup> Válido solamente para algunos países y algunos modelos.

### Motor MPI 1,0 l/44 kW

Potencia (kW a 1/min)	44/5000-6000
Par motor máx. (Nm a 1/min)	95/3000-4300
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	3/999
Carrocería	<b>Fabia</b>
Caja de cambios	<b>MG</b>
Velocidad máxima (km/h)	160
Aceleración 0-100 km/h (s)	15,7

### Motor MPI 1,0 l/55 kW

Potencia (kW a 1/min)	55/6200	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	95/3000-4300	
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	3/999	
Carrocería	<b>Fabia</b>	<b>Fabia Combi</b>
Caja de cambios	<b>MG</b>	<b>MG</b>
Velocidad máxima (km/h)	172	175
Aceleración 0-100 km/h (s)	14,7	14,9

**Motor TSI 1,2 l/66 kW**

Potencia (kW a 1/min)	66/4400-5400		
Par motor máx. (Nm a 1/min)	160/1400-3500		
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	4/1197		
Carrocería	<b>Fabia</b>		<b>Fabia Combi</b>
Caja de cambios	<b>MG</b>		<b>MG</b>
Velocidad máxima (km/h)	182		185
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,9		11,0

**Motor TSI 1,2 l/81 kW**

Potencia (kW a 1/min)	81/4600-5600			
Par motor máx. (Nm a 1/min)	175/1400-4000			
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	4/1197			
Carrocería	<b>Fabia</b>		<b>Fabia Combi</b>	
Caja de cambios	<b>MG</b>	<b>DSG</b>	<b>MG</b>	<b>DSG</b>
Velocidad máxima (km/h)	196	196	199	199
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,4	9,4	9,6	9,6

**Motor MPI 1,6 l/66 kW**

Potencia (kW a 1/min)	66/4250-6000		
Par motor máx. (Nm a 1/min)	155/3800-4000		
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	4/1598		
Carrocería	<b>Fabia</b>		<b>Fabia Combi</b>
Caja de cambios	<b>MG</b>		<b>MG</b>
Velocidad máxima (km/h)	181		184
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,0		11,1

**Motor MPI 1,6 l/81 kW**

Potencia (kW a 1/min)	81/5800			
Par motor máx. (Nm a 1/min)	155/3800-4000			
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	4/1598			
Carrocería	<b>Fabia</b>		<b>Fabia Combi</b>	
Caja de cambios	<b>MG</b>	<b>AG</b>	<b>MG</b>	<b>AG</b>
Velocidad máxima (km/h)	190	190	190	190
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,8	11,0	9,9	11,1

**Motor TDI CR 1,4 l/55 kW**

Potencia (kW a 1/min)	55/3000-3750		
Par motor máx. (Nm a 1/min)	210/1500-2000		
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	3/1422		
Carrocería	<b>Fabia</b>		<b>Fabia Combi</b>
Caja de cambios	<b>MG</b>		<b>MG</b>
Velocidad máxima (km/h)	172		175
Aceleración 0-100 km/h (s)	13,1		13,3

**Motor TDI CR 1,4 l/66 kW**

Potencia (kW a 1/min)	66/3000-3250			
Par motor máx. (Nm a 1/min)	230/1750-2500			
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	3/1422			
Carrocería	<b>Fabia</b>		<b>Fabia Combi</b>	
Caja de cambios	<b>MG</b>	<b>DSG</b>	<b>MG</b>	<b>DSG</b>
Velocidad máxima (km/h)	182	182	184	184
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,1	11,1	11,3	11,3

**Motor TDI CR 1,4 l/77 kW**

Potencia (kW a 1/min)	77/3500-3750	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	250/1750-2500	
Número de cilindros / cilindrada (cm <sup>3</sup> )	3/1422	
Carrocería	<b>Fabia</b>	<b>Fabia Combi</b>
Caja de cambios	<b>MG</b>	<b>MG</b>
Velocidad máxima (km/h)	193	196
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,1	10,2

## Índice alfabético

### A

<b>Abrir</b>	
el capó _____	158
puerta _____	56
<b>ABS</b>	
Modo de funcionamiento _____	119
Testigo de control _____	35
<b>Accesorios</b> _____	143
<b>Accesorios originales</b> _____	144
<b>Accionar</b>	
Limpiaparabrisas _____	70
<b>Aceite</b>	
Mensajes de aviso _____	39
véase Aceite de motor _____	161
<b>Aceite del motor</b>	
Testigo de control _____	39
<b>Aceite de motor</b> _____	160
cambiar _____	160
comprobar _____	161
Especificación _____	160
rellenar _____	161
Testigo de control _____	39
<b>Adaptaciones</b> _____	143
<b>Adaptaciones y modificaciones técnicas</b>	
Airbags _____	146
Servicio _____	144
Spoiler _____	145
<b>Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada</b> _____	44
<b>Advertencia de puerta</b> _____	41
<b>Advertencia previa / Frenada de emergencia</b>	
Testigo de control _____	41
<b>Advertencia sobre la distancia</b>	
Testigo de control _____	40
<b>Agua</b>	
Recorrido _____	118

<b>Agua del lavaparabrisas</b>	
comprobar _____	159
Invierno _____	159
Testigo de control _____	40
<b>Ahorrar combustible</b> _____	116
<b>Ahorrar energía eléctrica</b> _____	116
<b>Airbag</b> _____	15
Activación _____	16
Adaptaciones y perjuicios en el sistema de airbag _____	146
Airbag de cabeza _____	19
Airbag delantero _____	17
Airbag lateral _____	18
desactivar _____	19
Desconectar el airbag frontal del acompañante _____	20
Testigo de control _____	36
<b>Airbag de cabeza</b> _____	19
<b>Airbag delantero</b> _____	17
<b>Airbag lateral</b> _____	18
<b>Aire acondicionado</b> _____	99
aire acondicionado manual _____	100
Climatronic _____	101
Difusores de aire _____	103
Servicio de aire circulante _____	102
<b>Aire acondicionado manual</b>	
Elementos de manejo _____	100
Servicio de aire circulante _____	102
<b>Ajustar</b>	
Altura del cinturón _____	13
Asiento _____	73
Asientos y los reposacabezas _____	73
Hora _____	33
posición inferior del suelo de carga variable _____	94
Posición superior del suelo de carga variable _____	94
Volante _____	10
<b>Ajustar asientos</b> _____	9
<b>Ajuste</b>	
Espejo retrovisor interior _____	71
Reposacabezas _____	73
Retrovisores exteriores _____	72

<b>Alarma</b>	
Activación _____	57
Activación/desactivación _____	57
apagar _____	57
Remolque _____	142
<b>Alcantara</b>	
cuidar _____	153
<b>Alfombrillas</b> _____	113
véase Alfombrillas _____	113
<b>Altura del vehículo</b> _____	204
<b>Anchura del vehículo</b> _____	204
<b>Ángulo de desplome</b> _____	205
<b>Antinieblas trasero</b>	
Testigo de control _____	36
<b>Apagar el encendido</b>	
Botón de arranque _____	107
<b>Aparcamiento</b>	
Aparcamiento asistido _____	121
<b>Aparcamiento asistido</b> _____	121
Activación/desactivación _____	123
Activación automática del sistema en la marcha adelante _____	123
Funcionamiento _____	121
Visualización en la pantalla Infotainment _____	122
<b>Apoyabrazos</b> _____	75
<b>Argolla de remolque</b>	
delantera _____	185
trasera _____	185
<b>Arrancar el motor</b>	
Ayuda de arranque _____	182
Botón de arranque _____	107
<b>Arrancar y parar el motor con la llave</b> _____	104
<b>Arrancar y parar el motor por botón</b> _____	106
<b>Asiento</b>	
ajustar _____	73
<b>Asiento infantil</b>	
Clasificación en grupos _____	24
en el asiento del acompañante _____	22
ISOFIX _____	24
TOP TETHER _____	26

Utilización de asientos infantiles _____	24	sustituir _____	167	Parar el motor _____	107
Utilización de asientos infantiles ISOFIX _____	25	Testigo de control _____	38	Problemas con el arranque del motor _____	108
<b>Asientos</b>		<b>Bloquear</b>		<b>Botón de encendido</b>	
Apoyabrazos _____	75	Configuración individual _____	56	Bloquear el bloqueo de la dirección _____	106
Asiento trasero _____	76	Llave _____	53	Desbloquear el bloqueo de la dirección _____	106
Calefacción _____	74	Mando a distancia _____	54		
Reposacabezas _____	73	<b>Bloquear el bloqueo de la dirección</b>		<b>C</b>	
Respaldos de los asientos traseros _____	75	Botón de encendido _____	106	<b>Cadenas para nieve</b> _____	173
<b>Asientos y los reposacabezas</b> _____	73	Llave _____	105	<b>Caja de enchufe</b>	
<b>Asistente de arranque en montaña (HHC)</b> _____	120	<b>Bloquear la puerta sin bombín de cierre</b>		12 voltios _____	81
<b>Asistente de frenado (HBA)</b> _____	120	Emergencia _____	187	<b>Caja de enchufe de 12 voltios</b> _____	81
<b>ASR</b>		<b>Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior</b> _____	55	<b>Calefacción</b> _____	99
Modo de funcionamiento _____	120	<b>Bloqueo</b>		Asientos _____	74
Testigo de control _____	35	KESY _____	54	Elementos de manejo _____	100
<b>AUX</b> _____	86	<b>Bloqueo de la dirección (arranque del motor por presión del botón)</b>		Luneta trasera _____	68
<b>Avería de bombillas</b>		Testigo _____	34	Retrovisores exteriores _____	72
Testigo de control _____	39	<b>Bloqueo de la palanca selectora</b>		Servicio de aire circulante _____	102
<b>Aviso de advertencia de una temperatura baja</b>		Testigo de control _____	38	<b>Cambiar</b>	
Testigo de control _____	40	<b>Bloqueo electrónico de diferencial (EDS y XDS)</b>	120	Aceite de motor _____	160
<b>Ayuda de arranque</b> _____	182, 183	<b>Bloqueo retardado de la tapa del maletero</b>		Bombilla en la lámpara posterior _____	199
		véase Tapa del maletero _____	59	Bombilla para la luz de cruce (faros proyectores halógenos) _____	197
<b>B</b>		<b>Bocina</b> _____	28	Bombilla para la luz de marcha diurna (faros halógenos) _____	197
<b>Baca portaequipajes</b> _____	98	<b>Bolso multifuncional</b> _____	90	Bombilla para la luz de posición (faros halógenos) _____	196
Carga sobre el techo _____	99	<b>Bolsos</b>		Bombilla para la luz intermitente (faros halógenos) _____	196
Puntos de fijación _____	99	en el maletero _____	90	Bombillas _____	193
<b>Bajos</b>		en las partes internas de los asientos delanteros _____	85	Cambiar la bombilla del faro antiniebla _____	198
Cuidado del vehículo _____	151	en las partes traseras de los asientos delanteros _____	85	Cambiar la bombilla para el intermitente (faros proyectores halógenos) _____	198
<b>Barra de cabeza esférica</b>		<b>Bombillas</b>		Cambiar la bombilla para luces de cruce y carretera (faros halógenos) _____	195
Ajustar posición de reserva _____	134	Cambiar _____	193	Cambiar la bombilla para luz de carretera (faros proyectores halógenos) _____	197
Comprobar fijación _____	137	Testigo de control _____	39	Cambiar la bombilla para luz de matrícula _____	199
Posición de reserva _____	135	<b>Botiquín</b> _____	174	Fusibles en el vano motor _____	192
<b>Batería del vehículo</b>		<b>Botón de arranque</b>		la bombilla de la luz posterior _____	200
cargar _____	166	Apagar el encendido _____	107	Ruedas _____	176
Comprobar el nivel del ácido _____	166	Arrancar el motor _____	107		
Cubierta _____	166	Encender el encendido _____	107		
Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados _____	168				
desembornar o embornar _____	167				
Instrucciones de seguridad _____	164				
Servicio de invierno _____	166				

<b>Cambio</b>			
Fusibles	189	<b>Cierre centralizado</b>	52
Fusibles en el cuadro de instrumentos	190	Problemas	57
Información sobre la marcha aplicada	42	<b>Cinturón de seguridad</b>	
Mensajes de aviso	38	Testigo	34
Recomendación de marcha	42	Testigo de control	38
<b>Cambio automático</b>	113	<b>Cinturones</b>	11
Arranque y conducción	115	limpiar y cuidar	154
Averías de funcionamiento	38	<b>Cinturones de seguridad</b>	11
Bloqueo de la palanca selectora	114	Ajuste de altura	13
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	188	colocar y quitar	14
Fallo del bloqueo de la palanca selectora	114	curso correcto	13
Kick-down	115	Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón	14
Manejo de la palanca selectora	114	el principio físico de un choque frontal	12
Mensajes de aviso	38	Limpiar	154
Soltar la palanca selectora	114	Pretensor de cinturón	14
Testigo de control	38	<b>Climatronic</b>	
Tiptronic	115	Elementos de mando	101
<b>Cambio de marcha</b>		Funcionamiento automático	102
Palanca de cambio	112	Servicio de aire circulante	102
<b>Cambio de rueda</b>		<b>Combustible</b>	154
Extraer/colocar rueda	179	Diésel	156
Trabajos posteriores	179	Gasolina sin plomo	155
Trabajos previos	176	Indicador de nivel de combustible	32
<b>Cambio manual</b>		repostar	155
véase Cambio	112	Testigo de control	37
<b>Capacidad de carga del neumático</b>		véase Combustible	154
véase Ruedas	172	<b>COMING HOME</b>	66
<b>Carga</b>	203	<b>Compartimento del motor</b>	
<b>Carga de remolque</b>		Batería del vehículo	164
Carga	140	Vista general	159
<b>Cargar el remolque</b>	140	<b>Compartimento guardaobjeto</b>	
<b>Cargar la batería del vehículo</b>	166	en el lado del acompañante	84
<b>Cenicero</b>	80	en las puertas	78
<b>Cerradura de encendido</b>	105	<b>Compartimento guardaobjetos</b>	
<b>Cerrar</b>		Compartimento para las gafas	83
el capó	158	debajo del asiento delantero	84
puerta	56	en el cuadro de instrumentos	79
		en el reoisabrazos	83
		en la consola central	79
		en la consola central trasera	86
		<b>Compartimento guardaobjetos flexible</b>	93
		<b>Compartimento para las gafas</b>	83
		<b>Compartimentos</b>	77
		<b>Compartimentos guardaobjetos</b>	77
		<b>Compartimento guardaobjetos lateral en el asiento delantero</b>	79
		<b>Componentes del kit de averías</b>	180
		<b>Comprobación</b>	
		Aceite del motor	161
		Líquido de frenos	164
		Líquido refrigerante	163
		Nivel de aceite	161
		<b>comprobar</b>	
		Agua del lavaparabrisas	159
		<b>Comprobar</b>	
		Nivel de ácido	166
		Sujetar la barra de cabeza esférica correctamente	137
		<b>Condiciones climatológicas</b>	143
		<b>Conducción</b>	
		Vadeo	118
		<b>Conducción con remolque</b>	141
		<b>Conducir</b>	
		Consumo de combustible	203
		Valores de emisión	203
		Velocidad máxima	206
		<b>Conectar el encendido</b>	
		Llave	105
		<b>Configuración individual</b>	
		bloquear	56
		desbloquear	56
		<b>Conservación</b>	
		véase Cuidado del vehículo	148
		<b>Conservación de la cavidad</b>	151
		<b>Consumo de combustible</b>	203
		<b>Contador para el kilometraje recorrido</b>	32

<b>Control</b>			
Controles legales	144		
<b>Control de comprobación automática</b>	42		
<b>Control de estabilización (ESC)</b>	119		
<b>Control de la presión de inflado de los neumáticos</b>			
Indicador	36		
<b>Control de la presión de los neumáticos</b>			
Guardar los valores de presión de los neumáticos	132		
Guardar los valores de presión de los neumáticos - Infotainment	132		
Guardar los valores de presión de los neumáticos - Tecla	133		
Visualización del Infotainment	132		
<b>Control de tracción (ASR)</b>	120		
<b>CORNER</b>			
véase Faros con la función CORNER	66		
<b>Costinilla</b>			
Cubierta del maletero	92		
<b>Cristales</b>			
deshelar	150		
<b>Cromados</b>			
véase cuidado del vehículo	150		
<b>Cuadro de instrumentos</b>			
Testigos	33		
<b>Cuadro de instrumentos combinado</b>	29		
Control de comprobación automática	42		
Cuadro sinóptico	30		
Cuentarrevoluciones	30		
Indicador de nivel de combustible	32		
Indicador de temperatura	31		
Pantalla	31		
véase cuadro de instrumentos combinado	29		
<b>Cuadro de instrumentos combinado</b>			
Contador para el kilometraje recorrido	32		
<b>Cubierta del maletero</b>	91		
cubierta enrollable	92		
más posiciones	91		
<b>Cubo de basura</b>	81		
<b>Cuentarrevoluciones</b>	30		
<b>Cuero</b>			
Cuidar el cuero natural	152		
<b>Cuero artificial</b>	153		
<b>Cuidado del coche</b>			
Gato	151		
<b>Cuidado del vehículo</b>			
Alcantara	153		
Bombín de cierre de la puerta	151		
Cinturones de seguridad	154		
Conservación	148		
Conservación de la cavidad	151		
Cristales de los faros	150		
Cromados	150		
Cuero artificial	153		
Cuero natural	152		
Cuidado exterior del vehículo	148		
Cuidado interior del vehículo	152		
Juntas de goma	149		
Láminas de decoración y protección	149		
Lavado manual	147		
lavar	146		
Limpiador de alta presión	147		
Limpiar ruedas	151		
piezas anodizadas	150		
Piezas de plástico	149		
Protección de los bajos	151		
Pulir la pintura del vehículo	148		
Tapizados de tela	153		
Telas	153		
Tren de lavado	147		
Tren de lavado automático	147		
<b>Cuidado exterior del vehículo</b>	148		
Pintura del vehículo	148		
<b>Cuidado externo del vehículo</b>			
Cromados	150		
Láminas de decoración	149		
Láminas de protección	149		
piezas anodizadas	150		
<b>Cuidado interior del vehículo</b>	152		
Cinturones de seguridad	154		
Cuero artificial	153		
Cuero natural	152		
Tapizados de asientos	153		
<b>Cuidado y mantenimiento</b>	143		
<b>Cuidar el vehículo desde afuera</b>			
Dispositivo de enganche para remolque	151		
<b>Cuidar vehículo externamente</b>			
Bombín de cierre de la puerta	151		
Conservación de la cavidad	151		
Cristales de los faros	150		
Escobillas	152		
Juntas de goma	149		
Piezas de plástico	149		
Protección de los bajos	151		
Ruedas	151		
Ventanillas y espejos exteriores	150		
<b>Ch</b>			
<b>Chaleco</b>			
Posicionamiento del chaleco reflectante	175		
<b>D</b>			
<b>Datos de conducción</b>			
manejar	43		
<b>Datos técnicos</b>	201		
<b>DAY LIGHT</b>			
véase Luz de marcha diurna	63		
<b>Desactivar airbag</b>	19		
<b>Desbloquear</b>			
Configuración individual	56		
Llave	53		
Mando a distancia	54		
<b>Desbloquear el bloqueo de la dirección</b>	106		
Llave	105		
<b>Desbloquear y bloquear</b>	52		
<b>Desbloqueo</b>			
KESSY	54		

<b>Desconectar el encendido</b>		<b>E</b>		<b>Equivalunas mecánicas</b>	59	Canicero	80
Llave	105			abrir y cerrar	60	Compartimento guardaobjetos	77
<b>Desconexión automática de los dispositivos eléctricos conectados</b>	168			<b>Eliminación</b>		Compartimento para las gafas	83
<b>Descongelar la luneta trasera</b>	68			Evolución y explotación de vehículos usados	146	Cubo de basura	81
<b>Detección del cansancio</b>	130			<b>Emergencia</b>		Encendedor	80
Mensajes de aviso	131			Apagar el motor por la presión del botón	107	Ganchos para ropa	85
Modo de funcionamiento	131			Ayuda de arranque	182, 183	Portatiqués de aparcamiento	78
<b>Detener</b>				Bloquear la puerta del conductor	187	Soporte de bebidas	80
véase estacionar	112			Bloquear la puerta sin bombín de cierre	187	Soporte multimedia	82
<b>Diésel</b>				Cambio de rueda	176	<b>Equipo de herramientas a bordo</b>	175
véase combustible	156			Desbloquear la puerta del conductor	187	<b>ESC</b>	
<b>Difusores de aire</b>	103			Desbloqueo de la palanca selectora	188	Modo de funcionamiento	119
<b>Dimensiones del vehículo</b>	204			Remolcar el vehículo mediante el dispositivo de enganche para remolque	185	Testigo de control	35
<b>Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón</b>	14			Remolcar vehículo	184	<b>Escobillas</b>	152
<b>Dispositivo de enganche para remolque</b>	133			Reparación de neumáticos	180	<b>Espejo</b>	
Accesorio	138			Sistema de intermitentes simultáneos	66	Espejo retrovisor interior	71
Carga de apoyo	133			<b>Encendedor</b>	80	Retrovisores exteriores	72
Descripción	134			<b>Encender el encendido</b>		<b>Espejo retrovisor</b>	
Operación y cuidado	151			Botón de arranque	107	Retrovisores exteriores	72
<b>Dispositivo de limitación de velocidad</b>	125			<b>Encender el motor</b>		<b>Espejos</b>	
Descripción del manejo	126			Llave	105	Maquillaje	69
Modo de funcionamiento	125			<b>Encender y apagar la luz</b>	63	<b>Espejos retrovisores</b>	71
Testigo de control	38			<b>EPC</b>		<b>Estacionamiento</b>	112
<b>DriveGreen</b>	117			Testigo de control	36	<b>Estacionar</b>	112
<b>E</b>				<b>Equipamiento de emergencia</b>		<b>Estacionar el vehículo</b>	
<b>EDS</b>	120			Botiquín	174	véase estacionar	112
<b>Elementos de sujeción</b>	88			Chaleco reflectante	175	<b>Estado del vehículo</b>	
<b>Elevallunas eléctricas</b>				Equipo de herramientas a bordo	175	véase Control de comprobación automática	42
Tecla en las puertas posteriores	61			Extintor de incendios	175	<b>Evitar daños en el vehículo</b>	118
<b>Elevallunas eléctrico</b>				Gato	175	<b>Evolución y explotación de vehículos usados</b>	146
Limitador de fuerzas	61			Triángulo reflectante de advertencia	174	<b>Extintor de incendios</b>	175
<b>Elevallunas eléctricos</b>	59, 60			<b>Equipamiento práctico</b>		<b>Extraer</b>	
Averías en el funcionamiento	62			Chaleco reflectante	175	rueda de emergencia	176
Tecla en la puerta del acompañante	61			<b>Equipamientos prácticos</b>		rueda de repuesto	176
Teclas en la puerta del conductor	60			Bolsos en las partes internas de los asientos delanteros	85	<b>Extranjero</b>	
				Bolsos en las partes traseras de los asientos delanteros	85	Faros	67
				Caja de enchufe de 12 voltios	81	Gasolina sin plomo	155

<b>F</b>	
<b>Faros</b>	
Conducción en el extranjero	67
Sistema limpiafaros	71
<b>Faros antiniebla</b>	65
Testigo de control	37
<b>Faros con la función CORNER</b>	66
<b>Faros delanteros</b>	
Disposición de las bombillas	194
<b>Filtro de partículas diésel</b>	40
Mensajes de aviso	40
<b>Frenado</b>	
Información para el frenado	110
<b>Frenar y estacionar</b>	110
<b>Freno de choque múltiple (MCB)</b>	121
<b>Freno de mano</b>	111
Testigo de control	34
<b>Frenos</b>	
Freno de mano	111
Líquido de frenos	164
Mensajes de aviso	34
Rodaje	116
Servofreno	111
Sistemas de frenado y estabilización	119
Testigo de control	34
<b>Front Assist</b>	127
Activación/desactivación	129
Advertencia sobre la distancia	128
Advertencia y frenado automático	129
Mensajes de aviso	130
Modo de funcionamiento	128
Sensor de radar	127
Testigo de control	40, 41
<b>Funciones del asiento</b>	74
<b>Fusibles</b>	
Asignación	189
Asignación de fusibles en el tablero de instrumentos	190

Asignación de fusibles en el vano motor	192
Color distintivo	189

<b>G</b>	
<b>Ganchos</b>	90
<b>Ganchos para ropa</b>	85
<b>Gasóleo</b>	
Servicio de invierno	156
<b>Gasolina</b>	
véase Combustible	155
<b>Gato</b>	175
aplicar	178
Mantenimiento	151
<b>Guardaobjetos</b>	77
<b>Guardar</b>	
rueda de emergencia	176
rueda de repuesto	176

<b>H</b>	
<b>Hacer arrancar el motor</b>	
Ayuda de arranque	183
<b>HBA</b>	120
<b>Herramientas</b>	175
<b>HHC</b>	120

<b>I</b>	
<b>Iluminación</b>	
Maletero	87
<b>Indicaciones multifunción</b>	
manejar	43
<b>Indicaciones para el manejo con neumático reparado</b>	182
<b>Indicaciones para el uso de la rueda</b>	168
<b>Indicador</b>	
Cambio de marcha	42
Intervalo de mantenimiento	49
Nivel de combustible	32
Puntos cardinales	48
Temperatura del líquido refrigerante	31

<b>Indicador multifunción</b>	
Datos	43
Funciones	42
Memoria	44
<b>Infotainment</b>	4
<b>Inmovilizador</b>	104
<b>Inmovilizador electrónico</b>	104
<b>Intermitencia</b>	64
<b>Intermitente de confort</b>	64
<b>Intervalo de limpieza</b>	70
<b>ISOFIX</b>	24

<b>J</b>	
<b>Juntas</b>	
Cuidado del vehículo	149
<b>Juntas de goma</b>	149

<b>K</b>	
<b>KESKY</b>	
Bloqueo	54
Desbloqueo	54
<b>Kit de averías</b>	180

<b>L</b>	
<b>Láminas</b>	149
<b>Láminas de decoración</b>	149
<b>Láminas de protección</b>	149
<b>Lavado</b>	
Limpiador de alta presión	147
manual	147
Tren de lavado automático	147
<b>Lavar vehículo</b>	146
<b>LEAVING HOME</b>	66
<b>Levantar el vehículo</b>	178
<b>Limitador de fuerzas</b>	
elevadas eléctrico	61

<b>Limpiarparabrisas</b>			
Agua del lavaparabrisas	159	Luz de aparcamiento	67
Cuidar escobillas	152	luz de carretera	64
Posición de servicio de las varillas del limpiaparabrisas	188	Luz de cruce	63
sustituir la escobilla de la luneta trasera	189	Luz de marcha diurna	63
sustituir las escobillas del parabrisas	188	Luz de posición	63
<b>Limpiarparabrisa y lavaparabrisas</b>	69	luz de ráfagas	64
<b>Limpiar</b>		luz intermitente	64
Alcantara	153	Luz trasera antiniebla	65
Cristales de los faros	150	Mando automático de la luz de marcha	65
Cromados	150	Puesto de conducción	67
Cuero artificial	153	Regulación del alcance luminoso de los faros	63
Cuero natural	152	Sistema de intermitentes simultáneos	66
piezas anodizadas	150	<b>Luz de carretera</b>	64
Piezas de plástico	149	Testigo de control	38
Ruedas	151	<b>Luz de cruce</b>	63
Tapizados de asientos con calefacción eléctrica	153	<b>Luz de marcha diurna</b>	63
Telas	153	<b>Luz de posición</b>	63
<b>Limpiar vehículo</b>	146	<b>Luz interior</b>	
<b>Líquido de frenos</b>	163	delantera	67
comprobar	164	posterior	68
Especificación	164	<b>Luz intermitente</b>	64
Mensajes de aviso	34	<b>Luz trasera antiniebla</b>	65
<b>Líquido refrigerante</b>	161		
comprobar	163	<b>LL</b>	
Indicador de temperatura	31	<b>Llantas</b>	168
Mensajes de aviso	38	<b>Llave</b>	
rellenar	163	bloquear	53
Testigo de control	38	Conectar el encendido	105
<b>Longitud del vehículo</b>	204	desbloquear	53
<b>Luces</b>		Desconectar el encendido	105
Testigos	33	Encender el motor	105
<b>Luneta trasera- Calefacción</b>	68	Parar el motor	105
<b>Luz</b>	62	<b>Llave con mando a distancia</b>	
Cambiar las bombillas	193	Cambiar la pila	186
COMING HOME / LEAVING HOME	66		
encender y apagar	63	<b>M</b>	
Faros antiniebla	65	<b>Maletero</b>	87
Faros con la función CORNER	66	Caja de enchufe de 12 voltios	81
		Compartimento guardaobjetos debajo del suelo	92
		Compartimento guardaobjetos flexible	93
		Compartimentos guardaobjetos	90
		Cubierta	91
		cubierta enrollable	92
		Desbloquear la tapa del maletero	187
		desbloquear manual	187
		Elementos de sujeción	88
		Ganchos	90
		Iluminación	87
		Redes de retención	89
		Suelo de carga variable	93
		véase tapa del maletero	59
		Vehículos de la clase N1	93
		<b>Mando a distancia</b>	
		bloquear	54
		Cambiar la pila	186
		desbloquear	54
		Proceso de sincronización	186
		<b>Mando automático de la luz de marcha</b>	65
		<b>Manejar el sistema de información</b>	43
		<b>Manejo de la palanca selectora</b>	114
		<b>Manejo de ventanas</b>	
		Averías en el funcionamiento	62
		<b>Mantenimiento</b>	
		Indicador de intervalos de mantenimiento	49
		<b>MAXI DOT</b>	
		véase Pantalla MAXI DOT	45
		<b>MCB</b>	121
		<b>Medios</b>	
		AUX	86
		USB	86
		véase Infotainment	4
		<b>Memoria</b>	44
		<b>Modos del cambio automático</b>	114
		<b>Montar</b>	
		barra de cabeza esférica, paso 1	135
		barra de cabeza esférica, paso 2	136
		<b>Motor</b>	
		Mensajes de aviso	38
		Rodaje	116

<b>Multimedia</b>		<b>Pantalla de control de neumáticos</b>		<b>Posición de asiento correcta</b>	9
AUX	86	véase el sistema del control de la presión de		Acompañante	10
USB	86	los neumáticos	131	Asientos traseros	11
<b>N</b>		<b>Pantalla MAXI DOT</b>	45	Conductor	9
<b>N1</b>	93	Manejo	46	<b>Presión de inflado de los neumáticos</b>	169
<b>Navegación</b>		Menú principal	45	Testigo	36
véase Infotainment	4	Punto del menú Asistentes	48	<b>Presión del aceite</b>	
<b>Neumáticos</b>	168	Punto del menú Audio	47	Mensajes de aviso	39
Daños	171	Punto del menú Navegación	47	<b>Protección contra remolcado</b>	58
Desgaste	170	Punto del menú Teléfono	47	<b>Protección de componentes</b>	145
Explicación de la rotulación	172	<b>Parar el motor</b>		<b>Protección de los bajos</b>	151
Indicador del desgaste	170	Botón de arranque	107	<b>Puerta</b>	
nuevos	116	Llave	105	Bloqueo de emergencia	187
Presión de inflado de los neumáticos	169	<b>Parasoles</b>	69	Desbloqueo de emergencia de la puerta del	
véase ruedas	172	<b>ParkPilot</b>	121	conductor	187
<b>Neumáticos de invierno</b>		<b>Pedal de freno (cambio automático)</b>		Seguro para niños	57
véase Ruedas	173	Testigo de control	38	<b>Puesto de conducción</b>	
<b>Niños y seguridad</b>	21	<b>Pedales</b>	113	Caja de enchufe de 12 voltios	81
<b>Número de identificación del vehículo (VIN)</b>	201	Alfombrillas	113	Cenicero	80
<b>Número del motor</b>	201	<b>Peso en servicio</b>	202	Compartimentos guardaobjetos	77
<b>O</b>		<b>Pesos</b>		Encendedor	80
<b>Ordenador</b>		Pesos máximos permitidos	201	Equipamientos prácticos	77
véase Indicador multifunción	42	<b>piezas anodizadas</b>		Lámpara	67
<b>Ordenador de a bordo</b>		véase cuidado del vehículo	150	Vista general	28
véase Indicador multifunción	42	<b>Piezas de plástico</b>	149	<b>Pulir la pintura del vehículo</b>	
<b>Ordenador del vehículo</b>		<b>Piezas originales</b>	144	véase Cuidado del vehículo	148
véase Indicador multifunción	42	<b>Pila</b>		<b>R</b>	
<b>P</b>		cambiar en la llave con mando a distancia	186	<b>Radio</b>	
<b>Palanca</b>		<b>Placa de características</b>	201	véase Infotainment	4
Limpiaparabrisas	70	<b>Portabicicletas</b>	95	<b>Rasqueta de hielo</b>	150
luz de carretera	64	<b>Portadatos del vehículo</b>	201	<b>Recorrido</b>	32
luz intermitente	64	<b>Portadatos del vehículo y placa de característi-</b>		<b>Redes</b>	89
<b>Palanca selectora</b>		cas		<b>Regulación</b>	
véase Manejo de la palanca selectora	114	Portadatos del vehículo y placa de característi-	201	Alcance luminoso	63
<b>Pantalla</b>	31	cas		<b>Regulador de velocidad</b>	
		<b>Portaequipajes</b>		Testigo de control	38
		Baca portaequipajes	98	<b>Reloj</b>	33
		<b>Portatiqués de aparcamiento</b>	78	<b>Reloj digital</b>	33

<b>Rellenar</b>		<b>Ruedas</b>		<b>Servicio</b>	144
aceite de motor	161	Almacenamiento de neumáticos	168	Testigo de control	41
Refrigerante	163	Cadenas para nieve	173	<b>Servicio con remolque</b>	133
<b>Remolcar</b>	184	Cambiar	176	<b>Servicio de aire circulante</b>	102
<b>Remolcar vehículo</b>	184	Cambio de ruedas	170	<b>Servicio de invierno</b>	172
<b>Remolque</b>	139	Daños de neumáticos	171	Batería del vehículo	166
acoplar y desacoplar	139	Desgaste de neumáticos	170	Cadenas para nieve	173
Conducción con remolque	141	Edad de neumáticos	168	Deshelar los cristales	150
Enchufe de 13 polos	139	Equilibrio de los neumáticos	170	Gasóleo	156
Ojal de seguridad	139	Indicaciones generales	168	Neumáticos de invierno	173
<b>Reparación de neumáticos</b>		Indicador del desgaste de neumáticos	170	<b>Servodirección</b>	
indicaciones generales	181	Índice de carga	172	Testigo	34
Sellar el neumático e inflarlo	181	Modo de conducir	170	<b>Servofreno</b>	111
Trabajos previos	181	Neumáticos de invierno	173	<b>Símbolo de velocidad</b>	
Verificación de presión	182	Neumáticos direccionales	171	véase Ruedas	172
<b>Reparaciones y cambios técnicos</b>	143	Presión de inflado de los neumáticos	169	<b>Símbolos de advertencia</b>	
<b>Reposacabezas</b>	73	Símbolo de velocidad	172	véase Testigos	33
Ajustar altura	73	Tamaño de neumáticos	172	<b>Sistema antibloqueo (ABS)</b>	119
desinstalar e instalar	74	Tapacubos integral	177	<b>Sistema de airbag</b>	15
<b>Repostaje</b>				<b>Sistema de alarma antirrobo</b>	
Agua del lavaparabrisas	159	<b>S</b>		Activación/desactivación	57
<b>Repostar</b>	155	<b>SAFE</b>		<b>Sistema de alarma antirrobo</b>	
Combustible	155	véase Seguro Safe	55	Remolque	142
<b>Reserva de combustible</b>		<b>SAFELOCK</b>		<b>Sistema de control de gases de escape</b>	
Testigo	37	véase Seguro Safe	55	Testigo de control	36
<b>Retirar</b>		<b>Seguridad</b>	8	<b>Sistema de información</b>	41
barra de cabeza esférica, paso 1	137	Asientos infantiles	21	Advertencia de puerta	41
barra de cabeza esférica, paso 2	138	ISOFIX	24	Indicador de brújula	48
<b>Retrovisor</b>		Posición de asiento correcta	9	Indicador de intervalos de mantenimiento	49
Espejo retrovisor interior	71	Reposacabezas	73	Indicador multifunción	42
<b>Rodaje</b>		Seguridad de los niños	21	manejar	43
Motor	116	TOP TETHER	26	Pantalla MAXI DOT	45
Neumáticos	116	<b>Seguridad de los niños</b>		Recomendación de marcha	42
Pastillas de freno	116	Airbag lateral	23	<b>Sistema de intermitentes</b>	
<b>Rodar y conducir rentable</b>		<b>Seguridad pasiva</b>	8	Testigo de control	37
Consejos	116	Antes de emprender la marcha	8	<b>Sistema de intermitentes simultáneos</b>	66
<b>Rueda de emergencia</b>	171	Seguridad de conducción	8	<b>Sistema del control de la presión de los neumáticos</b>	131
<b>Rueda de reserva</b>	171	<b>Seguro para niños</b>	57	<b>Sistema de precalentamiento</b>	
		<b>Seguro Safe</b>	55	Testigo de control	36

<b>Sistema lavaparabrisas</b> _____	159	<b>START-STOP</b>	
rellenar _____	159	Modo de funcionamiento _____	109
<b>Sistema limpiaфарos</b>		<b>Suelo de carga variable</b> _____	93
Sistema limpiaфарos _____	71	asegurar _____	95
<b>Sistema limpiaparabrisas</b>		extraer _____	95
Limpiaparabrisas _____	70	introducir _____	95
<b>Sistema regulador de la velocidad</b>		posición inferior _____	94
Descripción del manejo _____	124	posición superior _____	94
<b>Sistema regulador de velocidad</b> _____	123	subir _____	95
Modo de funcionamiento _____	124	<b>Sustitución de piezas</b> _____	143
<b>Sistemas de asistencia</b> _____	119	<b>Sustituir</b>	
<b>Sistemas de estabilización</b> _____	119	batería del vehículo _____	167
<b>Sistemas de frenado</b> _____	119	Escobilla de la la luneta trasera _____	189
<b>Sistema START-STOP</b> _____	108	Escobillas del parabrisas _____	188
<b>SmartGate</b>		fusibles _____	189
Ajuste _____	51		
Cambio de la contraseña/código PIN _____	52		
Conexión por la búsqueda de una red Wi-Fi _____	50		
informaciones preliminares _____	50		
Wi-Fi Direct _____	51		
<b>SmartLink</b>			
véase Infotainment _____	4		
<b>Soltar y apretar los</b>			
tornillos de rueda _____	178		
<b>Soporte de bebidas</b> _____	80		
<b>Soporte de tableta</b>			
detrás del reposacabezas _____	86		
Manipulación _____	86		
<b>Soporte I-PAD</b>			
detrás del reposacabezas _____	86		
Manipulación _____	86		
<b>Soporte multimedia</b> _____	82		
<b>Spoiler</b> _____	145		
<b>START-STOP</b> _____	108		
Ayuda de arranque _____	183		
Desactivar/activar el sistema manualmente _____	110		
Mensajes de aviso _____	110		
Testigo de control _____	40		
		<b>T</b>	
		<b>Tamaño de neumáticos</b> _____	172
		véase ruedas _____	172
		<b>Tapa del maletero</b> _____	58
		abrir _____	59
		Bloqueo automático _____	59
		cerrar _____	59
		<b>Tapizados de asientos</b>	
		cuidar _____	153
		<b>Tecla CAR</b>	
		véase Infotainment _____	4
		<b>Tecla para cierre centralizado</b> _____	55
		<b>Teclas en la puerta</b>	
		Elevalunas eléctricos _____	60
		<b>Techo</b>	
		Carga _____	99
		<b>Teléfono</b>	
		véase Infotainment _____	4
		<b>Tensor de cinturón</b> _____	14
		<b>Testigos</b> _____	33
		<b>Tiptronic</b> _____	115
		<b>TOP TETHER</b> _____	26
		<b>Tornillos de rueda</b>	
		Caperuzas protectoras _____	177
		Tornillos de rueda antirrobo _____	177
		<b>Tornillos de rueda antirrobo</b> _____	177
		<b>Transportar</b> _____	77
		<b>Transporte</b>	
		Baca portaequipajes _____	98
		Maletero _____	87
		<b>Transporte de niños</b> _____	21
		<b>Triángulo reflectante</b> _____	174
		<b>Triángulo reflectante de advertencia</b> _____	174
		<b>U</b>	
		<b>USB</b> _____	86
		<b>V</b>	
		<b>Valores de emisión</b> _____	203
		<b>Vano motor</b> _____	157
		Líquido de frenos _____	164
		<b>Varilla de nivel de aceite</b> _____	161
		<b>Vehículos usados</b>	
		Evolución y explotación _____	146
		<b>Velocidad máxima</b> _____	206
		<b>Ventanas</b>	
		deshelar _____	150
		<b>Ventilador del radiador</b> _____	159
		<b>Vigilancia del habitáculo</b> _____	58
		<b>VIN</b>	
		Número de identificación del vehículo _____	201
		<b>Viseras</b>	
		véase cortinilla antisolar enrollable del techo	
		panorámico _____	69
		véase Parasoles delantero _____	69
		<b>Visibilidad</b> _____	68
		<b>Vista</b>	
		Testigos _____	33
		<b>Vista general</b>	
		Compartimento del motor _____	159
		Puesto de conducción _____	28

<b>Volante</b>	
ajustar .....	10
postura correcta .....	9

**Volante multifunción**

Manejo .....	46
--------------	----

**W**

**Wi-Fi**

Ajuste .....	51
Cambio de la contraseña .....	52
Conexión .....	50
Contraseña .....	50

**Wi-Fi Direct**

Ajuste .....	51
Cambio de la contraseña .....	52
Conexión .....	51

**X**

XDS .....	120
-----------	-----





Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA AUTO a.s.

ŠKODA AUTO a.s. se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2015

## Aplicación de servicio ŠKODA – Servicio de ŠKODA en su bolsillo

La aplicación de ŠKODA está prevista para los teléfonos inteligentes con el sistema Android e iPhone. Esta tiene especialmente la tarea ayudarlo en el camino como cliente de ŠKODA AUTO en situaciones difíciles.

**Mi agente** – seleccione su agente preferido y lea sobre su oferta actual o novedades de ŠKODA.

**Asistencia** – contacte un servicio de avería, encuentre el próximo agente en el camino y utilice el servicio de ayuda de estacionamiento.

**Mi coche** – el manual de instrucciones completo, así como una lista resumida de todas las iluminaciones de control para un resumen rápido, unas instrucciones para los sistemas de medios y recomendaciones rápidas.



En el AppStore para iOS y en el Google Play para Android está disponible para descargar

## Aplicación manual de ŠKODA – conozca su vehículo

La aplicación manual de ŠKODA está prevista para los usuarios de tabletas con el sistema Android y iOS, los que tienen interés en los vehículos de la marca ŠKODA o ya tienen uno. La aplicación tiene la completa versión de las instrucciones electrónicas para todos los modelos actuales de la marca ŠKODA. También tiene una lista de todas las iluminaciones de control, una instrucción para los sistemas de medios, así como un esquema de imagen de las recomendaciones rápidas.

A las funciones principales de la aplicación les pertenecen:

- › Una navegación sencilla por el contenido
- › Lectura ordenada del contenido
- › Búsqueda de texto completo por todas las instrucciones
- › Pestañas para un acceso rápido a los capítulos preferidos



Available on the  
**App Store**

GET IT ON  
**Google play**



[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)

Návod k obsluze  
Fabia španělsky 11.2015  
S58.5610.04.60  
6V0012760AD



6V0012760AD